SONY

3-081-837-**21**(1)

Digital Still Camera

FR

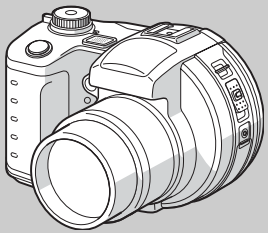
Mode d'emploi

Lisez entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

DE

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme der Kamera sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



CD Mavica

InfoLITHIUM™ M SERIES

COMPACT disc Recordable ReWritable

MVC-CD500

© 2003 Sony Corporation

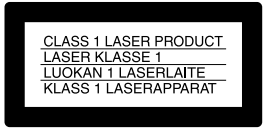
AVERTISSEMENT

Pour ne pas risquer un incendie ou une décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour ne pas vous exposer à une décharge électrique, n'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Ne confiez la réparation de cet appareil qu'à un technicien qualifié.

Note pour les clients européens

Ce produit a fait l'objet d'essais ayant permis de constater qu'il respectait les limites prescrites par la directive sur la CEM sur l'utilisation de câbles de raccordement de moins de 3 mètres (9,8 pieds).



Cette déclaration se trouve sous l'objectif.

Attention

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l'image et le son de cet appareil.

Avis

Si de l'électricité statique ou de l'électromagnétisme interrompt le transfert de données, redémarrez l'application ou débranchez et rebranchez le câble USB.

Pour les utilisateurs au Canada

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Units et Canada uniquement), ou visitez http://www.rbrc.org/.

Avertissement: Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagées ou qui fuient.

ATTENTION :
POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Cet appareil photo numérique utilise des CD-R/CD-RW de 8 cm comme supports d'enregistrement. Dans ce manuel, les « CD-R » ou « CD-RW » ci-dessus sont désignés par « disques ». Toutefois, lorsqu'une distinction est nécessaire entre les CD-R et les CD-RW, les « disques » sont désignés par « CD-R » ou « CD-RW ».
Pour les disques pouvant être utilisés avec cet appareil, voir page 20 et pour les précautions de manipulation des disques, voir page 123.

- Nous vous recommandons d'utiliser cet appareil avec des disques Mavica*.
- Pendant la lecture ou l'écriture de l'image sur le disque, le témoin ACCESS clignote (rouge). Lorsque ce témoin est allumé, ne secouez pas et ne heurtez pas l'appareil.

∗ Le disque Mavica est un CD-R/CD-RW de 8 cm portant le logo Mavica.

Essai d'enregistrement

Avant d'enregistrer des événements importants, nous vous conseillons d'effectuer un test d'enregistrement afin de vous assurer que l'appareil fonctionne correctement.

Pas d'indemnisation en cas d'enregistrement manqué

Dans le cas où l'enregistrement ou la lecture serait impossible en raison d'un dysfonctionnement de l'appareil ou une anomalie du support d'enregistrement, etc., ceci ne pourra donner lieu à une indemnisation.

Faites des copies de sauvegarde

Pour ne pas risquer de perdre vos images, copiez toujours les données sur un disque (copie de sauvegarde).

Remarques sur la compatibilité des données d'image

- Cet appareil est conforme à la norme universelle Design rule for Camera File system de la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- La lecture sur un autre appareil d'images enregistrées avec cet appareil et la lecture sur cet appareil d'images enregistrées ou montées sur un autre appareil ne sont pas garanties.

Précautions concernant les droits d'auteur

Les émissions de télévision, films, cassettes vidéo et autres œuvres peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé de telles œuvres peut constituer une infraction à la loi sur les droits d'auteur.

Ne secouez pas et ne heurtez pas l'appareil

Ceci pourrait non seulement provoquer des dysfonctionnements et empêcher l'enregistrement des images, mais aussi rendre les disques inutilisables ou entraîner une détérioration ou perte de données.

Écran LCD, viseur LCD (modèles avec un viseur LCD seulement) et objectif

- L'écran LCD et le viseur LCD ont été fabriqués avec une technologie de très haute précision et plus de 99,99 % de pixels sont opérationnels. Il se peut, toutefois, que vous constatiez quelques petits points noirs et/ou brillants (blancs, rouges, bleus ou verts) permanents sur l'écran LCD et dans le viseur LCD. Ces points sont normaux pour ce procédé de fabrication et n'affectent aucunement l'enregistrement.
- Soyez attentif lorsque vous placez l'appareil près d'une fenêtre ou à l'extérieur. Une exposition prolongée de l'écran LCD, du viseur ou de l'objectif aux rayons directs du soleil peut provoquer des dysfonctionnements.
- N'exercez pas une forte pression sur l'écran LCD. Ceci pourrait déformer l'écran et provoquer un dysfonctionnement.
- Les images peuvent laisser une traînée sur l'écran LCD dans un endroit froid. Ceci n'est pas une anomalie.

Nettoyez la surface du flash avant l'utilisation

La chaleur de l'émission du flash peut décolorer ou coller la saleté à la surface du flash et rendre ainsi l'émission de lumière insuffisante.

Ne mouillez pas l'appareil

Veillez à ne pas mouiller l'appareil lorsque vous l'utilisez sous la pluie ou dans des conditions similaires. Si vous constatez une condensation d'humidité, faites-la disparaître comme il est indiqué à la page 122 avant d'utiliser l'appareil.

N'exposez pas l'appareil au sable ou à la poussière

Une utilisation de l'appareil dans des endroits couverts de sable ou poussiéreux peut provoquer un dysfonctionnement.

Ne dirigez pas l'appareil vers le soleil ou une forte lumière

Vous risqueriez de vous abîmer les yeux de manière irréversible. Ceci pourrait également entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Remarques sur les lieux d'utilisation

- N'utilisez pas l'appareil près de sources de fortes ondes radioélectriques ou de radiations. L'appareil risquerait de ne pas pouvoir enregistrer ou lire correctement.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un téléviseur, d'une radio ou d'un tuner. Il pourrait en résulter des bruits parasites sur l'appareil.

Images utilisées dans ce manuel

Les photos utilisées comme exemple dans ce manuel sont des images reproduites et non des photos réelles prises avec cet appareil.

Précautions pour l'objectif mobile

Cet appareil utilise un objectif mobile. Veillez à ne pas heurter ou appliquer une force excessive sur la partie de l'objectif.

Marques

- « InfoLITHIUM » est une marque de Sony Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de U.S. Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh et Mac OS sont des marques ou des marques déposées d'Apple Computer, Inc.
- Pentium est une marque ou une marque déposée d'Intel Corporation.
- Les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Notez que les marques ™ ou ® ne sont pas toujours utilisées dans ce manuel.

L'objectif Carl Zeiss

Cet appareil est équipé d'un objectif Carl Zeiss capable de restituer une image finement détaillée. Cet objectif utilise le système de mesure MTF* destiné aux appareils photo mis au point conjointement par Carl Zeiss en Allemagne et par Sony Corporation. Il offre la même qualité que tous les objectifs Carl Zeiss.

∗ MTF est l'abréviation de Modulation Transfer Function (fonction de transfert de modulation), une valeur numérique indiquant la quantité de lumière provenant d'une partie donnée du sujet sur la position correspondante de l'image.

Table des matières

Avant d'utiliser votre appareil 3
Introduction 9
Identification des pièces 10

Préparation

Charge de la batterie 12
Utilisation d'une source d'alimentation externe 15
Utilisation de l'appareil à l'étranger 15
Mise sous tension/hors tension 16
Comment utiliser la touche de commande 17
Réglage de la date et de l'heure 17

Prise de vue d'images fixes

Insertion et retrait d'un disque 20
Initialisation d'un disque 21
Qu'est-ce que l'initialisation ? 21
Sélection du format des image fixes 22
Format et qualité d'image 23
Prise de vue de base d'images fixes — Mode de réglage automatique ... 24
Visualisation de la dernière image prise — Quick Review 26
Utilisation de la fonction de zoom 27
Prise de vue rapprochée — Macro 28
Utilisation du retardateur 29
Sélection du mode de flash 29
Indicateurs à l'écran pendant la prise de vue 32
Horodatage d'une image fixe 33

Visualisation d'images fixes

Visualisation d'images sur l'écran LCD de l'appareil 34
Visualisation des images sur un téléviseur 36

Effacement d'images fixes

Effacement d'images 38
Formatage d'un CD-RW 41

Avant les opérations avancées

Comment configurer et utiliser l'appareil 43
Modification des options de menu 43
Modification des paramètres de l'écran SET UP 43
Comment utiliser la molette multifonctions 44
Sélection de la qualité d'image fixe 45
Création ou sélection d'un dossier 45
Création d'un nouveau dossier 46
Changement du dossier d'enregistrement 46

Prise de vue avancée d'images fixes

Prise de vue avec la fonction de décalage de programme — Décalage de programme 47
Prise de vue avec des réglages manuels 47
Mode de priorité à la vitesse d'obturation 48
Mode de priorité à l'ouverture 49
Mode d'exposition manuelle 49
Choix d'une méthode de mise au point automatique 49
Choix d'un cadre du télémètre de mise au point — Télémètre AF 50
Choix d'une opération de mise au point — Mode AF 51
Réglage de la distance du sujet — Mise au point préprogrammée ... 53
Réglage de l'exposition — Réglage de la valeur d'exposition (EV) 54
Affichage d'un histogramme 55
Sélection du mode de mesure 56
Prise de vue en verrouillant l'exposition — AE LOCK 57

Prise de vue de trois images différemment exposées
— Fourchette d'exposition 58
Réglage des tonalités de couleur
— Balance des blancs.....59
Réglage du niveau du flash
— Niveau du flash.....60
Prise de vue d'une séquence d'images
— Clip Motion.....61
Prise de vue en mode multi-rafale
— Multi-rafale.....62
Prise de vue de trois images en rafale
— Rafale 3.....63
Prise de vue d'images fixes en mode TIFF
— TIFF 64
Prise de vue d'images fixes à joindre à un e-mail
— E-Mail.....64
Prise de vue d'images fixes sonorisées
— Audio 65
Prise de vue selon la nature du sujet
— Sélection de scène.....66
Ajout d'effets spéciaux
— Effet d'image 67
Confirmation avant l'enregistrement d'images
— Confirmation avant écriture.....68
Utilisation d'un flash externe.....69
Utilisation du flash Sony HVL-F32X.....69
Utilisation du flash Sony HVL-F1000 70
Utilisation d'un flash externe en vente dans le commerce 70

Visualisation avancée d'images fixes

Sélection du dossier et lecture d'images
— Dossier..... 71
Agrandissement d'une partie d'une image fixe..... 72
Agrandissement d'une image
— Zoom de lecture..... 72
Enregistrement d'une image agrandie
— Recadrage 73
Lecture automatique des images
— Diaporama 73
Rotation d'une image fixe
— Rotation 74
Lecture d'images prises en mode multi-Rafale 75
Lecture en continu 76
Lecture vue par vue
— Lecture par étape 76

Édition d'images fixes

Protection d'images
— Protéger 77
Changement du format d'image
— Redimensionner..... 79
Sélection des images à imprimer
— Marque d'impression (DPOF) ...79

Prise de vue et visualisation de films

Prise de vue de films 82
Visualisation de films sur l'écran LCD 83
Effacement de films
— Supprimer.....84

Visualisation d'images sur l'ordinateur

Visualisation d'images sur l'ordinateur
— Introduction.....86
Visualisation d'images à l'aide d'un lecteur CD-ROM 87
Finalisation d'un disque 87
Qu'est-ce que la finalisation ?.....87
Annulation d'une finalisation (définaliser) (CD-RW seulement).....88
Utilisation de l'adaptateur CD 8 cm fourni.....89
Visualisation d'images à l'aide d'un lecteur CD-ROM.....90
Destinations de stockage des fichiers d'image et noms des fichiers d'image 91

Copie d'images sur l'ordinateur par une connexion USB 93
Installation de PTP Manager 93
Installation d'« ImageMixer » 95
Raccordement de l'appareil à l'ordinateur 95
Copie d'images 97
Si PTP Manager ne démarre pas 98
Copie d'images à l'aide de l'assistant de lecture automatique de Windows XP 98
Visualisation d'images sur l'ordinateur 99
Création d'un CD vidéo 99
Pour les utilisateurs Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2) 99

Dépannage

Dépannage 100
Avertissements et messages 109
Affichage d'autodiagnostic 111

Informations complémentaires

Nombre d'images pouvant être stockées ou durée de prise de vue 112
Paramètres du menu 114
Paramètres SET UP 118
Précautions 121
Disques 123
La batterie « InfoLITHIUM » 124
Spécifications 125
Écran LCD 127

Index

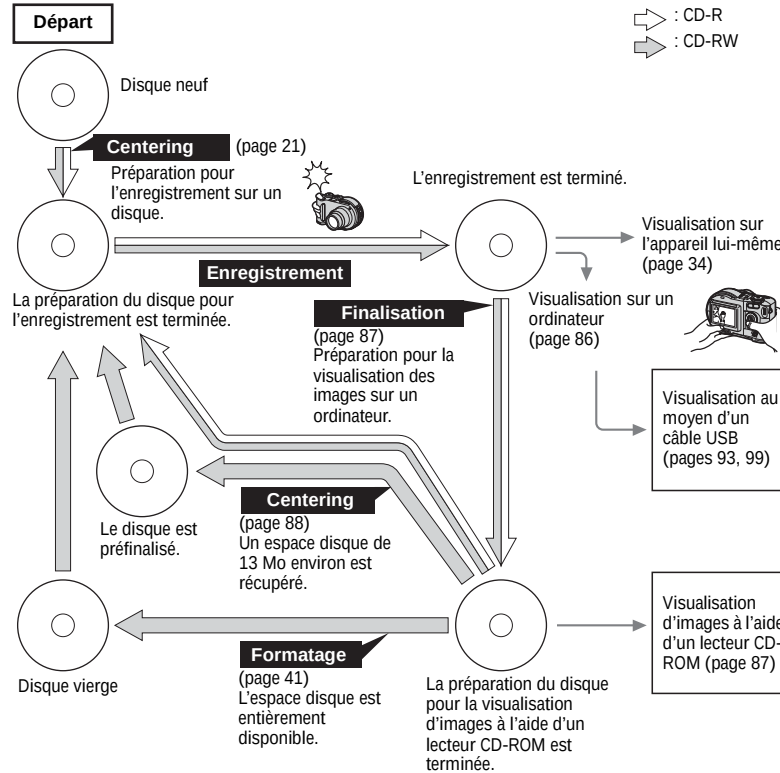
Index 131

Cet appareil photo numérique vous permet d'enregistrer des images fixes et des films sur des disques CD-R/CD-RW de 8 cm.

Capture d'images sur l'ordinateur

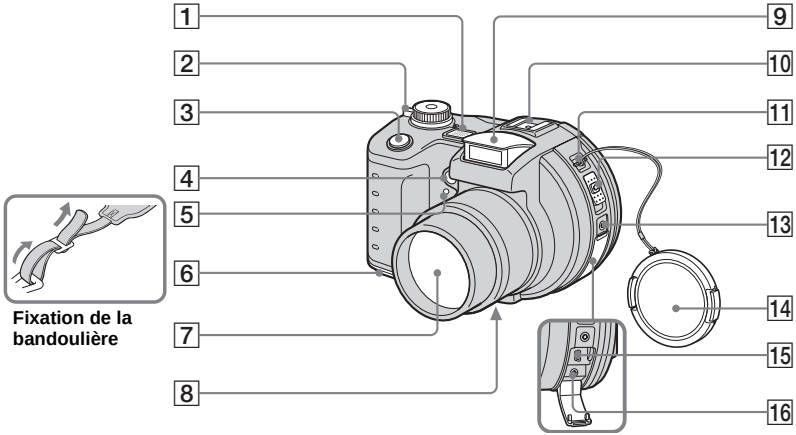
Vous pouvez facilement copier les images sur un ordinateur à l'aide d'un lecteur CD-ROM ou d'un câble USB afin de les visualiser et les modifier à l'aide d'un logiciel d'application. Vous devez finaliser le disque si vous utilisez un lecteur CD-ROM pour visualiser les images (page 87).

Ordinogramme des opérations de disque



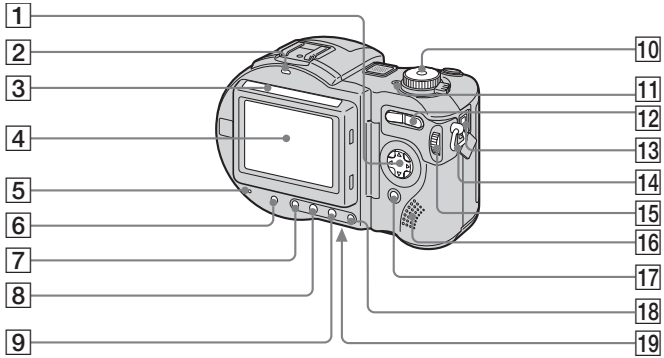
Identification des pièces

Pour les informations sur l'utilisation des pièces, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.



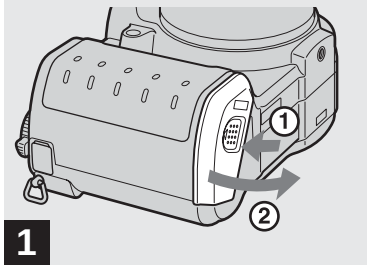
1 **Micro**
2 **Commutateur POWER ON/OFF (CHG)** (16)
3 **Déclencheur** (24)
4 **Émetteur de l'AF holographique** (31, 118)
5 **Témoin de retardateur** (29)
6 **Couvercle de la batterie** (12)
7 **Objectif**
8 **Douille de trépied (face inférieure)**
9 **Émetteur de flash** (29)
10 **Griffe porte-accessoire avancée** (69)
11 **Crochet pour bouchon d'objectif/bandoulière**
12 **Levier d'ouverture du couvercle de disque (OPEN)** (20)
13 **Prise ACC (accessoire)** (69)
14 **Bouchon d'objectif**
15 **Prise ⚲ (USB)** (96)
16 **Prise A/V OUT (MONO)** (36)

- Utilisez un trépied avec une longueur de vis inférieure à 5,5 mm (7/32 po.). Si la vis est trop longue, vous ne parviendrez pas à fixer solidement l'appareil sur le trépied et il pourra être endommagé.
- Utilisez la prise ACC pour raccorder un flash externe ou un autre dispositif.
- Ne touchez pas le micro pendant l'enregistrement.



1 **Touche de commande (Menu activé) (▲/▼/◀/▶/●) (Menu désactivé) (⚡/⏱/⊟/🌷)** (29, 29, 26, 28)
2 **Témoin ⚡/CHG (charge)** (13)
3 **Cellule photoélectrique pour l'écran LCD**
4 **Écran LCD**
5 **Témoin ACCESS** (20)
6 **Touche DISPLAY/LCD BACK LIGHT ON/OFF** (32)
7 **Touche AE LOCK** (57)
8 **Touche FOCUS** (49, 53)
9 **Touche ⊡ (exposition)** (54)
10 **Sélecteur de mode** (17)
📷 : pour une prise de vue d'images fixes en mode de réglage automatique
P : Pour une prise de vue d'images fixes en mode programmé
S : pour une prise de vue en mode de priorité à la vitesse d'obturation
A : pour une prise de vue en mode de priorité à l'ouverture
M : pour une prise de vue en mode d'exposition manuelle
SCN : pour une prise de vue en mode de sélection de scène
SET UP : pour le paramétrage des options de SET UP
🎞 : pour une prise de vue de films, images Clip Motion ou images multi-rafale
▶ : pour la visualisation ou l'édition d'images
11 **Témoin POWER** (16)
12 **Touche de zoom (pour la prise de vue)** (27)**/ Touche Index (pour la visualisation)** (35)
13 **Prise DC IN** (12, 15)
14 **Crochet pour bandoulière**
15 **Molette multifonctions** (44)
16 **Haut-parleur**
17 **Touche MENU** (43, 114)
18 **Touche ▦ / 🗑 (format d'image/ supprimer)** (22, 38)
19 **Poussoir RESET (face inférieure)** (100)

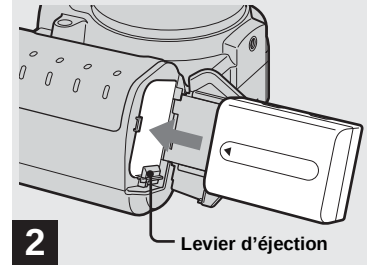
- La luminosité de l'écran LCD augmente automatiquement lorsque la fenêtre de sa cellule photoélectrique est exposée au soleil.



➡ Ouvrez le couvercle de la batterie.

Faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche.

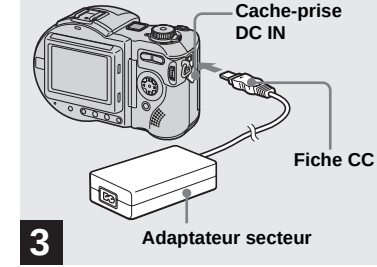
- **Mettez l'appareil hors tension avant de charger la batterie (page 16).**
- Cet appareil fonctionne exclusivement avec la batterie « InfoLITHIUM » NP-FM50 (série M) (fournie) (page 124).



➡ Mettez la batterie en place, puis refermez le couvercle.

Insérez la batterie avec la marque ◀ tournée vers le logement de la batterie comme sur la figure.
Assurez-vous que la batterie est correctement en place, puis refermez le couvercle.

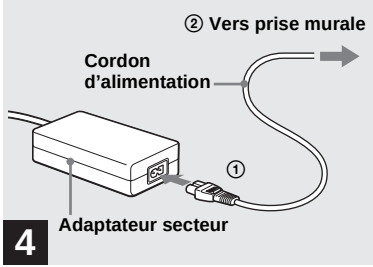
- Vous pouvez introduire facilement la batterie en poussant le levier d'éjection situé à l'avant du logement de la batterie vers le haut.



➡ Ouvrez le cache-prise DC IN et branchez l'adaptateur secteur (fourni) à la prise DC IN de l'appareil.

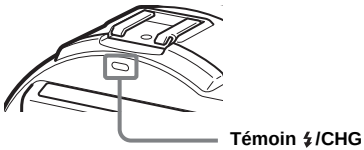
Branchez la fiche CC avec la marque ▲ tournée vers le haut.

- Ne court-circuitez pas la fiche CC de l'adaptateur secteur avec un objet métallique car ceci pourrait provoquer une anomalie.
- Nettoyez la fiche CC de l'adaptateur secteur avec un coton-tige sec. N'utilisez pas une fiche sale. La batterie risquerait de ne pas se charger correctement avec une prise sale.



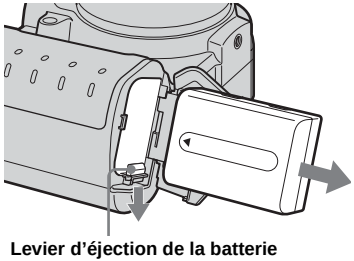
➡ **Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur, puis à une prise murale.**

Le témoin ⚡/CHG (orange) s'allume lorsque la charge commence et s'éteint lorsqu'elle est terminée.



- Après avoir chargé la batterie, débranchez l'adaptateur secteur de la prise DC IN de l'appareil.

Pour retirer la batterie

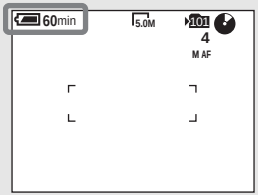


Ouvrez le couvercle de la batterie. Déplacez le levier d'éjection de la batterie dans le sens de la flèche et retirez la batterie.

- Veillez à ne pas faire tomber la batterie en la retirant.

Indicateur de charge restante

L'indicateur de charge restante de la batterie sur l'écran LCD indique la durée pendant laquelle la prise de vue ou la visualisation des images peut encore être effectuée.



- La partie noire de l'indicateur de charge restante de la batterie sur l'illustration indique la durée restante effective.
- Il se peut que, dans certaines circonstances ou conditions, la durée affichée ne soit pas correcte.

Durée de charge

Durée approximative nécessaire pour charger une batterie complètement déchargée à l'aide de l'adaptateur secteur à une température de 25 °C (77 ºF).

Batterie	Durée de charge (min.)
NP-FM50 (fournie)	150 environ

Autonomie de la batterie et nombre d'images pouvant être enregistrées/visualisées

Les tableaux indiquent l'autonomie approximative de la batterie et le nombre approximatif d'images pouvant être enregistrées/visualisées lors d'une prise de vue en mode normal avec une batterie entièrement chargée sous une température de 25°C (77°F). Les nombres d'images pouvant être enregistrées ou visualisées supposent que le disque fourni est remplacé lorsque c'est nécessaire. Notez que, dans certaines conditions d'utilisation, le nombre réel peut être inférieur à celui qui est indiqué.

Prise de vue d'images fixes

Dans des conditions moyennes[1)]

Format d'image	NP-FM50 (fournie)	
	Nombre d'images	Autonomie de la batterie (min.)
5.0M	220 environ	110 environ
VGA	250 environ	125 environ

1) Prise de vue dans les conditions suivantes :
- [Qual. Img] sur [Fine]
- prise de vue une fois toutes les 30 secondes
- zoom commuté alternativement entre le côté W et le côté T
- flash déclenché toutes les deux fois
- mise sous et hors tension toutes les dix fois
- [Mode AF] sur [Contrôle] dans les paramètres SET UP

Visualisation d'images fixes[2)]

Format d'image	NP-FM50 (fournie)	
	Nombre d'images	Autonomie de la batterie (min.)
5.0M	1900 environ	160 environ
VGA	2000 environ	170 environ

2) Visualisation d'images individuelles dans l'ordre à des intervalles de cinq secondes environ

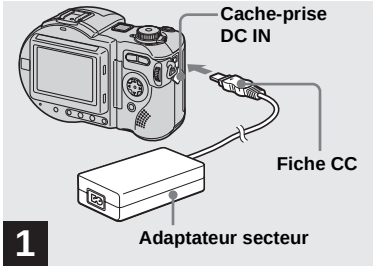
Prise de vue de films[3)]

	NP-FM50 (fournie)
	Autonomie de la batterie (min.)
Prise de vue en continue	130 environ

3) Prise de vue en continue avec une taille d'image de 160 (Mail)

- L'autonomie de la batterie et le nombre d'images pouvant être enregistrées/visualisées sont inférieures dans les conditions suivantes :
  - température ambiante basse
  - flash utilisé
  - fréquentes mises sous tension et hors tension de l'appareil
  - zoom fréquemment utilisé
  - [Rétroécl LCD] sur [Clair] dans les paramètres SET UP
  - faible charge de la batterie
    La capacité de la batterie diminue à l'usage et avec le temps (page 125).
  - [Mode AF] sur [Continu] dans les paramètres SET UP

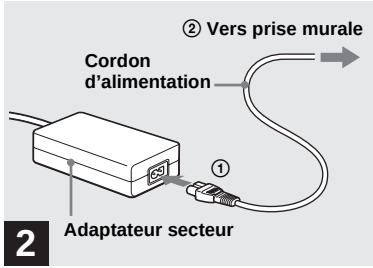
Utilisation d'une source d'alimentation externe



➡ **Ouvrez le cache-prise DC IN et branchez l'adaptateur secteur (fourni) à la prise DC IN de l'appareil.**

Branchez la fiche CC avec la marque ▲ tournée vers le haut.

- Branchez l'adaptateur secteur à une prise murale facilement accessible à proximité. En cas de problème lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur, coupez immédiatement l'alimentation en débranchant la fiche de la prise murale.



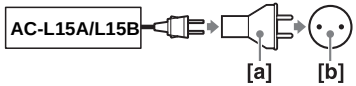
➡ **Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur, puis à une prise murale.**

- Après avoir fini d'utiliser l'adaptateur secteur, débranchez-le de la prise DC IN de l'appareil.
- L'appareil n'est pas isolé du secteur tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il est éteint.

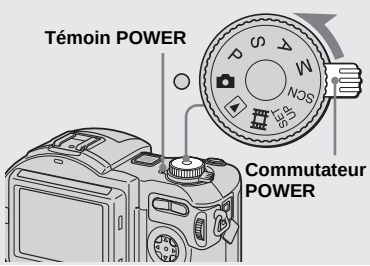
Utilisation de l'appareil à l'étranger

Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser cet appareil avec l'adaptateur secteur fourni dans n'importe quel pays ou région à tension d'alimentation de 100 à 240 V CA, 50/60 Hz. Utilisez une fiche adaptatrice secteur **[a]** en vente dans le commerce si la prise murale **[b]** n'est pas adaptée.



- N'utilisez pas un transformateur électronique (convertisseur de tension de voyage) car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.



➡ **Déplacez le commutateur POWER dans le sens de la flèche.**

Le témoin POWER (vert) s'allume et l'appareil est mis sous tension. Lorsque vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, l'écran Réglage Heure apparaît (page 17).

Mise hors tension

Déplacez à nouveau le commutateur POWER dans le sens de la flèche. Le témoin POWER s'éteint et l'appareil est mis hors tension.

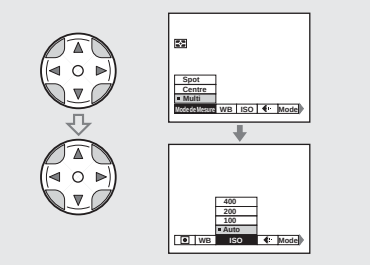
- **Ne retirez pas la batterie et ne débranchez pas l'adaptateur secteur alors que l'objectif est déployé car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.**
- Si vous mettez l'appareil sous tension alors que le sélecteur de mode est sur 📷, P, S, A, M, SCN ou 🎞, l'objectif se déplace. Ne touchez pas la partie de l'objectif lorsqu'il se déplace.

Fonction de mise hors tension automatique

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant trois minutes environ durant une prise de vue, une visualisation d'images ou l'utilisation du menu (SET UP), il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie. La fonction de mise hors tension automatique ne fonctionne que lorsque l'appareil est alimenté par la batterie. Elle est inopérante dans les conditions suivantes :

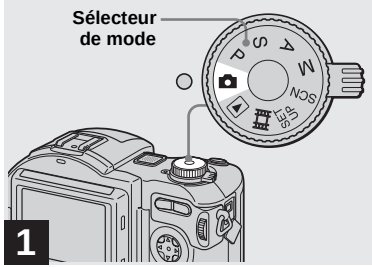
- lors de la visualisation de films
- lorsqu'un connecteur est branché à la prise ψ (USB) ou à la prise A/V OUT (MONO).

Comment utiliser la touche de commande



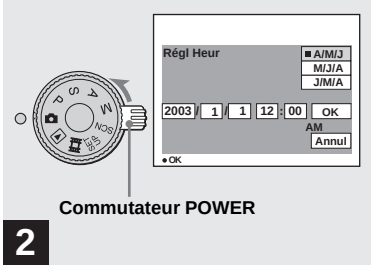
Pour changer les réglages actuels de l'appareil, faites apparaître le menu ou l'écran SET UP (page 43) et utilisez la touche de commande pour effectuer les modifications.
Pour chaque paramètre, sélectionnez la valeur désirée en appuyant sur ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ● au centre ou ▲/▼/◀/▶ pour valider.

Réglage de la date et de l'heure



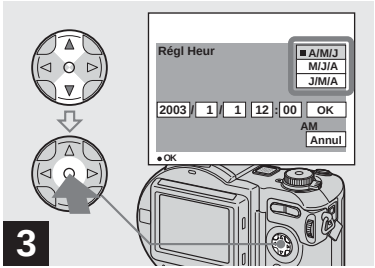
➡ **Placez le sélecteur de mode sur 📷.**

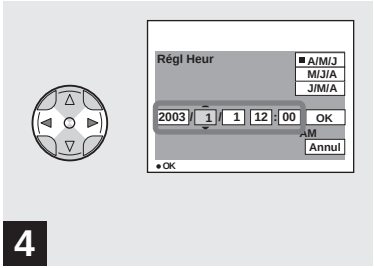
- Vous pouvez également effectuer cette opération lorsque le sélecteur de mode est sur P, S, A, M, SCN, ▶ ou 🎞.
- Pour changer la date et l'heure, placez le sélecteur de mode sur SET UP, sélectionnez [Réglage Heure] dans 🧰 (Réglages 1) (page 120) et effectuez les opérations depuis l'étape 3.

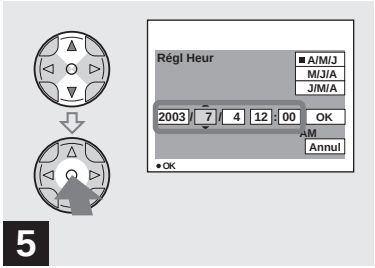


➡ **Déplacez le commutateur POWER dans le sens de la flèche pour mettre l'appareil sous tension.**

Le témoin POWER (vert) s'allume et l'écran Réglage Heure apparaît sur l'écran LCD.







➡ Sélectionnez le format d'affichage de la date désiré avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

Choisissez [A/M/J] (année/mois/jour), [M/J/A] (mois/jour/année) ou [J/M/A] (jour/mois/année).

- Si la batterie-bouton rechargeable, qui fournit l'alimentation pour la protection de la date et de l'heure, vient à se décharger complètement (page 122), l'écran Réglage Heure réapparaît. Dans un tel cas, réglez à nouveau la date et l'heure en commençant à l'étape **3** ci-dessus.

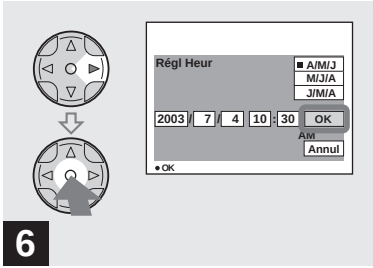
➡ Sélectionnez l'élément (année, mois, jour, heures ou minutes) que vous désirez régler avec ◄/► de la touche de commande.

L'élément à régler est indiqué par ▲/▼.

➡ Spécifiez la valeur numérique avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ● pour valider.

Une fois la valeur saisie, ▲/▼ permet de passer à l'élément suivant. Répétez cette opération pour tous les éléments de la date et de l'heure.

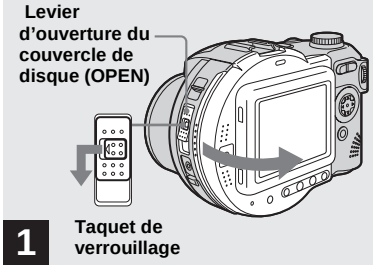
- Si vous avez choisi [J/M/A] à l'étape **3**, réglez l'heure sur un cycle de 24 heures.



➡ Sélectionnez [OK] avec ▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

La date et l'heure sont validées et l'horloge indique l'heure.

- Pour abandonner le réglage de la date et de l'heure, sélectionnez [Annul] avec ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

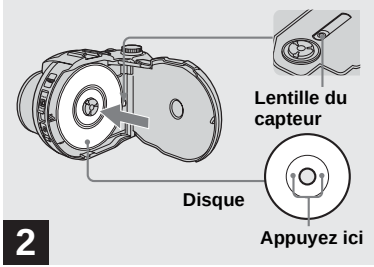


➡ Ouvrez le couvercle de disque.

Tout en déplaçant le taquet de verrouillage vers la gauche, faites glisser le levier d'ouverture du couvercle de disque (OPEN) vers le bas et ouvrez le couvercle.

- Seuls des disques CD-R/CD-RW de 8 cm portant ces marques peuvent être utilisés.

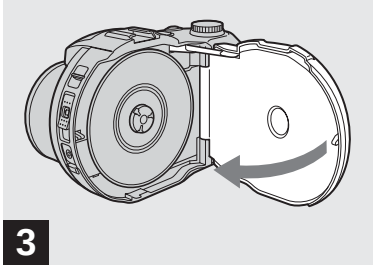
- Pour plus d'informations sur les disques, voir page 123.



➡ Placez un disque sur le plateau.

Placez le disque avec sa face imprimée vers le haut et appuyez au centre jusqu'au déclic.

- N'appuyez pas trop fortement sur le disque.
- Ne touchez pas la lentille du capteur.



➡ Refermez le couvercle de disque.

Retrait du disque

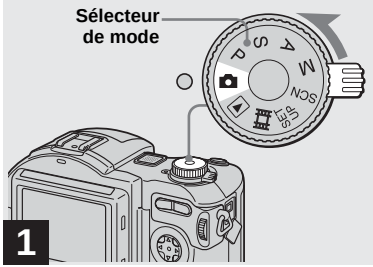
Ouvrez le couvercle de disque. Assurez-vous que le disque ne tourne plus, puis retirez-le.

- **Lorsque le témoin ACCESS clignote, ceci indique qu'une lecture ou écriture des données d'image est en cours. N'ouvrez alors jamais le couvercle de disque et n'éteignez alors jamais l'appareil car ceci pourrait endommager les données d'image ou rendre le disque inutilisable.**
- Pendant l'enregistrement des données sur le disque, le levier d'ouverture du couvercle de disque (OPEN) est verrouillé.
- Après un changement de disque, il se peut que, dans certaines conditions du disque, « Réparation des données » s'affiche sur l'écran LCD et qu'une dizaine de minutes soit nécessaire pour la préparation du disque à l'enregistrement.

Initialisation d'un disque

Qu'est-ce que l'initialisation ?

Le disque doit être initialisé pour que l'enregistrement des images soit possible. Lorsque vous finalisez un disque (page 87) sur votre appareil afin de visualiser les images avec le lecteur CD-ROM d'un ordinateur, l'initialisation est également automatiquement exécutée pour vous permettre de continuer l'enregistrement. Les images enregistrées avant la finalisation restent sur le disque.



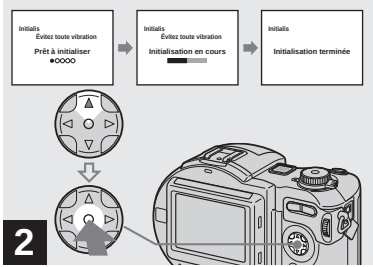
➡ Insérez un disque neuf et placez le sélecteur de mode sur 📷, puis mettez l'appareil sous tension.

« Initialiser Placez à l'horizontale » apparaît sur l'écran LCD.

Pour abandonner l'initialisation

Sélectionnez [Annuler] avec ▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●. Après avoir abandonné l'initialisation, ouvrez et fermez le couvercle de disque, puis effectuez les opérations depuis l'étape **1**.

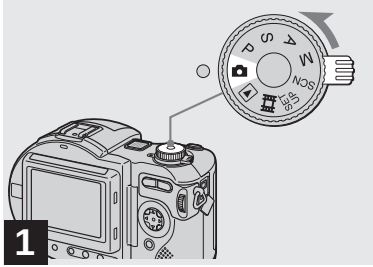
- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou 🎞.
- Vous pouvez également exécuter l'initialisation en utilisant 🔧1 (Outil Disque 1) dans les paramètres SET UP (page 119).



➡ Sélectionnez [OK] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

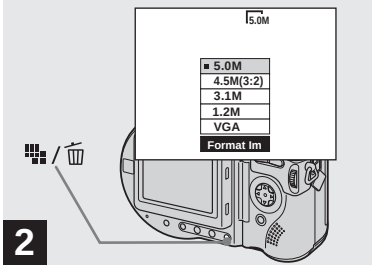
L'initialisation commence. Ne secouez pas et ne heurtez pas l'appareil pendant l'initialisation.

Sélection du format des image fixes



➡ **Placez le sélecteur de mode sur 📷 et mettez l'appareil sous tension.**

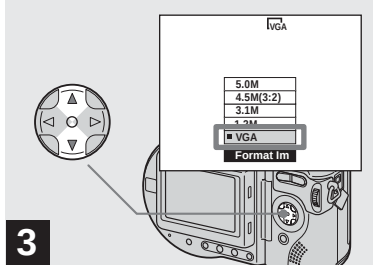
- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur P, S, A, M ou SCN.



➡ **Appuyez sur ▦ / 🗑 (format d'image).**

Les options de format d'image apparaissent.

- Pour plus d'informations sur le format d'image, voir page 23.



➡ **Sélectionnez le format d'image désiré avec ▲/▼ de la touche de commande.**

Le format d'image est spécifié.
Après ce paramétrage, appuyez sur ▦ / 🗑 (format d'image) de façon que les options de format d'image disparaisse de l'écran LCD.

- Le format d'image sélectionné ici est conservé lorsque vous mettez l'appareil hors tension.

Format et qualité d'image

Vous pouvez choisir le format d'image (nombre de pixels) et la qualité d'image (taux de compression) en fonction du type d'image que vous désirez prendre. Plus le format d'image est grand et la qualité d'image élevée, meilleure est l'image, mais plus l'espace occupé par les données d'image est important. Ceci signifie que le nombre d'images pouvant être sauvegardées sur le disque est plus faible. Choisissez un format et un niveau de qualité d'image convenant au type d'images que vous désirez prendre.
Vous pourrez redimensionner les images plus tard (fonction Redimensionner, voir page 79).

Vous pouvez choisir le format d'image parmi les cinq options indiquées dans les tableaux ci-dessous. Le format d'image ci-dessous est le paramétrage minimum pour les exemples. Pour améliorer la qualité d'image, choisissez un format d'image supérieur.

Format d'image		Exemples
5.0M	2592×1944	Photos très fines
4.5M(3:2)	2592 (3:2)	Photos 3 : 2[1)]
3.1M	2048×1536	Tirage d'images en format A4
1.2M	1280×960	Tirage d'images en format carte postale
VGA	640×480	Création de pages d'accueil

[1)] Cette option enregistre les images avec un rapport largeur/hauteur de 3 : 2 pour correspondre au format du papier photo utilisé.

Nombre d'images pouvant être sauvegardées sur un CD-R fourni[2)]

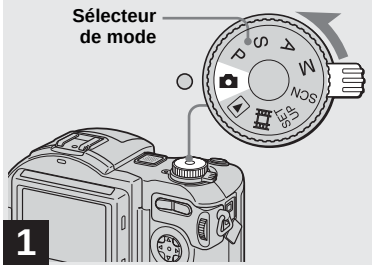
(Unité : image)

Qualité[3)] / Format d'image	Fine	Standard
5.0M	51	95
4.5M(3:2)	51	95
3.1M	81	145
1.2M	194	345
VGA	655	1285

[2)] lorsque [Mode ENR] est sur [Normal]
Pour le nombre d'images pouvant être stockées dans les autres modes, voir page 112.

[3)] Pour plus d'informations sur le mode de qualité d'image, voir page 45.

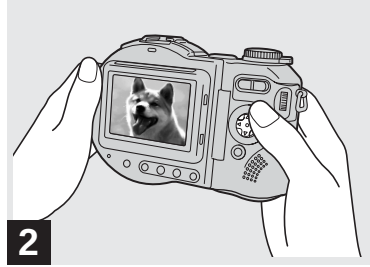
- Lorsque vous utilisez cet appareil pour visualiser des images enregistrées sur un modèle Sony antérieur, il se peut que le format d'image affiché soit différent du format réel.
- Lorsque vous visualisez les images sur l'écran LCD de l'appareil, elles ont toutes la même taille.
- Le nombre d'images prises peut différer de ces valeurs dans certaines conditions de prise de vue.
- Lorsque le nombre d'images pouvant encore être prises est supérieur à 9999, l'indicateur >9999 apparaît sur l'écran LCD.



➡ **Placez le sélecteur de mode sur 📷 et mettez l'appareil sous tension.**

Le nom du dossier où sera enregistrée l'image apparaît pendant cinq secondes environ sur l'écran LCD.

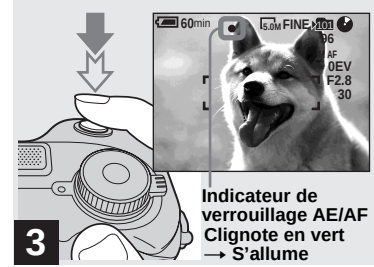
- Cet appareil peut créer de nouveaux dossiers et sélectionner les dossiers d'enregistrement sur le disque (page 45).



➡ **Tenez l'appareil immobile des deux mains et centrez le sujet dans le cadre de mise au point.**

L'objectif se déplace lorsque vous mettez l'appareil sous tension.
Veillez à ne pas boucher l'objectif ou le flash avec les doigts.

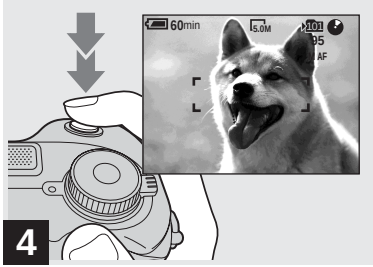
- La distance focale minimale du sujet est de 50 cm (19 3/4 po.). Pour la prise de vue de sujets plus rapprochés, utilisez le mode d'enregistrement macro (page 28).



➡ **Enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.**

Un bip se fait entendre. Lorsque l'indicateur de verrouillage AE/AF cesse de clignoter pour rester continuellement allumé, l'appareil est prêt pour la prise de vue. (L'écran LCD peut se figer pendant une fraction de seconde sur certains sujets.)
Si l'éclairage ambiant est faible, le flash sort automatiquement et se déclenche.

- Si vous relâchez le déclencheur, l'enregistrement de l'image est annulé.
- Si l'appareil n'émet pas de bip, le réglage AF n'est pas terminé. Vous pouvez continuer la prise de vue, mais l'AF n'est pas correctement réglé (sauf pour l'AF en continu, voir page 51).
- Le cadre apparaissant sur l'écran LCD indique la plage de réglage de la mise au point. (Pour plus d'informations sur le cadre du télémètre AF, voir page 49.)



➡ Enfoncez complètement le déclencheur.

Vous entendez le bruit de l'obturateur. L'image sera enregistrée sur le disque. Lorsque le témoin ACCESS (page 11) s'éteint, vous pouvez prendre l'image suivante.

- Lorsque l'appareil est alimenté par la batterie, si vous n'effectuez aucune commande pendant trois minutes environ en mode d'enregistrement, il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie (page 16).
- Pendant l'enregistrement de l'image sur le disque, le témoin ACCESS clignote. Ne secouez pas et ne heurtez pas l'appareil lorsque ce témoin clignote. Ne mettez alors pas non plus l'appareil hors tension, ne retirez pas la batterie et n'ouvrez pas le couvercle car ceci pourrait endommager les données ou rendre le disque inutilisable.

Sélecteur de mode pour la prise de vue d'images fixes

Vous avez le choix entre les méthodes suivantes pour la prise de vue d'images fixes.

(mode de réglage automatique)

La mise au point, l'exposition et la balance des blancs sont automatiquement réglées pour faciliter la prise de vue. La qualité d'image est reglée sur [Fine] (page 45).

P (prise de vue automatique programmée)

Vous pouvez paramétrer les fonctions de prise de vue désirées en utilisant les menus (pages 43 et 114). Vous pouvez aussi changer la combinaison de nombre F et vitesse d'obturation (décalage de programme, voir page 47).

S (mode de priorité à la vitesse d'obturation)

Vous pouvez paramétrer les fonctions de prise de vue désirées en utilisant les menus (pages 43 et 114). Vous pouvez aussi sélectionner la vitesse d'obturation (page 48).

A (mode de priorité à l'ouverture)

Vous pouvez paramétrer les fonctions de prise de vue désirées en utilisant les menus (pages 43 et 114). Vous pouvez aussi sélectionner la valeur d'ouverture (page 49).

M (Manuel)

Vous pouvez paramétrer les fonctions de prise de vue désirées en utilisant les menus (pages 43 et 114). Vous pouvez aussi régler manuellement la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture (page 49).

SCN (sélection de scène)

Vous pouvez utiliser les modes suivants pour adapter la prise de vue aux conditions de la scène (page 66).

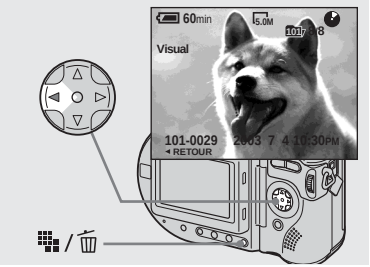
- (mode nuit)
- (mode portrait de nuit)
- (mode paysage)
- (mode portrait)
- (mode neige)
- (mode plage)

Mise au point automatique

Lorsque la mise au point du sujet est difficile, l'indicateur de verrouillage AE/AF clignote lentement lors de la prise de vue.
La mise au point automatique peut être difficile dans les conditions ci-dessous. Relâchez alors le déclencheur, recadrez la photo, puis recommencez la mise au point.

- sujet situé loin de l'appareil et sombre
- faible contraste entre le sujet et le fond
- sujet se trouvant derrière une vitre (fenêtre, par exemple)
- sujet en mouvement rapide
- sujet ayant des réflexions ou brillant (miroir ou objet lumineux)
- sujet clignotant
- sujet en contre-jour

Deux fonctions de mise au point automatique sont disponibles : « Cadre du télémètre AF » qui définit la position de mise au point en fonction de la position et de la taille du sujet et « Mode AF » qui définit l'opération de mise au point en fonction de la réponse AF et de la consommation de la batterie.
Pour plus d'informations, voir page 49.

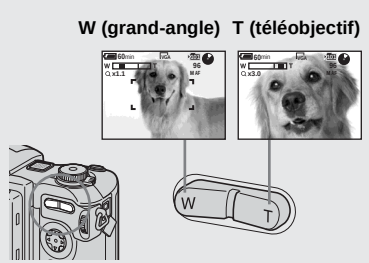


➡ **Appuyez sur ◄ (⊜) de la touche de commande.**

Pour revenir au mode de prise de vue normal, appuyez légèrement sur le déclencheur ou appuyez à nouveau sur ◄ (⊜).

Pour effacer l'image affichée sur l'écran

1. Appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer).
2. Sélectionnez [Supprim] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.
   L'image est effacée.



➡ **Appuyez sur la touche de zoom pour choisir la position de zoom que vous désirez utiliser pour la prise de vue.**

Distance focale minimale du sujet

50 cm (19 3/4 po.) environ de la surface de l'objectif

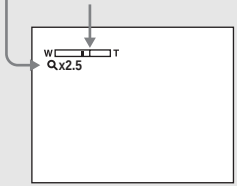
- L'objectif se déplace pendant l'utilisation du zoom. Ne touchez pas la partie de l'objectif lorsqu'il se déplace.
- Il n'est pas possible de changer le grossissement du zoom pendant la prise de vue d'un film (page 82).

Zoom intelligent

Le traitement numérique vous permet de faire un zoom avant sans dégradation d'image.
Lorsque le facteur de zoom dépasse 3×, l'image est agrandie par le zoom intelligent.
Lorsque le zoom intelligent n'est pas nécessaire, placez [Zoom Inteligent] sur [Désactivé] dans les paramètres SET UP (page 118).
Lorsque vous appuyez sur la touche de zoom, l'indicateur de facteur de zoom apparaît sur l'écran LCD.

Indicateur de facteur de zoom

Le côté T de cette barre indique la zone du zoom intelligent.



Le facteur de zoom maximum dépend du format d'image.
[3.1M] : 3.8×
[1.2M] : 6.1×
[VGA] : 12×

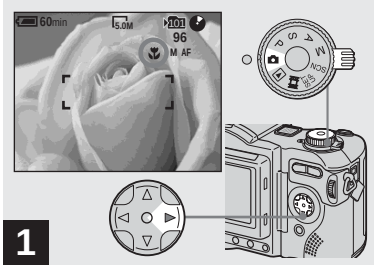
Le zoom intelligent est inopérant pour les format d'image [5.0M] et [4.5M(3:2)].

- Lors de l'utilisation du zoom intelligent, l'image peut paraître grossière sur l'écran LCD. Ce phénomène est toutefois, sans effet sur l'image enregistrée.
- Le cadre du télémètre AF ne s'affiche pas lors de l'utilisation du zoom intelligent. L'indicateur de cadre du télémètre AF clignote et le sujet situé au centre est privilégié pour la mise au point.

Le mode d'enregistrement macro permet de prendre de près des petits sujets tels que fleurs ou insectes. Vous pouvez prendre des sujets en gros plan jusqu'aux distances indiquées ci-dessous.

Avec le zoom complètement du coté W :
4 cm (1 5/8 po.) environ de la surface de l'objectif

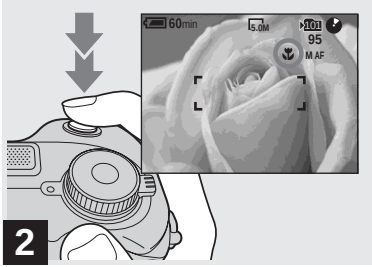
Avec le zoom complètement du côté T :
20 cm (7 7/8 po.) environ de la surface de l'objectif



➡ **Placez le sélecteur de mode sur 📷 et appuyez sur ▶ (🌷) de la touche de commande.**

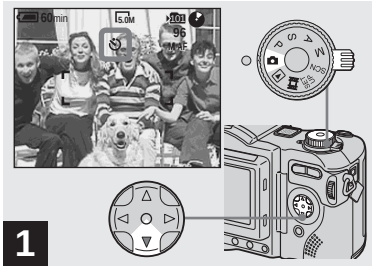
L'indicateur 🌷 (macro) s'affiche sur l'écran.

- Si le menu est affiché à l'écran, appuyez tout d'abord sur MENU pour le faire disparaître.
- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN (autre que 🌙 (mode nuit) ou ▲ (mode paysage), voir page 66) ou 🎞.



➡ **Centrez le sujet dans le cadre et enfoncez complètement le déclencheur.**

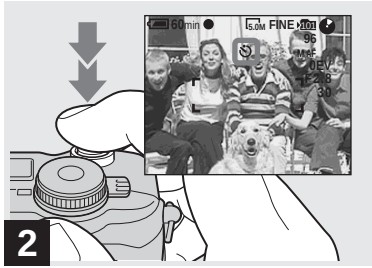
Pour revenir en mode d'enregistrement normal
Appuyez à nouveau sur ▶ (🌷) de la touche de commande. L'indicateur 🌷 disparaît.



➡ Tournez le sélecteur de mode sur 📷 et appuyez sur ▼ (⏲) de la touche de commande.

L'indicateur ⏲ (retardateur) apparaît sur l'écran LCD.

- Si le menu est affiché à l'écran, appuyez tout d'abord sur MENU pour le faire disparaître.
- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou 🎞.



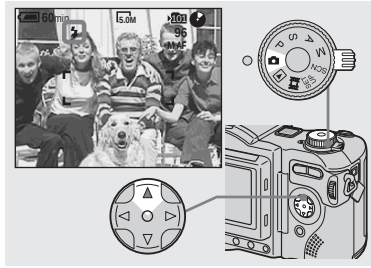
➡ Centrez le sujet dans le cadre et enfoncez complètement le déclencheur.

Lorsque vous appuyez sur le déclencheur, le témoin du retardateur (page 10) clignote et un bip se fait entendre jusqu'au fonctionnement de l'obturateur (10 secondes environ).

Pour désactiver le retardateur pendant son fonctionnement

Appuyez à nouveau sur ▼ (⏲) de la touche de commande. L'indicateur ⏲ disparaît de l'écran LCD.

- Ne vous placez pas devant l'appareil pour appuyer sur le déclencheur car le réglage de l'exposition et la mise au point ne pourraient pas s'effectuer correctement.



➡ Placez le sélecteur de mode sur 📷 et appuyez plusieurs fois sur ▲ (⚡) de la touche de commande pour sélectionner un mode de flash.

À chaque pression sur ▲ (⚡), l'indicateur change comme suit :

Pas d'indicateur (auto) : Si l'éclairage ambiant est faible, le flash sort automatiquement et se déclenche.

↓

⚡ (flash toujours actif) : Le flash se déclenche quel que soit l'éclairage ambiant.

↓

⚡SL (synchro lente) : Le flash se déclenche quelles que soient les conditions d'éclairage. La vitesse d'obturation est faible dans les endroits sombres, ce qui assure une prise de vue nette d'un arrière-plan situé hors de la portée du flash.

↓

(pas de flash) : Le flash ne se déclenche pas.

- Si le menu est affiché à l'écran, appuyez tout d'abord sur MENU pour le faire disparaître.
- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ((mode portrait)) ou (Clip Motion).
- La distance de prise de vue recommandée lors de l'utilisation du flash est d'environ 0,5 à 5,0 m (19 3/4 à 196 7/8 po.) (lorsque [ISO] est sur [Auto]).
- Vous pouvez changer l'intensité lumineuse du flash avec [Niv. Flash] dans les paramètres du menu (page 115). (Vous ne pouvez pas changer l'intensité lumineuse du flash lorsque le sélecteur de mode se trouve sur .)
- En mode ⚡SL (synchro lente) ou (pas de flash), la vitesse d'obturation diminue dans les endroits sombres et il est alors recommandé d'utiliser un trépied.
- Pendant la charge du flash, le témoin ⚡/CHG clignote. Après la charge, le témoin s'éteint.
- Lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course pendant le fonctionnement du flash, le témoin ⚡/CHG s'allume.
- Vous pouvez utiliser un flash externe sur cet appareil (page 69).
- L'utilisation d'un convertisseur de focale (non fourni) peut faire obstacle à la lumière du flash intégré ou causer une ombre.
- Ce paramétrage reste mémorisé après la mise hors tension de l'appareil.

Pour atténuer le phénomène des yeux rouges lors d'une prise de vue de sujets vivants

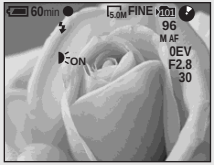
Placez [Attén Yeux Roug] sur [Activé] dans les paramètres SET UP (page 118). L'indicateur apparaît sur l'écran LCD et le flash émet des pré-éclairs juste avant la prise de vue pour atténuer le phénomène des yeux rouges.

- La fonction d'atténuation des yeux rouges ne produit pas toujours l'effet désiré si le sujet présente certaines particularités individuelles, s'il est distant, si son regard n'est pas tourné vers l'appareil au moment du premier flash ou en raison d'autres conditions.

Enregistrement d'images avec l'AF holographique

L'AF holographique offre un éclairage d'appoint pour faciliter la mise au point sur le sujet dans des endroits sombres. Lorsque vous n'utilisez pas cette fonction, placez [AF Hologra] sur [Désactivé] dans les paramètres SET UP (page 118).

ON apparaît à l'écran et l'AF holographique émet de la lumière rouge jusqu'au verrouillage de la mise au point lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course.



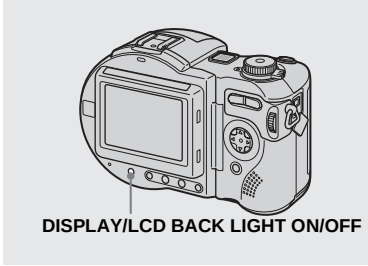
- Si la lumière de l'AF holographique n'atteint pas suffisamment le sujet ou si celui-ci est faiblement contrasté, la mise au point n'est pas réalisée. (Une distance approximative de 0,5 à 4,0 m (19 3/4 po. à 13 pi. 1 3/8 po.) est recommandée.)
- La mise au point s'effectue tant que la lumière de l'AF holographique atteint le sujet, même si elle est légèrement décalée par rapport au centre du sujet.
- Lorsqu'une distance de mise au point préprogrammée est spécifiée (page 53), l'AF holographique est inopérant.
- Lorsque [Convert Focale] est sur [Activé] dans les paramètres SET UP (page 119), l'AF holographique est inopérant.
- Si l'émetteur de l'AF holographique est sale, il se peut que la lumière de l'AF holographique soit faible et que la mise au point ne puisse pas s'effectuer. Essuyez alors l'émetteur de l'AF holographique avec un chiffon sec.
- L'AF holographique émet une très forte lumière. Bien que ceci ne soit pas dangereux, il est déconseillé de regarder directement de près dans l'émetteur de l'AF holographique.
- Ne bouchez pas l'émetteur de l'AF holographique pendant la prise de vue.
- Le cadre du télémètre AF n'est pas affiché. L'indicateur de cadre du télémètre AF clignote et le sujet situé au centre est privilégié pour la mise au point.
- L'AF holographique est inopérant lorsque SCN est sur (mode nuit) ou (mode paysage).

AF holographique

L'« AF (Auto-Focus) holographique », une application des hologrammes à laser, est un système d'éclairage d'appoint à mise au point automatique permettant de prendre des images fixes dans l'obscurité. Avec un rayonnement plus doux que les diodes électroluminescentes ou lampes à forte luminosité conventionnelles, ce système satisfait aux spécifications laser de classe 1* et assure une meilleure protection des yeux.

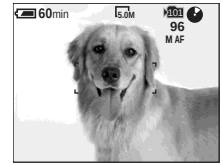
* L'AF holographique satisfait à la Classe 1 (base de temps 30 000 secondes) spécifiée dans les normes industrielles JIS (Japon), CEI (UE) et FDA (États-Unis). La conformité à ces normes identifie le produit laser comme étant sûr lorsqu'un individu regarde la lumière laser directement ou fixement à travers une lentille pendant 30 000 secondes.

Indicateurs à l'écran pendant la prise de vue



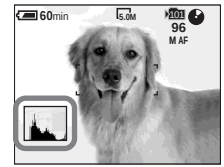
À chaque pression sur DISPLAY/LCD BACK LIGHT ON/OFF, l'affichage change comme suit :

Indicateurs activés



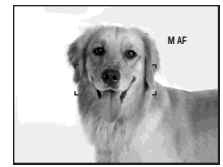
↓

Histogramme activé



↓

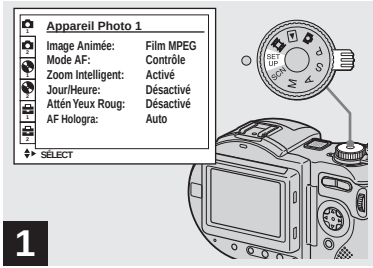
Indicateurs éteints



↓

Rétroéclairage éteint

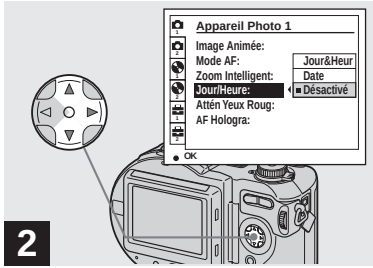
- Pour une description détaillée des indicateurs, voir page 127.
- Pour une description détaillée de l'histogramme, voir page 55.
- L'option sélectionnée ici reste mémorisée après la mise hors tension de l'appareil.



➡ Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

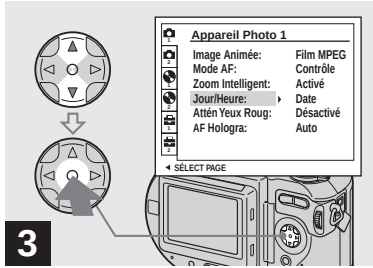
L'écran SET UP apparaît.

- Lorsque les images ont été horodatées lors de la prise de vue, il n'est pas possible de faire disparaître les indications de la date et de l'heure.
- La date et l'heure n'apparaissent pas sur l'écran LCD pendant la prise de vue, mais l'indication « DATE » s'affiche en haut et à gauche de l'écran LCD. La date et l'heure n'apparaissent en rouge que pendant la lecture.



➡ Sélectionnez (Appareil Photo 1) avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ►.
Sélectionnez [Jour/Heure] avec ▲/▼, puis appuyez sur ►.

- Si vous sélectionnez [Date], la date est indiquée sur l'image dans le format sélectionné dans « Réglage de la date et de l'heure » (page 17).



➡ Sélectionnez l'option de la date et l'heure avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

Jour&Heur : la date, les heures et les minutes sont indiquées sur l'image.
Date : l'année, le mois et le jour sont indiqués sur l'image.
Désactivé : la date et l'heure ne sont pas indiquées sur l'image.

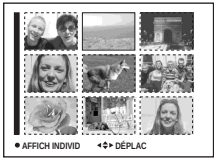
Après ce paramétrage, placez le sélecteur de mode sur et prenez la photo.

- Vous pouvez également effectuer l'horodatage avec le sélecteur de mode sur P, S, A, M ou SCN.
- Ce paramétrage reste mémorisé après la mise hors tension de l'appareil.

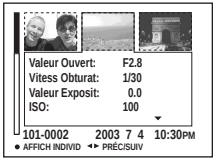
Visualisation d'images sur l'écran LCD de l'appareil

Écran individuel (image unique)

Écran planche index (neuf images)



Écran planche index (trois images)



Vous pouvez visualiser les images que vous avez prises presque immédiatement sur l'écran LCD. Vous pouvez utiliser les trois méthodes suivantes pour visualiser les images.

Écran individuel (image unique)

Les images s'affichent individuellement et couvrent la totalité de l'écran.

Écran planche index (neuf images)

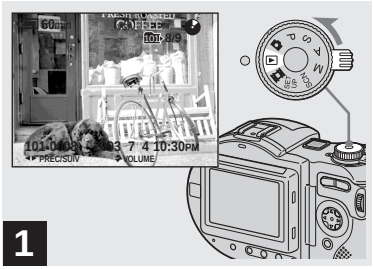
Les images s'affichent par planches de neuf.

Écran planche index (trois images)

Les images s'affichent par planches de trois. Diverses informations sont également affichées.

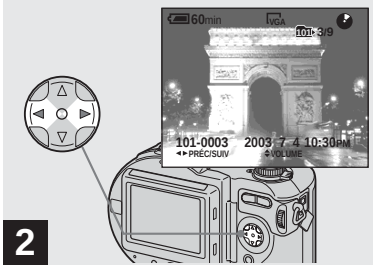
- Vous pouvez revenir à l'image précédente ou passer à la suivante en tournant la molette multifonctions (page 44).
- Pour une description détaillée des indicateurs à l'écran, voir page 127.
- Pour plus d'informations sur les films, voir page 83.

Visualisation d'images individuelles



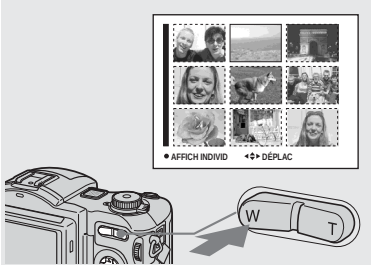
➡ **Placez le sélecteur de mode sur ▶ et mettez l'appareil sous tension.**

La dernière image du dossier d'enregistrement sélectionné (page 45) apparaît à l'écran.



➡ Sélectionnez l'image fixe désirée avec ◀/▶ de la touche de commande.

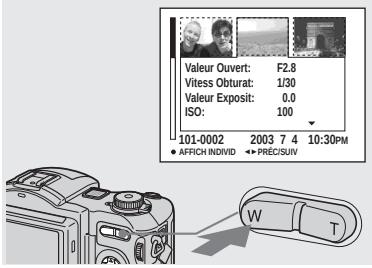
◀ : pour afficher l'image précédente
▶ : pour afficher l'image suivante



➡ Appuyez une fois sur la touche de zoom W (index).

L'affichage passe sur l'**écran planche index (neuf images)**.

Pour afficher l'écran planche index suivant (précédent)
Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande pour déplacer le cadre jaune vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

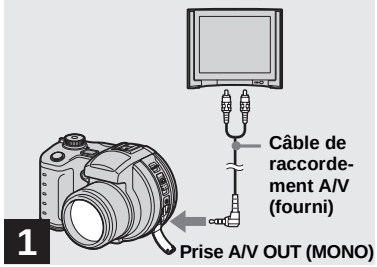


➡ Appuyez à nouveau sur la touche de zoom W (index).

L'affichage passe sur l'**écran planche index (trois images)**.
Appuyez sur ▲/▼ de la touche de commande pour afficher le reste des informations d'image.

Pour afficher l'écran planche index suivant (précédent)
Appuyez sur ◀/▶ de la touche de commande.

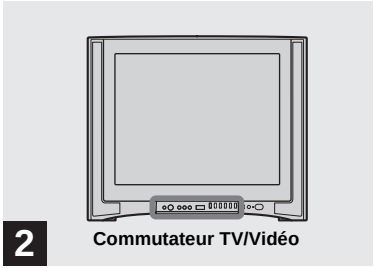
Pour revenir à l'écran image unique
Appuyez plusieurs fois sur la touche de zoom T ou appuyez sur ● de la touche de commande.



➡ **Raccordez le câble de raccordement A/V fourni à la prise A/V OUT (MONO) de l'appareil et aux prises d'entrée audio/vidéo du téléviseur.**

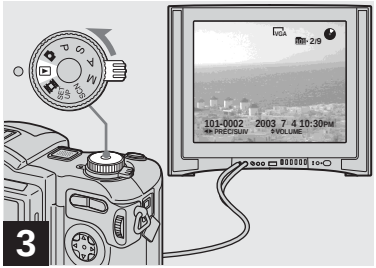
Si votre téléviseur comporte des prises d'entrée stéréo, branchez la fiche audio (noire) du câble de raccordement A/V à la prise Lch.

- Mettez l'appareil et le téléviseur hors tension avant de les raccorder avec le câble de raccordement A/V.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur (fourni) pour éviter que l'alimentation ne soit coupée pendant l'opération.



➡ **Allumez le téléviseur et placez le commutateur TV/Vidéo sur « Vidéo ».**

- Le nom et l'emplacement de ce commutateur est différent selon les téléviseurs. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du téléviseur.



➡ **Placez le sélecteur de mode sur ▶ et mettez l'appareil sous tension.**

Appuyez sur ◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner l'image désirée.

- Lors d'une utilisation à l'étranger, il vous sera peut-être nécessaire de commuter le signal de sortie vidéo afin qu'il corresponde à celui du système de télévision du pays (page 120).

Visualisation des images sur un téléviseur

Pour visualiser les images sur un écran de télévision, vous devez utiliser un téléviseur doté d'une prise d'entrée vidéo ainsi que le câble de raccordement A/V (fourni).
Le système de couleur du téléviseur doit être le même que celui de votre appareil photo numérique. Vérifiez les listes suivantes :

Système NTSC

Amérique centrale, Bahamas, Bolivie, Canada, Chili, Colombie, Corée, Équateur, États-Unis, Jamaïque, Japon, Mexique, Pérou, Philippines, Surinam, Taiwan, Venezuela, etc.

Système PAL

Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Chine, Danemark, Espagne, Finlande, Hong Kong, Italie, Koweït, Malaisie, Norvège, Nouvelle Zélande, Pays-Bas, Portugal, République slovaque, République tchèque, Royaume-Uni, Singapour, Suède, Suisse, Thaïlande, etc.

Système PAL-M

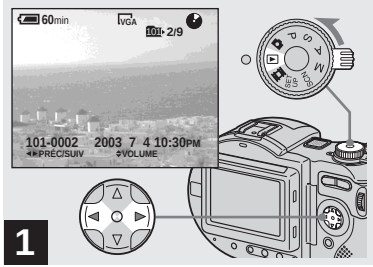
Brésil

Système PAL-N

Argentine, Paraguay, Uruguay

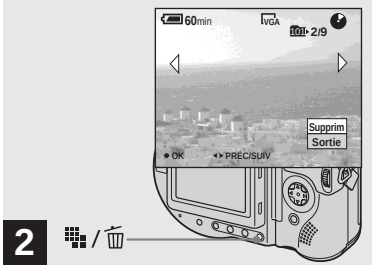
Système SECAM

Bulgarie, France, Guyane, Hongrie, Iran, Iraq, Monaco, Pologne, Russie, Ukraine, etc.



➡ **Placez le sélecteur de mode sur ▶ et mettez l'appareil sous tension.**
Appuyez sur ◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner l'image à effacer.

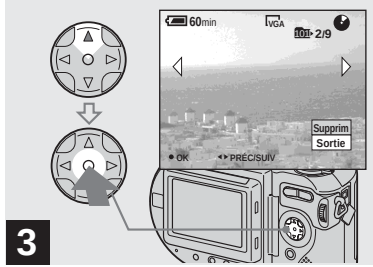
- Lors de l'utilisation d'un CD-R, l'espace restant sur le disque n'augmente pas lorsque vous effacez des images.
- Lorsque vous utilisez un CD-RW, l'espace restant sur le disque n'augmente que si vous effacez la dernière image prise alors que ⊘ est affiché sur l'écran LCD. Si vous modifiez une image ou si vous ouvrez et refermez le couvercle de disque, ⊘ disparaît.
- Si l'espace restant sur le disque est insuffisant, il se peut que vous ne puissiez pas effacer l'image.
- L'effacement des images peut demander un certain temps.



➡ **Appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer).**

À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée.

- Vous ne pouvez pas effacer une image protégée (page 77).

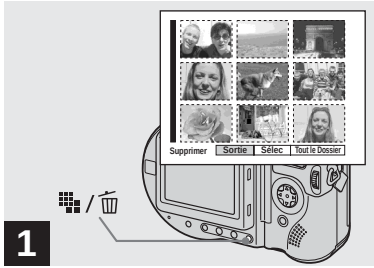


➡ **Sélectionnez [Supprim] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.**

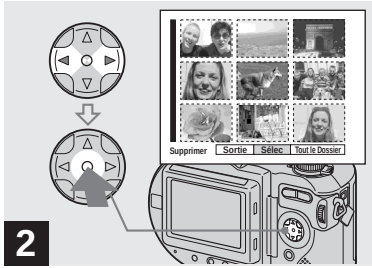
Lorsque le message « Accès au disque » disparaît, ceci indique que l'image a été effacée.

Pour continuer à effacer des images
Affichez l'image à effacer avec ◀/▶ de la touche de commande. Sélectionnez ensuite [Supprim] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner l'effacement
Sélectionnez [Sortie] avec ▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.



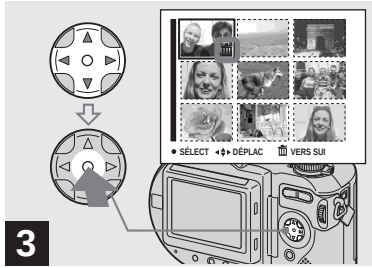
➡ **Alors qu'un écran planche index (neuf images) (page 35) est affiché, appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer).**



➡ **Sélectionnez [Sélec] avec ◀/▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.**

Pour effacer toutes les images du dossier

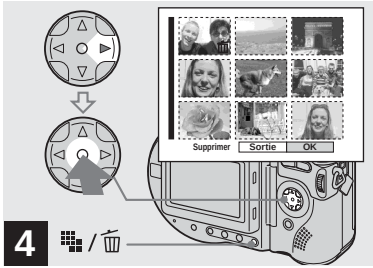
Sélectionnez [Tout le Dossier] avec ▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●. Sélectionnez [OK], puis appuyez sur ●. Toutes les images non protégées du dossier sont effacées. Pour abandonner l'effacement, sélectionnez [Annul], puis appuyez sur ●.



➡ **Sélectionnez l'image à effacer avec ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.**

L'indicateur vert 🗑 apparaît sur l'image sélectionnée. À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée. Répétez cette opération pour toutes les images à effacer.

- Pour désélectionner une image, appuyez à nouveau sur ● de façon que l'indicateur 🗑 disparaisse.

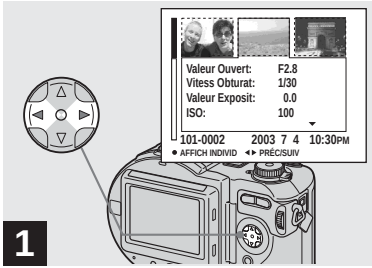


➡ **Appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer) et sélectionnez [OK] avec ▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.**

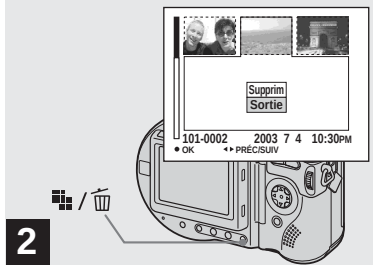
Lorsque le message « Accès au disque » disparaît, ceci indique que les images ont été effacées.

Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [Sortie] avec ◀ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

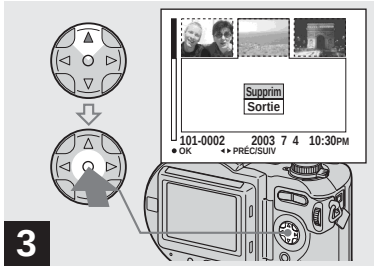


➡ **Alors qu'un écran planche index (trois images) (page 35) est affiché, positionnez l'image à effacer au centre avec ◀/▶ de la touche de commande.**



➡ **Appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer).**

À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée.

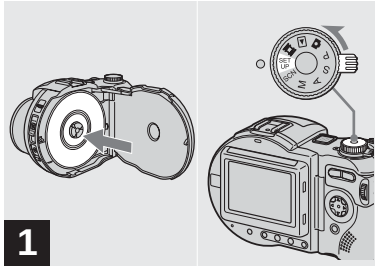


➡ **Sélectionnez [Supprim] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.**

Lorsque le message « Accès au disque » disparaît, ceci indique que l'image a été effacée.

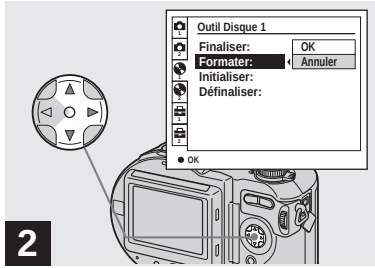
Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [Sortie] avec ▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.



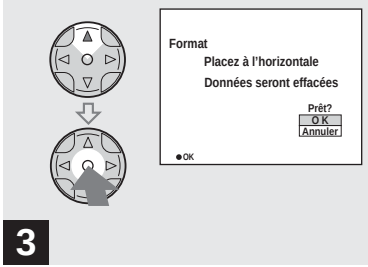
➡ **Placez le CD-RW à formater sur le plateau.**
Placez le sélecteur de mode sur SET UP et mettez l'appareil sous tension.

- Un CD-R ne peut pas être formaté.
- Le formatage s'utilise pour effacer toutes les images du CD-RW ou pour utiliser un CD-RW ayant été formaté sur un autre équipement.
- **Lorsque vous formatez un CD-RW, toutes les données qu'il contient, y compris les images protégées, sont effacées. Le CD-RW est aussi initialisé automatiquement après le formatage.**



➡ **Sélectionnez (Outil Disque 1) avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ►. Sélectionnez [Formater] avec ▲/▼, puis appuyez sur ►.**

- Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur pour éviter que l'alimentation ne soit coupée pendant le formatage.

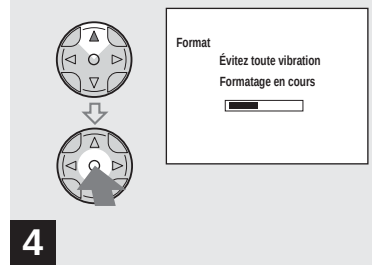


➡ **Sélectionnez [OK] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.**

« Format Placez à l'horizontale » apparaît sur l'écran LCD.

Pour abandonner le formatage

Sélectionnez [Annuler] avec ▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.



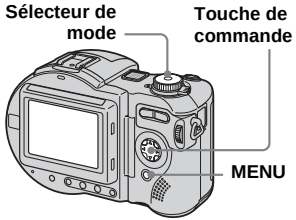
➡ **Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.**

Lorsque le message « Formatage en cours » disparaît, ceci indique que le formatage est terminé.

- Le formatage d'un CD-RW peut demander un certain temps.
- Un CD-RW peut être formaté environ 300 fois.
- Vous ne pouvez pas utiliser sur cet appareil un CD-RW formaté sur un autre équipement. Reformatez le disque avec cet appareil.

Comment configurer et utiliser l'appareil

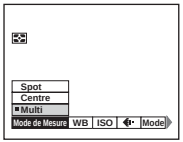
L'utilisation des menus et paramètres de l'écran SET UP les plus fréquemment utilisés pour les « Opérations avancées » est expliquée ci-dessous.



Modification des options de menu

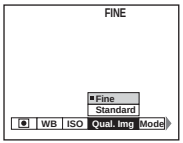
1 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.



2 Appuyez sur ◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner le paramètre à modifier.

Le parametre sélectionné devient jaune.



3 Appuyez sur ▲/▼ de la touche de commande pour sélectionner une option.

Le cadre de l'option sélectionnée devient jaune et l'option est validée.

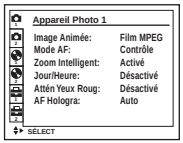
Pour faire disparaître l'affichage du menu

Appuyez sur MENU.

Modification des paramètres de l'écran SET UP

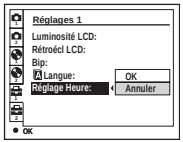
1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

L'écran SET UP apparaît.



2 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner le paramètre à modifier.

Le cadre du paramètre sélectionné devient jaune.



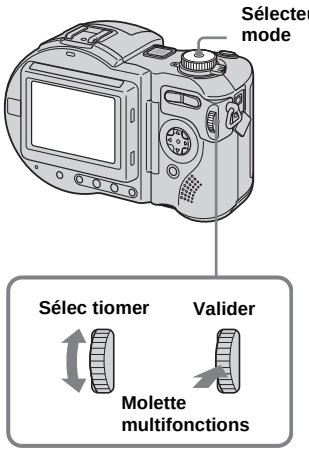
3 Appuyez sur ● de la touche de commande pour valider.

Pour faire disparaître l'affichage de l'écran SET UP

Placez le sélecteur de mode sur une autre option que SET UP.

Comment utiliser la molette multifonctions

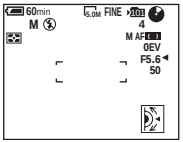
La molette multifonctions permet de changer les valeurs de réglage lors d'une prise de vue en mode de réglage manuel (mode de priorité à la vitesse d'obturation, mode de priorité à l'ouverture, mode d'exposition manuelle), du réglage de la valeur d'exposition (EV), d'une mise au point manuelle ou de la sélection du cadre du télémètre AF.



Pour sélectionner le paramètre

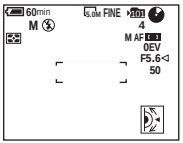
1 Tournez la molette multifonctions pour sélectionner le paramètre à modifier.

Déplacez l'indicateur jaune ◀ pour sélectionner le paramètre.



2 Appuyez sur la molette multifonctions.

La valeur devient jaune.



3 Pour modifier d'autres paramètres, appuyez sur la molette multifonctions, puis effectuez les opérations suivantes.

- Les paramètres ne pouvant pas être sélectionnés sont en gris.

Pour sélectionner la valeur

Vous pouvez sélectionner les valeurs en jaune.

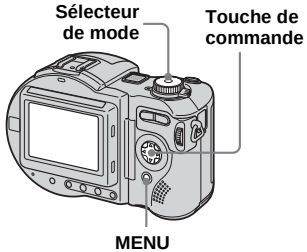
Tournez la molette multifonctions pour sélectionner la valeur que vous désirez spécifier

La valeur affichée est validée.

Sélection de la qualité d'image fixe

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN

Vous pouvez choisir entre la qualité d'image fixe [Fine] et [Standard].

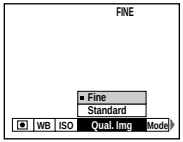


1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez (Qual. Img) avec ◀/▶, puis la qualité d'image désirée avec ▲/▼.

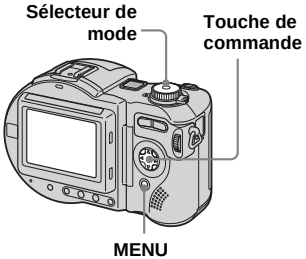


- Ce paramétrage reste mémorisé après la mise hors tension de l'appareil.
- Vous pouvez également effectuer cette opération lorsque le sélecteur de mode est sur (multi-rafale) (page 62).

Création ou sélection d'un dossier

Sélecteur de mode : SET UP

L'appareil peut créer plusieurs dossiers dans un disque. Vous pouvez sélectionner le dossier utilisé pour le stockage des images.
Lorsque vous ne créez pas de nouveau dossier, « 101MSDCF » est sélectionné comme dossier d'enregistrement.
Vous pouvez créer des dossiers jusqu'à « 999MSDCF ».



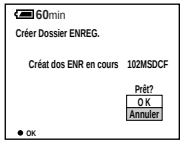
- Jusqu'à 4 000 images peuvent être enregistrées dans un dossier. Lorsqu'un dossier est plein, un nouveau dossier est automatiquement créé.

Création d'un nouveau dossier

1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

2 Sélectionnez (Outil Disque 2) avec ▲/▼, [Créer Dos ENR] avec ►/▲/▼, et [OK] avec ►/▲, puis appuyez sur ●.

L'écran suivant apparaît.



3 Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Un nouveau dossier est créé avec un numéro supérieur d'une unité au numéro le plus élevé du disque et ce dossier devient le dossier d'enregistrement.

Pour abandonner la création de dossier

Sélectionnez [Annuler] à l'étape 2 ou 3.

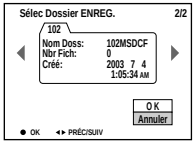
- Après avoir créé un nouveau dossier, vous ne pouvez pas le supprimer avec l'appareil.
- Les images sont enregistrées dans le nouveau dossier créé jusqu'à ce qu'un autre dossier soit créé ou sélectionné.

Changement du dossier d'enregistrement

1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

2 Sélectionnez (Outil Disque 2) avec ▲/▼, [Chg Doss ENR] avec ►/▲/▼, et [OK] avec ►/▲, puis appuyez sur ●.

L'écran de sélection de dossier d'enregistrement apparaît.



3 Sélectionnez le dossier désiré avec ◄/►, et [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner le changement de dossier d'enregistrement

Sélectionnez [Annuler] à l'étape 2 ou 3.

- Vous ne pouvez pas sélectionner le dossier « 100MSDCF » comme dossier d'enregistrement.
- L'image est stockée dans le dossier nouvellement sélectionné. Vous ne pouvez pas déplacer des images vers un autre dossier avec cet appareil.

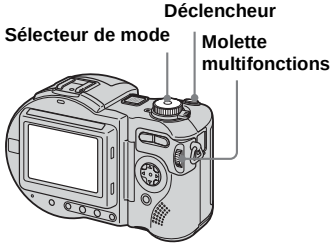
Prise de vue avec la fonction de décalage de programme

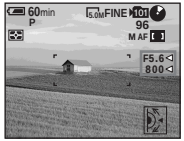
— Décalage de programme

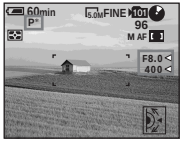
Sélecteur de mode : P

La fonction de décalage de programme vous permet de changer rapidement la combinaison de nombre F (valeur d'ouverture) et vitesse d'obturation tout en maintenant la luminosité fixe.

.







1 Placez le sélecteur de mode sur P.

2 Changez la combinaison de nombre F et vitesse d'obturation.

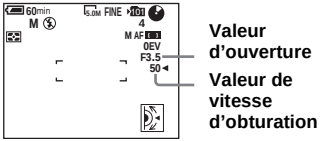
Sélectionnez la combinaison de nombre F et vitesse d'obturation avec la molette multifonctions (page 44).
P* s'affiche.

- Vous ne pouvez pas changer la combinaison de nombre F et vitesse d'obturation lorsque le déclencheur est enfoncé à mi-course.
- Lorsque la luminosité change, le nombre F et la vitesse d'obturation changent également.

Prise de vue avec des réglages manuels

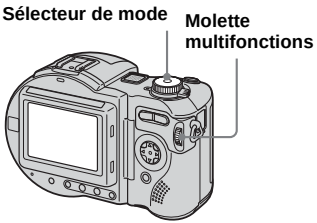
Sélecteur de mode : S/A/M

Vous pouvez régler manuellement les valeurs de vitesse d'obturation et d'ouverture en fonction des conditions de prise de vue désirées.



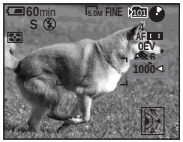
Sélecteur de mode	Description
S	Mode de priorité à la vitesse d'obturation. Les autres paramètres sont automatiquement réglés pour permettre d'obtenir une exposition correcte pour l'éclairage du sujet.
A	Mode de priorité à l'ouverture. Les autres paramètres sont automatiquement réglés pour permettre d'obtenir une exposition correcte pour l'éclairage du sujet.
M	Mode de réglage manuel des valeurs de vitesse d'obturation et d'ouverture pour permettre d'obtenir les conditions de prise de vue désirées.

- Vous ne pouvez pas effectuer des réglages manuels pour la prise de vue de films.
- Si l'exposition correcte n'est pas obtenue après les réglages, il se peut que les indicateurs des valeurs de réglage clignotent à l'écran lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course. Vous pouvez effectuer la prise de vue dans cette condition, mais nous vous recommandons de régler à nouveau les valeurs clignotant.
- La fonction de flash automatique est inopérante.
- Vous pouvez régler une valeur d'exposition lorsque le sélecteur de mode est sur S ou A (page 54).



Mode de priorité à la vitesse d'obturation

Cette fonction vous permet de figer le mouvement de sujets se déplaçant rapidement ou de capter une impression de mouvement par le « filé ».



1/1000 s (la plus courte)

8 s (la plus longue)

1 Placez le sélecteur de mode sur S.

2 Sélectionnez une valeur de vitesse d'obturation.

Sélectionnez une vitesse d'obturation avec la molette multifonctions (page 44). Vous pouvez sélectionner une vitesse d'obturation de 1/1000 à 8 secondes.
Si vous sélectionnez une vitesse d'obturation de 1/6 de seconde ou moins, la fonction d'obturation lente NR est automatiquement activée.

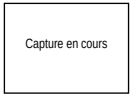
- Des vitesses d'obturation d'une seconde ou plus sont indiqués par un ["] après la valeur (1", par exemple).

Obturation lente NR

La fonction d'obturation lente NR supprime les bruits parasites des images enregistrées pour donner des images nettes. Si vous utilisez une vitesse d'obturation de 1/6 de seconde ou moins, la fonction d'obturation lente NR est automatiquement activée et « NR » s'affiche devant l'indication de vitesse d'obturation.

Appuyez complètement sur le déclencheur.

↓



L'écran devient noir.

↓

Lorsque le message « Traitement en cours » disparaît, ceci indique que l'image a été enregistrée.

- L'utilisation d'un trépied est recommandée pour éliminer les effets des vibrations.
- Lorsqu'une vitesse d'obturation lente est spécifiée, le traitement peut demander un certain temps.

Mode de priorité à l'ouverture

Cette fonction vous permet de régler la profondeur de foyer pour que le sujet et le fond soient tous deux nets ou pour prendre un sujet sur un fond flou.

Valeur d'ouverture F2 (minimum)

Valeur d'ouverture F8 (maximum)

1 Placez le sélecteur de mode sur A.

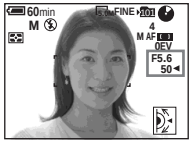
2 Sélectionnez une valeur d'ouverture.

Sélectionnez une valeur d'ouverture avec la molette multifonctions (page 44). Vous pouvez sélectionner une valeur d'ouverture de F2 à F8.

- La plage des valeurs pouvant être sélectionnées dépend de la position du zoom.
- La vitesse d'obturation est automatiquement réglée entre 1/1000 et 8 secondes.

Mode d'exposition manuelle

Dans ce mode, vous pouvez régler manuellement les valeurs de vitesse d'obturation et d'ouverture pour obtenir la condition de prise de vue désirée.



La différence entre la valeur réglée et l'exposition appropriée calculée par l'appareil s'affiche sur l'écran comme valeur EV (page 54). 0EV indique que la valeur spécifiée par l'appareil est optimale.

1 Placez le sélecteur de mode sur M.

2 Sélectionnez la valeur de vitesse d'obturation.

Sélectionnez la vitesse d'obturation avec la molette multifonctions (page 44).

3 Sélectionnez la valeur d'ouverture.

Sélectionnez la valeur d'ouverture avec la molette multifonctions (page 44).

Choix d'une méthode de mise au point automatique

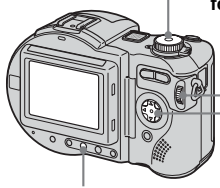
Vous pouvez choisir le cadre du télémètre AF et le mode AF.

Cadre du télémètre AF

Le cadre du télémètre AF détermine la position de mise au point en fonction de la position et de la taille du sujet.

Mode AF

Le mode AF détermine l'opération de mise au point en fonction de la réponse AF et de la consommation de la batterie.



Choix d'un cadre du télémètre de mise au point — Télémètre AF

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN/ 🎞

AF multipoint

L'appareil calcule la distance en trois points à gauche, à droite et au centre de l'image. Vous pouvez ainsi utiliser la fonction de mise au point automatique sans vous soucier du cadrage de l'image. Ce mode est utile lorsque la mise au point est difficile car le sujet ne se trouve pas au centre de l'image. Vous pouvez vérifier la position où la mise au point a été réglée à l'aide du cadre vert.
L'appareil a été réglé en mode AF multipoint en usine.

AF à priorité au cadre sélectionné

Vous avez le choix entre cinq cadres du télémètre AF (centre, gauche, droite, haut ou bas). Cette fonction est utile pour effectuer la mise au point sur un sujet près du cadre sélectionné.
En l'utilisant avec la fonction de verrouillage AF, vous pourrez cadrer l'image comme vous le désirez.

AF spot

Cette fonction est utile pour effectuer la mise au point sur un sujet très petit ou dans un endroit exigu. En l'utilisant avec la fonction de verrouillage AF, vous pourrez cadrer l'image comme vous le désirez. Veillez à ne pas bouger l'appareil afin que le sujet ne s'écarte pas du cadre du télémètre.

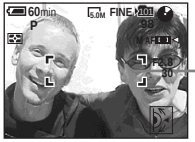
1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou 🎞.

2 Appuyez sur FOCUS pour passer en mode de sélection de cadre du télémètre AF.

À chaque pression sur FOCUS, le mode change comme suit :
Sélection de cadre du télémètre AF
↕
Mise au point préprogrammée

3 Sélectionnez la plage AF désirée.

Sélectionnez la plage AF avec la molette multifonctions (page 44).
Vous pouvez sélectionner la plage AF parmi les suivantes : AF multipoint, centre, gauche, droite, bas haut ou AF spot.



Cadre du télémètre AF

La mise au point est automatiquement réglée.
Lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course pour régler la mise au point, la couleur du cadre du télémètre AF passe du blanc au vert.

- Lorsque vous prenez un film (film MPEG) avec la fonction AF multipoint, la distance jusqu'au centre de l'écran est calculée comme une valeur moyenne. Ceci permet à la fonction AF de fonctionner même avec un certain niveau de vibrations. La fonction AF à priorité au cadre sélectionné et la fonction AF spot n'effectuent automatiquement la mise au point que dans le cadre sélectionné. Elles sont donc utiles lorsque vous désirez limiter la mise au point au sujet visé.
- Lorsque vous utilisez le zoom intelligent ou l'AF holographique, la fonction AF privilégie les sujets situés au centre ou près du centre du cadre. L'indicateur du cadre du télémètre AF clignote alors et le cadre du télémètre AF ne s'affiche pas.

Choix d'une opération de mise au point
— Mode AF

Sélecteur de mode : SET UP

Vous avez le choix entre les trois modes de mise au points ci-dessous :

AF ponctuel

Ce mode permet une mise au point précise sur une plage étendue allant des sujets proches aux sujets éloignés. Il est utile pour la prise de vue de sujets stationnaires. Le réglage de la mise au point ne s'effectue pas tant que vous n'avez pas enfoncé continuellement le déclencheur à mi-course. La mise au point est verrouillée lorsque vous enfoncez continuellement le déclencheur à mi-course et effectuez le verrouillage AF.

AF contrôle

Ce mode raccourcit la durée nécessaire pour la mise au point. L'appareil règle la mise au point avant que vous n'enfonciez continuellement le déclencheur à mi-course, ce qui vous permet de cadrer l'image avec la mise au point déjà effectuée. La mise au point est verrouillée lorsque vous enfoncez continuellement le déclencheur à mi-course et effectuez le verrouillage AF. Le réglage d'usine est AF contrôle.

- La consommation de la batterie peut être plus rapide qu'en mode AF ponctuel.

AF en continu

L'appareil règle la mise au point avant que vous n'enfonciez continuellement le déclencheur à mi-course, puis continue à la régler après le verrouillage AF. Ceci vous permet de prendre des sujets en mouvement avec une mise au point continue.

- Dans les cas ci-dessous, la mise au point n'est pas réglée, et le témoin C AF clignote. L'appareil est en mode AF contrôle.
  – prise de vue dans un endroit sombre
  – prise de vue avec une vitesse d'obturation lente
- Le cadre du télémètre AF est verrouillé au centre.
- Le réglage de la mise au point ne peut pas toujours suivre lors de la prise de vue de sujets se déplaçant rapidement.
- Il n'y pas de bruit de verrouillage lorsque la mise au point est réglée.
- Lors d'une prise de vue avec le retardateur, la mise au point est verrouillée lorsque vous enfoncez complètement le déclencheur.
- La consommation de la batterie peut être plus rapide que dans les autres modes AF.

1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

2 Sélectionnez (Appareil Photo 1) avec ▲, et [Mode AF] avec ▶/▲/▼.

3 Sélectionnez le mode désiré avec ▶/▲/▼, puis appuyez sur ●.

- Lors d'une prise de vue en mode macro, la vitesse de mise au point automatique diminue pour permettre une mise au point précise de sujets rapprochés. Pour une mise au point plus rapide, il est recommandé d'utiliser un mode autre que macro.

Techniques de prise de vue

Lorsque le sujet se trouve au bord du cadre, il se peut que l'appareil effectue la mise au point au centre et non sur le sujet au bord du cadre. Utilisez alors le verrouillage AF pour effectuer la mise au point sur le sujet, puis recadrez l'image et déclenchez (sauf en mode AF en continu).

Cadrez la photo de façon que le sujet soit au centre du cadre du télémètre AF, puis enfoncez le déclencheur à mi-course.
Lorsque l'indicateur de verrouillage AE/AF cesse de clignoter pour rester continuellement allumé, recadrez l'ensemble de la scène et enfoncez complètement le déclencheur.

Indicateur de verrouillage AE/AF

Cadre du télémètre AF

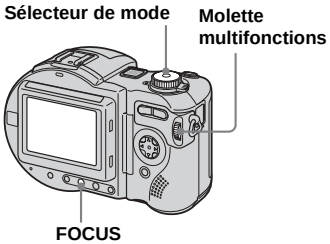
- En utilisant le verrouillage AF, vous pouvez obtenir une mise au point correcte même si le sujet se trouve sur le bord du cadre.
- Vous pouvez effectuer le réglage du verrouillage AF avant d'enfoncer complètement le déclencheur.

Réglage de la distance du sujet

— Mise au point préprogrammée

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN/ 🎞

Il est difficile d'obtenir une mise au point automatique correcte lorsque vous utilisez une distance du sujet précédemment réglée ou si le sujet se trouve derrière un filet ou une vitre. Il est alors pratique d'utiliser la fonction de mise au point préprogrammée.



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou 🎞.

2 Appuyez sur FOCUS pour passer en mode de mise au point préprogrammé.

À chaque pression sur FOCUS, le mode change comme suit :
Mise au point préprogrammée
↕
Sélection de cadre du télémètre AF

La mise au point est verrouillée et l'indicateur ☞ (mise au point manuelle) apparaît.

3 Tournez la molette multifonctions pour sélectionner l'option de mise au point désirée.

Vous avez le choix entre les réglages de distance suivants : (Unité : m)
0.1, 0.2, 0.3, 0.5, 0.8, 1.0, 1.5, 2.0, 3.0, 5.0, 7.0, 10, 15 et ∞(infini)

Pour réactiver la mise au point automatique

Appuyez à nouveau sur FOCUS de façon que les informations de réglage de la mise au point disparaissent.

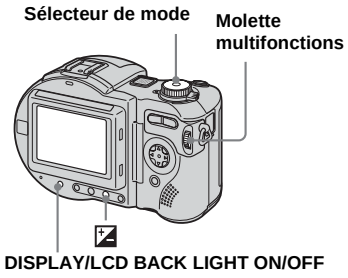
- Les informations de réglage de la mise au point sont approximatives et ne doivent être utilisées qu'à titre indicatif.
- Si vous pointez l'objectif vers le haut ou le bas, l'erreur augmente.
- Si vous sélectionnez 0,1 m (4 po.) avec le zoom réglé du côté T, il se peut que la mise au point ne soit pas nette. Les informations de réglage de la mise au point clignotent alors. Appuyez sur la touche W du zoom jusqu'à ce que l'indicateur cesse de clignoter.
- La mise au point préprogrammée ne fonctionne pas correctement avec un convertisseur de focale (non fourni).

Réglage de l'exposition

— Réglage de la valeur d'exposition (EV)

Sélecteur de mode : P/S/A/SCN/🎞

Cette fonction vous permet de corriger la valeur d'exposition obtenue par le réglage automatique. Vous pouvez sélectionner des valeurs de +2.0EV à –2.0EV par pas de 1/3EV.

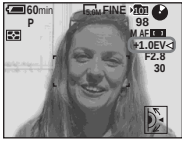


1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, SCN ou 🎞.

2 Appuyez sur ☒ (exposition).

3 Sélectionnez la valeur d'exposition désirée avec la molette multifonctions.

Réglez la valeur d'exposition tout en vérifiant la luminosité du fond.



Pour réactiver l'exposition automatique

Ramenez la valeur de réglage de l'exposition à 0EV.

- La correction d'exposition peut être inefficace lors d'une prise de vue d'un sujet très fortement ou faiblement éclairé ou si vous utilisez le flash.

Techniques de prise de vue

Normalement, l'appareil règle automatiquement l'exposition. Si l'image est trop sombre ou trop claire, comme illustré ci-dessous, nous vous recommandons de corriger l'exposition manuellement. Si le sujet est en contre-jour ou sur un fond blanc (neige, par exemple), corrigez l'exposition vers le côté +. Si le sujet est sombre et couvre l'écran, corrigez l'exposition vers le côté –.

Sous-exposition
→ Correction vers +

Exposition correcte

Surexposition
→ Correction vers –

Affichage d'un histogramme

Un histogramme est un graphique permettant de visualiser la luminosité d'une image. L'axe horizontal indique la luminosité et l'axe vertical le nombre de pixels. L'histogramme signale une image sombre lorsqu'il est décalé vers la gauche et une image claire lorsqu'il est décalé vers la droite. Il est utile pour vérifier l'exposition pendant l'enregistrement et la lecture sans être gêné par la luminosité de l'écran LCD.

1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur DISPLAY/LCD BACK LIGHT ON/OFF pour afficher l'histogramme.

3 Réglez l'exposition en vous basant sur l'histogramme.

Lorsque vous réglez l'exposition vers le côté +, l'histogramme se déplace vers la droite.

Lorsque vous réglez l'exposition vers le côté –, l'histogramme se déplace vers la gauche.

- L'histogramme apparaît également lorsque le sélecteur de mode se trouve sur , mais vous ne pouvez pas régler l'exposition.
- L'histogramme apparaît également lorsque vous appuyez sur DISPLAY/LCD BACK LIGHT ON/OFF pendant la lecture d'une image individuelle (page 34) ou en mode Quick Review (page 26).
- L'histogramme n'apparaît pas dans les cas suivants :
  – lorsque le menu est affiché
  – en mode de Quick Review pour une image enregistrée en mode de fourchette d'exposition
  – lors de l'utilisation du zoom de lecture
  – lors de la lecture d'une image enregistrée avec le sélecteur de mode sur
- ⊗ apparaît dans les cas suivants :
  – lors d'un enregistrement dans la plage du zoom intelligent
  – lorsque le format d'image est [4.5M (3:2)]
  – lors de la rotation d'une image fixe
- L'histogramme avant l'enregistrement est celui de l'image alors affichée à l'écran. Une différence apparaît dans l'histogramme avant et après la pression sur le déclencheur. Dans ce cas, vérifiez l'histogramme en visualisant une image individuelle ou en mode Quick Review. Cette différence peut notamment être importante dans les cas suivants :
  – lors du déclenchement du flash
  – lorsque [Effet Img] est sur [Solarisa]
  – lorsque la vitesse d'obturation est lente ou rapide
- Il se peut que l'histogramme n'apparaisse pas pour des images enregistrées avec d'autres appareils.

Sélection du mode de mesure

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN/ 🎞

Cette fonction vous permet de sélectionner le mode de mesure convenant le mieux aux conditions de prise de vue et au but recherché.

Mesure multi-zone ( )

L'image est divisée en plusieurs zones et une mesure est exécutée pour chaque zone. L'appareil calcule la position du sujet et la luminosité du fond et détermine une exposition équilibrée.
À sa sortie d'usine, l'appareil se trouve en mode de mesure multi-zone.

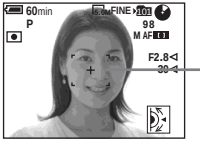
Mesure centrée ( )

La mesure est effectuée avec priorité donnée au centre de l'image. L'appareil détermine l'exposition en se basant sur l'éclairage d'un sujet situé près du centre.

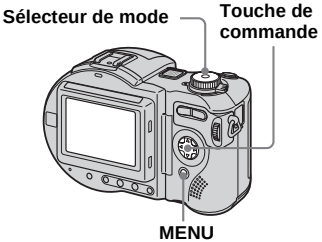
Mesure spot ( )

La lumière n'est mesurée que dans la zone spécifique où se trouve le sujet. Ce mode vous permet de régler l'exposition sur le sujet même si celui-ci est en contre-jour ou s'il y a un fort contraste entre le fond et lui. Positionnez le réticule du spotmètre sur le point désiré du sujet.

- Lors d'une mesure centrée ou une mesure spot, nous vous recommandons d'utiliser le cadre du télémètre AF à pondération centrale (page 50) pour effectuer la mise au point sur le même point que celui utilisé pour la mesure.



Réticule du spotmètre



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou 🎞.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

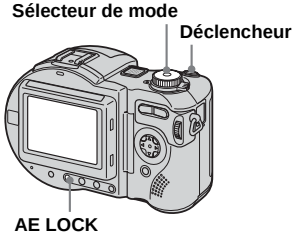
3 Sélectionnez ◉ (Mode de Mesure) avec ◄/►, puis [Multi], [Centre] ou [Spot] avec ▲/▼.

Prise de vue en verrouillant l'exposition

— AE LOCK

Sélecteur de mode : P/S/A/SCN/🎞

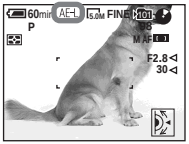
Lorsque vous appuyez sur AE LOCK, ceci verrouille l'exposition.



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, SCN ou 🎞.

2 Effectuez la mise au point sur une partie de l'image ayant l'exposition désirée, puis appuyez sur AE LOCK.

L'exposition est verrouillée et l'indicateur AE-L apparaît.



3 Visez le sujet que vous désirez photographier, enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.

La mise au point est automatiquement réglée.

4 Enfoncez complètement le déclencheur.

Pour déverrouiller AE LOCK

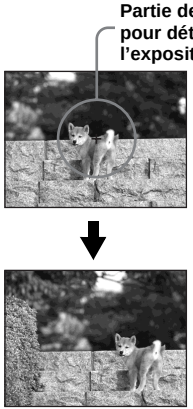
Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez à nouveau sur AE LOCK après l'étape 2.
- Relâchez le déclencheur après l'étape 3.
- Enfoncez complètement le déclencheur à l'étape 4.

Techniques de prise de vue

Vous pouvez effectuer la prise de vue avec l'exposition verrouillée sur une partie particulière de l'image.

Mesurez l'exposition sur la partie désirée du sujet avec la fonction de mesure centrée ou la fonction de mesure spot.
Appuyez sur AE LOCK pour verrouiller l'exposition, recadrez l'image et déclenchez.

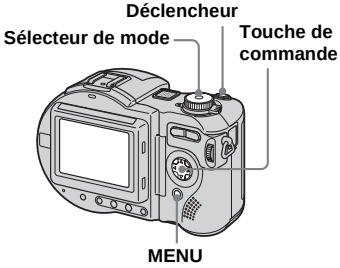


Prise de vue de trois images différemment exposées

— Fourchette d'exposition

Sélecteur de mode : 📷/P/S/A/M/SCN

L'appareil enregistre une série de trois images successives avec des valeurs d'exposition différentes. Vous pouvez spécifier une valeur d'écart d'exposition comprise entre ± 1,0 EV de la valeur d'exposition correcte par pas de in 1/3 EV.



1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

L'écran SET UP apparaît.

2 Sélectionnez 📷 (Appareil Photo 2) avec ▲/▼ et [Écart Exposit] avec ▶/▲, puis appuyez sur ▶.

3 Sélectionnez la valeur d'écart d'exposition désirée avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

±1.0EV : fait varier la valeur d'exposition de plus ou moins 1,0 EV.
±0.7EV : fait varier la valeur d'exposition de plus ou moins 0,7 EV.
±0.3EV : fait varier la valeur d'exposition de plus ou moins 0,3 EV.

4 Placez le sélecteur de mode sur 📷, P, S, A, M ou SCN.

5 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

6 Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) avec ◀/▶, puis [Four Exp] avec ▲/▼.

7 Prenez la photo.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [Normal] à l'étape 6.

- Vous ne pouvez pas utiliser le flash dans ce mode.
- Lors d'une prise de vue dans ce mode, les images ne s'affichent pas sur l'écran. Cadrez l'image avant d'appuyer sur le déclencheur.
- La mise au point et la balance des blancs sont réglées pour la première image, puis utilisées pour les autres images.
- Si vous réglez manuellement l'exposition (page 54), la valeur de réglage est utilisée comme valeur centrale.
- L'intervalle de prise de vue est d'environ 0,5 seconde.
- Il n'est pas possible de sélectionner une vitesse d'obturation de 1/6 de seconde ou moins.
- Si le sujet est trop clair ou trop sombre, il se peut que vous ne puissiez pas le prendre correctement avec la valeur d'écart d'exposition sélectionnée.

Réglage des tonalités de couleur

— Balance des blancs

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN/ 🎞

Lorsque le paramètre de la balance des blancs est sur Auto, la balance des blancs est réglée automatiquement et la balance de l'ensemble des couleurs est réglée en fonction des conditions de prise de vue. Si, toutefois, vous photographiez dans des conditions fixes ou des conditions d'éclairage spéciales, vous pouvez régler manuellement la balance des blancs.

Auto (pas d'affichage)
La balance des blancs est réglée automatiquement.

☀ (lumière du jour)
Prises de vue en extérieur, prises de vue de scènes nocturnes, enseignes au néon, feux d'artifice ou levers de soleil ou prises de vue juste avant ou après le coucher du soleil

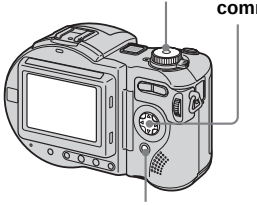
☁ (nuageux)
Prise de vue sous un ciel nuageux

(fluorescent)
Prise de vue sous un éclairage fluorescent

(incandescent)
- Lieux à conditions d'éclairage rapidement variables
- Lieux à fort éclairage tels que les studios de photographe

⚡WB (flash)
Ne règle la balance des blancs qu'aux conditions du flash.

(pression unique)
Pour le réglage de la balance des blancs en fonction de la source d'éclairage



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou 🎞.

2 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [WB] (Bal Blanc) avec ◄/►, puis sélectionnez l'option désirée avec ▲/▼.

Pour réactiver le réglage automatique

Sélectionnez [Auto] à l'étape 3.

- Sous un éclairage fluorescent tremblotant, il se peut que la fonction de réglage de la balance des blancs ne fonctionne pas correctement, même si vous sélectionnez (fluorescent).
- Lorsque le flash se déclenche, le réglage manuel est annulé et l'image est enregistrée en mode [Auto] (sauf dans le mode WB (flash) ou mode (pression unique)).

Pour une prise de vue en mode de balance des blancs par pression unique

1. Sélectionnez [ ] (pression unique).
   L'indicateur apparaît.
2. Cadrez un objet blanc (feuille de papier, par exemple) remplissant tout l'écran dans les mêmes conditions d'éclairage que celles du sujet.
3. Appuyez sur ▲.
   L'indicateur clignote rapidement. Une fois la balance des blancs réglée et mémorisée, l'indicateur cesse de clignoter.

- Signification de l'indicateur :
  Clignotement lent : la balance des blancs n'est pas réglée ou n'a pas pu être réglée.
  Clignotement rapide : la balance des blancs est en cours de réglage (lorsque vous avez appuyé sur ▲).
  Éclairage constant : la balance des blancs est réglée.
- Ne bougez pas et ne heurtez pas l'appareil pendant le clignotement rapide de l'indicateur .
- Si l'indicateur continue de clignoter même après une pression sur ▲, effectuez l'enregistrement en mode de balance des blancs automatique.
- Lorsque vous sélectionnez le mode de balance des blancs par pression unique, l'écran devient momentanément bleu.
- Lorsque le flash est en mode (flash toujours actif) ou SL (synchro lente), la balance des blancs est réglée pour une prise de vue avec flash.

Techniques de prise de vue

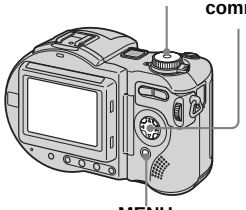
La coloration du sujet est affectée par les conditions d'éclairage. Par exemple, l'ensemble de l'image paraît bleue à la lumière du soleil en été et les éléments blancs deviennent rougeâtres avec une source de lumière incandescente, etc. L'œil humain peut résoudre ces problèmes, mais les appareils photo numériques ne peuvent pas reconnaître les couleurs correctes sans réglage. L'appareil effectue normalement ces réglages automatiquement. Si, toutefois, les couleurs de l'image enregistrée ne sont pas naturelles, nous vous recommandons de régler la balance des blancs.

Réglage du niveau du flash

— Niveau du flash

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN

Vous pouvez régler le niveau d'éclairage du flash.



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [⚡±] (Niv. Flash) avec ◀/▶, puis sélectionnez l'option désirée avec ▲/▼.

Haut : Pour obtenir un niveau de flash supérieur à la normale.
Normal : Réglage normal.
Bas : Pour obtenir un niveau de flash inférieur à la normale.

- Vous pouvez effectuer cette opération même lorsque le sélecteur de mode est sur 🎞 (Clip Motion).

Prise de vue d'une séquence d'images

— Clip Motion

Sélecteur de mode : 🎞

Cette fonction vous permet de prendre une série d'images fixes consécutives (image animée GIF). Le format GIF se caractérise par des fichiers de petite taille, ce qui est pratique pour la réalisation de pages Web ou pour l'envoi d'images comme pièces jointes à un e-mail.

- En raison des limites du format GIF, le nombre de couleurs des images Clip Motion est ramené à 256 ou moins. Ceci peut donc s'accompagner d'une dégradation de qualité pour certaines images.

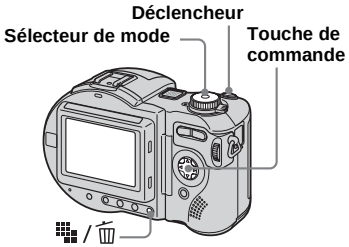
Normal (160×120)
Cette option permet d'enregistrer des séquences Clip Motion comportant jusqu'à 10 vues. Ce type de fichier « Clip Motion » convient aux pages Web, etc.

Mobile (120×108)
Cette option permet d'enregistrer des séquences Clip Motion comportant jusqu'à deux vues. Ce type de fichier « Clip Motion » convient aux terminaux de saisie portables.

- En mode Mobile, la taille de fichier est réduite au prix, toutefois, d'une dégradation de qualité d'image.

Avant l'utilisation

Placez [Image Animée] sur [Clip Motion] dans les paramètres SET UP (pages 43 et 118).



1 Placez le sélecteur de mode sur 🎞.

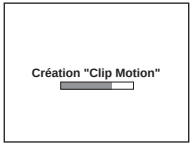
2 Appuyez sur / (format d'image).

Les options de format d'image apparaissent.

3 Sélectionnez le mode désiré avec ▲/▼.

Vous avez le choix entre [Normal] et [Mobile].

4 Prenez la photo pour la première vue.



5 Prenez la photo pour la vue suivante.

Appuyez sur le déclencheur pour prendre la vue suivante, puis répétez cette opération jusqu'à ce que vous ayez pris toutes les vues désirées.

6 Appuyez sur ●.

Les images de toutes les vues sont enregistrées sur le disque.

Pour effacer une partie ou la totalité des images pendant un enregistrement Clip Motion

1 Appuyez sur ◀ (⊜) à l'étape 4 ou 5. Les images que vous avez prises sont lues les unes après les autres jusqu'à la dernière.

2 Appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer) et sélectionnez [Suppr Dernier] ou [Supprim Tout] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

3 Sélectionnez [Supprim] avec ▲, puis appuyez sur ●. Si l'option [Suppr Dernier] est sélectionnée à l'étape **2**, à chaque fois que vous répétez les opérations des étapes **1** à **3**, la dernière vue que vous avez prise est effacée.

- Notez que toutes les images ne sont pas enregistrées sur le disque tant que vous n'avez pas effectué l'opération de l'étape 6.
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées dans une séquence Clip Motion, voir page 113.
- Il n'est pas possible d'horodater les images Clip Motion.
- Une image enregistrée en mode Clip Motion peut apparaître différente de l'image réelle sur l'écran planche index.
- Il se peut que les fichiers GIF non créés par cet appareil ne s'affichent pas correctement.

Prise de vue en mode multi-rafale

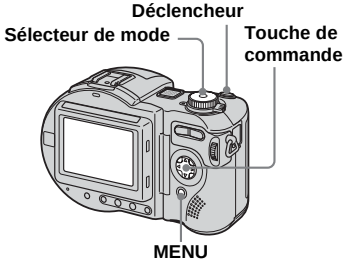
— Multi-rafale

Sélecteur de mode : 🎞

Ce mode permet d'enregistrer une séquence de 16 vues à chaque pression sur le déclencheur. Vous pouvez ainsi, par exemple, vérifier votre forme lorsque vous pratiquez un sport.

Avant l'utilisation

Placez [Image Animée] sur [Multi-Raf] dans les paramètres SET UP (pages 43 et 118).



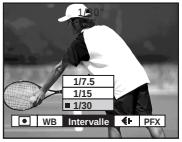
1 Placez le sélecteur de mode sur 🎞.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez ⊞🎞 (Intervalle) avec ◀/▶, puis l'intervalle de prise de vue désiré avec ▲/▼.

Vous avez le choix entre les intervalles de prise de vue dans les paramètres de menu (page 43).



4 Prenez la photo.

Les 16 vues sont enregistrées comme une seule image (format d'image : 1.2M).

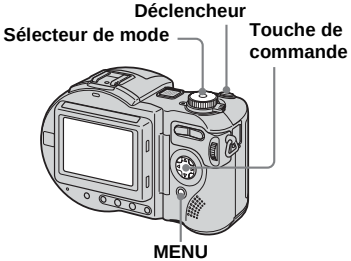
- Pour la visualisation d'images enregistrées en mode multi-rafale à l'aide de cet appareil, voir page 75.
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode multi-rafale, voir page 113.
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash dans ce mode.
- Il n'est pas possible d'horodater les images.

Prise de vue de trois images en rafale

— Rafale 3

Sélecteur de mode : 📷/P/S/A/M/SCN

Ce mode est utilisé pour une prise de vue en rafale. À chaque pression sur le déclencheur dans ce mode, l'appareil prend trois vues à la suite.

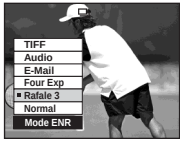


1 Placez le sélecteur de mode sur 📷, P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) avec ◀/▶, puis [Rafale 3] avec ▲/▼.



4 Prenez la photo.

Lorsque l'indication « Enregistrement en cours » disparaît, vous pouvez prendre l'image suivante.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [Normal] à l'étape 3.

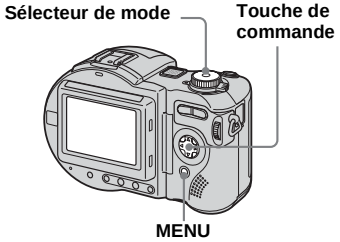
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash dans ce mode.
- Lors d'une prise de vue dans ce mode, les images ne s'affichent pas sur l'écran. Cadrez l'image avant d'appuyer sur le déclencheur.
- L'intervalle de prise de vue est d'environ 0,5 seconde.
- Il n'est pas possible de sélectionner une vitesse d'obturation de 1/6 de seconde ou moins.

Prise de vue d'images fixes en mode TIFF

— TIFF

Sélecteur de mode : /P/S/A/M/ SCN

Ce mode enregistre l'image sans la compresser de sorte qu'il n'y a pas de dégradation de qualité d'image. Les images ainsi enregistrées dans ce mode conviennent à l'édition sur ordinateur, etc.



1 Placez le sélecteur de mode sur , P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) avec ◀/▶, puis [TIFF] avec ▲.

4 Prenez la photo.

Lorsque l'indication « Enregistrement en cours » disparaît, vous pouvez prendre l'image suivante.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [Normal] à l'étape 3.

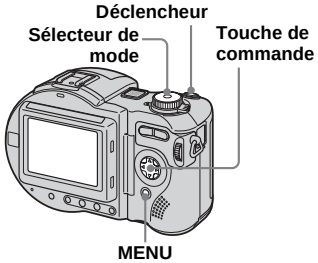
- Les images JPEG sont également enregistrées avec le format d'image choisi dans le menu (Format Im) (page 22). Les images non compressées (TIFF) sont enregistrées en format [5.0M] sauf lorsque [4.5M (3:2)] est sélectionné.
- L'écriture des données demande plus de temps qu'en mode d'enregistrement normal.
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode TIFF, voir page 112.

Prise de vue d'images fixes à joindre à un e-mail

— E-Mail

Sélecteur de mode : /P/S/A/M/ SCN

En mode e-mail, une image de format réduit (320×240) adapté à une transmission par courrier électronique est également enregistrée en même temps que l'image fixe normale. (Pour les formats des images fixes normales, voir page 22.)



1 Placez le sélecteur de mode sur , P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) avec ◀/▶, puis [E-Mail] avec ▲/▼.

4 Prenez la photo.

Lorsque l'indication « Enregistrement en cours » disparaît, vous pouvez prendre l'image suivante.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [Normal] à l'étape 3.

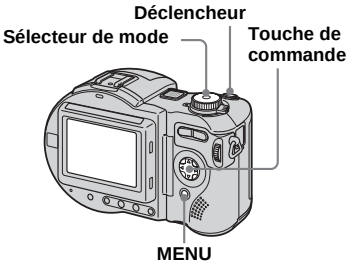
- Pour les instructions sur la manière d'envoyer des images comme pièces jointes à un e-mail, consultez la documentation du logiciel de messagerie.
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode e-mail, voir page 112.

Prise de vue d'images fixes sonorisées

— Audio

Sélecteur de mode : 📷/P/S/A/M/SCN

En mode audio, une piste audio est également enregistrée en même temps que l'image fixe normale.



1 Placez le sélecteur de mode sur 📷, P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) avec ◀/▶, puis [Audio] avec ▲/▼.

4 Prenez la photo.

Si vous exercez une brève pression sur le déclencheur, le son est enregistré pendant cinq secondes.
Si vous maintenez le déclencheur continuellement enfoncé, le son est enregistré jusqu'à ce que vous le relâchiez pendant une durée maximale de 40 secondes.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [Normal] à l'étape 3.

- Pour visualiser des images enregistrées en mode audio, procédez comme il est indiqué sous « Visualisation de films sur l'ecran LCD » (page 83).
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode Audio, voir page 112.

Prise de vue selon la nature du sujet

— Sélection de scène

Sélecteur de mode : SCN

Pour la prise de vue de scènes de nuit, de personnes la nuit, de paysages, de portraits, de scènes de neige ou de scènes de plage, utilisez les modes ci-dessous afin d'améliorer la qualité des images.
Lorsque la vitesse d'obturation est de 1/6 de seconde ou moins, la fonction d'obturation lente NR est automatiquement activée (page 48).

Mode nuit

Ce mode vous permet de prendre des scènes de nuit de loin en préservant l'ambiance nocturne. La vitesse d'obturation diminue. Nous vous recommandons donc d'utiliser un trépied pour éviter les secousses.

- La prise de vue n'est pas possible en mode macro.
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash.

Mode portrait de nuit

Ce mode convient à la photographie de portraits dans l'obscurité. Il vous permet de prendre des photos nettes de personnes dans l'obscurité en préservant l'ambiance nocturne. La vitesse d'obturation diminue. Nous vous recommandons donc d'utiliser un trépied pour éviter les secousses.

- Le flash se déclenche quelles que soient les conditions d'éclairage.

Mode paysage

Pour la mise au point sur un sujet éloigné tel qu'un paysage.

- La prise de vue n'est pas possible en mode macro.
- Le flash est sur ⚡ (flash toujours actif) ou (pas de flash).

Mode portrait

Le fond est estompé tandis que la netteté du sujet est accentuée.

Mode neige

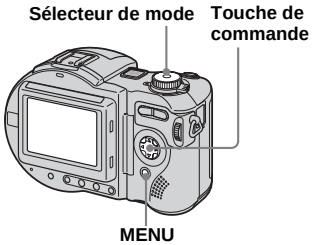
Lors d'une prise de vue de scènes de neige ou dans des lieux où l'ensemble de l'image à l'écran apparaît blanc, utilisez ce mode pour éviter que les couleurs ne soient noyées et pour que les images enregistrées soient claires et nettes.

- Le flash est sur ⚡ (flash toujours actif) ou (pas de flash).

Mode plage

Lors d'une prise de vue au bord de la mer ou d'un lac, le bleu de l'eau est clairement enregistré.

- Le flash est sur ⚡ (flash toujours actif) ou (pas de flash).



1 Placez le sélecteur de mode sur SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [SCN] avec ◀, puis le mode désiré avec ▲/▼.

Pour abandonner la sélection de scène

Placez le sélecteur de mode sur un mode différent.

- Lors d'une prise de vue en mode Rafale 3 ou d'écart d'exposition, la vitesse l'obturation augmente et vous risquez de ne pas obtenir le résultat escompté.
- Lorsque la fonction d'obturation lente NR est activée, la prise de vue peut demander un certain temps.
- Le paramétrage reste mémorisé après la mise hors tension de l'appareil.

Ajout d'effets spéciaux

— Effet d'image

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN/🎞

Vous pouvez traiter numériquement les images pour obtenir des effets spéciaux.

Solarisa

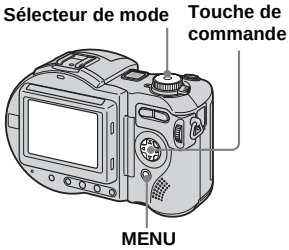
Les différences d'éclairage sont plus marquées et l'image ressemble à une illustration.

Sépia

L'image est colorée en sépia comme une photo ancienne.

Nég.Art

Les couleurs et la luminosité de l'image sont inversées comme sur un négatif.



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou 🎞.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [PFX] (Effet Img) avec ◄/►, puis sélectionnez le mode désiré avec ▲/▼.

Pour désactiver l'effet d'image

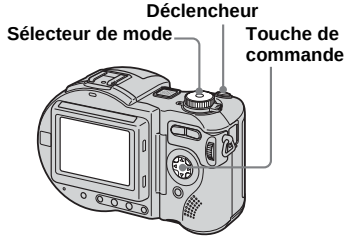
Sélectionnez [Désactiv] à l'étape 3.

Confirmation avant l'enregistrement d'images

— Confirmation avant écriture

Sélecteur de mode : 📷 /P/S/A/M/SCN

Lorsque cette fonction est activée, les images que vous prenez sont temporairement mémorisées dans l'appareil, ce qui vous permet de confirmer leur enregistrement sur le disque. Si vous effacez une image avant de l'enregistrer sur le disque, l'espace restant sur le disque ne diminue pas.

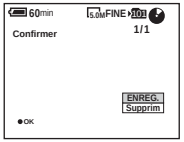


1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

2 Sélectionnez (Outil Disque 2) avec ▲/▼, [Confirm AV Écr] avec ►/▼, et [Activé] avec ►/▲, puis appuyez sur ●.

3 Placez le sélecteur de mode sur 📷, P, S, A, M ou SCN.

4 Enregistrez l'image.



5 Sélectionnez [ENREG.] ou [Supprim] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

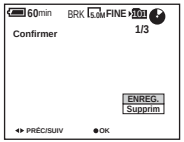
Si vous sélectionnez [ENREG.]
« Enregistrement en cours » s'affiche sur l'écran et l'image est enregistrée sur le disque.

Si vous sélectionnez [Supprim]
Sélectionnez [Supprim], puis appuyez sur ● pour que l'image ne soit pas enregistrée sur le disque.
Sélectionnez [Annuler], puis appuyez sur ● pour revenir à l'écran précédent.

- Vous pouvez effectuer cette opération même lorsque le sélecteur de mode est sur 🎞 (multi-rafale).

Pour confirmer l'enregistrement sur le disque des images prises en mode fourchette d'exposition ou rafale 3

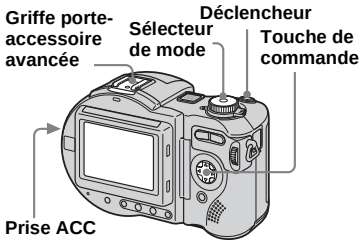
Vous pouvez confirmer l'enregistrement de chaque image sur le disque en appuyant sur ◀/▶ à l'étape 5 et en affichant les trois images dans l'ordre.



Utilisation d'un flash externe

Sélecteur de mode : /P/S/A/M/SCN

L'utilisation d'un flash externe vous permet de prendre des photos plus lumineuses qu'avec un flash intégré ordinaire.



- Le flash ne se déclenche pas en mode rafale 3, fourchette d'exposition, nuit, film MPEG ou multi-rafale.
- Un flash externe ne peut pas être déclenché en même temps que le flash intégré.
- Notez que si vous utilisez plusieurs flashs externes, ceci peut affecter les fonctions de l'appareil ou provoquer son dysfonctionnement.
- Vous pouvez effectuer cette opération même lorsque le sélecteur de mode est sur (Clip Motion).

Utilisation du flash Sony HVL-F32X

Vous pouvez monter le flash Sony HVL-F32X sur la griffe porte-accessoire avancée de l'appareil. Le HVL-F32X est également doté d'une fonction de réglage automatique du niveau du flash et d'une fonction d'éclairage d'appoint AF.

1 Montez le flash externe HVL-F32X sur la griffe porte-accessoire avancée.

2 Mettez le HVL-F32X sous tension.

3 Placez le sélecteur de mode sur , P, S, A, M ou SCN.

4 Prenez la photo.

- Lorsque vous utilisez un flash externe Sony en option, assurez-vous que [Griffe] est sur [Désactivé] dans les paramètres SET UP.

Utilisation du flash Sony HVL-F1000

Vous pouvez monter le flash Sony HVL-F1000 sur la griffe porte-accessoire avancée de l'appareil.

1 Montez le flash externe HVL-F1000 sur la griffe porte-accessoire avancée.

2 Branchez le flash à la prise ACC.

3 Mettez le HVL-F1000 sous tension.

4 Placez le sélecteur de mode sur 📷, P, S, A, M ou SCN.

5 Prenez la photo.

- Lorsque vous utilisez un flash externe Sony en option, assurez-vous que [Griffe] est sur [Désactivé] dans les paramètres SET UP.

Utilisation d'un flash externe en vente dans le commerce

Vous pouvez monter un flash externe sur la griffe porte-acccessoire avancée en vente dans le commerce.

1 Montez le flash externe sur la griffe porte-accessoire avancée.

2 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

3 Sélectionnez 📷 (Appareil Photo 2) avec ▲/▼, [Griffe] avec ►/▼ et [Activé] avec ►/▲, puis appuyez sur ●.

4 Mettez le flash externe sous tension.

Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du flash.

5 Placez le sélecteur de mode sur M ou A.

Le flash se déclenche également lorsque le sélecteur de mode se trouve sur 📷, P, S, SCN ou 🎞 (Clip Motion), mais nous vous recommandons d'effectuer la prise de vue avec le sélecteur de mode sur M ou A.

6 Prenez la photo.

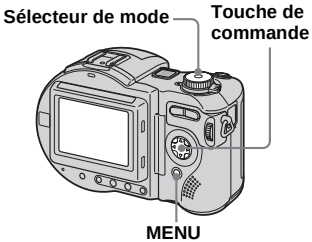
- Sélectionnez la meilleure valeur d'ouverture pour le nombre guide du flash utilisé et la distance du sujet.
- Le nombre guide du flash varie en fonction de la sensibilité ISO (page 115) de l'appareil. Vérifiez donc le numéro ISO.
- Notez que l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement si vous utilisez un flash d'un autre fabricant spécialement destiné à un appareil particulier (généralement, un flash avec plusieurs plots de contact sur la griffe porte-accessoire avancée), un flash haute tension ou un accessoire flash.
- Si vous effectuez la prise de vue avec [Griffe] sur [Désactivé] dans les paramètres SET UP, il se peut que le flash se soulève. Dans un tel cas, ramenez-le sur sa position initiale et placez [Griffe] sur [Activé].

Sélection du dossier et lecture d'images

— Dossier

Sélecteur de mode : ▶

Sélectionnez le dossier où sont stockées les images que vous désirez visualiser.



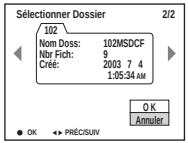
1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Dossier] avec ◀, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez le dossier désiré avec ◀/▶.



5 Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Pour annuler la sélection

À l'étape **5**, sélectionnez [Annuler].

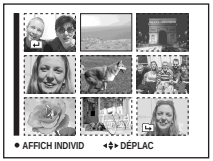
Lorsque plusieurs dossiers ont été créés sur le disque

Lorsque la première ou la dernière image du dossier est affichée, les indicateurs suivants apparaissent à l'écran.

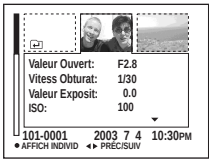
- : pour revenir au dossier précédent.
- : pour passer au dossier suivant.
- : pour passer à la fois au dossier précédent et au dossier suivant.

Écran individuel (image unique)

Écran planche index (neuf images)



Écran planche index (trois images)

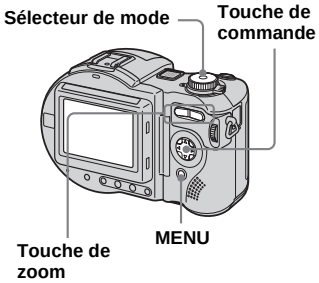


- Lorsqu'il n'y a pas d'images stockées dans le dossier, « Pas de fich ds ce doss » s'affiche.
- Vous pouvez visualiser les images depuis la dernière ayant été prise sans sélectionner de dossier.

Agrandissement d'une partie d'une image fixe

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez agrandir une partie d'une image à cinq fois sa taille initiale. Vous pouvez également enregistrer l'image agrandie comme un nouveau fichier.



Agrandissement d'une image
— Zoom de lecture

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Affichez l'image que vous désirez agrandir.

3 Appuyez sur la touche de zoom T pour faire un zoom avant sur l'image.

4 Sélectionnez la partie désirée de l'image avec ▲/▼/◀/▶.

▲ : pour sélectionner la partie supérieure de l'image
▼ : pour sélectionner la partie inférieure de l'image
◀ : pour sélectionner la partie gauche de l'image
▶ : pour sélectionner la partie droite de l'image

5 Réglez la taille de l'image avec la touche de zoom W/T.

Pour abandonner le zoom de lecture

Appuyez sur ●.

- Vous ne pouvez pas utiliser le zoom de lecture pour les films (film MPEG), les images Clip Motion et les images multi-rafale.
- Si vous appuyez sur la touche de zoom W alors qu'une image non agrandie est affichée, l'écran LCD passe sur l'écran planche index (page 35).
- Vous pouvez agrandir les images affichées avec la fonction Quick Review (page 26) en effectuant les opérations des étapes **3** à **5**.

Enregistrement d'une image agrandie — ***Recadrage***

1 Appuyez sur MENU après un zoom de lecture.

Le menu s'affiche.

2 Sélectionnez [Recadr] avec ►, puis appuyez sur ●.

3 Sélectionnez le format d'image avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

L'image est enregistrée. Après l'enregistrement, l'image reprend sa taille normale à l'écran.

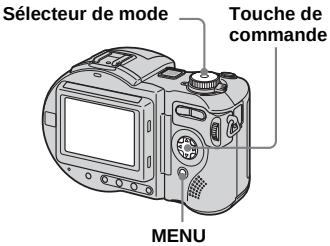
- L'image recadrée est enregistrée comme le fichier le plus récent dans le dossier d'enregistrement sélectionné et l'image originale est conservée.
- Il se peut que la qualité de l'image recadrée soit inférieure à celle de l'image originale.
- Il n'est pas possible de recadrer une image au format 3:2.
- Vous ne pouvez pas recadrer des images non compressées (TIFF).
- Il n'est pas possible de recadrer des images affichées en mode Quick Review.
- Lorsque vous recadrez une image, l'espace restant sur le disque diminue.
- Si l'espace restant sur le disque est insuffisant, il se peut que vous ne puissiez pas recadrer une image.

Lecture automatique des images

— Diaporama

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez visualiser les images enregistrées en les faisant défiler dans l'ordre. Cette fonction est utile pour la vérification de vos images, les présentations, etc.



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Glisser] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Définissez les paramètres suivants avec ▲/▼/◀/▶.

Interval
5 sec/10 sec/30 sec/1 min

Image
Doss : Lecture de toutes les images du dossier sélectionné.
Tout : Lecture de toutes les images enregistrées sur le disque.

Répétit
Act : Lecture des images en boucle continue (20 min. environ)*.
Désact : Le diaporama se termine lorsque toutes les images ont été lues.

* Le diaporama se poursuit tant que toutes les images n'ont pas été lues, même après 20 minutes.

4 Sélectionnez [Départ] avec ▼/▶, puis appuyez sur ●.

Le diaporama commence.

Pour quitter le paramétrage du diaporama

Sélectionnez [Annuler] à l'étape 3.

Pour arrêter le diaporama

Appuyez sur ●, sélectionnez [Sortie] avec ▶, puis appuyez à nouveau sur ●.

Pour passer à l'image suivante ou revenir à la précédente pendant le diaporama

Appuyez sur ▶ (suivant) ou ◀ (précédent).

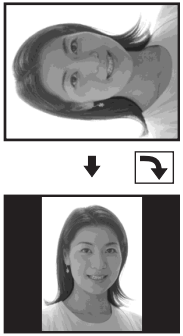
- La durée de réglage de l'intervalle est approximative et peut varier selon le format de l'image lue.

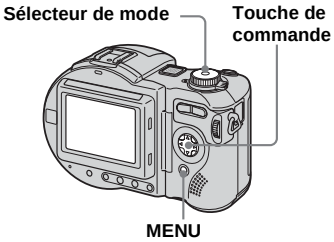
Rotation d'une image fixe

— Rotation

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez faire pivoter une image enregistrée en orientation portrait pour l'afficher en orientation paysage.





1 Placez le sélecteur de mode sur ▶ et affichez l'image à faire pivoter.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Pivoter] avec ▶, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez ↶ ↷ avec ▲, puis faites pivoter l'image avec ◀/▶.

5 Sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner la rotation

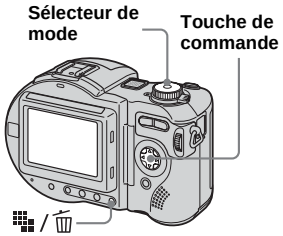
Sélectionnez [Annuler] à l'étape 4 ou 5, puis appuyez sur ●.

- Vous ne pouvez pas faire pivoter des images protégées ou des images enregistrées comme films (film MPEG), des images Clip Motion, des images multi-rafale ou des images non compressées (TIFF).
- Il se peut que vous ne puissiez pas faire pivoter des images prises avec d'autres appareils.
- Lorsque vous visualisez les images sur un ordinateur, il se peut que les informations de rotation d'image ne soient pas reconnues par certaines applications.
- Lorsque vous faites pivoter une image, l'espace restant sur le disque diminue.
- Si l'espace restant sur le disque est insuffisant, il se peut que vous ne puissiez pas faire pivoter une image.

Lecture d'images prises en mode multi-Rafale

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez lire des images multi-rafale en continu ou vue par vue. Cette fonction s'utilise pour vérifier l'image.



- Lorsque des images multi-rafale sont lues sur un ordinateur ou un appareil sans fonction multi-rafale, les 16 vues s'affichent simultanément comme une seule image.

Lecture en continu

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Sélectionnez l'image multi-rafale avec ◀/▶.

L'image multi-rafale sélectionnée est lue en continu.

Pour passer en pause de lecture

Appuyez sur ●. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur ●. La lecture reprend à partir de la vue affichée sur l'écran LCD.

Lecture vue par vue

— Lecture par étape

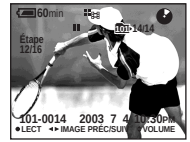
1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Sélectionnez l'image multi-rafale avec ◀/▶.

L'image multi-rafale sélectionnée est lue en continu.

3 Appuyez sur ● lorsque la vue désirée s'affiche.

« Étape » s'affiche.



4 Faites avancer la vue avec ◀/▶.

▶ : La vue suivante s'affiche. Lorsque vous appuyez continuellement sur ▶, la vue avance.

◀ : La vue précédente s'affiche. Lorsque vous appuyez continuellement sur ◀, la vue retourne en arrière.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur ● à l'étape 4. La lecture reprend à partir de la vue affichée sur l'écran LCD.

Pour effacer des images

Dans ce mode, vous ne pouvez effacer que certaines vues. Lorsque vous effacez une image, ses 16 vues sont effacées simultanément.

1 Affichez l'image multi-rafale que vous désirez effacer .

2 Appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer).

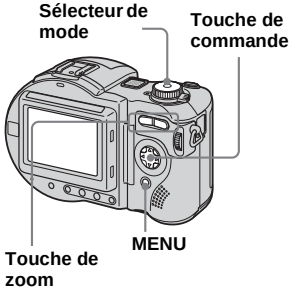
3 Sélectionnez [Supprim], puis appuyez sur ●.
Toutes les vues sont effacées.

Protection d'images

— Protéger

Sélecteur de mode : ▶

Cette fonction protège les images contre un effacement accidentel.



- Lorsque vous protégez une image, l'espace restant sur le disque diminue. Si vous déprotégez l'image, l'espace restant sur le disque diminue également.
- Si l'espace restant sur le disque est insuffisant, il se peut que vous ne puissiez pas protéger une image.
- La protection des images peut demander un certain temps.

En mode d'image unique

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

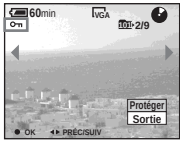
2 Affichez l'image à protéger avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [Protég] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

L'image affichée est protégée. L'indicateur ⊶ (protection) apparaît sur l'image.



5 Pour continuer à protéger des images, sélectionnez l'image désirée avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Pour déprotéger une image

Appuyez à nouveau sur ● à l'étape 4 ou 5. L'indicateur ⊶ disparaît.

En mode planche index (neuf images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis appuyez sur zoom W (index) pour afficher l'écran planche index (neuf images).

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Protég] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez [Sélec] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

5 Sélectionnez l'image à protéger avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.

L'indicateur ⊶ vert apparaît sur l'image sélectionnée.

6 Pour protéger d'autres images, répétez l'opération de l'étape 5.

7 Appuyez sur MENU.

8 Sélectionnez [OK] avec ▶, puis appuyez sur ●.

L'indicateur ⊶ devient blanc. Les images sélectionnées sont protégées.

Pour quitter la fonction protéger

Sélectionnez [Annul] à l'étape 4 ou [Sortie] à l'étape 8, puis appuyez sur ●.

Pour déprotéger des images individuelles

Sélectionnez les images dont vous désirez annuler la protection avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ● à l'étape 5. L'indicateur ⊶ devient gris. Répétez cette opération pour toutes les images à déprotéger. Appuyez sur MENU, sélectionnez [OK], puis appuyez sur ●.

Pour protéger toutes les images du dossier

Sélectionnez [Tout le Dossier] à l'étape 4, et appuyez sur ●. Sélectionnez [Act], puis appuyez sur ●.

Pour déprotéger toutes les images du dossier

Sélectionnez [Tout le Dossier] à l'étape 4, et appuyez sur ●. Sélectionnez [Désact], puis appuyez sur ●.

En mode planche index (trois images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis appuyez deux fois sur zoom W (index) pour afficher l'écran planche index (trois images).

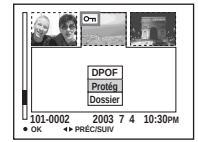
2 Affichez l'image à effacer sur la position centrale avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [Protég] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

L'image centrale est protégée. L'indicateur ⊶ apparaît sur l'image.



5 Pour protéger d'autres images, affichez l'image à protéger sur la position centrale avec ◀/▶ et répétez l'opération de l'étape 4.

Pour déprotéger une image

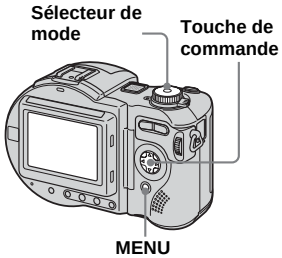
Sélectionnez l'image à déprotéger et appuyez sur ● à l'étape 4. Pour déprotéger toutes les images, répétez ces opérations pour chaque image.

Changement du format d'image

— Redimensionner

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez changer le format d'une image et enregistrer l'image comme nouveau fichier.
Vous pouvez redimensionner l'image aux formats suivants :
5.0M, 3.1M, 1.2M, VGA
L'image originale n'est pas effacée après le changement de format.



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Affichez l'image à redimensionner avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [Redim] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

5 Sélectionnez le format désiré avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

L'image redimensionnée est enregistrée dans le dossier d'enregistrement comme le fichier le plus récent.

Pour abandonner le redimensionnement

Sélectionnez [Annuler] à l'étape 5.

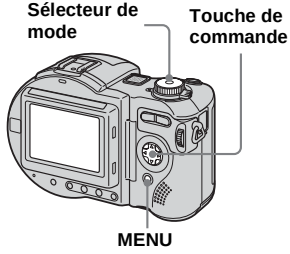
- Vous ne pouvez pas changer le format des films (film MPEG), des images Clip Motion, des images multi-rafale ou des images non compressées (TIFF).
- Lors d'une augmentation de format, la qualité d'image se dégrade.
- Il n'est pas possible de redimensionner une image en un format 3:2.
- Lorsque vous redimensionnez une image de format 3:2, une bande noire s'affiche en haut et en bas de l'image.
- Lorsque vous redimensionnez une image, l'espace restant sur le disque diminue.
- Si l'espace restant sur le disque est insuffisant, il se peut que vous ne puissiez pas redimensionner une image.

Sélection des images à imprimer

— Marque d'impression (DPOF)

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez marquer des images fixes prises avec l'appareil afin de les faire tirer ou de les imprimer. Cette fonction est pratique pour faire tirer des images dans un atelier photo ou pour les imprimer sur une imprimante se conformant à la norme DPOF (Digital Print Order Format).



- Vous ne pouvez pas placer de marque sur des films (film MPEG) ou des images Clip Motion.
- En mode e-mail, une marque d'impression (DPOF) est placée sur l'image de taille normale enregistrée simultanément.

- Lorsque vous marquez des images prises en mode multi-rafale, toutes les images sont imprimées sur une même image divisée en 16 vues.
- Si vous placez une marque d'impression (DPOF) sur une image prise en mode TIFF, seule l'image non compressée (TIFF) est imprimée. L'image JPEG enregistrée simultanément n'est pas imprimée.
- Lorsque vous placez une marque d'impression sur une image, l'espace restant sur le disque diminue. Si vous enlevez la marque d'impression, l'espace restant sur le disque diminue également.
- Si l'espace restant sur le disque est insuffisant, il se peut que vous ne puissiez pas placer une marque d'impression sur une image.
- Finalisez le disque avant de faire tirer les images dans un atelier photo acceptant la norme DPOF (page 87).

En mode d'image unique

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

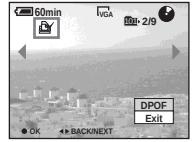
2 Affichez l'image à effacer avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [DPOF] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

La marque ⎙ est placée sur l'image affichée.



5 Pour continuer à marquer des images, affichez l'image désirée avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Pour enlever la marque ⎙

Appuyez à nouveau sur ● à l'étape 4 ou 5. La marque ⎙ disparaît.

En mode planche index (neuf images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis appuyez sur zoom W (index) pour afficher l'écran planche index (neuf images).

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [DPOF] avec ▶, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez [Sélec] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

- Lorsque vous placez des marques d'impression ⎙, vous ne pouvez pas sélectionner [Tout le Dossier].

5 Sélectionnez l'image sur laquelle vous désirez placer une marque avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.

La marque ⎙ verte apparaît sur l'image sélectionnée.

6 Pour marquer d'autres images, répétez l'opération de l'étape 5.

7 Appuyez sur MENU.

8 Sélectionnez [OK] avec ►, puis appuyez sur ●.

La marque ⎙✓ devient blanche. La marque ⎙✓ a été placée.

Pour enlever les marques ⎙✓

Sélectionnez les images dont vous désirez enlever les marques à l'étape 5, puis appuyez sur ●.

Pour enlever toutes les marques ⎙✓ du dossier

Sélectionnez [Tout le Dossier] à l'étape 4, puis appuyez sur ●. Sélectionnez [Désact], puis appuyez sur ●.

Pour quitter la fonction de marquage ⎙✓

Sélectionnez [Annul] à l'étape 4 ou [Sortie] à l'étape 8.

En mode planche index (trois images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis appuyez deux fois sur zoom W (index) pour afficher l'écran planche index (trois images).

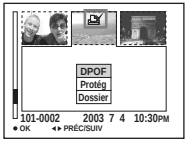
2 Affichez l'image sur laquelle vous désirez placer une marque sur la position centrale avec ◄/►.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [DPOF] avec ▲, puis appuyez sur ●.

La marque ⎙✓ est placée sur l'image centrale.



5 Pour marquer d'autres images, affichez l'image que vous désirez imprimer sur la position centrale avec ◄/► et répétez l'opération de l'étape 4.

Pour enlever la marque ⎙✓

Appuyez à nouveau sur ● à l'étape 4. La marque ⎙✓ disparaît. Répétez cette opération pour toutes les images dont vous désirez enlever la marque.

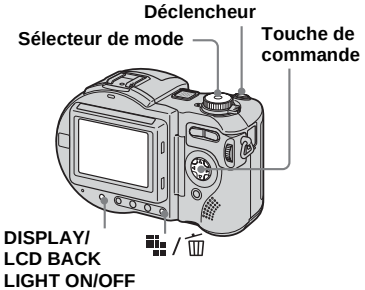
Prise de vue de films

Sélecteur de mode : 🎞

Cet appareil permet la prise de vue de films avec du son (films MPEG).

Avant de commencer

Placez [Image Animée] sur [Film MPEG] dans les paramètres SET UP (pages 43 et 118).



1 Placez le sélecteur de mode sur 🎞.

2 Appuyez sur ▦/🗑 (format d'image).

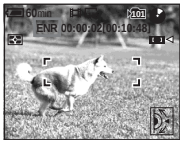
Les options de format d'image apparaissent.

3 Sélectionnez le format désiré avec ▲/▼.

Vous avez le choix entre 640 (VGA) et 160 (Mail).
Pour plus d'informations sur les durées d'enregistrement disponibles pour chaque format d'image, voir page 113.

4 Enfoncez complètement le déclencheur.

« ENR » s'affiche sur l'écran et l'appareil commence à enregistrer l'image et le son.



- L'enregistrement s'arrête lorsque le disque est plein.

5 Enfoncez à nouveau complètement le déclencheur pour arrêter l'enregistrement.

Indicateurs pendant la prise de vue

Les indicateurs à l'écran ne sont pas enregistrés.
À chaque pression sur DISPLAY/LCD BACK LIGHT ON/OFF, l'état de l'écran LCD change comme suit : Indicateurs éteints → Rétroéclairage LCD éteint → Tous les indicateurs allumés.
Un histogramme n'est pas affiché.
Pour une description détaillée des indicateurs, voir page 128.

Prise de vue rapprochée (Macro)

Placez le sélecteur de mode sur 🎞 et procédez comme il est indiqué à la page 28.

Utilisation du retardateur

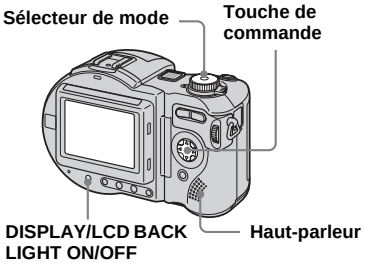
Placez le sélecteur de mode sur 🎞 et procédez comme il est indiqué à la page 29.

- Ne touchez pas le micro pendant la prise de vue d'un film.
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash.
- L'horodatage n'est pas possible sur les films.
- Il n'est pas possible de changer le grossissement du zoom pendant la prise de vue d'un film.

Visualisation de films sur l'écran LCD

Sélecteur de mode : ▶

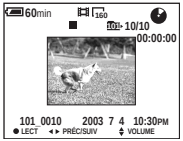
Vous pouvez visualiser les films sur l'écran LCD en écoutant le son par le haut-parleur.



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Sélectionnez le film désiré avec ◀/▶.

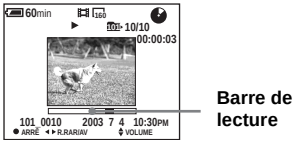
Les films avec le format d'image [160 (Mail)] sont affichés dans un format inférieur.



- Les films avec le format d'image [640 (VGA)] sont affichés sur l'écran complet.

3 Appuyez sur ●.

L'image et le son sont lus.
Pendant la lecture, ▶ (lecture) s'affiche.



Pour arrêter la lecture

Appuyez à nouveau sur ●.

Pour régler le volume

Appuyez sur ▲/▼ pour régler le volume.

Pour faire avancer ou rembobiner le film

Appuyez sur ◀/▶ pendant la lecture.
Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur ●.

Indicateurs lors de la visualisation de films

À chaque pression sur DISPLAY/LCD BACK LIGHT ON/OFF, l'état de l'écran change comme suit : Indicateurs éteints → Rétroéclairage LCD éteint → Tous les indicateurs allumés.
Un histogramme n'est pas affiché.
Pour une description détaillée des indicateurs, voir page 130.

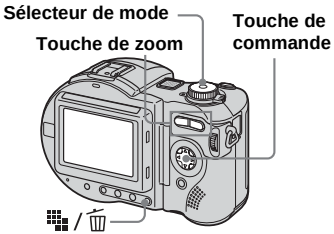
- La procédure pour la visualisation de films sur un téléviseur est la même que pour la visualisation d'images fixes (page 36).
- Il se peut également que les films pris avec un modèle Sony antérieur s'affichent dans un format inférieur.

Effacement de films

— Supprimer

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez effacer les films que vous ne désirez pas conserver.



- Lors de l'utilisation d'un CD-R, l'espace restant sur le disque n'augmente pas lorsque vous effacez des images.
- Lorsque vous utilisez un CD-RW, l'espace restant sur le disque n'augmente que si vous effacez la dernière image prise alors que est affiché sur l'écran LCD. Si vous modifiez une image ou si vous ouvrez et refermez le couvercle de disque, disparaît.
- Si l'espace restant sur le disque est insuffisant, il se peut que vous ne puissiez pas effacer une image.

En mode d'image unique

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Affichez le film à effacer avec ◀/▶.

3 Appuyez sur / (supprimer).

À ce stade, le film n'a pas encore été effacé.

4 Sélectionnez [Supprim] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Lorsque le message « Accès au disque » disparaît, ceci indique que le film a été effacé.

5 Pour continuer à effacer des films, affichez le film à effacer avec ◀/▶ et répétez l'opération de l'étape 4.

Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [Sortie] à l'étape 4 ou 5, puis appuyez sur ●.

En mode planche index (neuf images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis appuyez sur zoom W (index) pour afficher un écran planche index (neuf images).

2 Appuyez sur / (supprimer).

3 Sélectionnez [Sélec] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez le film à effacer avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.

L'indicateur (supprimer) vert apparaît sur le film sélectionné.

À ce stade, le film n'a pas encore été effacé.

5 Pour effacer d'autres films, répétez l'opération de l'étape 4.

6 Appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer).

7 Sélectionnez [OK] avec ►, puis appuyez sur ●.

Lorsque le message « Accès au disque » disparaît, ceci indique que les films ont été effacés.

Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [Sortie] à l'étape 3 ou 7.

Pour effacer tous les films du dossier

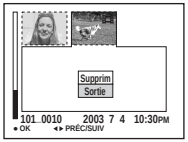
Sélectionnez [Tout le Dossier] à l'étape 3, puis appuyez sur ●. Pour abandonner l'effacement, sélectionnez [Annul] avec ◄, puis appuyez sur ●.

En mode planche index (trois images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis appuyez deux fois sur zoom W (index) pour afficher un écran planche index (trois images).

2 Affichez le film à effacer sur la position centrale avec ◄/►.

3 Appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer).



À ce stade, le film n'a pas encore été effacé.

4 Sélectionnez [Supprim] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Lorsque le message « Accès au disque » disparaît, ceci indique que le film sur la position centrale a été effacé.

Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [Sortie] à l'étape 4, puis appuyez sur ●.

Visualisation d'images sur l'ordinateur

— Introduction

Il existe deux méthodes pour visualiser les images sur un ordinateur.

– Visualisation d'images à l'aide d'un lecteur CD-ROM (page 87). (Windows seulement)
– Copie d'images sur l'ordinateur par une connexion USB (page 93, 99). (Windows et Mac OS X seulement)

Environnement matériel et logiciel recommandé

■ Environnement Windows recommandé

Système d'exploitation : Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professionnel, Windows Millennium Edition, Windows XP Edition Familiale ou Windows XP Professionnel
Les systèmes d'exploitation ci-dessus doivent avoir été installés d'origine sur l'ordinateur. Le fonctionnement n'est pas garanti dans un environnement mis à niveau vers les systèmes d'exploitation ci-dessus ou dans un environnement multi-boot.
Processeur : MMX Pentium 200 MHz ou plus puissant
Connecteur USB : Fourni en standard
Écran : 800 × 600 points ou plus
couleurs 16 bits, 65 000 couleurs ou plus

■ Environnement Macintosh recommandé

Système d'exploitation : Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)
Seule une connexion USB est possible.
Vous ne pouvez pas visualiser le contenu d'un disque à l'aide d'un lecteur CD-ROM.
Connecteur USB : Fourni en standard
Écran : 800 × 600 points ou plus
Mode 32 000 couleurs ou plus

- Si vous raccordez simultanément plusieurs périphériques USB à un même ordinateur, il se peut que certains types de périphériques USB et votre appareil ne fonctionnent pas.
- Le fonctionnement n'est pas garanti si vous utilisez un concentrateur USB.
- Les opérations ne sont pas garanties pour tous les environnements matériels et logiciels recommandés mentionnés ci-dessus.

Communications avec l'ordinateur

Lorsque votre ordinateur quitte le mode de mise en veille ou mise en veille prolongée, il se peut que la communication entre l'appareil et l'ordinateur ne soit pas rétablie simultanément.

Si votre ordinateur ne comporte pas de connecteur USB

Vous pouvez copier les images à l'aide d'un lecteur CD-ROM. Finalisez préalablement le disque (Windows seulement).

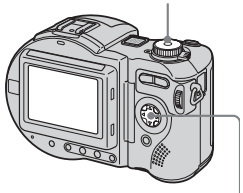
Visualisation d'images à l'aide d'un lecteur CD-ROM

Finalisation d'un disque

Vous devez finaliser le disque avant de pouvoir visualiser les images prises avec votre appareil à l'aide d'un lecteur CD-ROM. La lecture d'un disque non finalisé n'est pas possible avec un lecteur CD-ROM.

Qu'est-ce que la finalisation ?

- Vous devez finaliser le disque pour pouvoir visualiser les images prises avec votre appareil à l'aide d'un lecteur CD-ROM.
- Pour pouvoir enregistrer de nouvelles images sur le disque, vous devrez le réinitialiser. Le disque est automatiquement initialisé lorsque vous le finalisez à l'aide de cet appareil. Vous devez finaliser le disque pour pouvoir visualiser de nouvelles images à l'aide d'un lecteur CD-ROM. Toutefois, à chaque finalisation, l'espace restant sur le disque diminue d'environ 13 Mo. Nous vous recommandons d'effectuer une finalisation pour plusieurs images à la fois.
- Même si le disque a été retiré de l'appareil, vous pouvez le finaliser.
- Le lecteur CD-ROM doit être MultiRead pour que la lecture des disques finalisés soit possible.

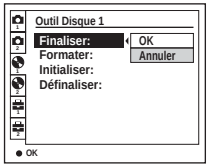


1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP et mettez l'appareil sous tension.

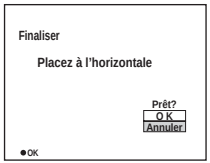
L'écran SET UP apparaît sur l'écran LCD.

- Durant la finalisation, nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur pour éviter que l'alimentation ne soit coupée pendant l'opération.

2 Sélectionnez (Outil Disque 1) avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ►.
Sélectionnez [Finaliser] avec ▲, puis appuyez sur ►.

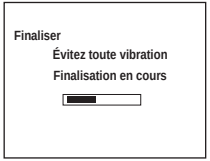


3 Sélectionnez [OK] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.



« Finaliser Placez à l'horizontale » apparaît sur l'écran LCD.

4 Sélectionnez à nouveau [OK] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.



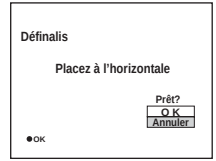
Lorsque le message « Finalisation en cours » disparaît, ceci indique que la finalisation est terminée.
La finalisation commence et l'indicateur de disque restant passe de à ou de à .
La finalisation peut demander un certain temps. Placez l'appareil sur une surface stable et veillez à ne pas le secouer ou le heurter pendant la finalisation.

Pour abandonner la finalisation

Sélectionnez [Annuler] avec ▼ de la touche de commande à l'étape 3 ou 4, puis appuyez sur ●. Une fois la finalisation commencée, vous ne pouvez pas l'abandonner.

Annulation d'une finalisation (définaliser) (CD-RW seulement)

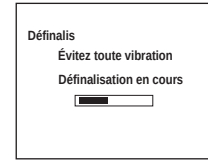
1 Placez le CD-RW à définaliser sur le plateau.
Placez le sélecteur de mode sur .



« Définalis Placez à l'horizontale » apparaît sur l'écran LCD.

- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou .
- Vous pouvez annuler la dernière finalisation exécutée (définalisation). Cette annulation permet de récupérer l'espace disque utilisé pour cette finalisation.

2 Sélectionnez [OK] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.



Lorsque le message « Définalisation en cours » disparaît, ceci indique que la définalisation est terminée.
La définalisation commence et l'indicateur de disque restant passe de à .
La définalisation peut demander un certain temps. Placez l'appareil sur une surface stable et veillez à ne pas le secouer ou le heurter pendant la définalisation.

Pour abandonner la définalisation

Sélectionnez [Annuler] avec ▼ de la touche de commande à l'étape 1, puis appuyez sur ●.

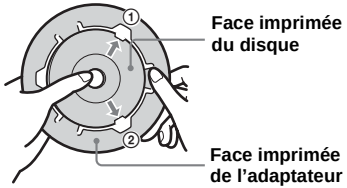
Pour définaliser à nouveau le disque après un abandon de définalisation

Placez le sélecteur de mode sur SET UP, puis sélectionnez [Définaliser] sous (Outil Disque 1) dans les paramètres SET UP (pages 43 et 119).

- Vous ne pouvez pas exécuter une définalisation lorsque vous enregistrez une nouvelle image ou éditez une image sur un CD-RW après la finalisation.

Utilisation de l'adaptateur CD 8 cm fourni

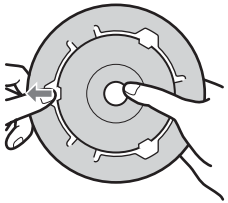
1 Insérez le disque dans la gorge interne et sous les deux languettes du rond intérieur de l'adaptateur dans l'ordre numérique indiqué sur la figure.



Si votre lecteur CD-ROM n'accepte pas les CD de 8 cm, utilisez l'adaptateur CD 8 cm fourni.

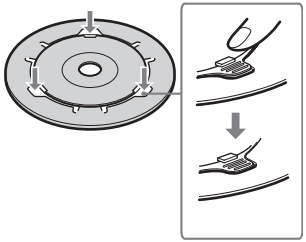
- Il se peut que l'adaptateur fourni ne soit pas compatible avec votre lecteur CD-ROM. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du lecteur CD-ROM.
- La face arrière du disque est la face enregistrable.
- La face arrière de l'adaptateur est brillante et porte la mention « SONY ».

2 Tirez la troisième languette vers l'extérieur et mettez le disque en place. Relâchez la troisième languette. Le disque est alors maintenu fermement en place.



- N'exposez pas l'adaptateur aux rayons directs du soleil ou à une source de chaleur.
- L'adaptateur ne peut être utilisé qu'avec des disques Mavica. Il ne peut pas être utilisé avec d'autres CD-R/CD-RW de 8 cm.

3 Assurez-vous que le disque est correctement en place dans la gorge de l'adaptateur, que toutes les languettes sont au même niveau que la surface de l'adaptateur et que le disque ne dépasse pas de l'adaptateur.

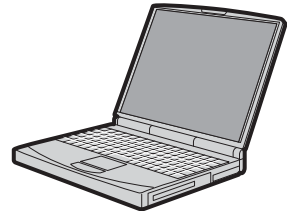


- Si les languettes dépassent, enfoncez-les en place car elles pourraient provoquer un dysfonctionnement du lecteur CD-ROM.

Visualisation d'images à l'aide d'un lecteur CD-ROM

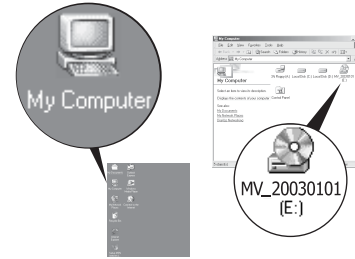
— Windows 98/98SE/2000/Me/XP

1 Démarrez l'ordinateur et insérez un disque finalisé dans le lecteur CD-ROM.

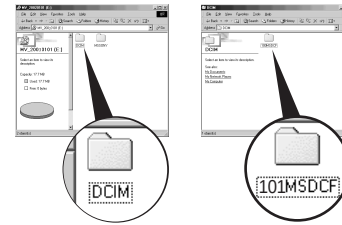


- Pour pouvoir visualiser les images d'un CD-RW avec un lecteur CD-ROM, celui-ci doit être MultiRead. Pour savoir si votre lecteur est MultiRead, consultez son fabricant.
- Cette section explique comment visualiser des images avec un lecteur CD-ROM en utilisant Windows Me comme exemple. Les opérations requises peuvent différer selon les systèmes d'exploitation.
- Pour visualiser des images sur votre ordinateur, vous pouvez utiliser le logiciel « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony ». Pour plus d'informations, voir page 95.

2 Ouvrez [My Computer] et double-cliquez sur le lecteur dans lequel se trouve le disque (Exemple : [MV_20030101(E:)]).

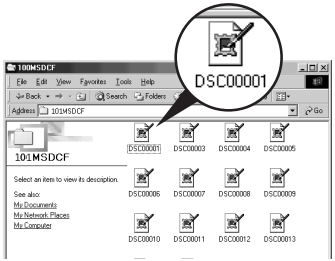


3 Double-cliquez sur « DCIM », puis double-cliquez sur le dossier contenant le fichier d'image que vous désirez visualiser.



Le contenu du dossier s'affiche.

4 Double-cliquez sur le fichier d'image désiré.



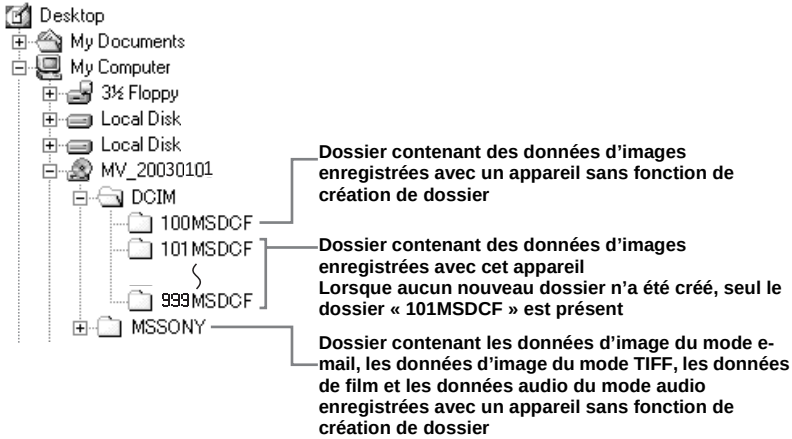
Le fichier s'ouvre.

- Il est recommandé de copier le fichier sur le disque dur de l'ordinateur avant de le visualiser. Si le fichier est lu directement depuis le disque, il se peut que l'image et le son présentent des interruptions.

Destinations de stockage des fichiers d'image et noms des fichiers d'image

Les fichiers d'image enregistrés avec l'appareil sont groupés dans des dossiers du disque.

Exemple : Pour les utilisateurs de Windows Me



- Les données des dossiers « 100MSDCF » ou « MSSONY » sont en lecture seule et votre appareil ne peut pas enregistrer d'images dans ces dossiers.
- Pour plus informations sur les dossiers, voir page 45.

Dossier	Nom de fichier	Signification des fichiers
101MSDCF jusqu'à 999MSDCF	DSC0□□□□.JPG	• Fichiers d'images fixes prises en – mode normal – mode fourchette d'exposition (page 58) – mode rafale 3 (page 63) • Fichiers d'images prises en mode multi-rafale (page 62) • Fichiers d'images fixes enregistrées simultanément en – mode e-mail (page 64) – mode TIFF (page 64) – mode audio (page 65)
	DSC0□□□□.JPE	• Fichiers d'images de format réduit prises en mode e-mail (page 64)
	DSC0□□□□.MPG	• Fichiers d'images sonorisées prises en mode audio (page 65)
	DSC0□□□□.TIF	• Fichier d'image non compressé (TIFF) enregistré en mode TIFF (page 64)
	CLP0□□□□.GIF	• Fichiers d'images Clip Motion prises en mode normal (page 61)
	CLP0□□□□.THM	• Fichiers d'images planche index de fichiers d'images Clip Motion prises en mode normal
	MBL0□□□□.GIF	• Fichiers d'images Clip Motion prises en mode mobile (page 61)
	MBL0□□□□.THM	• Fichiers d'images planche index de fichiers d'images Clip Motion prises en mode mobile
	MOV0□□□□.MPG	• Fichiers de films pris en mode film MPEG (page 82)

- □□□□ indique un nombre de 0001 à 9999.
- Les parties numériques des noms de fichier suivants sont les mêmes pour :
  –un fichier d'image de format réduit enregistré en mode e-mail et son fichier d'image correspondant
  –un fichier audio enregistré en mode audio et son fichier d'image correspondant
  –un fichier d'image non compressé enregistré en mode TIFF et son fichier d'image correspondant
  –un fichier d'image enregistré en mode Clip Motion et son fichier d'image planche index correspondant

Copie d'images sur l'ordinateur par une connexion USB

- Avant l'installation, fermez toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur.
- Si vous utilisez Windows 2000 ou XP, ouvrez une session en tant qu'administrateur.

Installation de PTP Manager

— Windows 98/98SE/2000/Me

- Si vous utilisez Windows XP, il n'est pas nécessaire d'installer PTP Manager.
- Une fois que PTP Manager a été installé, il n'est pas nécessaire de le réinstaller.

1 Démarrez l'ordinateur et insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM.

Ne connectez pas encore l'appareil à l'ordinateur.

L'écran de sélection de modèle apparaît. S'il n'apparaît pas, double-cliquez sur (My Computer) → (ImageMixer) dans cet ordre.

2 Cliquez sur [CD Mavica] sur l'écran de sélection de modèle.

L'écran du menu d'installation apparaît.

3 Cliquez sur [PTP Manager USB Driver] sur l'écran du menu d'installation.

L'écran « Choose Setup Language » (choisissez la langue d'installation) apparaît.

4 Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur [OK].

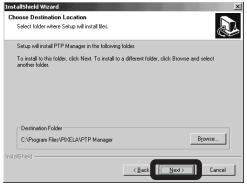
L'écran « Welcome to the InstallShield Wizard for PTP Manager » (bienvenue dans l'assistant InstallShield pour PTP Manager) apparaît.

- Cette section décrit l'écran anglais.

5 Cliquez sur [Next].

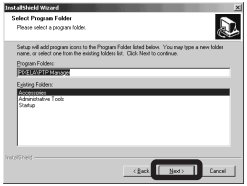
L'écran « Choose Destination Location » (choisissez l'emplacement de destination) apparaît.

6 Sélectionnez le dossier de destination, puis cliquez sur [Next].



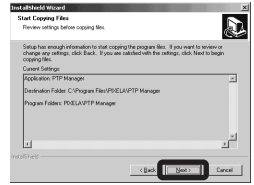
L'écran « Select Program Folder » (sélectionnez le dossier programme) apparaît.

7 Sélectionnez [PTP Manager] comme dossier programme, puis cliquez sur [Next].



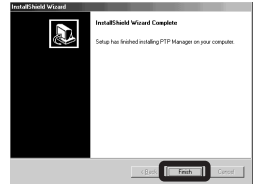
L'écran « Start Copying Files » (démarrez la copie des fichiers) apparaît.

8 Vérifiez les paramètres et cliquez sur [Next].



L'installation de PTP Manager démarre.
Lorsque l'installation est terminée, l'écran « InstallShield Wizard Complete » (assistant InstallShield terminé) apparaît.

9 Cliquez sur [Finish].



10 Sélectionnez « Yes, I want to restart my computer now » (Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant), puis cliquez sur [Finish].

L'ordinateur redémarre.

Installation d'« ImageMixer »

— Windows 98/98SE/2000/Me/XP

Vous pouvez utiliser le logiciel « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony » pour copier, visualiser et éditer des images. Pour plus d'informations, consultez les fichiers d'aide du logiciel.

1 Cliquez sur [ImageMixer] sur l'écran du menu d'installation. Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur [OK].

L'écran « Welcome to the InstallShield Wizard » (bienvenue dans l'assistant InstallShield) apparaît.

- Cette section décrit l'écran anglais.

2 Suivez les instructions apparaissant sur les écrans successifs.

Installez « ImageMixer » comme indiqué à l'écran.

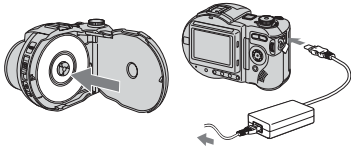
- Si vous utilisez Windows 2000 ou Windows XP, installez « WinASPI ».
- Si DirectX8.0a ou une version plus récente n'est pas installé sur votre ordinateur, l'écran « InfoLITHIUM »Information » apparaît. Procédez comme il est indiqué à l'écran pour l'installer.

3 Redémarrez l'ordinateur comme indiqué à l'écran.

4 Retirez le CD-ROM.

Raccordement de l'appareil à l'ordinateur

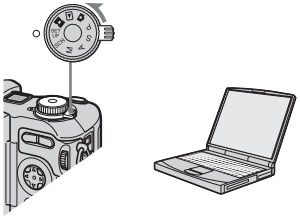
1 Insérez le disque contenant les images à copier dans l'appareil.
Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur (fourni), puis à une prise murale.



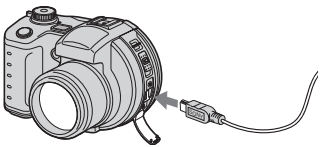
Vers une prise murale

- Pour plus d'informations sur l'adaptateur secteur, voir page 15.
- Pour plus d'informations sur le disque, voir page 20.

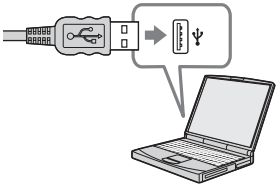
2 Allumez l'ordinateur et mettez l'appareil sous tension.



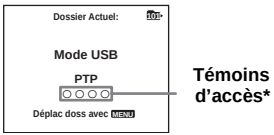
3 Ouvrez le cache-prise et raccordez le câble USB fourni à la prise ψ (USB) de l'appareil.



4 Raccordez le câble USB à l'ordinateur.



- Si vous utilisez un ordinateur de bureau, nous vous recommandons de raccorder le câble USB au connecteur USB du panneau arrière.
- Si vous utilisez Windows XP, l'assistant de lecture automatique apparaît automatiquement sur le bureau. Passez à la page 98.



« Mode USB PTP » apparaît sur l'écran LCD de l'appareil.

* Pendant la communication, les témoins d'accès deviennent rouges.

La reconnaissance du disque par l'ordinateur peut demander un certain temps.

Débranchement du câble USB de l'ordinateur ou retrait du disque de l'appareil pendant la connexion USB

Utilisateurs de Windows 98/98SE/2000/Me

1. Si vous utilisez PTP Manager, cliquez sur [Cancel] et fermez la fenêtre.
2. Débranchez le câble USB au niveau de l'ordinateur ou retirez le disque.

Copie d'images

1 Effectuez les opérations décrites à la page 95 pour établir la connexion USB. PTP Manager démarre. Cliquez sur [Next].

Les images stockées sur le disque s'affichent. Le chargement des images depuis le disque peut demander un certain temps.

2 Sélectionnez les images à copier, puis cliquez sur [Next].

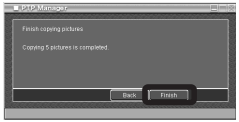
L'écran « Copy Destination and Group Name Setup » (définition de la destination de copie et du nom de groupe) apparaît.
Les images du dossier d'enregistrement sélectionné apparaissent.
Pour copier une image dans un dossier différent, procédez comme il est indiqué à la page 45 et changez de dossier d'enregistrement.

3 Spécifiez un nom de groupe d'images à copier et la destination de copie, puis cliquez sur [Next].

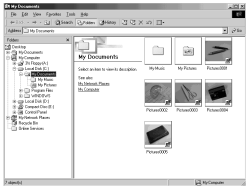
La copie des images commence. Lorsque la copie est terminée, le message de fin de copie apparaît.

- Dans l'exemple, les images sont copiées vers le dossier « My Documents ».

4 Cliquez sur [Finish].



L'Explorateur apparaît et le dossier de destination de copie s'ouvre.



Les images sont copiées dans le dossier de destination de copie.

Si PTP Manager ne démarre pas

1 Cliquez sur [My Computer] avec le bouton droit de la souris, puis cliquez sur [Properties].
L'écran « System Properties » apparaît.
- Si vous utilisez Windows 2000, cliquez sur l'onglet [Hardware] à l'écran « System Properties ».

2 Vérifiez si un autre périphérique n'est pas déjà installé.
① Cliquez sur [Device Manager].
② Recherchez l'indication [Sony PTP] précédée d'un .

3 Si un périphérique est installé, supprimez-le.
① Cliquez sur [Sony PTP].
(Si vous utilisez Windows 2000, cliquez sur [Sony PTP] avec le bouton droit de la souris.)
② Cliquez sur [Remove] (ou sur [Uninstall] dans Windows 2000).
L'écran « Confirm Device Removal » (Vérifiez le retrait du périphérque) apparaît.
③ Cliquez sur [OK].
Le périphérique est supprimé.

Réinstallez PTP Manager à l'aide du CD-ROM (page 93) fourni.

Copie d'images à l'aide de l'assistant de lecture automatique de Windows XP

— Windows XP

1 Établissez une connexion USB (page 95).
L'écran « Scanner and Camera Wizard » (assistant Scanneur et appareil photo) apparaît.

2 Cliquez sur [Next].
Les images stockées sur le disque s'affichent.

3 Décochez les cases des images que vous ne désirez pas copier vers l'ordinateur en cliquant dessus, puis cliquez sur [Next].
L'écran « Picture Name and Destination » (nom d'image et destination) apparaît.

4 Sélectionnez un nom et une destination pour vos images, puis cliquez sur [Next].
La copie des images commence. Lorsque la copie est terminée, l'écran « Other Options » (autres options) apparaît.

5 Cliquez sur [Nothing. I'm finished working with these pictures] (aucune; j'ai fini de travailler avec ces images), puis sur [Next].
L'écran « Completing the Scanner and Camera Wizard » (fin de l'exécution de l'assistant Scanneur et appareil photo) apparaît.

6 Cliquez sur [Finish].
L'assistant se ferme.

Visualisation d'images sur l'ordinateur

1 Double-cliquez sur [My Documents] sur le bureau.

Le contenu du dossier « My Documents » s'affiche.

2 Double-cliquez sur le dossier et le fichier d'image désirés.

L'image s'affiche.

- Cette section explique comment visualiser des images copiées dans le dossier « My Documents ».
- Si vous utilisez Windows XP, double-cliquez sur [Start] → [My Documents] dans cet ordre.
- Pour visualiser et éditer des images sur votre ordinateur, vous pouvez utiliser le logiciel « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony ». Pour plus d'informations, consultez les fichiers d'aide du logiciel.

Création d'un CD vidéo

Vous pouvez créer des CD vidéo à l'aide d'un CD-R de 12 cm en vente dans le commerce. Pour plus d'informations, consultez les fichiers d'aide d'« ImageMixer ».

Pour les utilisateurs Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)

Les utilisateurs de Mac OS X peuvent visualiser les images avec une connexion USB.

1 Raccordez l'appareil à l'ordinateur

Pour plus d'informations, voir page 95.

2 Branchez le câble USB

Pour plus d'informations, voir page 96.

3 Copie d'images avec Image Capture

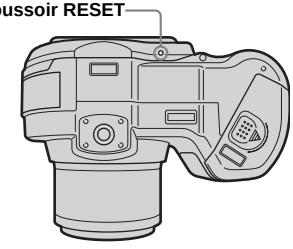
Image Capture démarre automatiquement. Suivez les instructions à l'écran pour copier les images.

- Copie de fichiers de film ne peut être pas possible.

Dépannage

En cas de problème avec cet appareil, essayez d'abord les solutions suivantes :

1. Vérifiez d'abord les points indiqués dans les tableaux ci-dessous. **Si l'indication de code « C:□□:□□ » apparaît à l'écran, la fonction d'affichage d'autodiagnostic a été activée (page 111).**
2. Si votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement, appuyez sur le poussoir RESET situé sous l'appareil à l'aide d'un instrument pointu, puis remettez l'appareil sous tension. (Tous les réglages y compris ceux de la date et de l'heure sont effacés.)



3. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

Batterie et alimentation

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne parvenez pas à charger la batterie.	• L'appareil est sous tension.	→ Mettez l'appareil hors tension (page 16).
Vous ne parvenez pas à installer la batterie.	• La batterie n'est pas correctement installée.	→ Installez la batterie en poussant le levier d'éjection de batterie vers le haut à l'aide du bord avant de la batterie (page 12).
Le témoin ⚡/CHG clignote lorsque vous chargez une batterie.	• La batterie n'est pas correctement installée. • Dysfonctionnement de la batterie.	→ Installez correctement la batterie (page 12). → Consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony.
Le témoin ⚡/CHG ne s'allume pas lorsque vous chargez une batterie.	• L'adaptateur secteur est débranché. • La batterie n'est pas correctement installée. • La batterie est complètement chargée.	→ Branchez correctement l'adaptateur secteur (page 12). → Installez correctement la batterie (page 12). —

Symptôme	Cause	Solution
L'indication de charge restante est incorrecte ou elle est suffisante, mais la batterie se décharge rapidement.	• Vous avez longtemps utilisé l'appareil dans un endroit très chaud ou très froid. • La batterie est usée (page 125). • La batterie est déchargée. • Un écart d'indication de charge restante de la batterie s'est produit.	— → Remplacez-la par une neuve. → Remplacez-la par une batterie chargée (page 12). → Rechargez-la complètement (page 13).
La batterie se décharge trop rapidement.	• Vous photographiez ou visualisez des images dans un endroit très froid. • La batterie n'est pas assez chargée. • La batterie est usée (page 125).	— → Chargez la batterie (page 12). → Remplacez-la par une neuve.
Vous ne parvenez pas à mettre l'appareil sous tension.	• La batterie n'est pas correctement installée. • L'adaptateur secteur est débranché. • La batterie est déchargée. • La batterie est usée (page 125).	→ Installez correctement la batterie (page 12). → Branchez correctement l'adaptateur secteur (page 15). → Remplacez-la par une batterie chargée (page 12). → Remplacez-la par une neuve.
L'appareil est brusquement mis hors tension.	• Lorsque l'appareil est alimenté par la batterie, si vous ne l'utilisez pas pendant trois minutes environ, il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie (page 16). • La batterie est déchargée.	→ Remettez l'appareil sous tension (page 16) ou utilisez l'adaptateur secteur (page 15). → Remplacez-la par une batterie chargée (page 12).

Prise de vue d'images fixes/films

Symptôme	Cause	Solution
L'écran LCD ne s'allume pas lorsque vous mettez l'appareil sous tension.	• Le rétroéclairage de l'écran LCD était éteint quand vous avez mis l'appareil hors tension lors de la dernière utilisation.	→ Allumez le rétroéclairage de l'écran LCD (page 32).
Le sujet n'est pas visible à l'écran.	• Le sélecteur de mode ne se trouve pas sur 📷, P, S, A, M, SCN ou 🎞.	→ Placez-le sur 📷, P, S, A, M, SCN ou 🎞 (Clip Motion) (pages 24 et 82).
L'image n'est pas nette.	• Le sujet est trop proche. • 🌙 (mode nuit) ou ▲ (mode paysage) est sélectionné pour la fonction de sélection de scène. • La fonction de mise au point préprogrammée est sélectionnée. • [Convert Focale] se trouve sur [Activé] dans les paramètres SET UP.	→ Effectuez la prise de vue en mode macro. Veillez à ce que l'objectif se trouve à une distance du sujet supérieure à la distance de prise de vue minimum lors de la prise de vue (page 28). → Sélectionnez un autre mode (page 66). → Désactivez la fonction (page 54). → Placez-le sur [Désactivé] (pages 43 et 119).
Le zoom ne fonctionne pas.	• [Convert Focale] se trouve sur [Activé] dans les paramètres SET UP. • Il n'est pas possible de changer le grossissement du zoom pendant la prise de vue d'un film (film MPEG).	→ Placez-le sur [Désactivé] (pages 43 et 119). —
Le zoom intelligent ne fonctionne pas.	• Il n'est pas possible d'utiliser le zoom intelligent pendant la prise de vue d'un film (film MPEG). • [Zoom Intelligent] se trouve sur [Désactivé] dans les paramètres SET UP. • Le format d'image est sur [5.0M] ou [4.5M(3:2)].	— → Placez [Zoom Intelligent] sur [Activé] (pages 43 et 118). → Sélectionnez un autre format d'image que [5.0M] et [4.5M(3:2)].
L'image est trop sombre.	• Vous photographiez un sujet éclairé par derrière. • La luminosité de l'écran LCD est insuffisante. • Le rétroéclairage LCD est éteint.	→ Réglez l'exposition (page 54). → Réglez la luminosité de l'écran LCD (pages 43 et 120). → Allumez le rétroéclairage de l'écran LCD (page 32).
L'image est trop lumineuse.	• Le sujet est éclairé par un projecteur dans un endroit sombre (sur une scène, par exemple). • La luminosité de l'écran LCD est excessive.	→ Réglez l'exposition (page 54). → Réglez la luminosité de l'écran LCD (pages 43 et 120).

Symptôme	Cause	Solution
Des raies verticales apparaissent lorsque vous photographiez un sujet très éclairé.	• Le phénomène de maculage s'est produit.	→ Ceci n'est pas une anomalie.
Il y a du bruit sur l'image lorsque vous regardez l'écran LCD dans un endroit sombre.	• L'appareil augmente temporairement la luminosité de l'image pour rendre l'écran LCD plus visible dans un endroit sombre.	→ Ceci est sans effet sur l'image enregistrée.
Vous ne pouvez pas enregistrer d'images.	• Il n'y a pas de disque dans l'appareil. • Le disque est plein. • Le disque n'a pas été initialisé. • La prise de vue n'est pas possible pendant la charge du flash. • Le sélecteur de mode ne se trouve pas sur 📷, P, S, A, M ou SCN lors de la prise de vue d'une image fixe. • Le sélecteur de mode ne se trouve pas sur 🎞 lors de la prise de vue d'un film.	→ Insérez un disque (page 20). → Remplacez-le par un neuf. Si vous utilisez un CD-RW, reformatez-le. → Initialisez-le (page 21). — → Placez-le sur 📷, P, S, A, M ou SCN (page 24). → Placez-le sur 🎞 (page 82).
L'enregistrement est très long.	• La fonction d'obturation lente NR est activée.	→ Sélectionnez une vitesse d'obturation supérieure à 1/6 seconde (page 48).

Symptôme	Cause	Solution
Le flash intégré ou le flash externe (HVL-F32X/F1000) en option ne fonctionne pas.	• Le sélecteur de mode ne se trouve pas sur , P, S, A, M, SCN ou (Clip Motion). • Le flash est sur (pas de flash). • (mode nuit) est sélectionné pour la fonction de sélection de scène. • (mode paysage), (mode neige) ou (mode plage) est sélectionné pour la fonction de sélection de scène. • [Image Animée] se trouve sur [Film MPEG] ou [Multi-Raf] dans les paramètres SET UP. • [Mode] (Mode ENR) se trouve sur [Rafale 3] ou [Four Exp] dans les paramètres de menu. • [Griffe] se trouve sur [Activé] dans les paramètres SET UP.	→ Placez-le sur , P, S, A, M, SCN ou (Clip Motion) (pages 24 et 82). → Placez le flash sur auto (pas d'indicateur), (flash toujours actif) ou SL (synchro lente) (page 29). → Placez-le sur une autre option (page 66). → Placez le flash sur (flash toujours actif) (page 29). → Sélectionnez [Clip Motion]. → Placez-le sur une autre option. → Placez-le sur [Désactivé] (pages 43 et 119).
La fonction macro est inopérante.	• (mode nuit) ou (mode paysage) est sélectionné pour la fonction de sélection de scène.	→ Placez-le sur une autre option (page 66).
Les yeux du sujet sont rouges.	—	→ Placez [Attén Yeux Roug] sur [Activé] dans les paramètres SET UP (pages 30 et 118).
L'horodatage est incorrect.	• La date et l'heure ne sont pas correctement réglées.	→ Réglez correctement la date et l'heure (page 17).
Le nombre F et la vitesse d'obturation clignotent lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course et que vous le maintenez sur cette position.	• L'exposition est incorrecte.	→ Corrigez l'exposition (page 54).

Visualisation d'images

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne lit pas les images.	• Le sélecteur de mode ne se trouve pas sur ▶. • L'appareil ne peut pas lire des fichiers d'image copiés depuis le disque dur de l'ordinateur si le nom de dossier/fichier a été changé ou si les images ont été modifiées. • L'appareil est en mode USB.	→ Placez-le sur ▶ (page 34). — → Annulez la communication USB (page 96).
L'image est instable au début de la lecture.	—	→ Ceci n'est pas une anomalie.
L'image n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.	• Le réglage du signal de sortie vidéo de l'appareil est incorrect dans les paramètres SET UP. • Le raccordement est incorrect.	→ Changez le réglage (pages 43 et 120). → Vérifiez le raccordement (page 36).
L'image ne peut pas être lue sur un ordinateur.	—	→ Voir page 106.
L'appareil émet des bips inconnus pendant la visualisation d'un film.	• Ces bips sont émis lors du fonctionnement de la mise au point automatique.	→ Ceci n'est pas une anomalie. Prenez l'image à l'aide de la fonction de mise au point préprogrammée (page 53).

Effacement/édition d'images

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne pouvez pas effacer une image.	• L'image est protégée. • L'espace restant sur le disque est insuffisant.	→ Annulez la protection (page 77). → Ceci n'est pas une anomalie.
Vous avez effacé une image par erreur.	• Lorsque vous avez effacé une image, vous ne pouvez pas la récupérer.	→ La marque ⊶ (protection) vous empêche d'effacer des images par erreur (page 77).
La fonction de changement de format est inopérante.	• Il n'est pas possible de redimensionner des films (film MPEG), des images Clip Motion, multi-rafale ou non compressées (TIFF). • L'espace restant sur le disque est insuffisant.	— → Ceci n'est pas une anomalie.
La marque d'impression (DPOF) n'apparaît pas.	• Il n'est pas possible d'afficher des marques d'impression (DPOF) sur des films et des images Clip Motion. • L'espace restant sur le disque est insuffisant.	— → Ceci n'est pas une anomalie.

Ordinateurs

Symptôme	Cause	Solution
Vous ignorez si le système d'exploitation de votre ordinateur est compatible avec cet appareil.	—	→ Voir « Environnement matériel et logiciel recommandé » (page 86).
Vous ne parvenez pas à installer PTP Manager.	—	→ Dans Windows 2000, ouvrez une session en tant qu'administrateur (administrateurs autorisés) (page 93).
Votre ordinateur ne reconnaît pas l'appareil.	• L'appareil est hors tension. • Le niveau de la batterie est faible. • Vous n'utilisez pas le câble USB fourni. • Le câble USB n'est pas correctement connecté. • Vous avez raccordé l'appareil à l'ordinateur à l'aide du câble USB avant d'installer PTP Manager et l'appareil n'a donc pas été reconnu par l'ordinateur. • D'autres périphériques que le clavier, la souris et cet appareil sont raccordés aux connecteurs USB de l'ordinateur. • Le logiciel PTP Manager n'est pas installé. • L'appareil n'est pas directement raccordé à l'ordinateur.	→ Mettez l'appareil sous tension (page 16). → Utilisez l'adaptateur secteur (page 15). → Utilisez le câble USB fourni (page 96). → Déconnectez le câble USB et reconnectez-le correctement. Assurez-vous que « Mode USB » s'affiche à l'écran (page 96). → Supprimez le périphérique qui n'a pas été reconnu, puis installez PTP Manager (pages 98 et 93). → Déconnectez tous les câbles USB autres que ceux du clavier, de la souris et de cet appareil. → Installez PTP Manager (page 93). → Raccordez l'appareil directement à l'ordinateur sans passer par un concentrateur USB ou un autre périphérique.
Vous ne parvenez pas à copier des images.	• L'appareil n'est pas correctement raccordé à l'ordinateur. • Vous n'utilisez pas la procédure de copie correcte pour votre système d'exploitation. —	→ Raccordez correctement l'appareil à l'ordinateur à l'aide du câble USB (page 95). → Utilisez la procédure de copie spécifiée pour votre système d'exploitation (pages 97, 98 et 99). → Si vous utilisez le logiciel d'application « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony », cliquez sur HELP (aide).
L'image ne peut pas être lue sur un ordinateur.	— —	→ Si vous utilisez le logiciel d'application « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony », cliquez sur HELP (aide). → Consultez le fabricant de l'ordinateur ou du logiciel.

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne parvenez pas à visualiser l'image à l'aide du CD-ROM de votre ordinateur.	• Le disque n'a pas été finalisé. • Des vibrations ont provoqué une erreur pendant l'enregistrement. • Le lecteur CD-ROM ne prend pas en charge le système d'écriture par paquets. • Le lecteur CD-ROM ne prend pas en charge le système MultiRead. • Le disque est peut-être rayé ou sale. —	→ Finalisez le disque (page 87). → Il se peut que vous puissiez visualiser l'image si vous raccordez l'appareil à votre ordinateur à l'aide du câble USB. → Consultez le fabricant de l'ordinateur ou du lecteur CD-ROM. → Consultez le fabricant de l'ordinateur ou du lecteur CD-ROM. → Si le disque est sale, nettoyez-le. Si le disque est rayé, remplacez-le. → D'autres causes que celles indiquées ci-dessus sont présentes. Consultez le fabricant de l'ordinateur ou du logiciel.
L'image et le son sont interrompus par des bruits parasites lorsque vous visualisez un film sur un ordinateur.	• Vous visualisez les images directement depuis le disque.	→ Copiez le fichier sur le disque dur de votre ordinateur, puis effectuez la lecture depuis le disque dur.
Vous ne parvenez pas à imprimer une image.	— —	→ Vérifiez les paramètres d'imprimante. → Cliquez sur les fichiers HELP (aide) dans le logiciel d'application « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony ».
Un message d'erreur s'affiche lorsque vous installez le CD-ROM fourni dans l'ordinateur.	• L'affichage de l'ordinateur n'est pas correctement paramétré.	→ Paramétrez l'affichage de l'ordinateur comme suit : Windows : 800 × 600 points ou plus Couleurs 16 bits, 65 000 couleurs ou plus Macintosh : 800 × 600 points ou plus 32 000 couleurs ou plus

Disque

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne parvenez pas à enregistrer sur un disque.	• Le disque est plein. • Le disque n'est pas initialisé. • Le disque n'est pas correctement en place.	→ Remplacez-le par un neuf. Si vous utilisez un CD-RW, reformatez-le (page 41). → Initialisez-le (page 21). → Mettez le disque correctement en place sur le plateau (page 20).

Divers

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Vous n'utilisez pas une batterie « InfoLITHIUM ». • Le niveau de la batterie est faible. (L'indicateur apparaît.) • L'adaptateur secteur n'est pas correctement branché.	→ Utilisez une batterie « InfoLITHIUM » (page 124). → Chargez la batterie (page 12). → Raccordez-le correctement à la prise DC IN de l'appareil et branchez-le à une prise murale (page 15).
L'appareil est sous tension, mais ne fonctionne pas.	• Le microprocesseur intégré ne fonctionne pas correctement.	→ Débranchez toutes les sources d'alimentation, attendez une minute, puis rebranchez-les et mettez l'appareil sous tension. Si cela ne résout pas le problème, appuyez sur le poussoir RESET situé sous l'appareil à l'aide d'un instrument pointu, puis remettez l'appareil sous tension. (Ceci efface les réglages de la date et de l'heure, etc.)
Vous ne parvenez pas à identifier l'indicateur sur l'écran.	—	→ Vérifiez l'indicateur (page 127).
L'objectif est embué.	• Une condensation d'humidité s'est produite.	→ Avant d'utiliser l'appareil, mettez-le hors tension et laissez-le une heure environ à la température de la pièce pour permettre à l'humidité de s'évaporer (page 122).
L'objectif ne se déplace pas lorsque vous mettez l'appareil hors tension.	• La batterie est déchargée.	→ Remplacez-la par une batterie chargée ou utilisez l'adaptateur secteur (pages 12 et 15).
Une erreur s'est produite pendant la lecture d'un fichier.	• Le fichier d'image comporte une erreur. • L'image n'a pas été correctement enregistrée. • Le disque est sale. • Le disque est peut-être rayé.	— — → Nettoyez le disque (page 123). → Remplacez le disque.

Avertissements et messages

Les messages suivants peuvent apparaître à l'écran.

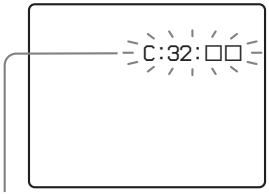
Message	Signification/Remède
Bouchon d'objectif posé	• Le bouchon d'objectif n'a pas été retiré. Retirez le bouchon d'objectif.
Couvercle ouvert	• Le couvercle de disque est ouvert. Refermez le couvercle de disque (page 20).
Pas de disque	• Il n'y a pas de disque dans l'appareil. Insérez un disque (page 20).
Erreur de lecteur	• Anomalie du lecteur. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension (page 16).
Erreur système	• Anomalie du lecteur ou de l'appareil. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension (page 16).
Erreur de disque	• Le disque ne peut pas être utilisé avec votre appareil, il est endommagé, il est sale ou il ne peut pas être lu par suite de vibrations.
Erreur de condensation	• Une condensation d'humidité s'est produite dans l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, mettez-le hors tension et attendez une heure environ pour permettre à l'humidité de s'évaporer (page 122).
Disque protégé	• Le disque ne peut pas être enregistré car il a été protégé sur un ordinateur.
Pas de fich ds ce doss	• Aucune image n'a été enregistrée dans ce dossier.
Erreur de dossier	• Un dossier avec un nom comportant les mêmes trois premiers chiffres existe déjà sur le disque. (Exemple : 123MSDCF et 123ABCDE) Sélectionnez d'autres dossiers ou créez un nouveau dossier.
Imposs créer nouv doss	• Un dossier avec un nom commençant par les trois chiffres « 999 » existe déjà sur le disque. Vous ne pouvez plus créer de dossiers.
Manque d'espace disque	• L'espace restant sur le disque est insuffisant pour toute opération autre que la finalisation.
Non initialisé	• Le disque n'a pas été initialisé et l'appareil ne peut donc pas y enregistrer des images. Initialisez-le (page 21).
Déjà initialisé	• Le disque a déjà été initialisé et une initialisation n'est donc pas nécessaire.
Déjà finalisé	• Le disque a déjà été finalisé et une finalisation n'est donc pas nécessaire.
Enregist impossible	• L'appareil ne peut pas enregistrer les images dans le dossier sélectionné. Sélectionnez un autre dossier (page 46).
Erreur de fichier	• Une erreur s'est produite pendant la lecture de l'image.
Dépassement format imag	• Vous visualisez une image dont le format dépasse celui qui peut être lu par l'appareil.
Opération invalide	• Vous essayez de visualiser une image créée sur un autre appareil que celui-ci.

Message	Signification/Remède
Protection de fichier	• L'image est protégée contre l'effacement. Désactivez la protection (page 77).
Pour batterie "InfoLITHIUM" seulement	• La batterie n'est pas du type « InfoLITHIUM ».
Batterie insuffisante	• Le niveau de la batterie est insuffisant pour l'exécution de l'initialisation ou de la finalisation.
	• Le niveau de la batterie est faible. Chargez la batterie (page 12). Selon les conditions d'utilisation, il se peut que l'indicateur clignote, bien que la durée restante de la batterie soit encore de 5 à 10 minutes.
Définalisat impossible	• Le disque dans l'appareil est un CD-R ou un disque non finalisé.
Formatage impossible	• Le disque dans l'appareil est un CD-R.
Erreur de format	• Le disque dans l'appareil a été formaté avec un équipement autre que votre appareil. Reformatez le disque avec cet appareil (page 41).
Eteignez, puis rallumez	• Un problème de l'objectif a provoqué une erreur.
	• Vous ne tenez pas l'appareil suffisamment immobile alors que l'éclairage est insuffisant. Utilisez le flash, montez l'appareil sur un trépied ou fixez-le de façon qu'il soit immobile.

Affichage d'autodiagnostic

– Si un code commençant par une lettre alphabétique apparaît

Cet appareil dispose d'une fonction d'affichage d'autodiagnostic. Cette fonction affiche l'état de l'appareil par un code d'une lettre suivie de quatre chiffres sur l'écran LCD. Si un tel code s'affiche, recherchez sa signification dans le tableau suivant et appliquez les remèdes correspondants. Les deux derniers chiffres (indiqués par □□) diffèrent selon l'état de l'appareil.



Affichage d'autodiagnostic

Code	Cause	Remède
C:32: □□	Problème de la partie matérielle de l'appareil.	• Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension (page 16).
C:13: □□	L'appareil ne peut pas lire ou écrire les données sur le disque.	• Si le disque est sale, nettoyez-le (page 123).
	Le disque n'est pas utilisable sur votre appareil ou les données sont endommagées.	• Insérez un autre disque (page 20).
E:61: □□ **E:91: □□**	Problème que vous ne pouvez pas résoudre vous-même.	• Appuyez sur le poussoir RESET (page 100) situé sous l'appareil, puis remettez l'appareil sous tension.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème après avoir essayé les remèdes plusieurs fois, adressez-vous à votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé en lui indiquant le code à 5 caractères.

Nombre d'images pouvant être stockées ou durée de prise de vue

Outre la sélection du format d'image et de la qualité d'image, vous pouvez sélectionner divers modes d'enregistrement selon les conditions de prise de vue désirées.

- Les valeurs pour le nombre d'images pouvant être stockées et la durée de prise de vue dépendent des conditions de prise de vue.
- Pour les durées de prise de vue et nombres d'images pouvant être stockées normaux, voir page 23.
- Les valeurs du tableau indiquent le nombre d'images pouvant être enregistrées ou la durée enregistrable pour le disque CD-R fourni.

Nombre d'images fixes pouvant être stockées

(Unité : image)

Mode d'enregistrement		Format d'image				
		5.0M	4.5M (3:2)	3.1M	1.2M	VGA
Normal	Standard	95	95	145	345	1285
	Fine	51	51	81	194	655
E-mail	Standard	91	91	137	303	845
	Fine	50	50	79	180	518
TIFF	Standard	7	8	8	8	8
	Fine	7	8	7	8	8
Audio*	Standard	89	89	131	276	669
	Fine	49	49	77	170	446

* Lors d'un enregistrement du son de 5 secondes

Durée de prise de vue

(Unité : image)

Mode d'enregistrement	Format d'image				Qualité d'image	
	640(VGA)	160 (Mail)	Mobile	Normal	Standard	Fine
Film MPEG	5 min. 51 sec.	89 min. 11 sec.	–	–	–	–
Clip Motion*	–	–	1070	505*	–	–
Multi-Rafale**	–	–	–	–	345	194

* Lors de l'enregistrement de 10 images par fichier Clip Motion
** Le format d'image est de 1.2M.

Paramètres du menu

Les paramètres de menu pouvant être modifiés dépendent de la position du sélecteur de mode.
Seules les options utilisables dans chaque mode respectif apparaissent à l'écran.
Les réglages d'usine sont indiqués par ■.

Quand le sélecteur de mode est sur

Paramètre	Réglage	Description
Mode (Mode ENR)	TIFF	– Pour enregistrer un fichier non compressé (TIFF) en plus du fichier JPEG (page 64).
	Audio	– Pour enregistrer un fichier audio (avec une image fixe) en plus du fichier JPEG (page 65).
	E-Mail	– Pour enregistrer un fichier JPEG d'image de format réduit (320×240) en plus du format d'image sélectionné (page 64).
	Four Exp	– Pour enregistrer trois images avec un léger écart d'exposition entre elles (page 58).
	Rafale 3	– Pour enregistrer trois images à la suite (page 63).
	■Normal	– Pour enregistrer une image en mode d'enregistrement normal.

Quand le sélecteur de mode est sur P, S, A, M ou SCN

Paramètre	Réglage	Description
SCN	/ / / / / ■	Pour spécifier le mode de sélection de scène (page 66). (Ce paramétrage ne peut être effectué qu'en mode SCN.)
(Mode de Mesure)	Spot / Centre / ■Multi	Pour règler l'exposition sur le sujet de la prise de vue (page 56).
WB (Bal Blanc)	/ WB / / / / / ■Auto	Pour régler la balance des blancs (page 59).

Paramètre	Réglage	Description
ISO	400 / 200 / 100 / ■Auto	Pour spécifier la sensibilité ISO. Sélectionnez une valeur élevée pour une prise de vue dans un endroit sombre ou un sujet en mouvement rapide. Sélectionnez une valeur faible pour obtenir une image de haute qualité. (Ce paramétrage ne peut pas être effectué en mode SCN.)
(Qual.Img)	■Fine / Standard	Pour enregistrer les images en qualité fine/standard (page 45).
Mode (Mode ENR)	TIFF Audio E-Mail Four Exp Rafale 3 ■Normal	– Pour enregistrer un fichier non compressé (TIFF) en plus du fichier JPEG (page 64). – Pour enregistrer un fichier audio (avec une image fixe) en plus du fichier JPEG (page 65). – Pour enregistrer un fichier JPEG de format réduit (320×240) en plus du format d'image sélectionné (page 64). – Pour enregistrer trois images avec un léger écart d'exposition entre elles (page 58). – Pour enregistrer trois images à la suite (page 63). – Pour enregistrer une image en mode d'enregistrement normal.
± (Niv.Flash)	Haut / ■Normal / Bas	– Pour sélectionner le niveau d'éclairage du flash (page 60).
PFX (Effet Img)	Solarisa / Sépia / Nég.Art /■Désactiv	Pour spécifier des effets spéciaux d'image (page 67).
(Netteté)	+ / ■Normal / –	Pour régler la netteté de l'image. L'indicateur s'affiche (sauf lorsque l'option sélectionnée est Normal). (Ce paramétrage ne peut pas être effectué en mode SCN.)
(Saturation)	+ / ■Normal / –	Pour régler la saturation de l'image. L'indicateur s'affiche (sauf lorsque l'option sélectionnée est Normal). (Ce paramétrage ne peut pas être effectué en mode SCN.)
(Contraste)	+ / ■Normal / –	Pour régler le contraste de l'image. L'indicateur s'affiche (sauf lorsque l'option sélectionnée est Normal). (Ce paramétrage ne peut pas être effectué en mode SCN.)

Quand le sélecteur de mode est sur 🎞 (lorsque [Image Animée] est sur [Film MPEG] dans les paramètres SET UP)

Paramètre	Réglage	Description
(Mode de Mesure)	Spot / Centre / ■Multi	Pour règler l'exposition sur le sujet de la prise de vue (page 56).
WB (Bal Blanc)	/ WB / / / / / ■Auto	Pour régler la balance des blancs (page 59).
PFX (Effet Img)	Solarisa / Sépia / Nég.Art /■Désactiv	Pour spécifier des effets spéciaux d'image (page 67).

Quand le sélecteur de mode est sur 🎞 (lorsque [Image Animée] est sur [ClipMotion] dans les paramètres SET UP)

Paramètre	Réglage	Description
(Mode de Mesure)	Spot / Centre / ■Multi	Pour règler l'exposition sur le sujet de la prise de vue (page 56).
WB (Bal Blanc)	/ WB / / / / / ■Auto	Pour régler la balance des blancs (page 59).
±(Niv.Flash)	Haut / ■Normal / Bas	Pour sélectionner le niveau d'éclairage du flash (page 60).
PFX (Effet Img)	Solarisa / Sépia / Nég.Art /■Désactiv	Pour spécifier des effets spéciaux d'image (page 67).

Quand le sélecteur de mode est sur 🎞 (lorsque [Image Animée] est sur [Multi-Raf] dans les paramètres SET UP)

Paramètre	Réglage	Description
(Mode de Mesure)	Spot / Centre / ■Multi	Pour règler l'exposition sur le sujet de la prise de vue (page 56).
WB (Bal Blanc)	/ WB / / / / / ■Auto	Pour régler la balance des blancs (page 59).
(Intervalle)	1/7.5 / 1/15 / ■1/30 (NTSC) 1/6.3 / 1/12.5 / ■1/25 (PAL)	– Pour sélectionner l'intervalle d'obturation multi-rafale en mode NTSC. – Pour sélectionner l'intervalle d'obturation multi-rafale en mode PAL. • Les réglages d'intervalle d'obturation disponibles diffèrent selon l'option sélectionnée pour le paramètre [Sortie Vidéo] dans les paramètres SET UP (page 120).
(Qual.Img)	■Fine / Standard	Pour enregistrer les images en qualité fine/standard (page 45).
PFX (Effet Img)	Solarisa / Sépia / Nég.Art /■Désactiv	Pour spécifier des effets spéciaux d'image (page 67).

Quand le sélecteur de mode est sur ▶

Paramètre	Réglage	Description
Dossier	OK / Annuler	Pour sélectionner le dossier contenant l'image que vous désirez visualiser (page 71).
Protég	—	Pour protéger les images contre un effacement accidentel (page 77).
DPOF	—	Pour placer une marque d'impression (DPOF) sur les images fixes que vous désirez imprimer (page 79).
Glisser	Interval Image Répétit Départ Annuler	– Pour sélectionner l'intervalle du diaporama (page 73). (Seulement en mode image unique.) ■5 sec / 10 sec / 30 sec / 1 min – Pour spécifier quelles images seront lues. ■Doss / Tout – Pour visualiser les images en boucle. ■Act / Désact – Pour démarrer le diaporama. – Pour annuler le diaporama.
Redim	5.0M / 3.1M / 1.2M / VGA / Annuler	Pour changer le format de l'image fixe enregistrée (page 79). (Seulement en mode image unique.)
Pivoter	↶ (gauche) / ↷ (droite) / OK / Annuler	Pour faire pivoter une image fixe (page 74). (Seulement en mode image unique.)

Paramètres SET UP

Placez le sélecteur de mode sur SET UP.
L'écran SET UP apparaît.
Les réglages d'usine sont indiqués par ■.

(Appareil Photo 1)

Paramètre	Réglage	Description
Image Animée	■Film MPEG / Clip Motion / Multi-Raf	Pour sélectionner le mode de prise de vue pour un film (pages 82, 61 et 62).
Mode AF	Ponctuel / ■Contrôle / Continu	Pour sélectionner l'opération de mise au point (page 51).
Zoom Intelligent	■Activé / Désactivé	Pour spécifier si le zoom intelligent doit être utilisé (page 27).
Jour/Heure	Jour & Heure / Date / ■Désactivé	Pour choisir d'horodater ou non l'image (page 33). La date et l'heure ne sont pas insérées en mode film (film MPEG), Clip Motion ou multi rafale. Elles n'apparaissent qu'à la lecture ; elles n'apparaissent pas pendant l'enregistrement.
Attén Yeux Roug	Activé / ■Désactivé	Pour atténuer le phénomène des yeux rouges lors de l'utilisation d'un flash (page 30).
AF Hologra	■Auto / Désactivé	Pour spécifier si l'AF holographique doit être utilisé. Utilisez-le lorsque la mise au point sur le sujet est difficile en raison d'un faible éclairage (page 31).

(Appareil Photo 2)

Paramètre	Réglage	Description
Écart Exposit	±1.0EV / ■±0.7EV / ±0.3EV	Pour spécifier la valeur d'écart d'exposition lors de l'enregistrement de trois images avec des valeurs d'exposition différentes (page 58).
Convert Focale	Activé / ■Désactivé	Sélectionnez [Activé] si vous utilisez le convertisseur de focale VCL-MHG07 (non fourni). Le zoom ou la fonction de mise au point préprogrammée sont alors inopérants. Notez également que la bague adaptatrice VAD-S70 nécessaire pour le montage du convertisseur de focale sur cet appareil n'est pas commercialisée dans certains pays ou régions.
Griffe	Activé / ■Désactivé	Sélectionnez [Activé] lorsque vous utilisez un flash externe en vente dans le commerce (page 69).

Lorsque [Convert Focale] est sur [Activé] :

- Lorsque le sélecteur de mode est sur A ou M, vous ne pouvez sélectionner que les valeurs d'ouverture F4 ou supérieures.
- La fonction de zoom n'est pas disponible.
- La fonction d'enregistrement macro est automatiquement activée (l'indicateur n'apparaît pas).

(Outil Disque 1)

Paramètre	Réglage	Description
Finaliser	OK / Annuler	Pour finaliser un disque afin de pouvoir visualiser ses images sur un lecteur CD-ROM (page 87).
Formater	OK / Annuler	Pour formater un CD-RW (page 41).
Initialiser	OK / Annuler	Pour initialiser un disque (page 21).
Définaliser	OK / Annuler	Pour annuler la dernière finalisation exécutée (page 88) (CD-RW seulement).

(Outil Disque 2)

Paramètre	Réglage	Description
N°de Fichier	■Série Réinitial	– Pour attribuer des numéros aux fichiers dans l'ordre même si vous changez de disque ou de dossier d'enregistrement. – Pour que la numérotation des fichiers soit remise à zéro et recommence à 0001 à chaque changement de dossier. (Si le dossier d'enregistrement contient un fichier, un numéro d'une unité supérieure au numéro le plus grand est attribué.)

Paramètre	Réglage	Description
Créer Dos ENR	OK / Annuler	Pour créer un dossier pour l'enregistrement des images (page 46).
Chg Doss ENR	OK / Annuler	Pour changer de dossier pour l'enregistrement des images (page 46).
Confirm AV Écr	Activé / ■Désactivé	Pour spécifier si un enregistrement ou une suppression de l'image doivent être confirmés avant l'écriture sur le disque (page 68).

(Réglages 1)

Paramètre	Réglage	Description
Luminosité LCD	Clair / ■Normal / Sombre	Pour régler la luminosité de l'écran LCD. Ce réglage est sans effet sur les images enregistrées.
Rétroécl LCD	Clair / ■Normal	Pour régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD. Si vous sélectionnez [Clair], l'écran sera lumineux et facile à voir lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur ou dans d'autres endroits clairs, mais la batterie se déchargera plus rapidement. Ce paramètre ne s'affiche que lorsque vous utilisez l'appareil avec la batterie.
Bip	Déclench ■Activé Désactivé	– Pour activer le bruit de l'obturateur. (Le bruit de l'obturateur se fait entendre lorsque vous appuyez sur le déclencheur.) – Pour activer le bip/bruit de l'obturateur lorsque vous appuyez sur la touche de commande/déclencheur. – Pour désactiver le bip/bruit de l'obturateur.
Langue	—	Pour afficher les paramètres de menu, les avertissements et les messages dans la langue sélectionnée.
Réglage Heure	OK / Annuler	Pour régler la date et l'heure (pages 17 et 43).

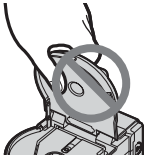
(Réglages 2)

Paramètre	Réglage	Description
Sortie Vidéo	NTSC PAL	– Pour placer le signal de sortie vidéo en mode NTSC (Japon, États-Unis par exemple). – Pour placer le signal de sortie vidéo en mode PAL (Europe, par exemple).

Précautions

Manipulation de l'appareil

Ne transportez pas l'appareil en le tenant par le couvercle de disque

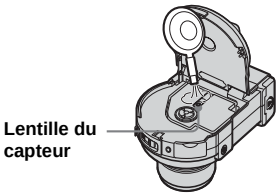


Ne touchez pas le disque lorsqu'il tourne

Vous pourriez vous blesser.

Nettoyage de la lentille du capteur

Lorsque la lentille du capteur est sale et que l'appareil ne fonctionne plus correctement, nettoyez-la à l'aide d'un pinceau soufflant en vente dans le commerce.



Lentille du capteur

Ne touchez pas la lentille du capteur derrière le couvercle de disque. Pour empêcher la pénétration de poussière, n'ouvrez le couvercle de disque que pour introduire ou retirer un disque.

Ne laissez pas l'appareil dans les endroits suivants

- Endroits très chauds (voiture garée au soleil, par exemple). Le boîtier de l'appareil risquerait de se déformer ou il pourrait en résulter un dysfonctionnement.
- En plein soleil ou près d'une source de chaleur. Le boîtier de l'appareil risquerait de se déformer ou il pourrait en résulter un dysfonctionnement.
- Endroits soumis à des vibrations
- Proximité d'un champ magnétique puissant
- Endroits couverts de sable ou poussiéreux. Veillez à ce que du sable ou de la poussière ne pénètre pas dans l'appareil. Ceci risquerait d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil pouvant dans certains cas être irréparable.

Nettoyage

Nettoyage de l'écran LCD

Essuyez la surface de l'écran avec un kit de nettoyage LCD (non fourni) pour enlever les traces de doigts, la poussière, etc.

Nettoyage de la fiche CC

Nettoyez la fiche CC de l'adaptateur secteur avec un coton-tige sec. N'utilisez pas une fiche sale. La batterie risquerait de ne pas se charger correctement avec une prise sale.

Nettoyage de l'objectif

Essuyez l'objectif avec un chiffon doux pour enlever les traces de doigts, la poussière, etc.

Nettoyage de l'extérieur de l'appareil

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le avec un chiffon sec. Pour ne pas risquer d'endommager la finition ou le boîtier, évitez ce qui suit :

- diluants
- benzine
- alcool
- chiffon jetable
- insecticides volatils
- contact prolongé avec du caoutchouc ou du vinyle

Remarque sur la température de fonctionnement

Cet appareil est conçu pour être utilisé à des températures comprises entre 0 et 40 °C (32 et 104° F). Il est déconseillé de l'utiliser dans des endroits très froids ou très chauds dont la température se trouve hors de ces limites.

Condensation d'humidité

Si vous amenez directement l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud ou si vous le placez dans une pièce très humide, il se peut que l'humidité se condense à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil. Cette condensation pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

La condensation d'humidité se produit facilement lorsque :

- vous amenez l'appareil depuis un endroit froid tel qu'une piste de ski dans une pièce chauffée ;
- vous sortez l'appareil d'une pièce ou d'un intérieur de voiture climatisés par temps chaud, etc.

Comment prévenir la condensation d'humidité

Lorsque vous amenez l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud, placez-le dans un sac en plastique et laissez-le s'adapter pendant un certain temps (une heure environ) aux conditions ambiantes.

En cas de condensation d'humidité

Mettez l'appareil hors tension et attendez environ une heure pour permettre à l'humidité de s'évaporer. Si vous essayez de photographier alors qu'il y a encore de l'humidité dans l'objectif, les images risquent de ne pas être nettes.

Batterie-bouton interne rechargeable

Cet appareil comporte une batterie-bouton interne rechargeable pour la conservation de la date, de l'heure et des autres réglages lorsque l'appareil est éteint.
La batterie-bouton rechargeable se recharge continuellement tant que vous utilisez l'appareil. Si vous n'utilisez l'appareil que pendant de courtes périodes, elle se décharge progressivement. Si l'appareil reste inutilisé pendant un mois environ, elle se décharge complètement. Rechargez alors la batterie-bouton rechargeable avant d'utiliser l'appareil.
Lorsque la batterie-bouton rechargeable n'est pas chargée, vous pouvez utiliser l'appareil, mais vous ne pouvez pas effectuer l'horodatage.

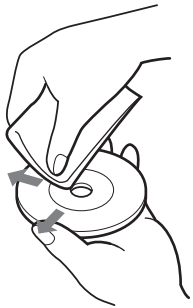
Méthode de charge

Branchez l'appareil à une prise murale avec l'adaptateur secteur ou installez une batterie chargée, puis laissez l'appareil pendant au moins 24 heures sans le mettre sous tension.

Disques

Nettoyage du disque

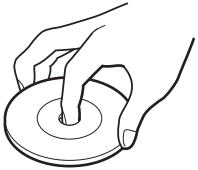
- Ne nettoyez pas un disque avec un produit de nettoyage avant la prise de vue. Utilisez un pinceau soufflant en vente dans le commerce pour enlever la poussière.
- Si des traces de doigts, de la poussière, des gouttelettes d'eau ou de l'huile souillent la face enregistrable (face non imprimée) du disque, il se peut que l'appareil n'enregistre pas correctement les images sur le disque. Manipulez les disques avec soin.
- Veillez à ne rayer aucune face du disque.
- Si un disque est souillé, essuyez-le d'un mouvement rectiligne du centre vers le bord avec un chiffon doux et sec ou un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool éthylique ou d'un autre détergent doux. Vous pouvez également utiliser un produit de nettoyage de CD en vente dans le commerce.



- N'utilisez pas de solvants (benzine, diluant, produit antistatique, produit de nettoyage pour disques vinyle, etc.) pour nettoyer le disque.

Remarques

- Ne retirez pas le disque pendant la lecture ou l'écriture des données.
- Les données pourront être endommagées si :
  – vous retirez le disque ou secouez l'appareil pendant la lecture ou l'écriture des données ;
  – vous mettez l'appareil hors tension pendant la lecture ou l'écriture des données ;
  – vous utilisez l'appareil dans un endroit soumis aux effets de l'électricité statique ou de bruits parasites.
- Ne collez rien sur la surface du disque. La vitesse de rotation du disque serait irrégulière et il pourrait en résulter un dysfonctionnement de l'appareil.
- N'écrivez que sur l'étiquette du disque. N'utilisez qu'un stylo feutre à base d'huile et ne touchez pas l'encre tant avant qu'elle ne soit sèche. Ne chauffez pas le disque et n'utilisez pas un instrument pointu tel qu'un stylo à bille.
- Prenez le disque par ses bords tout en le soutenant légèrement par son orifice central. Ne touchez pas la face enregistrable (face non imprimée) d'un disque.



- Transportez ou ranger les disques dans leur boîtier.
- Évitez de heurter, plier et faire tomber le disque ou d'en frotter le bord.
- Ne rangez pas un disque dans des endroits :
  – poussiéreux ou sales ;
  – exposés aux rayons directs du soleil ;
  – à proximité d'un chauffage ;
  – humides.
- Si vous essayez de lire un disque ne contenant aucune image avec un lecteur CD-ROM, le lecteur CD-ROM risque de mal fonctionner ou le disque de se rayer.

La batterie « InfoLITHIUM »

Qu'est-ce qu'une batterie « InfoLITHIUM » ?

La batterie « InfoLITHIUM » est une batterie au lithium-ion qui permet l'échange d'informations sur les conditions de fonctionnement entre l'appareil et l'adaptateur secteur.
La batterie « InfoLITHIUM » calcule la consommation en fonction des conditions de fonctionnement de l'appareil et affiche la charge restante de la batterie en minutes.

Charge de la batterie

Nous vous recommandons de charger la batterie à une température ambiante comprise entre 10 et 30 °C (50 à 86° F). À des températures hors de cette plage, il se peut que vous ne puissiez pas charger efficacement la batterie.

Comment utiliser efficacement la batterie

- La performance de la batterie diminue lorsque la température ambiante est basse. La durée pendant laquelle elle peut être utilisée est donc plus courte dans des endroits froids. Pour prolonger l'autonomie de la batterie, nous vous recommandons ce qui suit :
  – Placez la batterie dans votre poche près du corps pour la garder au chaud et ne l'introduisez dans l'appareil que juste avant la prise de vue.
- La batterie se décharge rapidement si vous utilisez fréquemment le zoom ou le flash.
- Nous vous recommandons de vous munir de batteries de réserve pour deux ou trois fois la durée de prise de vue prévue et de faire des essais avant la prise de vue réelle.
- N'exposez pas la batterie à l'eau. La batterie n'est pas à l'épreuve de l'eau.

Indicateur de charge restante de la batterie

Il se peut que l'appareil s'éteigne bien que l'indicateur de charge restante de la batterie indique une charge suffisante pour le fonctionnement. Laissez la batterie se décharger complètement, puis rechargez-la entièrement de sorte que l'indication de durée restante soit correcte. Notez, toutefois, qu'une indication correcte ne peut pas toujours être rétablie si la batterie a été longtemps utilisée à des températures élevées, si elle est restée complètement chargée ou si elle a été fréquemment utilisée.

Comment stocker la batterie

- Si vous prévoyez que la batterie restera longtemps inutilisée, effectuez les opérations suivantes une fois par an pour la conserver en bon état de fonctionnement :

  1 Rechargez complètement la batterie.

  2 Faites-la se décharger sur l'appareil.

  3 Retirez la batterie de l'appareil et rangez-la dans un endroit sec et frais.

Durée de service de la batterie

- La durée de service de la batterie est limitée. La capacité de la batterie diminue progressivement à l'usage et avec le temps. Lorsque l'autonomie après la recharge diminue considérablement, il est probable que la batterie a atteint la fin de sa durée de service. Procurez-vous une batterie neuve.
- La durée de service de la batterie varie en fonctions des conditions de stockage, d'utilisation et ambiantes.

Spécifications

■ Appareil photo

[Système]

Dispositif d'image
CCD couleur 9,04 mm (type 1/1,8)
Filtre à couleurs primaires

Nombre total de pixels de l'appareil
5 255 000 pixels environ

Nombre de pixels utiles de l'appareil
5 090 000 pixels environ

Objectif Objectif zoom 3×
f = 7,0 – 21,0 mm (9/32 – 27/32 po.)
(34 –102 mm (1 3/8 – 4 1/8 po.)
converti en appareil photo 35 mm)
F2,0 – 2,5

Contrôle de l'exposition
Exposition automatique, priorité à la vitesse d'obturation, priorité à l'ouverture, exposition manuelle, sélection de scène (6 modes)

Balance des blancs
Automatique, lumière du jour, nuageux, fluorescent, incandescent, flash, pression unique

Format de fichier (compatible DCF)
Images fixes : Exif Ver. 2.2 compatible JPEG, compatible GIF (pour Clip Motion), TIFF, DPOF
Audio (avec image fixe) : compatible MPEG1 (mono)
Films : compatible MPEG1 (mono)

Support d'enregistrement
CD-R/CD-RW de 8 cm

Flash Distance recommandée (ISO sur Auto) : 0,5 à 5,0 m (19 3/4 à 196 7/8 po.)

[Lecteur]

Lecture Lecture optique sans contact (avec un laser à semiconducteur)

Laser Longueur d'onde : 779 à 789 nm
Puissance maximale : 23 mW

[Connecteurs d'entrée et de sortie]

A/V OUT (MONO) (mono)
Minijack
Vidéo : 1 Vc-c, 75 Ω, asymétrique, sync négative
Audio : 327 mV (à une charge de 47 kΩ)
Impédance de sortie 2,2 kΩ

Prise ACC
mini-jack (ø 2,5 mm)

Prise USB
mini-B

[Écran LCD]

Panneau LCD
TFT 6,2 cm (type 2,5)

Nombre total de points
123 200 (560×220) points

[Caractéristiques générales]

Batterie utilisée
NP-FM50

Alimentation requise
7,2 V

Consommation électrique (lors d'une prise de vue avec le rétroéclairage allumé)
3,0 W

Température de fonctionnement
0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Température de stockage
–20 à +60 °C (4 à +140 °F)

Dimensions
138,5×95,7×103,1 mm
(5 1/2×3 7/8×4 1/8 po.)
(l/h/p, parties saillantes non comprises)

Poids 606 g (1 li. 5 onces) environ (avec batterie NP-FM50, disque et bouchon d'objectif)

Micro intégré
Microphone électrostatique à électret

Haut-parleur intégré
Haut-parleur dynamique

Exif Print Compatible

PRINT Image Matching II Compatible

■ Adaptateur secteur AC-L15A/L15B

Alimentation requise
100 – 240 V CA, 50/60 Hz

Intensité consommée
0,35 – 0,18 A

Consommation électrique
18 W

Tension de sortie
8,4 V CC, 1,5 A

Température de fonctionnement
0 à 40° C (32 à 104 °F)

Température de stockage
–20 à +60 °C (–4 à +140 °F)

Dimensions (environ)
56×31×100 mm
(2 1/4×1 1/4×4 po.) (l/h/p) parties saillantes non comprises

Poids (environ)
190 g (6,7 onces) sans cordon d'alimentation

■ Batterie rechargeable NP-FM50

Batterie utilisée
Batterie au lithium-ion

Tension maximale
8,4 V CC

Tension nominale
7,2 V CC

Capacité 8,5 Wh (1 180 mAh)

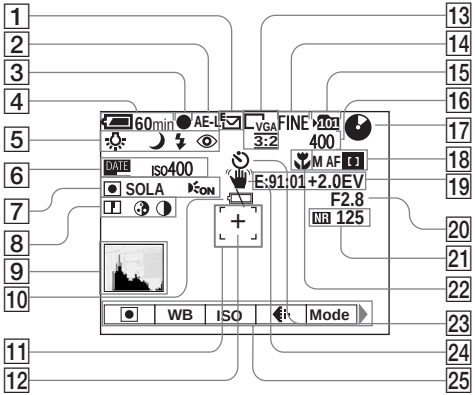
■ Accessoires

- Adaptateur secteur (1)
- Cordon d'alimentation (1)
- Câble USB (1)
- Batterie rechargeable NP-FM50 (1)
- Câble de raccordement A/V (1)
- Adaptateur pour CD de 8 cm (1)
- Disque Mavica (2) (CD-R (1), CD-RW (1))
- Bandoulière (1)
- Bouchon d'objectif (1)
- Cordelette de bouchon d'objectif (1)
- CD-ROM (SPVD-010) (1)
- Mode d'emploi (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Écran LCD

Lors d'une prise de vue d'images fixes

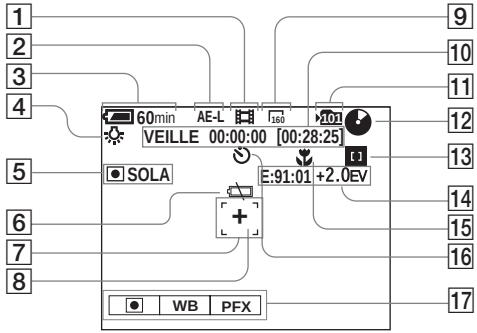


1 **Indicateur de mode d'enregistrement** (61-65)
2 **Indicateur AE LOCK** (57)
3 **Indicateur de verrouillage AE/AF** (24)
4 **Indicateur de charge restante** (13)
5 **Indicateur de balance des blancs** (59)**/Indicateur de sélecteur de mode/Indicateur de mode de flash** (29)**/Indicateur d'atténuation des yeux rouges** (30)**/Indicateur de convertisseur de focale** (119)
6 **Indicateur de date/heure** (33)**/ Indicateur de nombre ISO** (115)
7 **Indicateur de mode de mesure** (56)**/Indicateur d'effet d'image** (67)**/Indicateur de AF holographique** (31)
8 **Indicateur de netteté** (115)**/ Indicateur de saturation** (115)**/ Indicateur de contraste** (115)
9 **Indicateur d'histogramme** (55)
10 **Indicateur de faible charge de la batterie** (110)
11 **Cadre du télémètre AF** (50)
12 **Réticule du spotmètre** (56)
13 **Indicateur de format d'image** (22)
14 **Indicateur de qualité d'image** (45)
15 **Indicateur de dossier d'enregistrement** (45)
16 **Indicateur de nombre restant d'images enregistrables** (23)
17 **Indicateur de capacité restante du disque**
18 **Indicateur de mode AF** (51)**/ cadre du télémètre AF** (50)**/Valeur de mise au point préprogrammée** (53)
19 **Affichage d'autodiagnostic** (111) **/Indicateur de niveau EV** (54)
20 **Indicateur de valeur d'ouverture** (47)
21 **Indicateur d'obturation lente NR** (48)**/Indicateur de vitesse d'obturation** (47)
22 **Indicateur macro** (28)
23 **Indicateur de retardateur** (29)
24 **Indicateur d'avertissement d'éclairage**
25 **Menu/Guide de menu** (43)

- Appuyez sur MENU pour faire apparaître/ disparaître le menu.

Les numéros de page entre parenthèses renvoient à des informations complémentaires importantes.

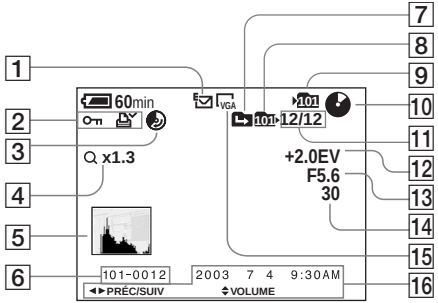
Lors d'une prise de vue de films



1 **Indicateur de mode d'enregistrement** (82)
2 **Indicateur AE LOCK** (57)
3 **Indicateur de charge restante** (13)
4 **Indicateur de balance des blancs** (59)
5 **Indicateur de mode de mesure** (56)**/Indicateur d'effet d'image** (67)
6 **Indicateur de faible charge de la batterie** (110)
7 **Cadre du télémètre AF** (50)
8 **Réticule du spotmètre** (56)
9 **Indicateur de format d'image** (82)
10 **Indicateur de temps d'enregistrement [temps enregistrable maximum]/ Indicateur de convertisseur de focale** (119)
11 **Indicateur de dossier d'enregistrement** (45)
12 **Indicateur de capacité restante du disque**
13 **Indicateur de cadre du télémètre AF** (50)**/Valeur de mise au point préprogrammée** (53)
14 **Affichage d'autodiagnostic** (111) **/ Indicateur de niveau EV** (54)
15 **Indicateur macro** (28)
16 **Indicateur de retardateur** (29)
17 **Menu/Guide de menu** (43)

- Appuyez sur MENU pour faire apparaître/ disparaître le menu.

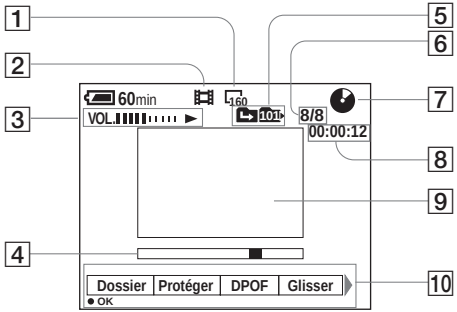
Lors d'une lecture d'images fixes



1 **Indicateur de mode d'enregistrement** (61-65)
2 **Indicateur de protection** (77)**/ Indicateur de marque d'impression (DPOF)** (79)**/ Indicateur de volume** (65)
3 **Indicateur de récupération d'espace restant** (38)
4 **Indicateur de facteur de zoom** (72)**/Indicateur de lecture par étape** (76)
5 **Indicateur d'histogramme** (55)
6 **Numéro de dossier-fichier**
7 **Indicateur de changement de dossier**
8 **Indicateur de dossier de lecture** (71)
9 **Indicateur de dossier d'enregistrement**
10 **Indicateur de capacité restante du disque**
11 **Numéro d'image/Nombre d'images enregistrées dans le dossier sélectionné**
12 **Indicateur de niveau EV** (54)
13 **Indicateur de valeur d'ouverture** (47)
14 **Indicateur de vitesse d'obturation** (47)
15 **Indicateur de format d'image** (22)
16 **Date d'enregistrement de l'image lue** (33)**/Menu/Guide de menu** (43)

Les numéros de page entre parenthèses renvoient à des informations complémentaires importantes.

Lors d'une lecture d'images animées



1 **Indicateur de format d'image** (83)
2 **Indicateur de mode d'enregistrement** (83)
3 **Indicateur de volume** (83)**/ Indicateur de lecture** (83)**/ Indicateur de récupération d'espace restant** (38)
4 **Barre de lecture** (83)
5 **Indicateur de changement de dossier/Indicateur de dossier de lecture** (71)
6 **Numéro d'image/Nombre d'images enregistrées dans le dossier sélectionné**
7 **Indicateur de capacité restante du disque**
8 **Compteur** (83)
9 **Image lue** (83)
10 **Menu/Guide de menu** (43)

Les numéros de page entre parenthèses renvoient à des informations complémentaires importantes.

Index

A

Adaptateur secteur 12, 15
AF holographique 31
Affichage d'autodiagnostic 111
Agrandissement d'une image 72
Alimentation
  adaptateur secteur 15
  batterie 12
  mise sous tension/hors tension 16
Atténuation des yeux rouges 30
Audio 65
Avertissements et messages 109

B

Balance des blancs 59
Batterie
  autonomie de la batterie 14, 125
  charge 12, 124
  durée de charge 13
  indicateur de charge restante de la batterie 13, 124
Batterie « InfoLITHIUM » 124
Bip/bruit de l'obturateur 120

C

Câble de raccordement A/V 36
Cadre du télémètre AF 50
CD vidéo 99
Changement du dossier d'enregistrement 46
Charge
  batterie 12, 124
  durée de charge 13
Clip Motion 61
Condensation d'humidité 122
Confirmation avant écriture 68
Contraste 115
Convertisseur de focale 119
Copie d'images 97, 99
Création d'un nouveau dossier 46

D

Définalisation d'un disque 88
Disque
  définalisation 88
  finalisation 87
  formatage 41
  initialisation 21
  insertion 20
  nettoyage 123
  nombre d'images pouvant être stockées ou durée de prise de vue 112
Dossier
  changement du dossier d'enregistrement ... 46
  création d'un nouveau dossier 46
  dossier de lecture 71
  dossier d'enregistrement 46
DPOF 79

E

Écart d'exposition 58
Écran LCD
  affichage de l'écran 127, 128, 129, 130
  luminosité 120
Édition d'image fixes
  Marque d'impression (DPOF) 79
  Protéger 77
  Redimensionner 79
Effacement d'images 38, 84
Effet d'image 67
E-mail 64

F

Fiche CC 12, 15
Fichier
  destinations de stockage des fichiers d'image 91
  noms de fichier 92
Film
  effacement de films 84
  nombre d'images pouvant être stockées ou durée de prise de vue 14, 113
  prise de vue de films 82
  visualisation de films sur l'écran LCD 83
  visualisation d'images sur l'ordinateur 86
Film MPEG 82
Flash
  atténuation des yeux rouges 30
  flash externe 69
  niveau du flash 60
  sélection du mode de flash 29
Fonction de mise hors tension automatique 16
Formatage d'un CD-RW 41

G

GIF 61, 92
Griffe 119
Griffe porte-accessoire avancée 10, 69

H

Histogramme 55
Horodatage 33

I

Image
- copie d'images sur l'ordinateur 97, 99
- destinations de stockage des fichiers d'image 91
- format d'image 22, 112
- noms de fichier 92
- qualité d'image 23

Indicateur de verrouillage AE/AF 24
Installation
- ImageMixer 95
- PTP Manager 93

ISO 115

J

JPG 92

L

Lecture par étape 76
Luminosité
- écran LCD 120
- image 54, 58

M

Marque d'impression (DPOF) 79
Mise au point
- AF à priorité au cadre sélectionné 50
- AF contrôle 51
- AF en continu 51
- AF multipoint 50
- AF ponctuel 51
- AF spot 50
- méthode de mise au point automatique 49
- mise au point préprogrammée 53
- prise de vue (en mode de réglage automatique) 24
- verrouillage AF 52

Mise au point automatique 26, 49
Mode AF 51
Mode de mesure
- mesure centrée 56
- mesure multi-zone 56
- mesure spot 56

Mode de priorité à la vitesse d'obturation 48
Mode de priorité à l'ouverture 49
Mode de prise de vue
- audio 65
- Clip Motion 61
- écart d'exposition 58
- E-mail 64
- films 82
- mode de réglage automatique 24
- multi-rafale 62
- rafale 63
- TIFF 64

Mode de réglage automatique 24
Mode d'exposition manuelle 49
Molette multifonctions 44
MPG 92
Multi-rafale 62

N

Netteté 115
Nettoyage 121, 123

O

Obturation lente NR 48
Ordinateur
- copie d'images 97, 99
- ImageMixer 95
- PTP Manager 93

P

Paramètres du menu 43, 114
Poussoir RESET 100
Précautions 121
Prise de vue d'images fixes
- balance des blancs 59
- effet d'image 67
- format d'image 22, 112
- horodatage 33
- mode de mesure 56
- mode de réglage automatique 24
- nombre d'images pouvant être stockées ou durée de prise de vue 23, 112
- prise de vues rapprochée (Macro) 28
- réglage de la valeur d'exposition (EV) 54
- sélection de scène 66
- utilisation de la fonction de zoom 27
- utilisation du flash 29
- utilisation du retardateur 29

Protéger 77

Q

Quick Review 26

R

Rafale 63
Recadrage 73
Redimensionner 79
Réglage
date et heure 17
format d'image 22, 112
paramètres du menu 43, 114
paramètres SET UP 43, 118
Réglage de la valeur d'exposition (EV) 54
Réglage de l'horloge 17
Retardateur 29
Rotation 74

S

Saturation 115
Sélecteur de mode 17, 25
Sélection de scène
Mode neige 66
Mode nuit 66
Mode paysage 66
Mode plage 67
Mode portrait 66
mode portrait de nuit 66
Source d'alimentation externe 15
Système couleur du téléviseur 37
Système NTSC 37, 120
Système PAL 37, 120

T

Témoin d'accès 20
TIFF 64
Touche de commande 11, 17, 43

U

USB 93, 96, 99
Utilisation de l'appareil à l'étranger 15

V

Verrouillage AE/AF 52
Verrouillage AF 52
Visualisation d'images fixes
diaporama 73
écran image unique 34
écran planche index 35
effacement 38
rotation 74
visualisation des images sur un
téléviseur 36
visualisation d'images sur l'écran LCD 34
visualisation d'images sur l'ordinateur 86
zoom de lecture 72
Visualisation d'images sur l'écran LCD 34, 83
Visualisation d'images sur l'ordinateur 86

Z

Zoom
utilisation de la fonction de zoom 27
zoom de lecture 72
zoom intelligent 27
Zoom intelligent 27

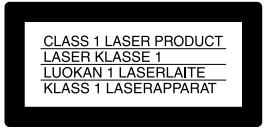
WARNUNG

Um Feuer- oder Berührungsgefahr zu verhüten, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, unterlassen Sie das Öffnen des Gehäuses. Überlassen Sie Wartungsarbeiten grundsätzlich nur qualifiziertem Fachpersonal.

Achtung für Kunden in Europa

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die Auflagen der EMV-Direktive für den Gebrauch von Verbindungskabeln, die kürzer als 3 m sind.



Diese Angabe befindet sich unter dem Objektiv.

Achtung

Das bei bestimmten Frequenzen abgegebene elektromagnetische Feld kann Bild und Ton dieser Kamera beeinflussen.

Hinweis

Wenn es auf Grund von statischer Elektrizität oder eletromagnetischer Einstrahlung zu einer Unterbrechung der Datenübertragung (oder einem Fehler) kommt, muss das Programm neu gestartet oder das USB-Kabel einmal abgetrennt und wieder angeschlossen werden.

Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Bevor Sie Ihre Kamera benutzen

Diese Digitalkamera verwendet 8-cm-CD-R/CD-RW-Discs als Speichermedium. Die oben genannte „CD-R“ oder „CD-RW“ wird in dieser Anleitung mit „Disc“ bezeichnet. Wenn eine Unterscheidung zwischen CD-Rs und CD-RWs notwendig ist, wird anstelle von „Disc“ der Ausdruck „CD-R“ oder „CD-RW“ verwendet. Angaben zu den mit dieser Kamera verwendbaren Discs finden Sie auf Seite 19, und Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung von Discs stehen auf Seite 123.

- Wir empfehlen Ihnen, Mavica-Discs* mit dieser Kamera zu verwenden.
- Während Bilder von der Disc ausgelesen oder auf die Disc geschrieben werden, blinkt die Lampe ACCESS (rot). Vermeiden Sie Schütteln oder Anstoßen der Kamera, während diese Lampe leuchtet.

∗ Bei der Mavica-Disc handelt es sich um eine 8-cm-CD-R/CD-RW mit dem Mavica-Logo.

Probeaufnahme

Bevor Sie wichtige, einmalige Ereignisse aufnehmen, sollten Sie sich anhand einer Probeaufnahme davon überzeugen, dass die Kamera einwandfrei funktioniert.

Kein Schadenersatz bei Funktionsstörungen

Falls Aufnahme oder Wiedergabe wegen einer Funktionsstörung der Kamera oder des Speichermediums usw. nicht durchführbar ist, besteht kein Anspruch auf Schadenersatz.

Erstellen Sie Sicherungskopien

Um möglichem Datenverlust vorzubeugen, sollten Sie stets Sicherungskopien wichtiger Daten auf einer Disk anfertigen.

Hinweise zur Kompatibilität der Bilddaten

- Diese Kamera entspricht der von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) aufgestellten Universalnorm „Design rule for Camera File system“.
- Werden mit dieser Kamera aufgenommene Bilder auf Fremdgeräten, bzw. mit Fremdgeräten aufgenommene oder bearbeitete Bilder auf dieser Kamera wiedergegeben, kann eine einwandfreie Wiedergabe nicht garantiert werden.

Hinweis zum Urheberrecht

Fernsehprogramme, Filme, Videobänder und andere Materialien können urheberrechtlich geschützt sein. Unerlaubtes Aufnehmen solcher Materialien kann gegen das Urheberrecht verstoßen.

Schütteln oder Anstoßen der Kamera vermeiden

Dadurch kann es nicht nur zu Funktionsstörungen und Versagen der Aufnahmefunktion kommen, sondern es besteht auch die Gefahr, dass die Discs unbrauchbar werden, was Ausfall, Beschädigung oder Verlust von Bilddaten zur Folge haben kann.

LCD-Monitor, LCD-Sucher (nur Modelle mit LCD-Sucher) und Objektiv

- LCD-Monitor und LCD-Sucher werden unter Einsatz von Präzisionstechnologie hergestellt, weshalb über 99,99 % der Bildpunkte für den effektiven Gebrauch funktionsfähig sind. Trotzdem kann es vorkommen, dass einige winzige schwarze und/oder helle Punkte (weiße, rote, blaue oder grüne) ständig auf dem LCD-Monitor und im LCD-Sucher sichtbar sind. Dies ist durch den Herstellungsprozess bedingt und hat keinerlei Einfluss auf die Aufnahme.
- Lassen Sie die Kamera nicht in der Nähe eines Fensters oder im Freien liegen. Werden LCD-Monitor, Sucher oder Objektiv längere Zeit direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt, kann es zu Funktionsstörungen kommen.
- Setzen Sie den LCD-Monitor keinem starken Druck aus. Der Monitor könnte verformt werden, was zu einer Funktionsstörung führen könnte.
- Bei niedrigen Temperaturen kann ein Nachzieheffekt auf dem LCD-Monitor auftreten. Dies ist keine Funktionsstörung.

Reinigen Sie die Blitzoberfläche vor der Benutzung

Die Wärme des Blitzlichts kann dazu führen, dass sich Schmutz auf der Blitzoberfläche verfärbt oder daran haften bleibt, was unzureichende Lichtabgabe zur Folge haben kann.

Lassen Sie die Kamera nicht nass werden

Achten Sie bei Außenaufnahmen im Regen oder unter feuchten Bedingungen unbedingt darauf, dass die Kamera nicht nass wird. Falls Feuchtigkeitskondensation auftritt, ergreifen Sie die auf Seite 122 beschriebenen Abhilfemaßnahmen, bevor Sie die Kamera benutzen.

Schützen Sie die Kamera vor Sand oder Staub

Die Benutzung der Kamera in sandiger oder staubiger Umgebung kann zu einer Funktionsstörung führen.

Richten Sie die Kamera nicht auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle

Dies kann Ihren Augen bleibenden Schaden zufügen. Oder es kann zu einer Funktionsstörung Ihrer Kamera kommen.

Hinweise zur Benutzungsumgebung der Kamera

- Benutzen Sie die Kamera nicht in der Nähe von Geräten, die starke Radiowellen erzeugen oder Strahlung abgeben. Die Kamera ist dann möglicherweise nicht in der Lage, einwandfrei aufzunehmen oder wiederzugeben.
- Benutzen Sie die Kamera nicht in der Nähe eines Fernsehgerätes, Radios oder Tuners. Es könnte zu Störbeeinflussung der Kamera kommen.

Die in dieser Anleitung verwendeten Bilder

Bei den in dieser Anleitung als Beispiele verwendeten Fotos handelt es sich um reproduzierte Bilder, nicht um tatsächlich mit dieser Kamera aufgenommene Bilder.

Handhabung des verstellbaren Objektivs

Diese Kamera ist mit einem verstellbaren Objektiv ausgestattet. Achten Sie darauf, dass der Objektivteil keinen Erschütterungen oder Gewaltanwendung ausgesetzt wird.

Warenzeichen

- „InfoLITHIUM“ ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der U.S. Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.
- Macintosh und Mac OS sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Apple Computer, Inc.
- Pentium ist ein Warenzeichen oder eingetragenes Warenzeichen der Intel Corporation.
- Außerdem sind die in dieser Anleitung verwendeten System- und Produktbezeichnungen im Allgemeinen Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Entwickler oder Hersteller. Die Zeichen ™ oder ® werden jedoch nicht in allen Fällen in dieser Anleitung verwendet.

Das Carl Zeiss-Objektiv dieser Kamera

Diese Kamera ist mit einem hochwertigen Carl Zeiss-Objektiv ausgestattet. Das Objektiv dieser Kamera wird mit einem aufwendigen MTF*-Messsystem geprüft, das von Carl Zeiss (Deutschland) zusammen mit der Sony Corporation entwickelt wurde, und liefert eine hohe Bildqualität, wie man sie von Carl Zeiss-Objektiven gewöhnt ist.

∗ MTF ist eine Abkürzung für Modulation Transfer Function, ein bei der Qualitätsprüfung angewandtes Messverfahren, bei dem die Lichtmenge von einem bestimmten Punkt des Motivs an der entsprechenden Position im Bild gesammelt und gemessen wird.

Inhaltsverzeichnis

Bevor Sie Ihre Kamera benutzen 3
Einleitung 9
Bezeichnung der Teile 10

Vorbereitung

Laden des Akkus 12
Betrieb mit externer Stromquelle 15
Benutzung der Kamera im Ausland 15
Ein- und Ausschalten der Kamera 16
Gebrauch der Steuertaste 16
Einstellen von Datum und Uhrzeit 17

Standbild-Aufnahme

Einsetzen und Herausnehmen einer Disc 19
Initialisieren einer Disc 20
Was ist Initialisierung? 20
Einstellen der Standbildgröße 21
Bildgröße und Bildqualität 22
Grundlegende Standbild-Aufnahme — Automatikmodus 23
Überprüfen des zuletzt aufgenommenen Bilds — Quick Review 25
Verwendung der Zoom-Funktion 26
Nahaufnahmen — Makro 27
Verwendung des Selbstauslösers 28
Wahl des Blitzmodus 28
Bildschirmanzeigen während der Aufnahme 31
Einblenden von Datum und Uhrzeit in ein Standbild 32

Wiedergabe von Standbildern

Bildwiedergabe auf dem LCD-Monitor der Kamera 33
Bildwiedergabe auf einem Fernsehschirm 35

Löschen von Standbildern

Löschen von Bildern 37
Formatieren einer CD-RW 40

Vor der Ausführung fortgeschrittener Bedienungsvorgänge

Einrichtung und Bedienung der Kamera 42
Ändern der Menüeinstellungen 42
Ändern der Posten auf dem Bildschirm SET UP 42
Gebrauch des Jograds 43
Bestimmen der Standbildqualität 44
Anlegen oder Auswählen eines Ordners 44
Anlegen eines neuen Ordners 45
Ändern des Aufnahmeordners 45

Fortgeschrittene Standbild-Aufnahme

Aufnehmen mit Program Shift — Program Shift 46
Aufnehmen mit manuellen Einstellungen 46
Belichtungszeit-Prioritätsmodus 47
Blenden-Prioritätsmodus 48
Manueller Belichtungsmodus 48
Wahl der Autofokusmethode 48
Wahl des Fokus-Messsucherrahmens — AF-Messsucher 49
Wahl des Fokussierbetriebs — AF-Modus 50
Einstellen der Entfernung zum Motiv — Focusvorwahl 51
Einstellen der Belichtung — EV-Belichtungskorrektur 52
Anzeigen eines Histogramms 53
Wahl des Messmodus 54
Aufnehmen mit Belichtungsspeicher — AE LOCK 55
Aufnehmen von drei Bildern mit unterschiedlicher Belichtung — Belichtungsreihe 56
Einstellen des Farbtons — Weißabgleich 58
Einstellen der Blitzintensität — Blitzstufe 59

Aufnehmen einer Standbildserie — Clip Motion....60
Aufnehmen im Multi Burst-Modus — Multi Burst....61
Dreibild-Intervallaufnahme — Burst 3....62
Aufnehmen von Standbildern im Modus TIFF — TIFF....63
Aufnehmen von Standbildern für E-Mail — E-Mail....63
Aufnehmen von Standbildern mit Tondateien — Ton....64
Anpassen der Kamera an die Aufnahmebedingungen — Szenenwahl....65
Hinzufügen von Spezialeffekten — Bildeffekt....66
Bestätigen der Bildaufzeichnung — Bestätigung vor dem Schreiben auf Disc....67
Verwendung eines externen Blitzgerätes....68
Verwendung des Sony-Blitzgerätes HVL-F32X....68
Verwendung des Sony-Blitzgerätes HVL-F1000....69
Verwendung eines im Handel erhältlichen externen Blitzgerätes..69

Fortgeschrittene Standbild-Wiedergabe

Auswählen des Ordners und Wiedergeben der Bilder — Ordner....70
Vergrößern eines Standbildausschnitts...71
Bildvergrößerung — Wiedergabezoom....71
Aufzeichnen eines vergrößerten Bildausschnitts — Trimmen....72
Fortlaufende Standbild-Wiedergabe — Bildvorführung....72
Drehen von Standbildern — Drehen....73
Wiedergeben von im Multi Burst-Modus aufgenommenen Bildern....74
Kontinuierliche Wiedergabe....74
Einzelbild-Wiedergabe — Jog-Wiedergabe....75

Bearbeiten von Standbildern

Schützen von Bildern — Schützen....76
Ändern der Bildgröße — Skalieren....78
Auswählen von auszudruckenden Bildern — Drucksymbol (DPOF)....79

Verwendung von Bewegtbildern

Bewegtbild-Aufnahme....82
Wiedergabe von Bewegtbildern auf dem LCD-Monitor....83
Löschen von Bewegtbildern — Löschen....84

Bildwiedergabe auf Ihrem Computer

Bildwiedergabe auf Ihrem Computer — Einleitung....86
Wiedergabe von Bildern mit einem CD-ROM-Laufwerk....87
Finalisieren einer Disc....87
Was ist Finalisierung?....87
Aufheben der Finalisierung (Entfinalisierung) (nur CD-RW).....88
Verwendung des mitgelieferten 8-cm-CD-Adapters....89
Wiedergabe von Bildern über ein CD-ROM-Laufwerk....90
Bilddatei-Speicheradressen und Bilddateinamen....91

Kopieren von Bildern zu Ihrem Computer über eine USB-Verbindung 93
Installieren von PTP Manager 93
Installieren von „ImageMixer“ 95
Anschließen der Kamera an Ihren Computer 95
Kopieren von Bildern 97
Wenn der PTP Manager nicht startet.. 98
Kopieren von Bildern mit dem AutoPlay-Assistenten von Windows XP 98
Bildwiedergabe auf Ihrem Computer 99
Erzeugen einer Video-CD 99
Für Benutzer von Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)..... 99

Störungsbehebung

Störungsbehebung..... 100
Warn- und Hinweismeldungen 109
Selbstdiagnose-Anzeige..... 111

Zusatzinformationen

Anzahl der speicherbaren Bilder oder Aufnahmezeit 112
Menüposten..... 114
SET UP-Posten 118
Vorsichtsmaßnahmen..... 121
Zu den Discs 123
Zum „InfoLITHIUM“-Akku..... 124
Technische Daten..... 125
LCD-Monitor 127

Index

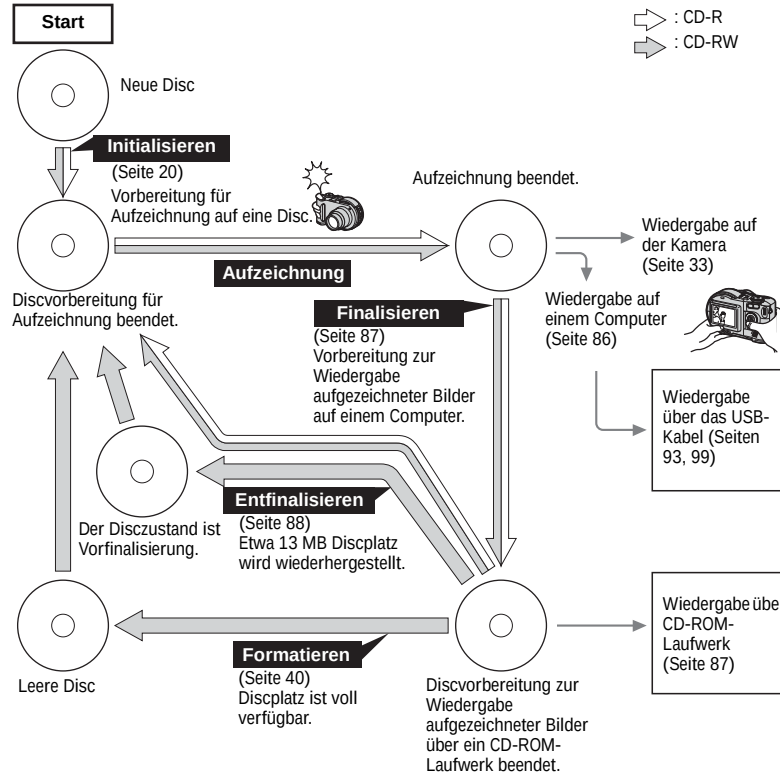
Index 131

Diese Digitalkamera ist in der Lage, Standbilder und Bewegtbilder auf 8-cm-CD-R/CD-RW-Discs aufzuzeichnen.

Bearbeiten der Bilder mit einem Computer

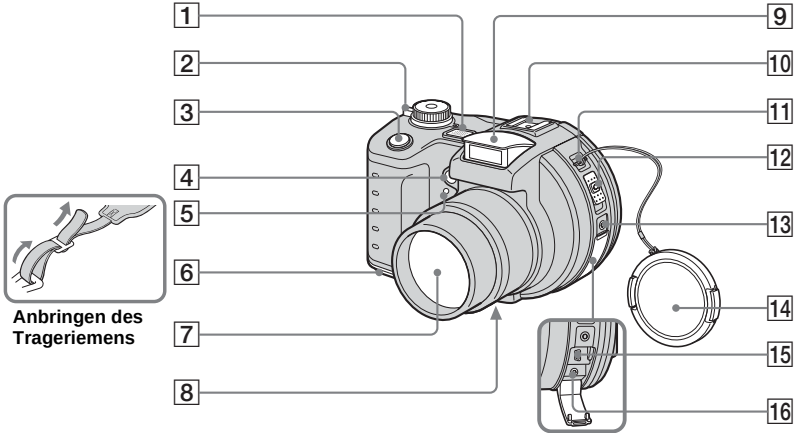
Mit Hilfe eines CD-ROM-Laufwerks oder des USB-Kabels können Sie Bilder leicht auf Ihren Computer kopieren, um sie dort mit Anwendungsprogrammen wiederzugeben und zu bearbeiten. Wenn Sie ein CD-ROM-Laufwerk verwenden, um Bilder auf Ihrem Computer wiederzugeben, ist eine Finalisierung erforderlich (Seite 87).

Ablaufdiagramm für Disc-Operationen



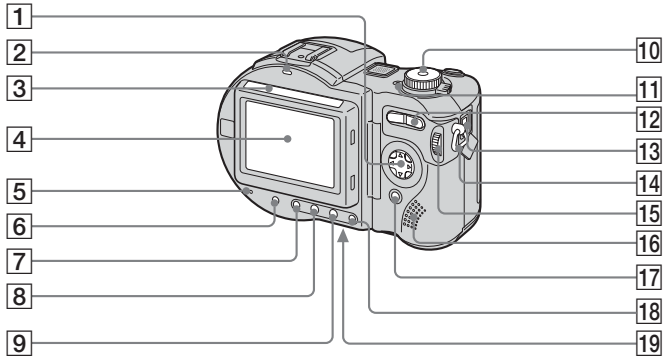
Bezeichnung der Teile

Einzelheiten zur Bedienung finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.



1 **Mikrofon**
2 **Schalter POWER ON/OFF (CHG)** (16)
3 **Auslöser** (23)
4 **Hologramm-AF-Strahler** (30, 118)
5 **Selbstauslöserlampe** (28)
6 **Akkufachdeckel** (12)
7 **Objektiv**
8 **Stativgewinde (Unterseite)**
9 **Blitzstrahler** (28)
10 **Erweiterter Zubehörschuh** (68)
11 **Öse für Objektivdeckel/ Trageriemen**
12 **Discfachdeckel-Entriegelungshebel** (19)
13 **Buchse ACC (Zubehör)** (68)
14 **Objektivdeckel**
15 **Buchse ψ (USB)** (96)
16 **Buchse A/V OUT (MONO)** (35)

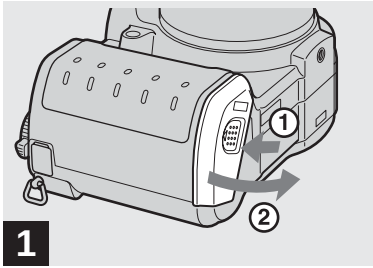
- Verwenden Sie Ein Stativ mit einer Schraubenlänge von weniger als 5,5 mm. Ist die Schraube länger, kann die Kamera nicht richtig am Stativ befestigt oder sogar beschädigt werden.
- Verwenden Sie die Buchse ACC für den Anschluss eines externen Blitzgerätes oder anderer Geräte.
- Vermeiden Sie eine Berührung des Mikrofons während der Aufzeichnung.



1 **Steuertaste (Menü ein) (▲/▼/◀/▶/●) (Menü aus) (⚡/⏲/⊡/🌷)** (28, 28, 25, 27)
2 **Lampe ⚡/CHG (Blitzladung)** (13)
3 **Fotozellenfenster für LCD-Monitor**
4 **LCD-Monitor**
5 **Lampe ACCESS** (19)
6 **Taste DISPLAY/LCD BACK LIGHT ON/OFF** (31)
7 **Taste AE LOCK** (55)
8 **Taste FOCUS** (48, 51)
9 **Taste ⊡ (Belichtungskorrektur)** (52)
10 **Moduswahlknopf** (17)
- **📷: Zum Aufnehmen von Standbildern im Automatikmodus**
- **P: Zum Aufnehmen von Standbildern im Programmmodus**
- **S: Zum Aufnehmen im Belichtungszeit-Prioritätsmodus**
- **A: Zum Aufnehmen im Blenden-Prioritätsmodus**
- **M: Zum Aufnehmen im manuellen Belichtungsmodus**
- **SCN: Zum Aufnehmen im Szenenwahlmodus**
- **SET UP: Zum Einstellen der Posten**
- **🎞: Zum Aufnehmen von Bewegtbildern, Clip Motion-Bildern oder Multi Burst-Modus-Bildern**
- **▶: Zum Wiedergeben oder Bearbeiten von Bildern**

11 **Lampe POWER** (16)
12 **Zoomtaste (für Aufnahme)** (26)**/ Indextaste (für Wiedergabe)** (34)
13 **Buchse DC IN** (12, 15)
14 **Öse für Trageriemen**
15 **Jograd** (43)
16 **Lautsprecher**
17 **Taste MENU** (42, 114)
18 **Taste ▦ / 🗑 (Bildgröße/ Löschen)** (21, 37)
19 **Knopf RESET (Unterseite)** (100)

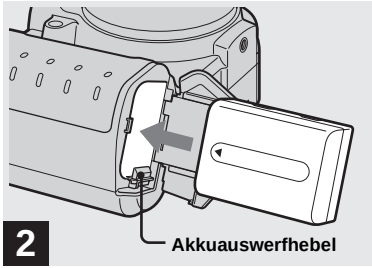
- Der LCD-Monitor wird automatisch heller, wenn sein Fotozellenfenster Sonnenlicht ausgesetzt wird.



➡ **Öffnen Sie den Akkufachdeckel.**

Schieben Sie den Deckel in Pfeilrichtung.

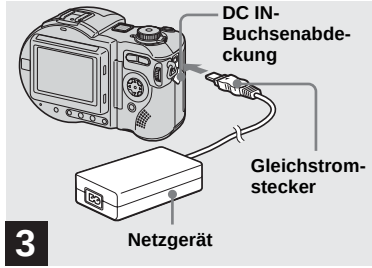
- **Schalten Sie die Kamera zum Laden des Akkus unbedingt aus (Seite 16).**
- Die Kamera kann nur mit einem „InfoLITHIUM“-Akku NP-FM50 (Serie M) (mitgeliefert) betrieben werden (Seite 124).



➡ **Setzen Sie den Akku ein, und schließen Sie dann den Akkufachdeckel.**

Setzen Sie den Akku so ein, dass die Markierung ◀ auf das Akkufach gerichtet ist, wie in der Abbildung gezeigt. Vergewissern Sie sich, dass der Akku bis zum Anschlag ordnungsgemäß eingeschoben ist, bevor Sie den Deckel schließen.

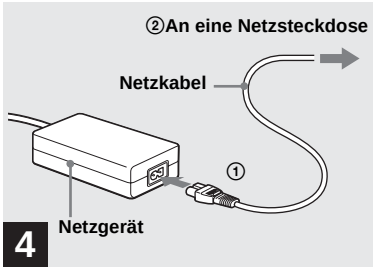
- Der Akku lässt sich leicht einschieben, wenn Sie den Akkuauswerfhebel an der Vorderseite des Akkufachs nach oben schieben.



➡ **Öffnen Sie die DC IN-Buchsenabdeckung, und schließen Sie das Netzgerät (mitgeliefert) an die Buchse DC IN Ihrer Kamera an.**

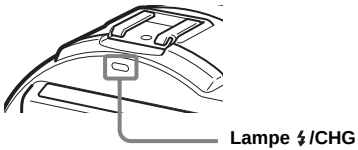
Schließen Sie den Gleichstromstecker so an, dass die Markierung ▲ oben liegt.

- Vermeiden Sie Kurzschließen des Netzgerät-Gleichstromsteckers mit einem Metallgegenstand, weil dadurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.
- Reinigen Sie den Gleichstromstecker des Netzgerätes mit einem trockenen Wattestäbchen. Verwenden Sie den Stecker nicht in verschmutztem Zustand. Bei verschmutztem Stecker wird der Akku eventuell nicht richtig geladen.



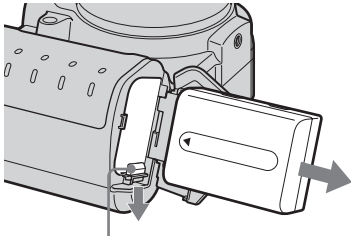
➡ **Schließen Sie das Netzkabel erst an das Netzgerät und dann an eine Netzsteckdose an.**

Die Lampe ⚡/CHG (orange) leuchtet auf, wenn der Ladevorgang beginnt, und erlischt, wenn der Ladevorgang beendet ist.



- Trennen Sie das Netzgerät nach dem Laden des Akkus von der Buchse DC IN der Kamera.

So nehmen Sie den Akku heraus

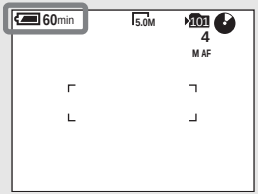


Öffnen Sie den Akkufachdeckel. Schieben Sie den Akkuauswerfhebel in Richtung des Pfeils, und nehmen Sie den Akku heraus.

- Lassen Sie den Akku beim Herausnehmen nicht fallen.

Akku-Restzeitanzeige

Die Akku-Restzeitanzeige auf dem LCD-Monitor zeigt die noch verbleibende Aufnahme- oder Wiedergabezeit an.



- Der schwarze Teil der Akku-Restzeitanzeige in der Abbildung zeigt die tatsächliche Restzeit an.
- Unter bestimmten Umständen oder Bedingungen ist die angezeigte Restzeit möglicherweise nicht korrekt.

Ladezeit

Ungefähre Zeit zum Laden eines völlig leeren Akkus mit dem Netzgerät bei einer Temperatur von 25 °C.

Akku	Ladezeit (Min.)
NP-FM50 (mitgeliefert)	ca. 150

Anzahl der Bilder und Akku-Betriebszeiten für Aufnahme/ Wiedergabe

Die Tabellen geben die ungefähre Anzahl von Bildern und die Akku-Nutzungsdauer an, die für Aufnahme/Wiedergabe verfügbar sind, wenn Sie im Normalmodus mit voll aufgeladenem Akku bei einer Temperatur von 25°C aufnehmen. Die Zahlen der Bilder, die aufgezeichnet oder wiedergegeben werden können, beinhalten das Auswechseln der mitgelieferten Disc je nach Bedarf. Beachten Sie, dass die tatsächlichen Zahlen je nach den Benutzungsbedingungen kleiner als die angegebenen Zahlen sein können.

Standbild-Aufnahme

Unter durchschnittlichen Bedingungen[1)]

Bildgröße	NP-FM50 (mitgeliefert)	
	Anzahl der Bilder	Akku-Betriebszeit (Min.)
5.0M	ca. 220	ca. 110
VGA	ca. 250	ca. 125

1) Aufnahme in den folgenden Situationen:
- [Bildqualit] ist auf [Fein] eingestellt
- Eine Aufnahme alle 30 Sekunden
- Der Zoom wird abwechselnd zwischen den Stellungen W und T umgeschaltet
- Der Blitz wird bei jeder zweiten Aufnahme ausgelöst
- Die Kamera wird nach jeweils zehn Aufnahmen ein- und ausgeschaltet
- [AF-Modus] wurde im Menü SET UP auf [Monitor] eingestellt.

Wiedergabe von Standbildern [2)]

Bildgröße	NP-FM50 (mitgeliefert)	
	Anzahl der Bilder	Akku-Betriebszeit (Min.)
5.0M	ca. 1900	ca. 160
VGA	ca. 2000	ca. 170

2) Wiedergabe einer Einzelbildfolge mit Intervallen von etwa fünf Sekunden

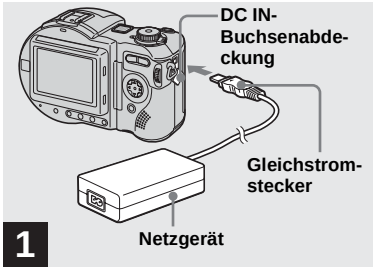
Bewegtbild-Aufnahme[3)]

	NP-FM50 (mitgeliefert)
	Akku-Betriebszeit (Min.)
Daueraufnahme	ca. 130

3) Daueraufnahme bei einer Bildgröße von 160 (Mail)

- Die Anzahl der Bilder und die Akku-Betriebszeiten für Aufnahme/Wiedergabe verringern sich unter den folgenden Bedingungen:
  - Wenn die Umgebungstemperatur niedrig ist
  - Wenn der Blitz benutzt wird
  - Die Kamera ist oft ein- und ausgeschaltet worden
  - Häufige Zoombenutzung
  - [LCD-Beleuchtg] wurde im Menü SET UP auf [Hell] eingestellt.
  - Wenn der Akku schwach ist.
    Im Laufe der Zeit nimmt die Akkukapazität bei häufigem Gebrauch immer mehr ab (Seite 124).
  - [AF-Modus] wurde im Menü SET UP auf [Serie] eingestellt.

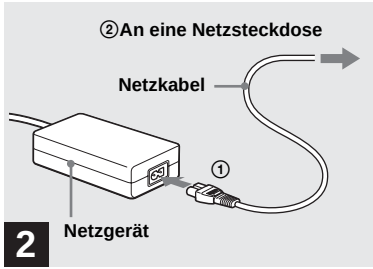
Betrieb mit externer Stromquelle



➡ **Öffnen Sie die DC IN-Buchsenabdeckung, und schließen Sie das Netzgerät (mitgeliefert) an die Buchse DC IN Ihrer Kamera an.**

Schließen Sie den Gleichstromstecker so an, dass die Markierung ▲ oben liegt.

- Schließen Sie das Netzgerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose in der Nähe an. Sollte während der Benutzung des Netzgerätes eine Störung auftreten, unterbrechen Sie sofort die Stromversorgung durch Abziehen des Steckers von der Netzsteckdose.



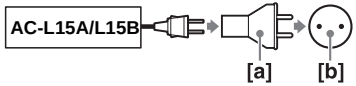
➡ **Schließen Sie das Netzkabel erst an das Netzgerät und dann an eine Netzsteckdose an.**

- Wenn Sie das Netzgerät nicht mehr benötigen, trennen Sie es von der Buchse DC IN der Kamera.
- Das Gerät ist nicht von der Wechselstromquelle getrennt, solange es an die Netzsteckdose angeschlossen ist, selbst wenn Sie das Gerät ausgeschaltet haben.

Benutzung der Kamera im Ausland

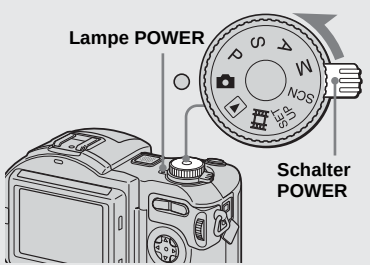
Stromquellen

Sie können Ihre Kamera über das mitgelieferte Netzgerät in allen Ländern oder Gebieten mit einer Netzspannung zwischen 100 V und 240 V AC und einer Netzfrequenz von 50/60 Hz betreiben. Verwenden Sie je nach der Form der Netzsteckdose **[b]** nötigenfalls einen im Fachhandel erhältlichen Netzsteckeradapter **[a]**.



- Verwenden Sie keinen elektronischen Transformator (Reisekonverter), weil solche Geräte eine Funktionsstörung verursachen können.

Ein- und Ausschalten der Kamera



➡ **Schieben Sie den Schalter POWER in Pfeilrichtung.**

Die Lampe POWER (grün) leuchtet auf, und die Kamera schaltet sich ein. Wenn Sie die Kamera zum ersten Mal einschalten, erscheint der Bildschirm Uhreinstellung (Seite 17).

Ausschalten der Kamera

Schieben Sie den Schalter POWER erneut in Pfeilrichtung. Die Lampe POWER erlischt, und die Kamera schaltet sich aus.

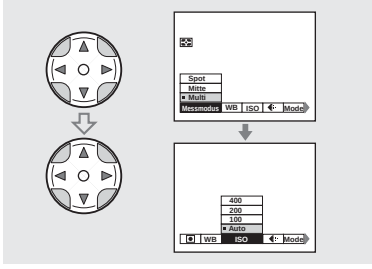
- **Unterlassen Sie das Abnehmen des Akkus oder das Abtrennen des Netzgerätes bei ausgefahrenem Objektiv, weil dadurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.**
- Wird die Kamera in der Stellung 📷, P, S, A, M, SCN oder 🎞 des Moduswahlknopfes eingeschaltet, bewegt sich der Objektivteil. Berühren Sie nicht das Objektiv während des Betriebs.

Abschaltautomatik

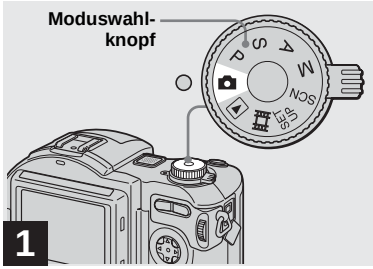
Wird die Kamera während der Aufnahme, Wiedergabe oder im Modus SET UP etwa drei Minuten lang nicht bedient, schaltet sie sich zur Schonung des Akkus automatisch aus. Die Abschaltautomatik ist nur bei Akkubetrieb der Kamera wirksam. Die Abschaltautomatik funktioniert auch in den folgenden Fällen nicht.

- Während der Wiedergabe von Bewegtbildern
- Wenn ein Stecker in die Buchse ψ (USB) oder A/V OUT (MONO) eingesteckt ist.

Gebrauch der Steuertaste

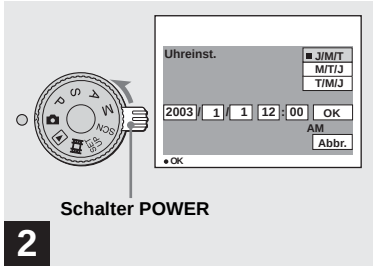


Um die aktuellen Einstellungen der Kamera zu ändern, rufen Sie das Menü oder den Bildschirm SET UP auf (Seite 42), und nehmen Sie die Änderungen mit der Steuertaste vor.
Drücken Sie am betreffenden Posten ▲/▼/◀/▶ zur Wahl des gewünschten Wertes, und drücken Sie dann auf die Mitte ● oder ▲/▼/◀/▶ zur Durchführung der Einstellung.



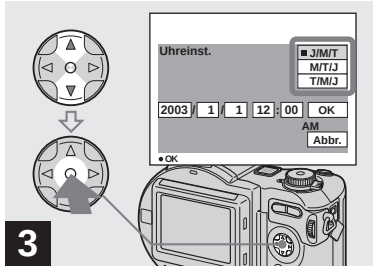
➡ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷.**

- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung P, S, A, M, SCN, ▶ oder 🎞 des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.
- Um Datum und Uhrzeit zu ändern, stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP, wählen Sie [Uhreinstellung] im Menü 🧰 (Setup 1) (Seite 120), und führen Sie den Vorgang ab Schritt 3 aus.



➡ **Schieben Sie den Schalter POWER in Pfeilrichtung, um die Kamera einzuschalten.**

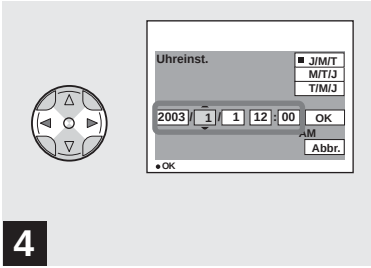
Die Lampe POWER (grün) leuchtet auf, und der Bildschirm Uhreinstellung erscheint auf dem LCD-Monitor.



➡ **Wählen Sie das gewünschte Anzeigeformat mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.**

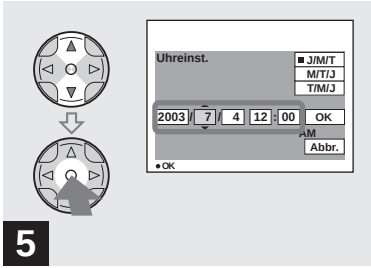
Zur Auswahl stehen die Formate [J/M/T] (Jahr/Monat/Tag), [M/T/J] (Monat/Tag/Jahr) und [T/M/J] (Tag/Monat/Jahr).

- Sollte die wiederaufladbare Knopfzelle, die den Zeitdatenspeicher versorgt, jemals völlig leer werden (Seite 122), erscheint der Bildschirm Uhreinstellung wieder. Stellen Sie in diesem Fall Datum und Uhrzeit ab dem obigen Schritt 3 neu ein.



➡ **Fahren Sie das einzustellende Feld für Jahr, Monat, Tag, Stunde oder Minute mit ◀/▶ der Steuertaste an.**

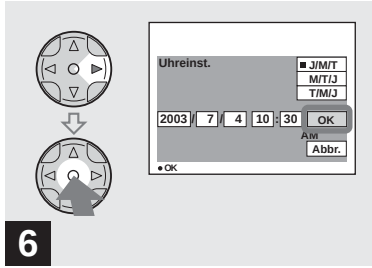
Der einzustellende Posten wird mit ▲/▼ angezeigt.



➡ **Stellen Sie den Zahlenwert mit ▲/▼ der Steuertaste ein, und drücken Sie dann ● zur Eingabe.**

Nach der Eingabe des Zahlenwertes können Sie mit ▲/▼ den nächsten Posten anfahren. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis alle Posten eingestellt sind.

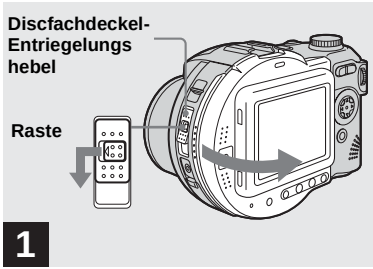
- Wenn Sie [T/M/J] in Schritt 3 gewählt haben, stellen Sie die Uhrzeit im 24-Stunden-System ein.

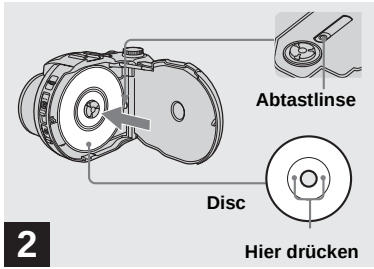


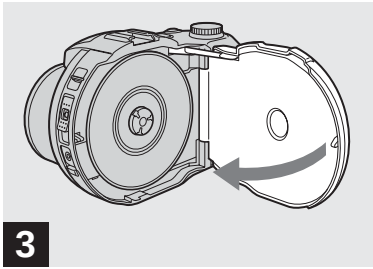
➡ **Wählen Sie [OK] mit ▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.**

Datum und Uhrzeit werden eingegeben, und die Uhr läuft an, um mit der Zeitmessung zu beginnen.

- Um die Datums- und Uhrzeiteinstellung zu annullieren, wählen Sie [Abbr.] mit ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.







➡ Öffnen Sie den Discfachdeckel.

Schieben Sie den Discfachdeckel-Entriegelungshebel nach unten, während Sie die Raste nach links drücken, und öffnen Sie den Discfachdeckel.

- Sie können nur 8-cm-CD-R/CD-RW-Discs mit diesen Zeichen verwenden.

- Einzelheiten zur Disc finden Sie auf Seite 123.

➡ Legen Sie eine Disc in das Discfach.

Legen Sie die Disc mit der bedruckten Seite nach oben ein, und drücken Sie die Disc in der Mitte an, bis sie mit einem Klicken einrastet.

- Drücken Sie die Disc nicht gewaltsam an.
- Berühren Sie nicht die Abtastlinse.

➡ Schließen Sie den Discfachdeckel.

Herausnehmen der Disc

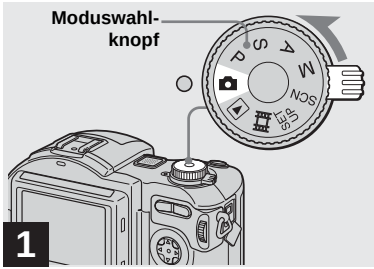
Öffnen Sie den Discfachdeckel. Vergewissern Sie sich, dass die Disc völlig stillsteht, bevor Sie sie herausnehmen.

- **Wenn die Lampe ACCESS blinkt, bedeutet dies, dass Bilddaten gelesen oder geschrieben werden. Solange die Lampe leuchtet, darf auf keinen Fall der Discfachdeckel geöffnet oder die Kamera ausgeschaltet werden, weil sonst die Bilddaten beschädigt werden oder die Disc unbrauchbar werden kann.**
- Solange die Kamera Daten auf eine Disc schreibt, bleibt der Discfachdeckel-Entriegelungshebel verriegelt.
- Nach einem Discwechsel kann „Daten reparieren“ auf dem LCD-Monitor erscheinen, und je nach dem Zustand der Disc kann es etwa 10 Minuten dauern, um die Disc aufnahmebereit zu machen.

Initialisieren einer Disc

Was ist Initialisierung?

Die Initialisierung ist erforderlich, um Bilder auf eine Disc aufzeichnen zu können. Wenn Sie eine Finalisierung (Seite 87) mit der Kamera durchführen, um Bilder über ein CD-ROM-Laufwerk wiederzugeben, wird gleichzeitig auch eine Initialisierung automatisch durchgeführt, so dass Sie mit der Bildaufzeichnung fortfahren können. Die vor der Finalisierung aufgezeichneten Bilder bleiben auf der Disc erhalten.



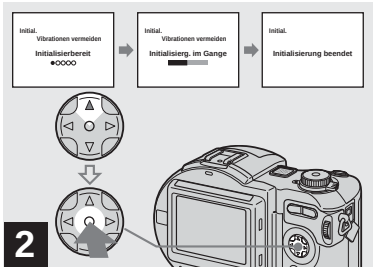
➡ Legen Sie eine neue Disc ein, stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, und schalten Sie dann die Kamera ein.

„Initial. Ebene Fläche wählen“ erscheint auf dem LCD-Monitor.

So brechen Sie die Initialisierung ab

Wählen Sie [Abbrech] mit ▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●. Öffnen und schließen Sie den Discfachdeckel, nachdem Sie die Initialisierung abgebrochen haben, und führen Sie dann den Vorgang ab Schritt **1** aus.

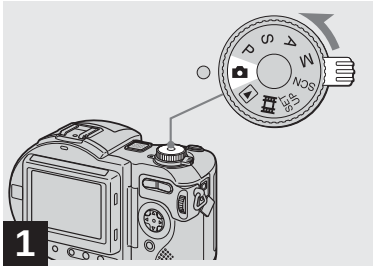
- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung P, S, A, M, SCN oder 🎞 des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.
- Sie können die Initialisierung auch mit Hilfe von (Disc-Werkzeug 1) im Menü SET UP (Seite 119) durchführen.



➡ Wählen Sie [OK] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

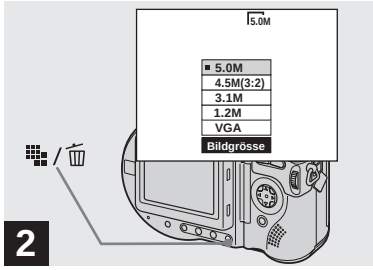
Die Initialisierung beginnt. Vermeiden Sie Schütteln oder Anstoßen der Kamera während der Initialisierung.

Einstellen der Standbildgröße



➡ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, und schalten Sie die Kamera ein.

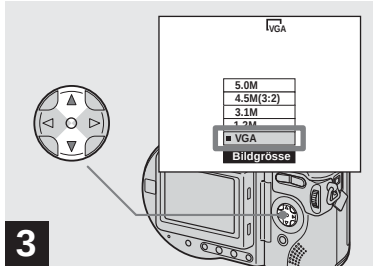
- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung P, S, A, M oder SCN des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.



➡ Drücken Sie ▦ / 🗑 (Bildgröße).

Der Posten „Bildgrösse" erscheint.

- Einzelheiten über die Bildgröße finden Sie auf Seite 22.



➡ Wählen Sie die gewünschte Bildgröße mit ▲/▼ der Steuertaste aus.

Die Bildgröße ist festgelegt.
Wenn Sie mit der Einstellung fertig sind, drücken Sie ▦ / 🗑 (Bildgröße), um der Posten „Bildgrösse" vom LCD-Monitor auszublenden.

- Die hier gewählte Bildgröße bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

Wählen Sie die Bildgröße (Anzahl der Pixel) und die Bildqualität (Komprimierungsverhältnis) je nach dem Verwendungszweck der aufzunehmenden Bilder aus. Die Bildqualität wird umso besser, je höher die Anzahl der Pixel und je geringer die Komprimierung ist, aber umso größer wird auch die Datenmenge, die zur Erhaltung Ihres Bilds gespeichert werden muss. Das bedeutet, dass Sie weniger Bilder auf Ihrer Disc speichern können.
Wählen Sie eine Bildgröße und eine Qualitätsstufe, die für den Verwendungszweck der aufzunehmenden Bilder geeignet ist.

Die Bildgröße kann nachträglich geändert werden (Skalierfunktion, siehe Seite 78). Für die Bildgröße stehen die in den nachstehenden Tabellen angegebenen fünf Optionen zur Verfügung. Die unten angegebene Bildgröße ist die Minimaleinstellung für Beispiele. Wenn Sie die Bildqualität verbessern wollen, wählen Sie eine größere Bildgröße.

Bildgröße		Beispiele
5.0M	2592×1944	Sehr feine Abzüge
4.5M(3:2)	2592 (3:2)	Abzüge mit Seitenverhältnis 3:2[1]
3.1M	2048×1536	Drucken von Bildern im A4-Format
1.2M	1280×960	Drucken von Bildern im Postkartenformat
VGA	640×480	Erstellen einer Homepage

[1] Bei Wahl dieser Option werden Bilder im Seitenverhältnis 3:2 aufgenommen, um sie an das Format des verwendeten Druckpapiers anzupassen.

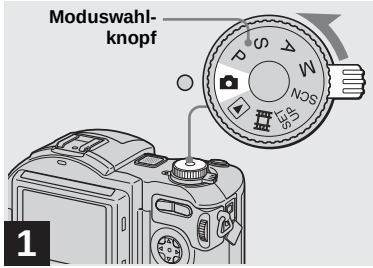
Anzahl der auf der mitgelieferten CD-R speicherbaren Bilder[2]

(Einheiten:Bilder)

Qualität[3] / Bildgröße	Fein	Standard
5.0M	51	95
4.5M(3:2)	51	95
3.1M	81	145
1.2M	194	345
VGA	655	1285

[2] Bei Einstellung von [AUFN. Modus] auf [Normal]
Angaben zur Anzahl der speicherbaren Bilder in anderen Modi finden Sie auf Seite 112.
[3] Weitere Informationen über den Bildqualitätsmodus finden Sie auf Seite 44.

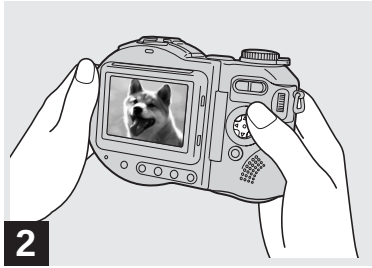
- Wenn mit älteren Sony-Modellen aufgenommene Bilder auf dieser Kamera wiedergegeben werden, kann die Anzeige von der tatsächlichen Bildgröße abweichen.
- Auf dem LCD-Monitor der Kamera werden alle Bilder in der gleichen Größe wiedergegeben.
- Die tatsächliche Anzahl der speicherbaren Bilder kann je nach den Aufnahmebedingungen von diesen Werten abweichen.
- Wenn die Zahl der noch verbleibenden Aufnahmen größer als 9999 ist, erscheint die Anzeige >9999 auf dem LCD-Monitor.



➡ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, und schalten Sie die Kamera ein.**

Der Name des Ordners, in dem das Bild gespeichert wird, erscheint etwa fünf Sekunden lang auf dem LCD-Monitor.

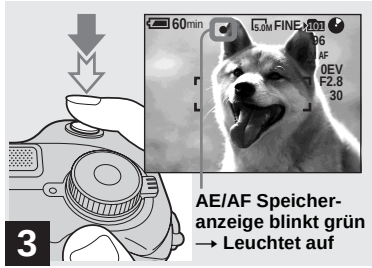
- Diese Kamera kann neue Ordner auf der „Disc“ anlegen und für die Speicherung zu verwendende Ordner auswählen (Seite 44).



➡ **Halten Sie die Kamera mit beiden Händen ruhig, und bringen Sie das Motiv in die Mitte des AF-Rahmens.**

Der Objektivteil bewegt sich beim Einschalten der Kamera.
Verdecken Sie das Objektiv oder den Blitz nicht mit Ihren Fingern.

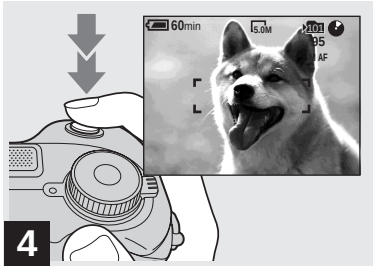
- Die minimale Aufnahmeentfernung zum Motiv beträgt 50 cm. Um noch näher liegende Motive aufzunehmen, verwenden Sie den Makroaufnahmemodus (Seite 27).
- Der auf dem LCD-Monitor sichtbare Rahmen zeigt den Entfernungseinstellbereich an. (Weitere Einzelheiten über den AF-Messzonensucherrahmenwahl finden Sie auf Seite 48.)



➡ **Halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt.**

Der Piepton ertönt. Wenn die AE/AF-Speicheranzeige von Blinken auf Leuchten wechselt, ist die Kamera aufnahmebereit. (Je nach dem Motiv kann die LCD-Monitor-Anzeige für einen Sekundenbruchteil einfrieren.)
Bei dunkler Umgebung springt der Blitz automatisch heraus und wird ausgelöst.

- Wenn Sie den Auslöser loslassen, wird die Aufnahme abgebrochen.
- Wenn die Kamera keinen Piepton abgibt, ist die AF-Einstellung nicht beendet. Sie können die Aufnahme fortsetzen, aber der AF ist nicht richtig eingestellt (außer bei Dauermessungs-AF, siehe Seite 50).



➡ **Drücken Sie den Auslöser ganz durch.**

Das Verschlussgeräusch ertönt. Das Bild wird auf die Disc aufgezeichnet.Wenn die Lampe ACCESS (Seite 11) erlischt, können Sie das nächste Bild aufnehmen.

- Erfolgt bei Akkubetrieb der Kamera während der Aufnahme etwa drei Minuten lang kein Bedienungsvorgang, schaltet sich die Kamera zur Schonung des Akkus automatisch aus (Seite 16).
- Während das Bild auf die Disc aufgezeichnet wird, blinkt die Lampe ACCESS. Vermeiden Sie Schütteln oder Anstoßen der Kamera, während diese Lampe blinkt. Unterlassen Sie während dieser Zeitspanne auch das Ausschalten der Kamera, das Herausnehmen des Akkus, oder das Öffnen des Discfachdeckels, weil sonst die Gefahr besteht, dass Bilddaten beschädigt werden oder die Disc unbrauchbar wird.

Moduswahlknopf für Standbild-Aufnahme

Für die Standbild-Aufnahme stehen die folgenden Aufnahmemethoden mit Ihrer Kamera zur Verfügung.

(Automatikmodus)

Schärfe, Belichtung und Weißabgleich werden für bequemes Aufnehmen automatisch eingestellt. Die Bildqualität wird auf [Fein] eingestellt (Seite 44).

P (Aufnehmen mit Programmautomatik)

Sie können die gewünschten Aufnahmefunktionen über Menüs einstellen (Seiten 42 und 114). Außerdem können Sie die Kombination von Blendenwert und Belichtungszeit ändern (Program Shift, siehe Seite 46).

S (Belichtungszeit-Prioritätsmodus)

Sie können die gewünschten Aufnahmefunktionen über Menüs einstellen (Seiten 42 und 114). Außerdem können Sie die Belichtungszeit wählen (Seite 47).

A (Blenden-Prioritätsmodus)

Sie können die gewünschten Aufnahmefunktionen über Menüs einstellen (Seiten 42 und 114). Außerdem können Sie den Blendenwert wählen (Seite 48).

M (Manuell)

Sie können die gewünschten Aufnahmefunktionen über Menüs einstellen (Seiten 42 und 114). Außerdem können Sie die Belichtungszeit und den Blendenwert manuell einstellen (Seite 48).

SCN (Szenenwahl)

Sie können je nach den Szenenbedingungen einen der folgenden Aufnahmemodi wählen (Seite 65).

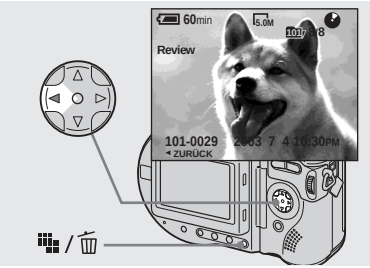
- (Dämmerungsmodus)
- (Dämmerungs-Porträtmodus)
- (Landschaftsmodus)
- (Porträtmodus)
- (Schneemodus)
- (Strandmodus)

Autofokus

Wenn Sie versuchen, ein Motiv aufzunehmen, das schwer scharfzustellen ist, wechselt die AE/AF-Speicheranzeige auf langsames Blinken.
Die Autofokus-Funktion arbeitet unter den folgenden Bedingungen möglicherweise nicht einwandfrei. Lassen Sie in solchen Fällen den Auslöser los, wählen Sie erneut den Bildausschnitt, und fokussieren Sie noch einmal.

- Das Motiv ist weit von der Kamera entfernt und dunkel.
- Der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund ist schwach.
- Das Motiv liegt hinter Glas (z.B. Fensterscheibe).
- Ein sich schnell bewegendes Motiv.
- Das Motiv hat eine reflektierende oder glänzende Oberfläche (z.B. ein Spiegel oder ein Leuchtkörper).
- Ein blinkendes Motiv.
- Motive vor hellem Hintergrund.

Zwei Autofokus-Funktionen stehen zur Verfügung: „AF-Messsucherrahmen“, wobei die Fokussierposition entsprechend der Position und Größe des Motivs festgelegt wird, und „AF-Modus“, wobei der Fokussierbetrieb von der AF-Empfindlichkeit und dem Akkustromverbrauch abhängt.
Einzelheiten finden Sie auf Seite 48.

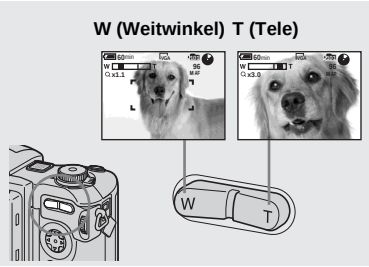


➡ **Drücken Sie ◀ (⊜) der Steuertaste.**

Um auf den normalen Aufnahmemodus zurückzuschalten, drücken Sie den Auslöser leicht nieder, oder drücken Sie ◀ (⊜) erneut.

So löschen Sie das auf dem Monitor angezeigte Bild

1. Drücken Sie ▦ / 🗑 (Löschen).
2. Wählen Sie [Löschen] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●. Das Bild wird gelöscht.



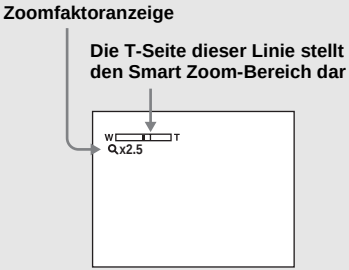
➡ **Drücken Sie die Zoomtaste, um den gewünschten Bildausschnitt für die Aufnahme festzulegen.**

Minimale Fokaldistanz zum Motiv
ca. 50 cm von der Frontlinse

- Das Objektiv bewegt sich während des Zoombetriebs. Berühren Sie nicht das Objektiv während des Betriebs.
- Bei Bewegtbild-Aufnahmen kann die Zoomvergrößerung nicht verändert werden (Seite 82).

Smart Zoom

Digitale Datenverarbeitung ermöglicht eine Bildvergrößerung ohne Verschlechterung der Bildqualität.
Bei Überschreitung des Zoomfaktors 3× erfolgt die Vergrößerung mit Hilfe der Smart Zoom-Funktion. Wenn Sie die Smart Zoom-Funktion nicht benötigen, setzen Sie [Smart-Zoom] im Menü SET UP auf [Aus] (Seite 118).
Wenn Sie die Zoomtaste drücken, erscheint die Zoomfaktoranzeige auf dem LCD-Monitor.



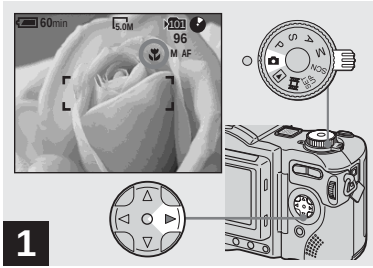
Der maximale Zoomfaktor hängt von der Bildgröße ab.
[3.1M]: 3.8×
[1.2M]: 6.1×
[VGA]: 12×
Bei einer Bildgröße von [5.0M] oder [4.5M(3:2)] ist die Smart Zoom-Funktion unwirksam.

- Bei Verwendung der Smart Zoom-Funktion kann das Bild auf dem LCD-Monitor grob erscheinen. Dieses Phänomen hat jedoch keinen Einfluss auf das aufgenommene Bild.
- Der AF-Messsucherrahmen wird bei Verwendung der Smart Zoom-Funktion nicht angezeigt. Die AF-Messzonensucherrahmenanzeige blinkt, und die Scharfeinstellungspriorität liegt bei dem in Bildmitte befindlichen Motiv.

Der Makro-Modus wird verwendet, um Nahaufnahmen von kleinen Objekten, wie Blumen oder Insekten, zu machen. Für Nahaufnahmen können Sie bis auf die unten angegebenen Entfernungen an Objekte herangehen.

Wenn sich der Zoom am Anschlag der Seite W befindet:
ca. 4 cm von der Frontlinse

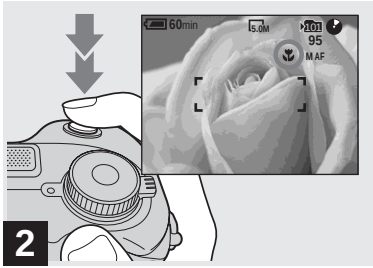
Wenn sich der Zoom am Anschlag der Seite T befindet:
ca. 20 cm von der Frontlinse



➡ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, und drücken Sie ▶ (🌷) der Steuertaste.**

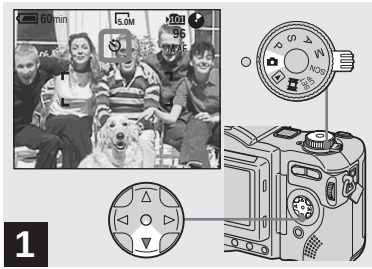
Die Anzeige 🌷 (Makro) erscheint auf dem Bildschirm.

- Falls das Menü gegenwärtig angezeigt wird, drücken Sie zuerst MENU, um das Menü auszublenden.
- Dieser Vorgang kann auch in der Moduswahlknopfstellung P, S, A, M, SCN (außer 🌙 (Dämmerungsmodus) oder ▲ (Landschaftsmodus) siehe Seite 65) oder 🎞 ausgeführt werden.



➡ **Zentrieren Sie das Motiv im Rahmen, und drücken Sie den Auslöser ganz durch.**

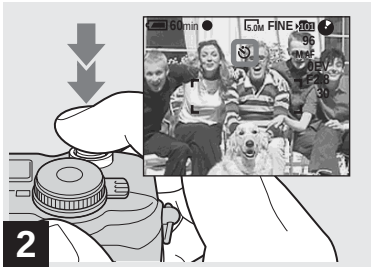
So schalten Sie auf den Normalaufnahmemodus zurück
Drücken Sie ▶ (🌷) der Steuertaste erneut. Die Anzeige 🌷 wird ausgeblendet.



➡ **Drehen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, und drücken Sie ▼ (⏱) der Steuertaste.**

Die Anzeige ⏱ (Selbstauslöser) erscheint auf dem LCD-Monitor.

- Falls das Menü gegenwärtig angezeigt wird, drücken Sie zuerst MENU, um das Menü auszublenden.
- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung P, S, A, M, SCN oder 🎞 des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.



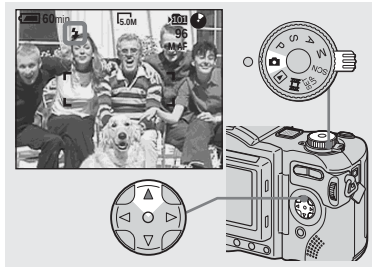
➡ **Zentrieren Sie das Motiv im Rahmen, und drücken Sie den Auslöser ganz durch.**

Nach dem Drücken des Auslösers blinkt die Selbstauslöserlampe (Seite 10), und ein Piepton ertönt bis zur Verschlussauslösung (ca. 10 Sekunden).

So brechen Sie den Selbstauslöservorgang vorzeitig ab

Drücken Sie ▼ (⏱) der Steuertaste erneut. Die Anzeige ⏱ wird vom LCD-Monitor ausgeblendet.

- Wenn Sie den Auslöser drücken, während Sie vor der Kamera stehen, werden Fokus und Belichtung möglicherweise nicht richtig eingestellt.



➡ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, und drücken Sie ▲ (⚡) der Steuertaste mehrmals zur Wahl des gewünschten Blitzmodus.**

Mit jedem Drücken von ▲ (⚡) ändert sich die Anzeige wie folgt.

Keine Anzeige (Automatik): Bei dunkler Umgebung springt der Blitz automatisch heraus und wird ausgelöst.

↓

⚡ (Zwangsblitz): Der Blitz wird immer ausgelöst, ungeachtet der Umgebungshelligkeit.

↓

⚡SL (Langzeit-Synchronisierung): Der Blitz wird immer ausgelöst, ungeachtet der Umgebungshelligkeit. An dunklen Orten wird eine lange Verschlusszeit verwendet, so dass der außerhalb der Blitzreichweite liegende Hintergrund klar aufgenommen wird.

↓

(Blitzsperre): Der Blitz wird nicht ausgelöst.

- Falls das Menü gegenwärtig angezeigt wird, drücken Sie zuerst MENU, um das Menü auszublenden.
- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung P, S, A, M, SCN (Porträtmodus)) oder (Clip Motion) des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.
- Die empfohlene Aufnahmeentfernung bei Blitzeinsatz beträgt ungefähr 0,5 bis 5,0 m (wenn [ISO] auf [Auto] eingestellt wird).
- Sie können die Blitzintensität mit [Blitzstufe] in den Menüeinstellungen (Seite 115) ändern. (In der Stellung des Moduswahlknopfes kann die Blitzintensität nicht geändert werden.)
- Wenn Sie den Modus ⚡SL (Langzeit-Synchronisierung) oder (Blitzsperre) verwenden, wird die Belichtungszeit an dunklen Orten länger, weshalb die Verwendung eines Stativs empfohlen wird.
- Während der Blitz geladen wird, blinkt die Lampe ⚡/CHG. Die Lampe erlischt nach Abschluss des Ladevorgangs.
- Wird der Auslöser während der Blitzauslösung halb niedergedrückt, leuchtet die Lampe ⚡/CHG auf.
- Sie können ein externes Blitzgerät an dieser Kamera anbringen (Seite 68).
- Durch Anbringen einer Konverterlinse (nicht mitgeliefert) wird das eingebaute Blitzlicht blockiert oder ein Objektivschatten erzeugt.
- Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

So reduzieren Sie den Rote-Augen-Effekt bei Personenaufnahmen

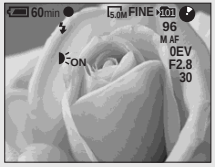
Setzen Sie [Rotaugen-Reduz] im Menü SET UP auf [Ein] (Seite 118). Die Anzeige erscheint auf dem LCD-Monitor, und ein Vorblitz wird vor der eigentlichen Aufnahme ausgelöst, um den Rote-Augen-Effekt zu reduzieren.

- Die Rotaugen-Reduzierung liefert je nach den Gegebenheiten der Personen oder der Entfernung zum Motiv eventuell nicht den gewünschten Rotaugen-Reduzierungseffekt, wenn die betreffende Person nicht in den Vorblitz blickt, oder wenn andere Ursachen vorliegen.

Aufnehmen mit dem Hologramm-AF-Strahler

Der Hologramm-AF-Strahler gibt ein Hilfslicht ab, um die Scharfeinstellung auf ein Motiv in dunkler Umgebung zu erleichtern. Wenn Sie diese Funktion nicht benutzen, setzen Sie [Hologramm-AF] im Menü SET UP auf [Aus] (Seite 118).

ON erscheint auf dem Bildschirm, und der Hologramm-AF-Strahler strahlt ein rotes Licht ab, wenn der Auslöser bis zur Entfernungsspeicherung halb niedergedrückt wird.

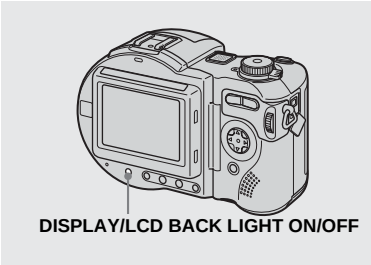


- Falls das Licht des Hologramm-AF-Strahlers das Motiv nicht ausreichend aufhellt oder das Motiv nur schwachen Kontrast aufweist, wird keine Scharfeinstellung erzielt. (Eine ungefähre Entfernung von 0,5 bis 4,0 m wird empfohlen.)
- Eine korrekte Scharfeinstellung wird erzielt, solange das Licht des Hologramm-AF-Strahlers das Motiv erreicht, selbst wenn es leicht von der Mitte des Motivs abweicht.
- Wenn die Scharfeinstellungs-Vorwahlentfernung eingestellt wird (Seite 51), funktioniert der Hologramm-AF-Strahler nicht.
- Der Hologramm-AF-Strahler functioniert nicht, wenn [Konverterlinse] im Menü SET UP auf [Ein] eingestellt wird (Seite 118).
- Falls der Hologramm-AF-Strahler schmutzig ist, wird das Hologramm-AF-Hilfslicht eventuell gedämpft, so dass keine korrekte Scharfeinstellung erzielt wird. Wischen Sie in diesem Fall den Hologramm-AF-Strahler mit einem trockenen Tuch ab.
- Der Hologrammm-AF-Strahler gibt ein sehr helles Licht ab. Obwohl keine bleibende Schädigung der Sehkraft zu befürchten ist, wird von einem direkten Blick in den Strahlengang des Hologramm-AF-Strahlers abgeraten, da die betroffene Person danach noch mehrere Minuten lang möglicherweise Restflecken sieht.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Hologramm-AF-Strahler während der Aufnahme nicht blockieren.
- Der AF-Messsucherrahmen wird nicht angezeigt. Die AF-Messzonensucherrahmenanzeige blinkt, und die Scharfeinstellungspriorität liegt bei dem in Bildmitte befindlichen Motiv.
- Der Hologramm-AF-Strahler funktioniert nicht, wenn SCN auf (Dämmerungsmodus) oder (Landschaftsmodus) eingestellt wird.

Hinweis zu Hologramm-AF

„Hologramm-AF (Autofokus)“ ist ein neues AF-Aufhelllichtsystem, das Laser-Hologramme anwendet, um Standbildaufnahmen an dunklen Orten zu ermöglichen. Das Hologramm-AF-System weist eine schwächere Strahlung als herkömmliche helle LEDs oder Lampen auf und erfüllt die Spezifikationen der Laser-Klasse 1*, wodurch eine höhere Sicherheit für das menschliche Auge gewährleistet ist.

* Hologramm-AF erfüllt die Klasse 1 (30.000 Sekunden Zeitbasis), die in Industrienormen von JIS (Japan), IEC (EU) und FDA (US) vorgeschrieben ist. Die Erfüllung dieser Normen gewährleistet die Sicherheit des Laser-Produkts unter der Bedingung, dass eine Person 30.000 Sekunden lang entweder direkt oder sogar durch eine Linse in das Laserlicht blickt.

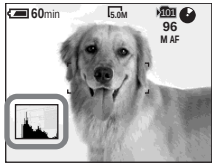


Mit jedem Drücken von DISPLAY/LCD BACK LIGHT ON/OFF ändert sich die Anzeige in der folgenden Reihenfolge.

Anzeigen eingeschaltet

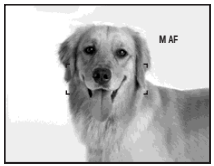
↓

Histogramm eingeschaltet



↓

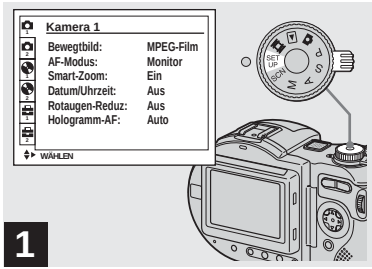
Anzeigen ausgeschaltet



↓

Beleuchtung ausgeschaltet

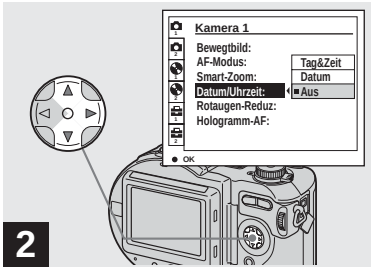
- Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 127.
- Eine ausführliche Beschreibung des Histogramms finden Sie auf Seite 53.
- Die hier gewählte Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.



➡ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

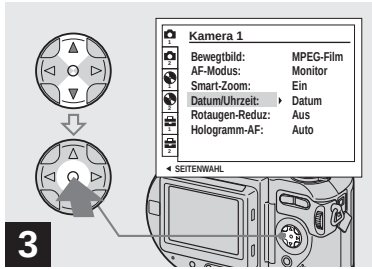
Die Bildschirm SET UP erscheint.

- Wenn Bilder mit eingeblendeter Datums- und Uhrzeitanzeige aufgenommen werden, kann diese Einblendung später nicht mehr entfernt werden.
- Datum und Uhrzeit werden während der Aufnahme nicht auf dem Monitor angezeigt. Statt dessen erscheint „DATE“ in der oberen linken Ecke des LCD-Monitors. Die eigentliche Datums- und Uhrzeitanzeige erscheint nur während der Wiedergabe in Rot.



➡ Wählen Sie (Kamera 1) mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ►.
Wählen Sie [Datum/Uhrzeit] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ►.

- Wenn Sie [Datum] wählen, wird das Datum in der Form in das Bild eingeblendet, die unter „Einstellen von Datum und Uhrzeit“ (Seite 17) gewählt wurde.



➡ Wählen Sie die Datums- und Uhrzeiteinstellung mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

Tag&Zeit: Datum, Stunde und Minute werden in das Bild eingeblendet.
Datum: Jahr, Monat und Tag werden in das Bild eingeblendet.
Aus: Datum und Uhrzeit werden nicht in das Bild eingeblendet.
Stellen Sie den Moduswahlknopf nach der Einstellung auf , und nehmen Sie das Bild auf.

- Die Einblendung von Datum und Uhrzeit ist auch in der Stellung P, S, A, M oder SCN des Moduswahlknopfes möglich.
- Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

Einzelbild-Anzeige (Einzelbild)

Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige)

Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige)

Sie können die mit der Kamera aufgenommenen Bilder fast sofort auf dem LCD-Monitor wiedergeben. Für die Bildwiedergabe stehen die folgenden drei Methoden zur Auswahl.

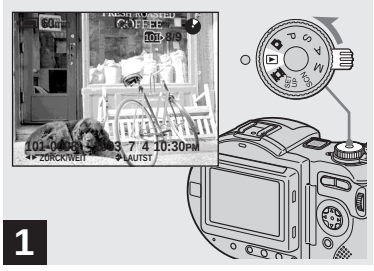
Einzelbild-Anzeige (Einzelbild)
Einzelbilder werden bildschirmfüllend angezeigt.

Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige)
Neun Bilder werden in getrennten Feldern gleichzeitig auf dem Bildschirm angezeigt.

Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige)
Drei Bilder werden in getrennten Feldern gleichzeitig auf dem Bildschirm angezeigt. Außerdem werden noch verschiedene Bildinformationen angezeigt.

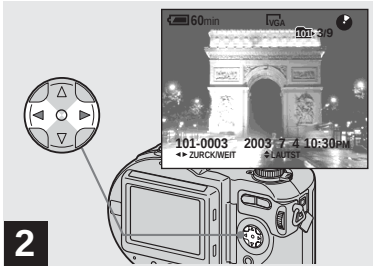
- Durch Drehen des Jograds können Sie vom angezeigten Bild auf das vorherige oder das nächste Bild umschalten (Seite 43).
- Eine ausführliche Beschreibung der Bildschirmanzeigen finden Sie auf Seite 127.
- Einzelheiten zu Bewegtbild-Aufnahmen finden Sie auf Seite 83.

Einzelbildwiedergabe



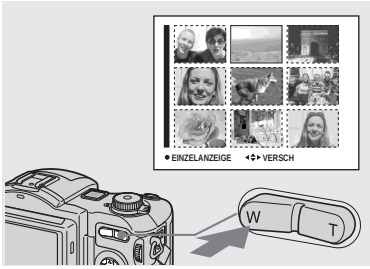
➡ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und schalten Sie die Kamera ein.**

Das letzte Bild im ausgewählten Aufnahmeordner (Seite 44) wird auf dem Monitor angezeigt.



➡ Wählen Sie das gewünschte Standbild mit ◄/► der Steuertaste aus.

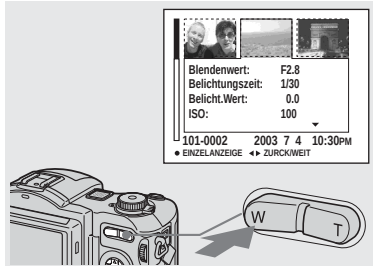
◄ : Zum Anzeigen des vorhergehenden Bilds
► : Zum Anzeigen des nächsten Bilds



➡ Drücken Sie die Zoomtaste W (Index) einmal.

Das Display wird auf die **Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige)** umgeschaltet.

So zeigen Sie die nächste (vorhergehende) Index-Anzeige an
Drücken Sie ▲/▼/◄/► der Steuertaste, um den gelben Rahmen nach oben/unten/links/rechts zu bewegen.

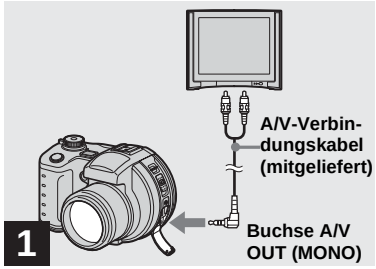


➡ Drücken Sie die Zoomtaste W (Index) noch einmal.

Das Display wird auf die **Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige)** umgeschaltet.
Drücken Sie ▲/▼ der Steuertaste, um die übrigen Bildinformationen anzuzeigen.

So zeigen Sie die nächste (vorhergehende) Index-Anzeige an
Drücken Sie ◄/► der Steuertaste.

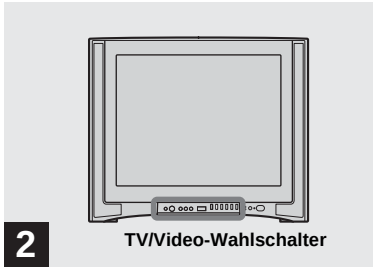
So schalten Sie auf die Einzelbild-Anzeige zurück
Drücken Sie die Zoomtaste T mehrmals, oder ● auf der Steuertaste.



➡ **Schließen Sie das mitgelieferte A/V-Verbindungskabel an die Buchse A/V OUT (MONO) der Kamera und die Audio/Video-Eingangsbuchsen des Fernsehgerätes an.**

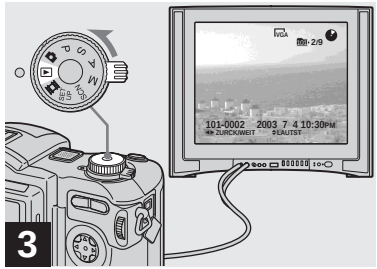
Wenn Ihr Fernsehgerät Stereo-Eingangsbuchsen besitzt, schließen Sie den Audiostecker (schwarz) des A/V-Verbindungskabels an die Buchse für den linken Kanal an.

- Schalten Sie Kamera und Fernsehgerät aus, bevor Sie die beiden Geräte mit dem A/V-Verbindungskabel verbinden.
- Wir empfehlen die Verwendung des Netzgerätes (mitgeliefert), um eine Stromunterbrechung mitten in der Wiedergabe zu verhüten.



➡ **Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und stellen Sie den TV/Video-Wahlschalter auf „Video“.**

- Die Bezeichnung und Lage dieses Schalters kann je nach dem Fernsehgerät unterschiedlich sein. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes.



➡ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und schalten Sie die Kamera ein.**

Drücken Sie ◀/▶ der Steuertaste, um das gewünschte Bild auszuwählen.

- Wenn Sie Ihre Kamera im Ausland benutzen, kann je nach dem TV-System des betreffenden Landes eine Umschaltung des Video-Ausgangssignals erforderlich sein (Seite 120).

Bildwiedergabe auf einem Fernsehschirm

Wenn Sie Bilder auf einem Fernsehschirm wiedergeben wollen, benötigen Sie ein Fernsehgerät mit einer Videoeingangsbuchse und ein A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert).
Das Farbsystem des Fernsehgerätes muss mit dem der Digitalkamera übereinstimmen. Überprüfen Sie die folgenden Listen:

NTSC-System

Bahamas, Bolivien, Chile, Ecuador, Jamaika, Japan, Kanada, Kolumbien, Korea, Mexiko, Mittelamerika, Peru, Philippinen, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela u.a.

PAL-System

Australien, Belgien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Großbritannien, Holland, Hongkong, Italien, Kuwait, Malaysia, Neuseeland, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowakei, Spanien, Thailand, Tschechien u.a.

PAL-M-System

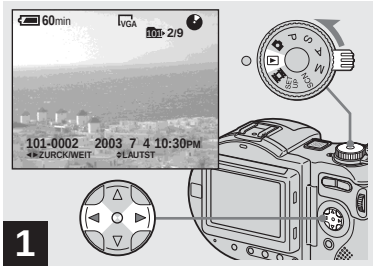
Brasilien

PAL-N-System

Argentinien, Paraguay, Uruguay

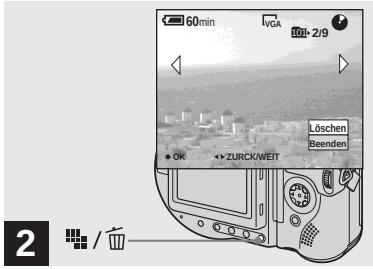
SECAM-System

Bulgarien, Frankreich, Guyana, Iran, Irak, Monaco, Polen, Russland, Ukraine, Ungarn usw.



➡ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und schalten Sie die Kamera ein. Drücken Sie ◀/▶ der Steuertaste, um das zu löschende Bild auszuwählen.**

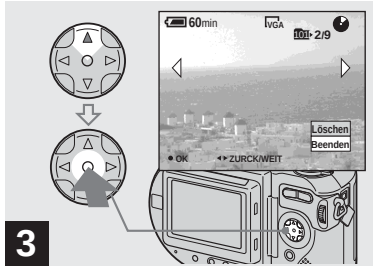
- Bei Verwendung einer CD-R wird der auf der Disc verbleibende Speicherplatz selbst durch Löschen von Bildern nicht vergrößert.
- Bei Verwendung einer CD-RW wird der auf der Disc verbleibende Speicherplatz nur dann vergrößert, wenn Sie das zuletzt aufgenommene Bild löschen, während auf dem LCD-Monitor angezeigt wird. Wenn Sie ein Bild verändern oder den Discfachdeckel öffnen und schließen, wird ausgeblendet.
- Falls zuwenig Speicherplatz auf der Disc vorhanden ist, kann das Bild möglicherweise nicht gelöscht werden.
- Das Löschen der Bilder kann einige Zeit in Anspruch nehmen.



➡ **Drücken Sie / (Löschen).**

Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.

- Geschützte Bilder können nicht gelöscht werden (Seite 76).



➡ **Wählen Sie [Löschen] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.**

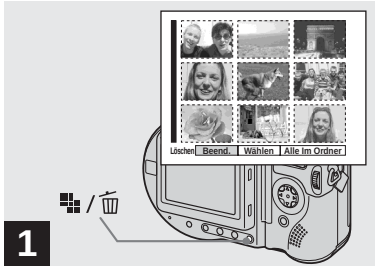
Wenn die Meldung „Disczugriff“ verschwindet, ist das Bild gelöscht worden.

So fahren Sie fort und löschen weitere Bilder

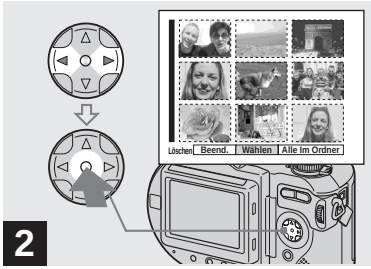
Zeigen Sie das zu löschende Bild mit ◀/▶ der Steuertaste an. Wählen Sie dann [Löschen] mit ▲, und drücken Sie ●.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [Beenden] mit ▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

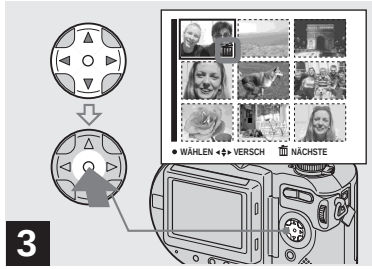


➡ **Während die Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige) (Seite 34) sichtbar ist, dücken Sie ▦/🗑 (Löschen).**



➡ **Wählen Sie [Wählen] mit ◀/▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.**

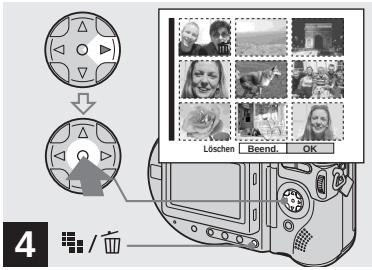
So löschen Sie alle Bilder im Ordner
Wählen Sie [Alle Im Ordner] mit ▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●. Wählen Sie [OK], und drücken Sie dann ●. Alle ungeschützten Bilder im Ordner werden gelöscht. Um den Löschvorgang abzubrechen, wählen Sie [Abbr.], und drücken Sie dann ●.



➡ **Wählen Sie das zu löschende Bild mit ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste aus, und drücken Sie dann ●.**

Das grüne Symbol 🗑 erscheint auf dem ausgewählten Bild. Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle zu löschenden Bilder.

- Um eine Wahl zu annullieren, drücken Sie ● erneut, so dass das Symbol 🗑 ausgeblendet wird.

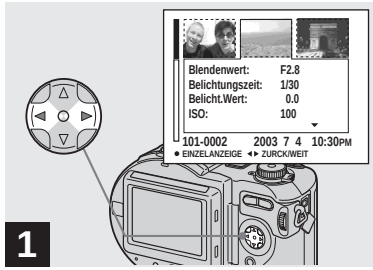


➡ **Drücken Sie ▦/🗑 (Löschen). Wählen Sie [OK] mit ▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.**

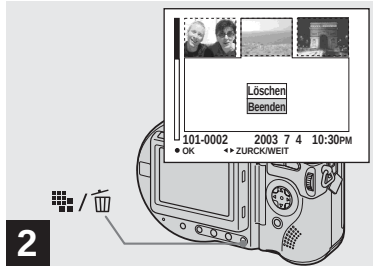
Wenn die Meldung „Disczugriff“ verschwindet, sind die Bilder gelöscht worden.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [Beend.] mit ◀ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

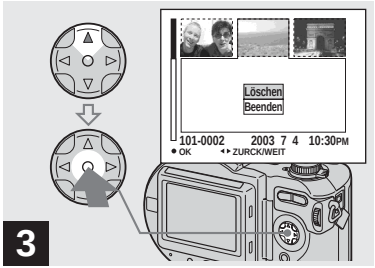


➡ **Während die Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige) (Seite 34) sichtbar ist, bringen Sie das zu löschende Bild mit ◀/▶ der Steuertaste in die Mitte.**



➡ **Drücken Sie ▦/🗑 (Löschen).**

Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.

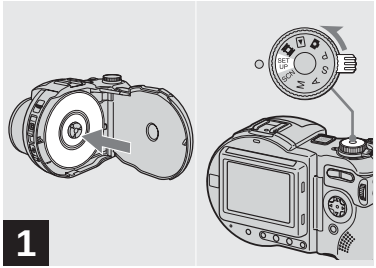


➡ **Wählen Sie [Löschen] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.**

Wenn die Meldung „Disczugriff“ verschwindet, ist das Bild gelöscht worden.

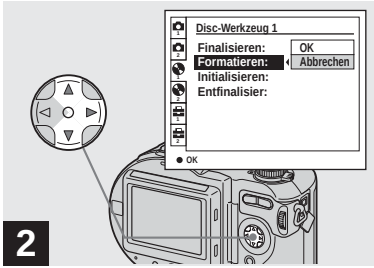
So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [Beenden] mit ▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.



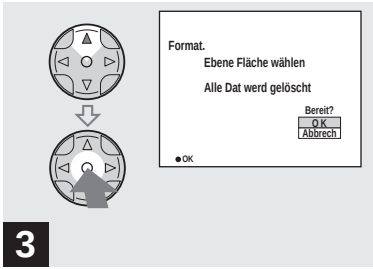
➡ **Legen Sie die zu formatierende CD-RW in das Discfach. Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP, und schalten Sie die Kamera ein.**

- Eine CD-R kann nicht formatiert werden.
- Führen Sie eine Formatierung durch, um alle Bilder auf der CD-RW zu löschen, oder um eine CD-RW zu benutzen, die mit einem anderen Gerät als dieser Kamera formatiert wurde.
- **Wenn Sie eine CD-RW formatieren, werden alle auf der Disc gespeicherten Daten, einschließlich geschützter Bilder, gelöscht. Die CD-RW wird nach der Formatierung automatisch initialisiert.**



➡ **Wählen Sie (Disc-Werkzeug 1) mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ►. Wählen Sie [Formatieren] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ►.**

- Wir empfehlen die Verwendung des Netzgerätes, um eine Stromunterbrechung mitten im Formatiervorgang zu verhüten.

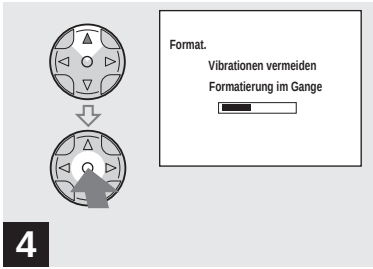


➡ Wählen Sie [OK] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

„Format. Ebene Fläche wählen“ erscheint auf dem LCD-Monitor.

So brechen Sie den Formatiervorgang ab

Wählen Sie [Abbrech] mit ▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.



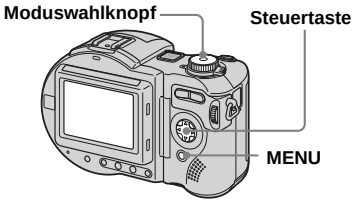
➡ Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Sobald die Meldung „Formatierung im Gange” ausgeblendet wird, ist der Formatiervorgang beendet.

- Das Formatieren einer CD-RW kann einige Zeit in Anspruch nehmen.
- Eine CD-RW kann etwa 300-mal formatiert werdern.
- Eine CD-RW, die mit einem anderen Gerät als dieser Kamera formatiert wurde, kann so nicht mit dieser Kamera verwendet werden. Formatieren Sie die Disc erneut mit dieser Kamera.

Einrichtung und Bedienung der Kamera

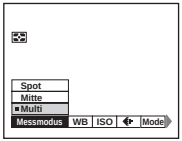
Im Folgenden wird der Gebrauch der Menüs und der Posten des Bildschirms SET UP, die häufig für „Fortgeschrittene Bedienung“ verwendet werden, beschrieben.



Ändern der Menüeinstellungen

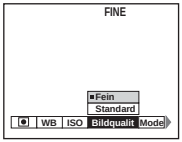
1 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.



2 Drücken Sie ◀/▶ der Steuertaste, um den einzustellenden Posten auszuwählen.

Der angewählte Posten wird gelb.



3 Drücken Sie ▲/▼ der Steuertaste, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.

Der Rahmen der ausgewählten Einstellung wird gelb, und die Einstellung wird eingegeben.

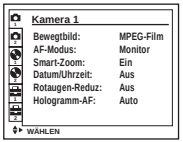
So schalten Sie die Menüanzeige ab

Drücken Sie MENU.

Ändern der Posten auf dem Bildschirm SET UP

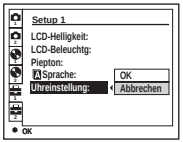
1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

Der Bildschirm SET UP erscheint.



2 Drücken Sie ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste, um den einzustellenden Posten auszuwählen.

Der Rahmen des ausgewählten Postens wird gelb.



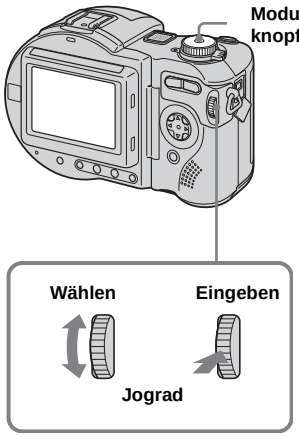
3 Drücken Sie ● der Steuertaste, um die Einstellung einzugeben.

So schalten Sie die Birdschirmanzeige SET UP ab

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf eine beliebige Stellung außer SET UP.

Gebrauch des Jograds

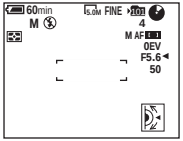
Das Jograd wird beim Aufnehmen in den Modi mit manuellen Einstellungen (Belichtungszeit-Prioritätsmodus, Blenden-Prioritätsmodus, manueller Belichtungsmodus), bei der Belichtungskorrektur, bei der mannellen Scharfeinstellung und bei der Wahl des AF-Messzonensucherrahmens zum Ändern der Einstellwerte verwendet.



So wählen Sie den Posten aus

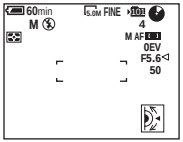
1 Drehen Sie das Jograd, um den einzustellenden Posten auszuwählen.

Bewegen Sie den gelben Pfeil ◀, um den gewünschten Posten auszuwählen.



2 Drücken Sie das Jograd.

Der Wert wird gelb.



3 Um weitere Posten einzustellen, drücken Sie das Jograd, und führen Sie dann die folgenden Bedienungsvorgänge durch.

- Nicht verfügbare Posten werden in Grau angezeigt.

So wählen Sie den Wert aus

Sie können Werte auswählen, die in Gelb angezeigt werden.

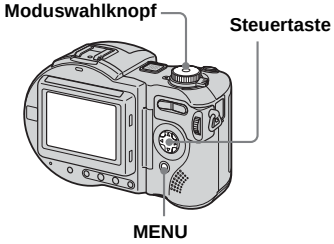
Drehen Sie das Jograd, um den einzustellenden Wert auszuwählen

Der angezeigte Wert wird eingestellt.

Bestimmen der Standbildqualität

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN

Sie können entweder [Fein] oder [Standard] für die Standbildqualität wählen.

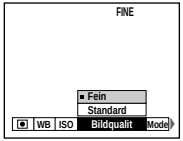


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie (Bildqualit) mit ◄/►, und wählen Sie dann die gewünschte Bildgröße ▲/▼.

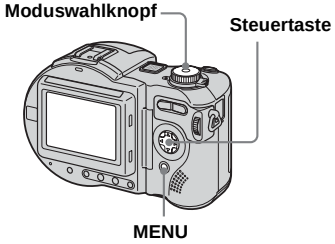


- Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.
- Dieser Vorgang kann auch in der Moduswahlknopfstellung (Multi Burst) ausgeführt werden (Seite 61).

Anlegen oder Auswählen eines Ordners

Moduswahlknopf: SET UP

Ihre Kamera kann mehrere Ordner auf einer Disc anlegen. Sie können den für die Speicherung der Bilder verwendeten Ordner auswählen.
Wenn Sie keinen neuen Ordner anlegen, wird der Ordner „101MSDCF“ als Aufnahmeordner gewählt.
Sie können Ordner bis zur Maximalnummer „999MSDCF“ anlegen.



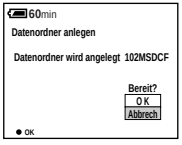
- Bis zu 4.000 Bilder können in einem Ordner gespeichert werden. Bei Überschreitung der Ordnerkapazität wird automatisch ein neuer Ordner angelegt.

Anlegen eines neuen Ordners

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

2 Wählen Sie (Disc-Werkzeug 2) mit ▲/▼, [Ordner anlegen] mit ►/▲/▼, und [OK] mit ►/▲, und drücken Sie dann ●.

Der folgende Bildschirm erscheint.



3 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Ein neuer Ordner, dessen Nummer um eins höher als die höchste Nummer auf der Disc ist, wird angelegt, und dieser Ordner wird dann zum Aufnahmeordner.

So brechen Sie die Ordnererzeugung ab

Wählen Sie [Abbrechen] in Schritt 2 oder [Abbrech] in Schritt 3.

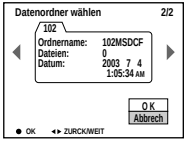
- Wenn Sie einen neuen Ordner anlegen, können Sie den neuen Ordner nicht mit der Kamera löschen.
- Die Bilder werden in dem neu angelegten Ordner aufgezeichnet, bis ein anderer Ordner angelegt oder ausgewählt wird.

Ändern des Aufnahmeordners

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

2 Wählen Sie (Disc-Werkzeug 2) mit ▲/▼, [Ordner ändern] mit ►/▲/▼, und [OK] mit ►/▲, und drücken Sie dann ●.

Der Aufnahmeordner-Auswahlbildschirm erscheint.



3 Wählen Sie den gewünschten Ordner mit ◄/►, und [OK] mit ▲, aus, und drücken Sie dann ●.

So brechen Sie die Änderung des Aufnahmeordners ab

Wählen Sie [Abbrechen] in Schritt 2 oder [Abbrech] in Schritt 3.

- Der Ordner „100MSDCF“ kann nicht als Aufnahmeordner gewählt werden.
- Das Bild wird in dem neu ausgewählten Ordner gespeichert. Mit dieser Kamera können Bilder nicht zu einem anderen Ordner verschoben werden.

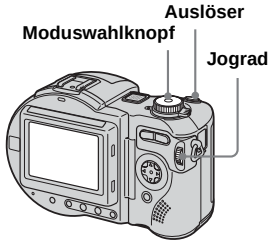
Aufnehmen mit Program Shift

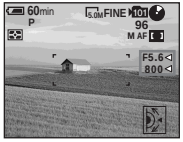
— Program Shift

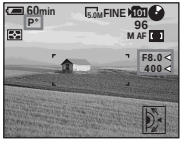
Moduswahlknopf: P

Program Shift ermöglicht eine bequeme Änderung der Kombination aus Blendenwert und Belichtungszeit unter Beibehaltung der Helligkeit.

.







1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P.

2 Verstellen Sie die Blendenwert- und Belichtungszeit-Kombination.

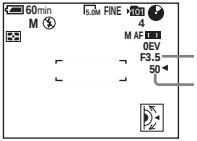
Wählen Sie die Blendenwert- und Belichtungszeit-Kombination mit dem Jograd (Seite 43). P* wird angezeigt.

- Die Blendenwert- und Belichtungszeit-Kombination kann nicht verstellt werden, wenn der Auslöser halb gedrückt gehalten wird.
- Wenn sich die Helligkeit ändert, ändern sich auch Blendenwert und Belichtungszeit.

Aufnehmen mit manuellen Einstellungen

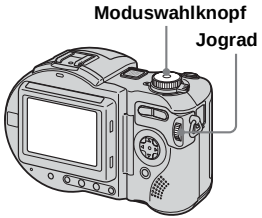
Moduswahlknopf: S/A/M

Belichtungszeit und Blendenwert können je nach Aufnahmesituation auch manuell eingestellt werden.



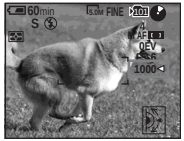
Modus-wahl-knopf	Beschreibung
S	Belichtungszeit-Prioritätsmodus. Die anderen Einstellungen werden automatisch ausgeführt, um die korrekte Belichtung entsprechend der Helligkeit des Motivs zu erzielen.
A	Blenden-Prioritätsmodus. Die anderen Einstellungen werden automatisch ausgeführt, um die korrekte Belichtung entsprechend der Helligkeit des Motivs zu erzielen.
M	Modus für manuelle Einstellung von Belichtungszeit und Blendenwert zur Erzielung der gewünschten Aufnahmebedingung.

- Bei der Aufnahme von Bewegtbildern sind keine manuellen Einstellungen möglich.
- Falls nach der Durchführung der Einstellungen keine korrekte Belichtung erzielt wird, kann es vorkommen, dass die Einstellwertanzeigen auf dem Bildschirm blinken, wenn der Auslöser halb niedergedrückt wird. Sie können unter dieser Bedingung zwar aufnehmen, aber es ist empfehlenswert, die blinkenden Werte erneut einzustellen.
- Die Blitzautomatik funktioniert nicht.
- Sie können einen Belichtungswert einstellen, wenn der Moduswahlknopf auf S oder A gestellt wild (Seite 52).

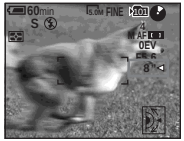


Belichtungszeit-Prioritätsmodus

Diese Funktion gestattet gestochen scharfe Abbildung von sich schnell bewegenden Motiven, oder bewusst unscharfe Abbildung von sich bewegenden Motiven.



1/1000 s (kürzeste Belichtungszeit)



8 s (längste Belichtungszeit)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf S.

2 Wählen Sie den Belichtungszeitwert.

Wählen Sie die Belichtungszeit mit dem Jograd (Seite 43).
Belichtungszeiten von 1/1000 bis 8 Sekunden stehen zur Auswahl.
Wenn Sie eine Belichtungszeit von 1/6 Sekunde oder länger wählen, wird die NR-Langzeit-Funktion automatisch aktiviert.

- Belichtungszeiten von einer Sekunde oder länger werden mit einem ["] nach dem Wert angezeigt, wie z.B. 1".

NR-Langzeit-Funktion

Die NR-Langzeit-Funktion liefert klare Bilder, indem sie Rauschstörungen von aufgenommenen Bildern entfernt. Wenn Sie eine Belichtungszeit von 1/6 Sekunde oder länger verwenden, wird die NR-Langzeit-Funktion automatisch aktiviert, und „NR“ erscheint vor der Belichtungszeitanzeige.

Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

↓

Aufnehmen

Der Bildschirm wird schwarz.

↓

Verarbeiten

Wenn „Verarbeiten“ ausgeblendet wird, ist die Bildaufzeichnung beendet.

- Um Verwackeln zu vermeiden, wird die Verwendung eines Stativs empfohlen.
- Wenn Sie eine lange Belichtungszeit einstellen, kann die Verarbeitung einige Zeit in Anspruch nehmen.

Blenden-Prioritätsmodus

Mit dieser Funktion können Sie die Schärfentiefe so verändern, dass sowohl Motiv als auch Hintergrund scharf abgebildet werden oder das Motiv sich von einem unscharfen Hintergrund abhebt.

Blendenwert F2 (minimal)

Blendenwert F8 (maximal)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf A.

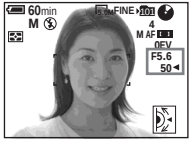
2 Wählen Sie den Blendenwert.

Wählen Sie den Blendenwert mit dem Jograd (Seite 43). Blendenwerte von F2 bis F8 stehen zur Auswahl.

- Der Bereich der verfügbaren Werte hängt von der Zoomposition ab.
- Die Belichtungszeit wird innerhalb des Bereichs von 1/1000 bis 8 Sekunden automatisch eingestellt.

Manueller Belichtungsmodus

Sie können Belichtungszeit und Blendenwert auch manuell einstellen, um die gewünschten Aufnahmebedingungen für Ihre Zwecke zu erzielen.



Die Differenz zwischen dem eingestellten Wert und der von der Kamera ermittelten optimalen Belichtung wird als EV-Wert auf dem Monitor angezeigt (Seite 52). 0EV bedeutet, dass der optimale Wert von der Kamera eingestellt worden ist.

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf M.

2 Wählen Sie den Belichtungszeitwert.

Wählen Sie den Belichtungszeitwert mit dem Jograd (Seite 43).

3 Wählen Sie den Blendenwert.

Wählen Sie den Blendenwert mit dem Jograd (Seite 43).

Wahl der Autofokusmethode

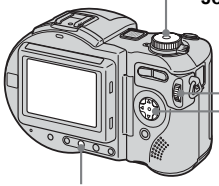
Sie können den AF-Messzonensucherrahmen und den AF-Modus einstellen.

AF-Messzonensucherrahmen

Der AF-Messzonensucherrahmen wählt die Fokussierposition entsprechend der Position und Größe des Motivs aus.

AF-Modus

Der AF-Modus stellt den Fokussierbetrieb entsprechend der AF-Ansprechgeschwindigkeit und dem Akkustromverbrauch ein.



Wahl des Fokus-Messsucherrahmens
— AF-Messsucher

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN/🎞

Multifeld-AF

Die Kamera berechnet die Entfernung in drei Zonen, links, rechts und in Bildmitte, so dass Sie sich voll auf die Bildkomposition konzentrieren können, ohne sich Gedanken um die Scharfeinstellung zu machen. Diese Funktion ist besonders praktisch, wenn sich das Motiv nicht in Bildmitte befindet, was die Scharfeinstellung normalerweise erschwert. Sie können die Position, an welcher die Scharfeinstellung durchgeführt wurde, mit Hilfe des grünen Rahmens überprüfen.
Multifeld-AF ist die Standardeinstellung.

Rahmenwahlprioritäts-AF

Fünf verschiedene AF-Messzonensucherrahmen stehen zur Auswahl (Mitte, Links, Rechts, Oben und Unten). Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie auf ein Motiv in der Nähe des ausgewählten Rahmens fokussieren. Wenn Sie diese Funktion in Verbindung mit der AF-Speicherfunktion benutzen, können Sie mit der gewünschten Bildkomposition aufnehmen.

Spot-AF

Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie auf ein sehr kleines Motiv oder einen engen Bereich fokussieren. Wenn Sie diese Funktion in Verbindung mit der AF-Speicherfunktion benutzen, können Sie mit der gewünschten Bildkomposition aufnehmen. Halten Sie die Kamera ruhig, damit das Motiv nicht vom Messzonensucherrahmen abweicht.

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder 🎞.

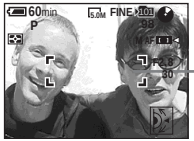
2 Drücken Sie FOCUS, um auf AF-Messzonensucherrahmenwahl umzuschalten.

Mit jedem Drücken von FOCUS ändert sich die Einstellung in der folgenden Reihenfolge.
AF-Messzonensucherrahmenwahl
↕
Fokusvorwahl

3 Wählen Sie den gewünschten AF-Bereich.

Wählen Sie den AF-Bereich mit dem Jograd (Seite 43).

Sie können den AF-Bereich unter Multifeld-AF, Mitte, Links, Rechts, Unten, Oben und Spot-AF auswählen.



AF-Messsucher-rahmen

Die Schärfe wird automatisch eingestellt. Wenn Sie den Auslöser halb niederdrücken, wechselt die Farbe des AF-Messzonensucherrahmens bei Erzielung der korrekten Schärfe von Weiß auf Grün.

- Wenn Sie Bewegtbilder (MPEG-Film) mit Multifeld-AF aufnehmen, wird der Abstand zur Bildschirmmitte als Durchschnittswert geschätzt, so dass der Autofokus selbst bei einem gewissen Grad an Vibrationen funktioniert. Da bei Rahmenwahlprioritäts-AF und Spot-AF die Scharfeinstellung automatisch nur im ausgewählten Rahmen erfolgt, sind diese Funktionen praktisch, wenn Sie nur auf das anvisierte Objekt fokussieren wollen.
- Wenn Sie die Smart Zoom-Funktion oder den Hologramm-AF-Strahler verwenden, arbeitet der Autofokus mit Priorität auf Motiven in oder nahe der Bildmitte. In diesem Fall blinkt die AF-Messzonensucherrahmenanzeige, und der AF-Messzonensucherrahmen wird nicht angezeigt.

Wahl des Fokussierbetriebs — AF-Modus

Moduswahlknopf: SET UP

Die folgenden drei Fokussiermodi stehen mit Ihrer Kamera zur Verfügung.

Einzelmessungs-AF

Dieser Modus ermöglicht genaues Fokussieren über einen breiten Bereich von nahen bis entfernten Motiven und eignet sich zum Aufnehmen von unbeweglichen Objekten. Die Scharfeinstellung erfolgt erst, wenn der Auslöser halb niedergedrückt gehalten wird. Wenn der Auslöser halb niedergedrückt gehalten wird und die AF-Speicherung beendet ist, wird die Scharfeinstellung gespeichert.

Nachführungs-AF

Dieser Modus verkürzt die für die Scharfeinstellung erforderliche Zeit. Die Kamera stellt die Schärfe ein, bevor der Auslöser halb niedergedrückt gehalten wird, so dass Sie Bilder mit bereits eingestellter Schärfe komponieren können. Wenn der Auslöser halb niedergedrückt gehalten wird und die AF-Speicherung beendet ist, wird die Scharfeinstellung gespeichert. Die Werksvorgabe ist Nachführungs-AF.

- Der Akkustromverbrauch ist eventuell etwas höher als im Einzelmessungs-AF-Modus.

Dauermessungs-AF

Die Kamera stellt die Schärfe ein, bevor der Auslöser halb niedergedrückt gehalten wird, und setzt dann die Scharfeinstellung fort, selbst nachdem die AF-Speicherung beendet worden ist. Dieser Modus ermöglicht das Aufnehmen von sich bewegenden Objekten mit kontinuierlicher Scharfeinstellung.

- In den folgenden Fällen wird die Schärfe nach Beendigung der Messwertspeicherung nicht eingestellt, und die C AF-Anzeige blinkt. Die Kamera befindet sich im Nachführungs-AF-Modus.
  – Beim Aufnehmen an dunklen Orten
  – Beim Aufnehmen mit langer Belichtungszeit
- Der AF-Messsucherrahmen ist auf die Mitte fixiert.
- Beim Aufnehmen sich schnell bewegender Objekte kann die Scharfeinstellung möglicherweise nicht Schritt halten.
- Es wird kein Rastgeräusch erzeugt, wenn die Schärfe eingestellt ist.
- Bei Selbstauslöseraufnahmen wird die Scharfeinstellung gespeichert, wenn Sie den Auslöser ganz durchdrücken.
- Der Akkustromverbrauch ist eventuell etwas höher als in jedem anderen AF-Modus.

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

2 Wählen Sie (Kamera 1) mit ▲, [AF-Modus] mit ▶/▲/▼.

3 Wählen Sie den gewünschten Modus mit ▶/▲/▼, und drücken Sie dann ●.

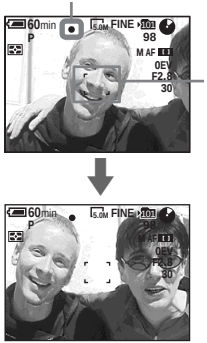
- Beim Aufnehmen im Makro-Modus wird die AF-Geschwindigkeit verringert, damit Sie exakt auf nahe Objekte fokussieren können. Für schnelleres Aufnehmen wird ein anderer Modus als der Makro-Modus empfohlen.

Aufnahmetechniken

Wenn sich das Motiv am Rand des Rahmens befindet, fokussiert die Kamera u.U. auf die Mitte anstatt auf das Motiv am Rand des Rahmens. Verwenden Sie in solchen Fällen den AF-Speicher, um auf das Motiv zu fokussieren, bevor Sie den Bildausschnitt neu festlegen und fotografieren (außer im Dauermessungs-AF-Modus).

Richten Sie die Kamera so aus, dass sich das Motiv im AF-Messsucher befindet, und halten Sie dann den Auslöser halb niedergedrückt. Wenn die AE/AF-Speicheranzeige zu blinken aufhört und erleuchtet bleibt, bewegen Sie die Kamera auf den ursprünglichen Bildausschnitt zurück, und drücken Sie den Auslöser ganz durch.

AE/AF-Speicheranzeige



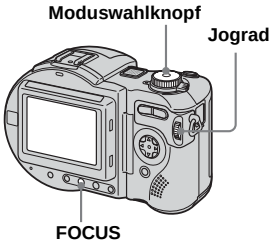
- Wenn Sie den AF-Speicher verwenden, können Sie ein Bild mit korrekter Scharfeinstellung aufnehmen, selbst wenn sich das Motiv am Rand des Rahmens befindet.
- Sie können den AF-Speicher-Einstellvorgang beliebig oft ausführen, bevor Sie den Auslöser ganz durchdrücken.

Einstellen der Entfernung zum Motiv

— Fokusvorwahl

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN/

Wenn Sie ein Motiv mit einer vorgegebenen Aufnahmeentfernung oder durch ein Netz oder eine Glasscheibe hindurch fotografieren wollen, ist es schwierig, die korrekte Schärfe im Autofokusmodus zu erzielen. In solchen Fällen ist die Fokusvorwahl zweckmäßig.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder 🎞.

2 Drücken Sie FOCUS, um auf Fokusvorwahl umzuschalten.

Mit jedem Drücken von FOCUS ändert sich die Einstellung in der folgenden Reihenfolge.

Fokusvorwahl

↕

AF-Messzonensucherrahmenwahl

Die Scharfeinstellung wird fixiert, und die Anzeige ☞ (manuelle Scharfeinstellung) erscheint.

3 Drehen Sie das Jograd zur Wahl der gewünschten Entfernungseinstellung.

Die folgenden Entfernungseinstellungen stehen zur Auswahl: (Einheiten: m)
0.1, 0.2, 0.3, 0.5, 0.8, 1.0, 1.5, 2.0, 3.0, 5.0, 7.0, 10, 15, und ∞ (unendlich)

So schalten Sie auf Autofokus zurück

Drücken Sie FOCUS erneut, um die Entfernungsanzeige auszublenden.

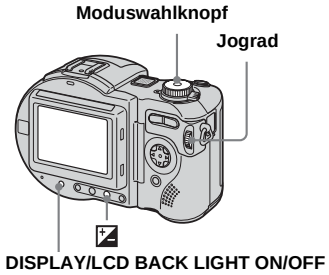
- Die Entfernungsanzeige ist ein Näherungswert und sollte als Anhaltspunkt verwendet werden.
- Wird das Objektiv nach oben oder unten geneigt, vergrößert sich der Fehler.
- Wenn Sie 0,1 m in der Zoomstellung T wählen, erhalten Sie u.U. keine klare Schärfe. In solchen Fällen blinkt die Entfernungsanzeige. Drücken Sie die Seite W der Zoomtaste, bis die Anzeige aufhört zu blinken.
- Wenn eine Konverterlinse (nicht mitgeliefert) angebracht wird, funktioniert die Fokusvorwahl nicht richtig.

Einstellen der Belichtung

— EV-Belichtungskorrektur

Moduswahlknopf: P/S/A/SCN/🎞

Dieser Modus ermöglicht die Korrektur des automatisch eingestellten Belichtungswertes. Sie können den Belichtungskorrekturwert von +2.0EV bis –2.0EV in Stufen von 1/3EV einstellen.

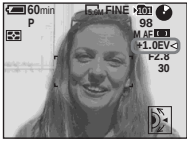


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, SCN oder 🎞.

2 Drücken Sie ⊡ (Belichtung).

3 Wählen Sie den gewünschten Belichtungswert mit dem Jograd.

Stellen Sie den Belichtungswert ein, während Sie die Helligkeit des Hintergrunds überprüfen.



So schalten Sie auf automatische Belichtung zurück

Stellen Sie den Belichtungskorrekturwert auf 0EV zurück.

- Die Belichtung wird eventuell nicht richtig eingestellt, wenn das Motiv extrem hell oder dunkel ist, oder wenn Sie den Blitz benutzen.

Aufnahmetechniken

Normalerweise stellt die Kamera die Belichtung automatisch ein. Falls das Motiv jedoch zu hell oder zu dunkel ist, wie unten abgebildet, ist eine manuelle Belichtungskorrektur zu empfehlen. Wenn Sie ein Motiv bei Gegenlicht oder vor einem weißen Hintergrund (z.B. Schneelandschaft) aufnehmen, nehmen Sie eine Belichtungskorrektur zur Seite + vor. Wenn Sie ein schwarzes Objekt bildfüllend aufnehmen wollen, stellen Sie die Belichtung zur Seite – ein.

Unterbelichtet
→ Belichtungswert erhöhen (+)

Korrekte Belichtung

Überbelichtet
→ Belichtungswert verringern (–)

Anzeigen eines Histogramms

Ein Histogramm ist eine Grafik, welche die Helligkeitsverteilung eines Bilds darstellt. Die horizontale Achse gibt die Helligkeit an, während die vertikale Achse die Anzahl der Pixel angibt. Die Grafik zeigt bei Krümmung nach links ein dunkles Bild, und bei Krümmung nach rechts ein helles Bild an. Das Histogramm ist eine nützliche Referenz zur Überprüfung der Belichtung während der Aufnahme und Wiedergabe, ohne von der Helligkeit des LCD-Monitors beeinflusst zu werden.

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie DISPLAY/LCD BACK LIGHT ON/OFF, um das Histogramm anzuzeigen.

3 Stellen Sie die Belichtung auf der Basis des Histogramms ein.

Eine Verstellung der Belichtung zur Seite + bewirkt eine Verschiebung des Histogramms nach rechts.

Eine Verstellung der Belichtung zur Seite – bewirkt eine Verschiebung des Histogramms nach links.

- Das Histogramm erscheint auch, wenn der Moduswahlknopf auf 📷 gestellt wird, aber die Belichtung kann nicht eingestellt werden.
- Das Histogramm erscheint ebenfalls, wenn Sie DISPLAY/LCD BACK LIGHT ON/OFF während der Wiedergabe eines Einzelbilds drücken (Seite 33), oder während Quick Review (Seite 25).
- In den folgenden Fällen erscheint das Histogramm nicht:
  – Wenn das Menü angezeigt wird
  – Während Quick Review eines im Belichtungsreihenmodus aufgenommenen Bilds
  – Bei Verwendung von Wiedergabezoom
  – Wenn Sie ein Bild wiedergeben, das in der Moduswahlknopfstellung 🎞 aufgenommen wurde.
- ⊗ erscheint in den folgenden Fällen:
  – Beim Aufnehmen im Smart Zoom-Bereich
  – Wenn die Bildgröße [4.5M (3:2)] beträgt
  – Beim Rotieren eines Standbilds
- Das Histogramm vor der Aufnahme repräsentiert das Histogramm des zu dem Zeitpunkt auf dem Monitor angezeigten Bilds. Ein Unterschied zeigt sich vor und nach dem Drücken des Auslösers im Histogramm. Wenn dies geschieht, überprüfen Sie das Histogramm während der Wiedergabe eines Einzelbilds, oder während Quick Review.
  Besonders in den folgenden Fällen kann ein großer Unterschied auftreten:
  – Wenn der Blitz ausgelöst wird
  – Bei Einstellung von [Bildeffekt] auf [Solaris.]
  – Bei langer oder kurzer Belichtungszeit
- Für Bilder, die mit anderen Kameras aufgenommen wurden, erscheint das Histogramm möglicherweise nicht.

Wahl des Messmodus

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN/🎞

Diese Funktion ermöglicht die Anpassung des Messmodus an die Aufnahmebedingungen und den Verwendungszweck.

Mehrfeldmessung ( )

Das Bild wird in mehrere Felder aufgeteilt, und jedes Feld wird gemessen. Die Kamera beurteilt die Position des Motivs und die Hintergrund-Helligkeit, und ermittelt eine wohl ausgewogene Belichtung.
Die Standardeinstellung der Kamera ist Mehrfeldmessung.

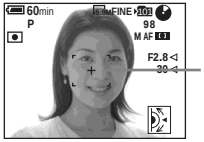
Mittenbetonte Messung ( )

Die Messung erfolgt mit Priorität der Bildmitte. Die Kamera ermittelt die Belichtung auf der Basis der Helligkeit eines Gegenstands in der Nähe der Bildmitte entsprechend der Aufnahmezielrichtung.

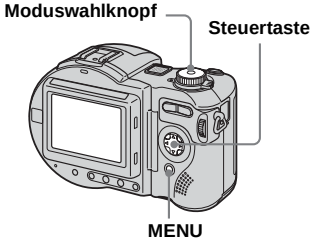
Spotmessung (◉)

Die Lichtmessung erfolgt nur für einen bestimmten Bereich, in dem sich das Motiv befindet. Damit können Sie die Belichtung auf das Hauptmotiv abstimmen, selbst wenn es sich vor einem hellen Hintergrund befindet, oder wenn ein starker Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund besteht. Richten Sie das Fadenkreuz für Spotmessung auf einen Punkt des aufzunehmenden Motivs aus.

- Wenn Sie mittenbetonte Messung oder Spotmessung verwenden, um auf den für die Messung verwendeten Punkt zu fokussieren, empfehlen wir die Verwendung des mittenbetonten AF-Messzonensucherrahmen (Seite 49).



Fadenkreuz für Spotmessung



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder 🎞.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie ◉ (Messmodus) mit ◀/▶, und dann [Multi], [Mitte] oder [Spot] mit ▲/▼.

Aufnehmen mit Belichtungsspeicher

— AE LOCK

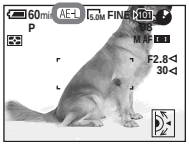
Moduswahlknopf: P/S/A/SCN/🎞

Durch Drücken von AE LOCK wird die Belichtung fixiert.

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, SCN oder 🎞.

2 Fokussieren Sie auf den Teil des Bilds, der den gewünschten Belichtungswert aufweist, und drücken Sie dann AE LOCK.

Der Belichtungswert wird gespeichert, und die Anzeige AE-L erscheint.



3 Richten Sie die Kamera auf das gewünschte Motiv, und halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt.

Die Schärfe wird automatisch eingestellt.

4 Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

Zum Aufheben von AE LOCK

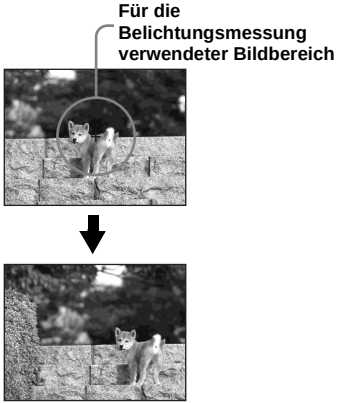
Führen Sie einen der folgenden Bedienungsvorgänge aus:

- Drücken Sie AE LOCK nach Schritt 2 erneut.
- Nehmen Sie den Finger nach Schritt 3 vom Auslöser.
- Drücken Sie den Auslöser in Schritt 4 ganz durch.

Aufnahmetechniken

Sie können mit Belichtungsspeicherung für einen bestimmten Teil des Bilds fotografieren.

Messen Sie die Belichtung des gewünschten Motivteils mit mittenbetonter Messung oder Spotmessung.
Drücken Sie AE LOCK, um die Belichtung zu speichern, bevor Sie den Bildausschnitt neu festlegen und fotografieren.

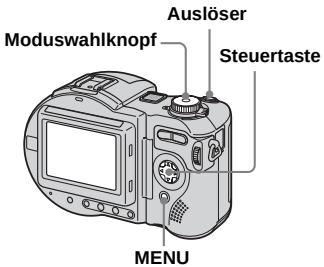


Aufnehmen von drei Bildern mit unterschiedlicher Belichtung

— Belichtungsreihe

Moduswahlknopf: /P/S/A/M/SCN

Die Kamera nimmt drei Bilder in Folge mit jeweils verschobenem Belichtungswert auf. Der Belichtungskorrekturwert kann vom korrekten Belichtungswert ausgehend in 1/3-EV-Stufen zwischen ±1.0 EV eingestellt werden.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

Die Bildschirm SET UP erscheint.

2 Wählen Sie (Kamera 2) mit ▲/▼ und [Bel. Reih. Stufe] mit ►/▲, drücken Sie dann ►.

3 Wählen Sie den gewünschten Belichtungsstufenwert mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

±1.0EV: Verschiebt den Belichtungswert um plus oder minus 1.0EV.
±0.7EV: Verschiebt den Belichtungswert um plus oder minus 0.7EV.
±0.3EV: Verschiebt den Belichtungswert um plus oder minus 0.3EV.

4 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , P, S, A, M oder SCN.

5 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

6 Wählen Sie [Mode] (AUFN Modus) mit ◄/►, und dann [Bel. Reih] mit ▲/▼.

7 Nehmen Sie das Bild auf.

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [Normal] in Schritt 6.

- In diesem Modus kann der Blitz nicht benutzt werden.
- Während der Aufnahme in diesem Modus werden die Bilder nicht auf dem Monitor angezeigt. Legen Sie den Bildausschnitt fest, bevor Sie den Auslöser drücken.
- Scharfeinstellung und Weißabgleich werden für das erste Bild eingestellt, und diese Einstellungen werden für die anderen Bilder beibehalten.
- Bei manueller Belichtungseinstellung (Seite 52) wird der eingestellte Wert als Mittelwert verwendet.
- Das Aufnahmeintervall beträgt etwa 0,5 Sekunden.
- Sie können keine Belichtungszeit von 1/6 Sekunde oder länger wählen.
- Falls das Motiv zu hell oder zu dunkel ist, wird mit dem gewählten Belichtungsstufenwert eventuell keine einwandfreie Aufnahme erzielt.

Einstellen des Farbtons

— Weißabgleich

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN/🎞

Wenn die Weißabgleich-Automatik aktiviert ist, wird der Weißabgleich automatisch eingestellt, und die Gesamtfarbbalance wird den jeweiligen Aufnahmebedingungen angepasst. Wenn Sie jedoch unter feststehenden Aufnahmebedingungen oder bestimmten Beleuchtungsverhältnissen aufnehmen, können Sie einen manuellen Weißabgleich vornehmen.

Auto (keine Anzeige)
Der Weißabgleich wird automatisch eingestellt

☀ (Tageslicht)
Außenaufnahmen, Aufnahmen von Abendszenen, Neonreklame, Feuerwerk oder Sonnenaufgängen, oder Aufnahmen kurz vor oder nach Sonnenuntergang

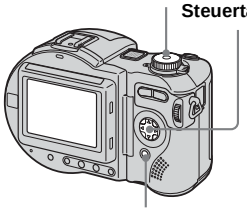
☁ (Bewölkung)
Für Aufnahmen unter bewölktem Himmel

(Leuchtstofflampe)
Für Aufnahmen unter Leuchtstofflampenlicht

(Glühlampe)
- Für Orte mit rasch wechselnden Beleuchtungsverhältnissen
- Bei heller Beleuchtung, wie z.B. in Fotostudios

⚡WB (Blitz)
Der Weißabgleich wird nur an die Blitzverhältnisse angepasst

(Tastendruck)
Der Weißabgleich erfolgt in Abhängigkeit von der Lichtquelle



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder 🎞.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [WB] (Weissabgl) mit ◄/►, und dann die gewünschte Einstellung mit ▲/▼.

So schalten Sie auf automatischen Weißabgleich zurück

Wählen Sie [Auto] in Schritt 3.

- Unter flimmernden Leuchtstofflampen arbeitet die Weißabgleichfunktion möglicherweise nicht korrekt, selbst wenn Sie (Leuchtstofflampe) gewählt haben.
- Wenn der Blitz ausgelöst wird, wird die manuelle Einstellung aufgehoben, und das Bild wird im Modus [Auto] (außer im Modus ⚡WB (Blitz) oder (Tastendruck)) aufgenommen.

Aufnehmen mit Weißabgleich auf Tastendruck

1 Wählen Sie [ ] (Tastendruck).
Die Anzeige erscheint.

2 Richten Sie die Kamera unter den gleichen Beleuchtungsverhältnissen wie für die spätere Aufnahme des Motivs auf ein weißes Objekt (z.B. ein Blatt Papier), das den Bildschirm ausfüllt.

3 Drücken Sie ▲.

Die Anzeige beginnt schnell zu blinken. Sobald der Weißabgleich ausgeführt und gespeichert worden ist, hört die Anzeige auf zu blinken.

- Bedeutung der Anzeige :
  Langsames Blinken: Der Weißabgleich wurde nicht ausgeführt oder konnte nicht ausgeführt werden.
  Schnelles Blinken: Der Weißabgleich wird ausgeführt (nach dem Drücken von ▲).
  Ständiges Leuchten: Der Weißabgleich ist ausgeführt worden.
- Vermeiden Sie Verwackeln oder Anstoßen der Kamera, während die Anzeige schnell blinkt.
- Falls die Anzeige trotz Betätigung von ▲ weiter blinkt, nehmen Sie mit automatischem Weißabgleich auf.
- Wenn Sie den Weißabgleich auf Tastendruck wählen, wird der Monitor kurzzeitig blau.
- Wenn der Blitzmodus auf (Zwangsblitz) oder SL (Langzeit-Synchronisierung) eingestellt wird, wird der Weißabgleich den Bedingungen bei Blitzauslösung angepasst.

Aufnahmetechniken

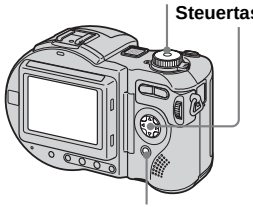
Die Färbung des Motivs wird von den Beleuchtungsverhältnissen beeinflusst. Beispielsweise erhält das gesamte Bild bei Tageslicht im Sommer einen Blaustich, während weiße Objekte unter Glühlampenlicht o.ä. einen Rotstich erhalten. Das menschliche Auge kann diese Probleme lösen, aber eine Digitalkamera kann die korrekten Farben ohne entsprechende Einstellungen nicht richtig erkennen. Normalerweise führt die Kamera diese Einstellungen automatisch durch, doch wenn die Farben der Aufnahmen unnatürlich wirken, empfehlen wir, einen Weißabgleich vorzunehmen.

Einstellen der Blitzintensität

— Blitzstufe

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN

Sie können die Intensität des Blitzlichts einstellen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [⚡±] (Blitzstufe) mit ◀/▶, und dann die gewünschte Einstellung mit ▲/▼.

Hoch: Die Blitzintensität ist höher als normal.
Normal: Normaleinstellung.
Niedrig: Die Blitzintensität ist niedriger als normal.

- Dieser Vorgang kann auch in der Moduswahlknopfstellung 🎞 (Clip Motion) ausgeführt werden.

Aufnehmen einer Standbildserie

— Clip Motion

Moduswahlknopf: 🎞

Sie können mehrere Standbilder in Folge aufnehmen (GIF-Trickaufnahme). Das GIF-Format liefert kleine Dateigrößen, weshalb es sich gut für die Erstellung einer Homepage oder für E-Mail-Anhänge eignet.

- Wegen der Beschränkungen des GIF-Formats ist die Anzahl der Farben für Clip Motion-Bilder auf maximal 256 Farben begrenzt. Daher kann sich bei einigen Bildern die Bildqualität verschlechtern.

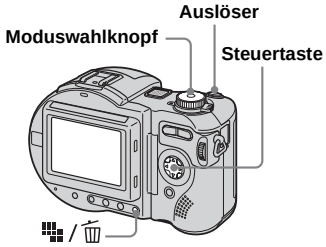
Normal (160×120)
Bis zu 10 Frames können aufgezeichnet werden. Dieser Modus eignet sich für die Verwendung auf einer Homepage usw.

Mobil (120×108)
Bis zu zwei Frames können aufgezeichnet werden. Dieser Modus eignet sich für den Einsatz mit tragbaren Datenterminals.

- Da die Dateigröße im Mobil-Modus reduziert wird, verschlechtert sich die Bildqualität.

Vor der Durchführung

Stellen Sie [Bewegtbild] im Menü SET UP auf [Clip Mot] ein (Seiten 42 und 118).



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 🎞.

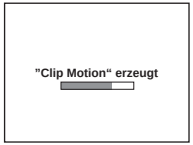
2 Drücken Sie / (Bildgröße).

Der Posten „Bildgrösse“ erscheint.

3 Wählen Sie den gewünschten Modus mit ▲/▼.

Sie haben die Wahl zwischen [Normal] und [Mobil].

4 Nehmen Sie das Bild für den ersten Frame auf.



5 Nehmen Sie das Bild für den nächsten Frame auf.

Drücken Sie den Auslöser einmal zum Aufnehmen des nächsten Frames, und wiederholen Sie dann diesen Vorgang, bis Sie die gewünschte Anzahl von Frames aufgenommen haben.

6 Drücken Sie ●.

Alle Frame-Bilder werden auf der Disc aufgezeichnet.

So löschen Sie einige oder alle Frame-Bilder während einer Clip Motion-Aufnahme

1 Drücken Sie ◀ (⊜) in Schritt **4** oder **5**.
Die aufgenommenen Frame-Bilder werden bis zum letzten Bild nacheinander wiedergegeben.

2 Drücken Sie ▦ / 🗑 (Löschen), wählen Sie [Letz löschen], oder [Alle löschen] ◀/▶, und drücken Sie ●.

3 Wählen Sie [Löschen] mit ▲, und drücken Sie dann ●. Wenn Sie [Letz löschen] in Schritt **2** wählen, wird bei jeder Wiederholung der Schritte **1** bis **3** der zuletzt aufgenommene Frame gelöscht.

- Beachten Sie, dass alle Bilder erst dann auf die Disc aufgezeichnet werden, nachdem Sie Schritt **6** ausgeführt haben.
- Angaben zur Anzahl der in Clip Motion speicherbaren Bilder finden Sie auf Seite 113.
- Datum und Uhrzeit können nicht in Clip Motion-Bilder eingeblendet werden.
- Wird ein im Modus Clip Motion aufgezeichnetes Bild auf der Index-Anzeige betrachtet, kann das Bild Abweichungen vom Originalbild enthalten.
- GIF-Dateien, die nicht mit dieser Kamera erzeugt wurden, werden eventuell nicht korrekt angezeigt.

Aufnehmen im Multi Burst-Modus

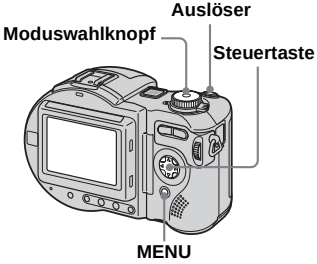
— Multi Burst

Moduswahlknopf: ▦

In diesem Modus werden mit jedem Drücken des Auslösers 16 Bilder in Folge aufgezeichnet. Diese Funktion ist praktisch, um beispielsweise Bewegungsabläufe beim Sport zu überprüfen.

Vor der Durchführung

Stellen Sie [Bewegtbild] im Menü SET UP auf [Multi Burst] ein (Seiten 42 und 118).



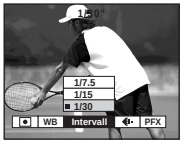
1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 🎞.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie ⊞🎞 (Intervall) mit ◄/►, und dann das gewünschte Bildintervall mit ▲/▼.

Sie können das Bildintervall in den Menüeinstellungen auswählen (Seite 42).



4 Nehmen Sie das Bild auf.

Die 16 Aufnahmen werden als Einzelbild (Bildgröße: 1.2M) aufgezeichnet.

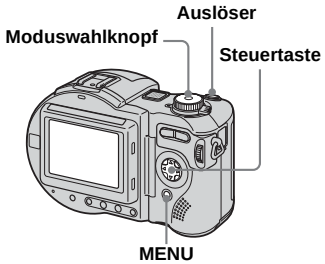
- Angaben zur Wiedergabe von Bildern, die mit dieser Kamera im Multi Burst-Modus aufgenommen wurden, finden Sie auf Seite 74.
- Angaben zur Anzahl der Bilder, die im Multi Burst-Modus aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 113.
- In diesem Modus kann der Blitz nicht benutzt werden.
- Datum und Uhrzeit können nicht in die Bilder eingeblendet werden.

Dreibild-Intervallaufnahme

— Burst 3

Moduswahlknopf: 📷/P/S/A/M/SCN

Dieser Modus dient zur Aufnahme von Bildfolgen. Jedes Mal, wenn Sie den Auslöser in diesem Modus drücken, nimmt die Kamera drei Bilder in Folge auf.

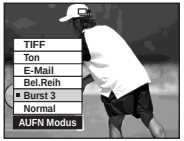


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, P, S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Mode] (AUFN Modus) mit ◄/►, und dann [Burst 3] mit ▲/▼.



4 Nehmen Sie das Bild auf.

Wenn die Anzeige „AUFNAHME." ausgeblendet wird, können Sie das nächste Bild aufnehmen.

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [Normal] in Schritt 3.

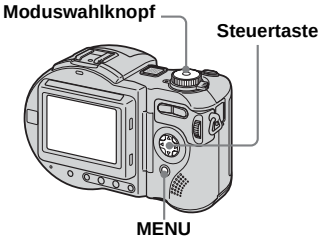
- In diesem Modus kann der Blitz nicht benutzt werden.
- Während der Aufnahme in diesem Modus werden die Bilder nicht auf dem Monitor angezeigt. Legen Sie den Bildausschnitt fest, bevor Sie den Auslöser drücken.
- Das Aufnahmeintervall beträgt etwa 0,5 Sekunden.
- Längere Belichtungszeiten als 1/6 Sekunde können nicht gewählt werden.

Aufnehmen von Standbildern im Modus TIFF

— TIFF

Moduswahlknopf: /P/S/A/M/ SCN

In diesem Modus werden unkomprimierte Bilder ohne Verschlechterung der Bildqualität aufgezeichnet. Die in diesem Modus aufgenommenen Bilder eignen sich für die Bearbeitung auf einem Computer usw.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , P, S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Mode] (AUFN Modus) mit ◀/▶, und dann [TIFF] mit ▲.

4 Nehmen Sie das Bild auf.

Wenn die Anzeige „AUFNAHME." ausgeblendet wird, können Sie das nächste Bild aufnehmen.

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [Normal] in Schritt 3.

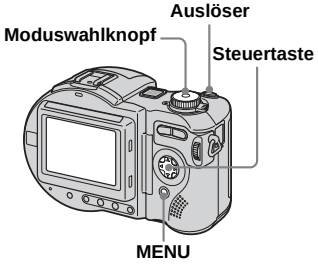
- JPEG-Bilder werden auch in der mit dem Menü (Bildgröße) gewählten Bildgröße aufgenommen (Seite 21). Unkomprimierte (TIFF) Bilder werden im Format [5.0M] aufgezeichnet, außer wenn [4.5M (3:2)] gewählt wird.
- Der Daten-Schreibvorgang dauert länger als im normalen Aufnahmemodus.
- Angaben zur Anzahl der Bilder, die im Modus TIFF aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 112.

Aufnehmen von Standbildern für E-Mail

— E-Mail

Moduswahlknopf: /P/S/A/M/ SCN

Im E-Mail-Modus wird zusätzlich zum normalen Standbild ein kleines Bild (320×240) aufgezeichnet, das für die Übertragung mit E-Mail geeignet ist. (Angaben zu den normalen Standbildgrößen auf Seite 21.)



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , P, S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Mode] (AUFN Modus) mit ◄/►, und dann [E-Mail] mit ▲/▼.

4 Nehmen Sie das Bild auf.

Wenn die Anzeige „AUFNAHME." ausgeblendet wird, können Sie das nächste Bild aufnehmen.

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [Normal] in Schritt 3.

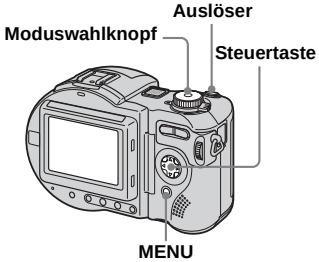
- Anweisungen über das Anhängen von Bildern an eine E-Mail-Nachricht entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihrer E-Mail-Software.
- Angaben zur Anzahl von Bildern, die im E-Mail-Modus aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 112.

Aufnehmen von Standbildern mit Tondateien

— Ton

Moduswahlknopf: 📷/P/S/A/M/SCN

Im Ton-Modus wird gleichzeitig mit einem normalen Standbild auch eine Tonspur aufgezeichnet.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, P, S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Mode] (AUFN Modus) mit ◄/►, und dann [Ton] mit ▲/▼.

4 Nehmen Sie das Bild auf.

Wird der Auslöser kurz angetippt, erfolgt eine Tonaufzeichnung von fünf Sekunden Dauer.
Wird der Auslöser gedrückt gehalten, erfolgt eine Tonaufzeichnung bis zum Loslassen des Auslösers (maximal 40 Sekunden).

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [Normal] in Schritt 3.

- Um Bilder wiederzugeben, die im Tonmodus aufgenommen wurden, wenden Sie das unter „Wiedergabe von Bewegtbildern auf dem LCD-Monitor" (Seite 83) beschriebene Verfahren an.
- Angaben zur Anzahl der Bilder, die im Voice-Modus aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 112.

Anpassen der Kamera an die Aufnahmebedingungen

— Szenenwahl

Moduswahlknopf: SCN

Wenn Sie Abendszenen, Personen am Abend, Landschaften, Porträts, Schneeszenen oder Strandmotive aufnehmen, verwenden Sie die unten aufgeführten Modi, um die Qualität Ihrer Bilder zu verbessern.
Wenn Sie eine Belichtungszeit von 1/6 Sekunde oder länger wählen, wird die NR-Langzeit-Funktion automatisch aktiviert (Seite 47).

Dämerungsmodus

Dieser Modus ermöglicht die Aufnahme von entfernten Abendszenen, ohne die dunkle Atmosphäre der Umgebung zu verlieren. Da die Kamera eine längere Verschlusszeit wählt, wird die Verwendung eines Stativs empfohlen, um Verwackeln zu vermeiden.

- Aufnahmen im Makromodus sind nicht möglich.
- Der Blitz kann nicht benutzt werden.

Dämmerungs-Porträtmodus

Dieser Modus eignet sich für Porträtaufnahmen an dunklen Orten. Personen an dunklen Orten werden scharf abgebildet, ohne die dunkle Atmosphäre der Umgebung zu verlieren. Da die Kamera eine längere Verschlusszeit wählt, wird die Verwendung eines Stativs empfohlen, um Verwackeln zu vermeiden.

- Der Blitz wird immer ausgelöst, ungeachtet der Umgebungshelligkeit.

Landschaftsmodus

In diesem Modus fokussiert die Kamera auf entfernte Objekte, um Landschaften usw. aufzunehmen.

- Aufnahmen im Makromodus sind nicht möglich.
- Der Blitzmodus wird auf ⚡ (Zwangsblitz) oder (Blitzsperre) eingestellt.

Porträtmodus

Personen im Vordergrund werden vor einem unscharfen Hintergrund scharf abgebildet.

Schneemodus

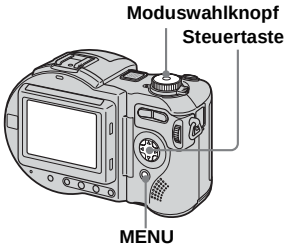
Wenn Sie Schneeszenen oder andere Motive aufnehmen, bei denen der ganze Bildschirm weiß erscheint, verwenden Sie diesen Modus, um blasse Farben zu vermeiden und klare, scharfe Bilder zu erhalten.

- Der Blitzmodus wird auf ⚡ (Zwangsblitz) oder (Blitzsperre) eingestellt.

Strandmodus

Wenn Sie Szenen an einem Meeresstrand oder Seeufer aufnehmen, kommt das Blau des Wassers klar zum Ausdruck.

- Der Blitzmodus wird auf ⚡ (Zwangsblitz) oder (Blitzsperre) eingestellt.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SCN.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [SCN] mit ◀, und dann den gewünschten Modus mit ▲/▼.

So heben Sie die Szenenwahl auf

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf eine andere Stellung.

- Wenn Sie im Burst 3-Modus oder Belichtungsreihenmodus aufnehmen, wird die Belichtungszeit kürzer, so dass das aufgenommene Bild eventuell nicht ganz Ihrer Vorstellung entspricht.
- Wenn die NR-Langzeit-Funktion aktiviert wird, kann die Aufnahme längere Zeit in Anspruch nehmen.
- Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

Hinzufügen von Spezialeffekten

— Bildeffekt

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN/🎞

Sie können Bilder digital verarbeiten, um Spezialeffekte zu erzielen.

Solaris.

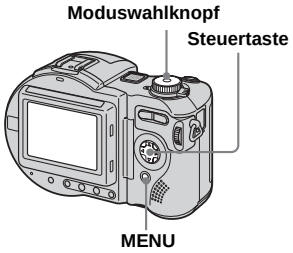
Der Kontrast wird erhöht, und das Bild wirkt wie eine Zeichnung.

Sepia

Das Bild erhält eine nostalgische Sepiafärbung.

Negativ

Farbe und Helligkeit des Bilds werden zu einem Negativ umgekehrt.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder 🎞.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [PFX] (Bildeffekt) mit ◀/▶, und dann den gewünschten Modus mit ▲/▼.

So schalten Sie den Bildeffekt ab

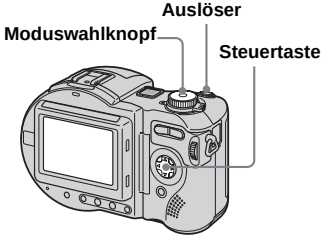
Wählen Sie [Aus] in Schritt **3**.

Bestätigen der Bildaufzeichnung

— Bestätigung vor dem Schreiben auf Disc

Moduswahlknopf: 📷 /P/S/A/M/ SCN

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, werden die aufgenommenen Bilder im Kameraspeicher zwischengespeichert, so dass Sie entscheiden können, ob Sie die aufgenommenen Bilder auf einer Disc speichern wollen oder nicht. Wenn Sie ein unerwünschtes Bild vor der Aufzeichnung löschen, wird kein Disc-Speicherplatz verbraucht.

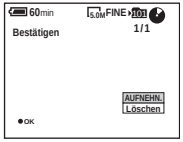


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

2 Wählen Sie Select (Disc-Werkzeug 2) mit ▲/▼, [Speicherbestät] mit ▶/▼, und [Ein] mit ▶/▲, und drücken Sie dann ●.

3 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, P, S, A, M or SCN.

4 Nehmen Sie das Bild auf.



5 Wählen Sie [AUFNEHM.] oder [Löschen] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

Bei Wahl von [AUFNEHM.]
„AUFNAHME." erscheint auf dem LCD-Monitor, und das Bild wird auf die Disc aufgezeichnet.

Bei Wahl von [Löschen]
Wählen Sie [Löschen], und drücken Sie dann ●, um das Bild nicht auf der Disc aufzuzeichnen.
Wählen Sie [Abbrech], und drücken Sie dann ●, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.

- Dieser Vorgang kann auch in der Moduswahlknopfstellung (Multi Burst) ausgeführt werden.

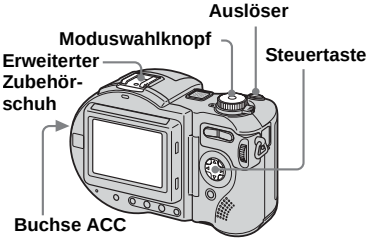
So bestätigen Sie die Aufzeichnung von Bildern, die im Belichtungsreichen- oder Burst 3-Modus aufgenommen wurden

Sie können die Aufzeichnung jedes Bilds bestätigen, indem Sie ◀/▶ in Schritt **5** drücken und die drei Bilder der Reihe nach anzeigen.

Verwendung eines externen Blitzgerätes

Moduswahlknopf: /P/S/A/M/SCN

Wenn Sie ein externes Blitzgerät verwenden, werden Ihre Blitzaufnahmen lebhafter als mit dem internen Blitz.



- Bei Aufnahmen im Burst 3-, Belichtungsreihe-, Dämerungs-, MPEG-Film oder Multi Burst-Modus wird der Blitz nicht ausgelöst.
- Die gleichzeitige Auslösung eines externen Blitzgerätes und des eingebauten Blitzes ist nicht möglich.
- Beachten Sie, dass beim Aufnehmen mit zwei oder mehr externen Blitzgeräten die Kamerafunktionen u.U. nicht normal arbeiten oder eine Funktionsstörung der Kamera auftreten kann.
- Dieser Vorgang kann auch in der Moduswahlknopfstellung (Clip Motion) ausgeführt werden.

Verwendung des Sony-Blitzgerätes HVL-F32X

Sie können das Sony-Blitzgerät HVL-F32X auf den erweiterten Zubehörschuh Ihrer Kamera stecken. Das HVL-F32X ist auch mit automatischer Blitzintensitätsregelung und AF-Aufhelllicht-Aufnahmefunktionen ausgestattet.

1 Schieben Sie das externe Blitzgerät HVL-F32X auf den erweiterten Zubehörschuh.

2 Schalten Sie das HVL-F32X ein.

3 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , P, S, A, M oder SCN.

4 Nehmen Sie das Bild auf.

- Wenn Sie ein optionales externes Blitzgerät von Sony verwenden, vergewissern Sie sich, dass [Blitzschuh] im Menü SET UP auf [Aus] eingestellt ist.

Verwendung des Sony-Blitzgerätes HVL-F1000

Sie können das Sony-Blitzgerät HVL-F1000 auf den erweiterten Zubehörschuh Ihrer Kamera stecken.

1 Schieben Sie das externe Blitzgerät HVL-F1000 auf den erweiterten Zubehörschuh.

2 Schließen Sie das Blitzgerät an die Buchse ACC an.

3 Schalten Sie das HVL-F1000 ein.

4 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, P, S, A, M oder SCN.

5 Nehmen Sie das Bild auf.

- Wenn Sie ein optionales externes Blitzgerät von Sony verwenden, vergewissern Sie sich, dass [Blitzschuh] im Menü SET UP auf [Aus] eingestellt ist.

Verwendung eines im Handel erhältlichen externen Blitzgerätes

Sie können ein im Handel erhältliches externes Blitzgerät montieren, das mit dem erweiterten Zubehörschuh kompatibel ist.

1 Schieben Sie das externe Blitzgerät auf den erweiterten Zubehörschuh.

2 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

3 Wählen Sie 📷 (Kamera 2) mit ▲/▼, [Blitzschuh] mit ▶/▼, [Ein] mit ▶/▲, und drücken Sie dann ●.

4 Schalten Sie das externe Blitzgerät ein.

Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Blitzgerätes.

5 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf M oder A.

Der Blitz wird auch in der Stellung 📷, P, S, SCN oder 🎞 (Clip Motion) des Moduswahlknopfes ausgelöst, aber wir empfehlen die Aufnahme in der Stellung M oder A des Moduswahlknopfes.

6 Nehmen Sie das Bild auf.

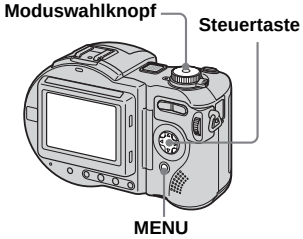
- Stellen Sie den optimalen Blendenwert entsprechend der Leitzahl des verwendeten Blitzgerätes und der Aufnahmeentfernung ein.
- Da die Blitzleitzahl je nach der ISO-Empfindlichkeit (Seite 115) der Kamera unterschiedlich ist, sollten Sie den ISO-Wert überprüfen.
- Wir weisen darauf hin, dass die Kamera möglicherweise nicht richtig funktioniert oder versagt, wenn Sie ein spezielles Blitzgerät einer fremden Marke für eine bestimmte Kamera (gewöhnlich ein Blitzgerät mit mehreren Kontakten am erweiterten Zubehörschuh), ein Hochspannungs-Blitzgerät oder ein Blitzzubehör verwenden.
- Wenn Sie [Blitzschuh] im Menü SET UP auf [Aus] eingestellt haben, kann der eingebaute Blitz beim Aufnehmen herausspringen. Stellen Sie in diesem Fall den eingebauten Blitz wieder auf seine Ausgangsstellung zurück, und setzen Sie [Blitzschuh] auf [Ein].

Auswählen des Ordners und Wiedergeben der Bilder

— Ordner

Moduswahlknopf: ▶

Wählen Sie den Ordner aus, in dem die wiederzugebenden Bilder gespeichert sind.



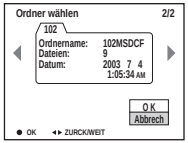
1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Ordner] mit ◀, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie den gewünschten Ordner mit ◀/▶.



5 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

So brechen Sie die Wahl ab

Wählen Sie [Abbrech] in Schritt **5**.

Wenn die Disc mehrere Ordner enthält

Wenn das erste oder letzte Bild im Ordner angezeigt wird, erscheinen die folgenden Anzeigen auf dem Bildschirm.

↵: Ruft den vorhergehenden Ordner auf.
↳: Ruft den nächsten Ordner auf.
↵↳: Ruft den vorhergehenden und nächsten Ordner auf.

Einzelbild-Anzeige

Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige)

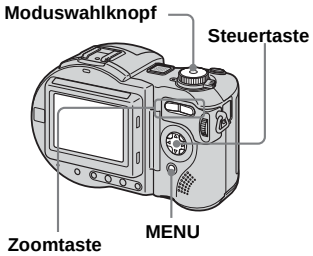
Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige)

- Wenn der Ordner keine Bilder enthält, erscheint „Keine Datei im Ordner“.
- Sie können Bilder ab dem zuletzt aufgenommenen Bild wiedergeben, ohne den Ordner zu wählen.

Vergrößern eines Standbildausschnitts

Moduswahlknopf: ▶

Sie können einen Bildausschnitt bis zum Fünffachen der Originalgröße vergrößern. Das vergrößerte Bild kann auch als neue Datei gespeichert werden.



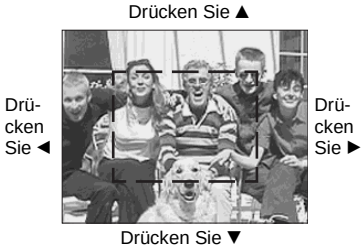
Bildvergrößerung — *Wiedergabezoom*

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Bringen Sie das zu vergrößernde Bild zur Anzeige.

3 Drücken Sie die Zoomtaste T, um das Bild einzuzoomen.

4 Wählen Sie den gewünschten Bildausschnitt mit ▲/▼/◀/▶ aus.



▲: Zum Verschieben des Bildausschnitts nach oben
▼: Zum Verschieben des Bildausschnitts nach unten
◀: Zum Verschieben des Bildausschnitts nach links
▶: Zum Verschieben des Bildausschnitts nach rechts

5 Stellen Sie die Größe des Bildausschnitts mit der Zoomtaste W/T ein.

So schalten Sie den Wiedergabezoom ab

Drücken Sie ●.

- Die Wiedergabezoomfunktion kann nicht für Bewegtbilder (MPEG-Film), Clip Motion-Bilder und Multi Burst-Bilder verwendet werden.
- Wenn Sie die Zoomtaste W drücken, ohne dass ein vergrößertes Bild angezeigt wird, schaltet der LCD-Monitor auf die Index-Anzeige um (Seite 34).
- Sie können die mit der Quick Review-Funktion angezeigten Bilder vergrößern (Seite 25), indem Sie die Schritte 3 bis 5 ausführen.

*Aufzeichnen eines vergrößerten Bildausschnitts — **Trimmen***

1 Drücken Sie MENU nach dem Wiedergabezoom.

Die Menüleiste erscheint.

2 Wählen Sie [Trimmen] mit ▶, und drücken Sie dann ●.

3 Wählen Sie die Bildgröße mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

Das Bild wird aufgezeichnet, und die Bildschirm-Anzeige wird nach der Aufzeichnung wieder auf die Normalgröße umgeschaltet.

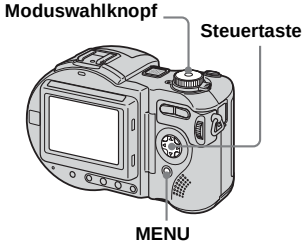
- Das ausgeschnittene Bild wird als neuste Datei in dem ausgewählten Aufnahmeordner aufgezeichnet, während das Originalbild erhalten bleibt.
- Die Bildausschnitte können eine verschlechterte Bildqualität aufweisen.
- Trimmen auf ein Seitenverhältnis von 3:2 ist nicht möglich.
- Unkomprimierte Bilder (TIFF) können nicht getrimmt werden.
- Mit Quick Review angezeigte Bilder können nicht getrimmt werden.
- Wenn Sie ein Bild trimmen, verringert sich der verbleibende Disc-Speicherplatz.
- Bei unzureichendem Disc-Speicherplatz ist Trimmen eines Bilds eventuell nicht möglich.

Fortlaufende Standbild-Wiedergabe

— Bildvorführung

Moduswahlknopf: ▶

Sie können aufgezeichnete Bilder der Reihe nach wiedergeben. Diese Funktion ist praktisch, um beispielsweise Bilder zu überprüfen oder vorzuführen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Dia] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

Stellen Sie die folgenden Posten mit ▲/▼/◀/▶ ein.

Intervall
5 sek/10 sek/30 sek/1 min

Bild
Ordner: Alle Bilder im ausgewählten Ordner werden wiedergegeben.
Alle: Alle auf der Disc gespeicherten Bilder werden wiedergegeben.

Wiederh.
Ein: Die Bilder werden in einer Endlosschleife (ca. 20 Min.)* wiedergegeben.
Aus: Die Bildvorführung endet, nachdem alle Bilder wiedergegeben worden sind.

* Die Bildvorführung endet erst, nachdem alle Bilder wiedergegeben worden sind, selbst wenn sie länger als 20 Minuten dauert.

4 Wählen Sie [Start] mit ▼/▶, und drücken Sie dann ●.

Die Bildvorführung beginnt.

So annullieren Sie die Bildvorführungs-Einstellung

Wählen Sie [Abbrech] in Schritt 3.

So beenden Sie die Bildvorführung

Drücken Sie ●, wählen Sie [Beenden] mit ►, und drücken Sie dann ● erneut.

So springen Sie zum nächsten/ vorhergehenden Bild während der Bildvorführung

Drücken Sie ► (weiter) oder ◄ (zurück).

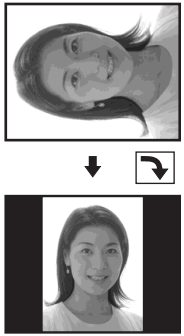
- Die Intervallzeit ist ein Näherungswert und hängt von der Wiedergabebildgröße ab.

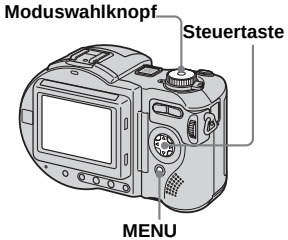
Drehen von Standbildern

— Drehen

Moduswahlknopf: ►

Sie können ein im Hochformat aufgenommenes Bild rotieren und im Querformat anzeigen.





1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ►, und bringen Sie das zu drehende Bild zur Anzeige.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Drehen] mit ►, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie ↶ ↷ mit ▲, und rotieren Sie dann das Bild mit ◄/►.

5 Wählen Sie [OK] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

So annullieren Sie die Drehung

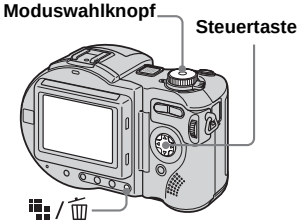
Wählen Sie [Abbrech] in Schritt 4 oder 5, und drücken Sie dann ●.

- Geschützte Bilder, Bewegtbild-Aufnahmen (MPEG-Film), Clip Motion-, Multi Burst- und unkomprimierte Bilder (TIFF) können nicht gedreht werden.
- Mit anderen Kameras aufgenommene Bilder können u.U. nicht gedreht werden.
- Bei der Wiedergabe von Bildern auf einem Computer kann es je nach der Anwendungs-Software vorkommen, dass die Bildrotationsinformation nicht übertragen wird.
- Wenn Sie ein Bild drehen, verringert sich der verbleibende Disc-Speicherplatz.
- Bei unzureichendem Disc-Speicherplatz ist Drehen eines Bilds eventuell nicht möglich.

Wiedergeben von im Multi Burst-Modus aufgenommenen Bildern

Moduswahlknopf: ▶

Sie können Multi Burst-Bilder entweder kontinuierlich oder einzeln wiedergeben. Diese Funktion wird zur Überprüfung der Bilder verwendet.



- Wenn Sie Multi Burst-Bilder auf einem Computer oder einer Kamera ohne Multi Burst-Funktion wiedergeben, werden alle 16 Bilder gleichzeitig als Teile eines Bilds wiedergegeben.

Kontinuierliche Wiedergabe

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Wählen Sie das Multi Burst-Bild mit ◀/▶ aus.

Das ausgewählte Multi Burst-Bild wird kontinuierlich wiedergegeben.

So unterbrechen Sie die Wiedergabe

Drücken Sie ●. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie ● erneut. Die Wiedergabe beginnt mit dem auf dem LCD-Monitor angezeigten Bild.

— Jog-Wiedergabe

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Wählen Sie das Multi Burst-Bild mit ◀/▶ aus.

Das ausgewählte Multi Burst-Bild wird kontinuierlich wiedergegeben.

3 Drücken Sie ●, wenn das gewünschte Bild angezeigt wird.

„Schritt“ erscheint.

4 Schalten Sie das Bild mit ◀/▶ weiter.

▶:Das nächste Bild wird angezeigt. Wenn Sie ▶ gedrückt halten, laufen die Bilder durch.

◀:Das vorhergehende Bild wird angezeigt. Wenn Sie ◀, gedrückt halten, laufen die Bilder rückwärts durch.

So schalten Sie auf normale Wiedergabe zurück

Drücken Sie ● in Schritt **4** erneut. Die Wiedergabe beginnt mit dem auf dem LCD-Monitor angezeigten Bild.

So löschen Sie aufgenommene Bilder

Wenn Sie diesen Modus verwenden, können Sie keine einzelnen Bilder löschen. Wenn Sie Bilder löschen, werden alle 16 Bilder gleichzeitig gelöscht.

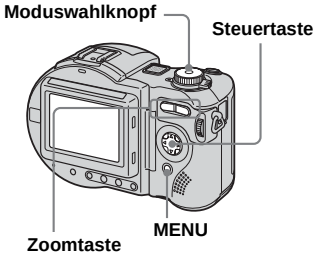
1. Zeigen Sie das zu löschende Multi Burst-Bild an.
2. Drücken Sie ▦ / 🗑 (Löschen).
3. Wählen Sie [Löschen], und drücken Sie dann ●.
   Alle Bilder werden gelöscht.

Schützen von Bildern

— Schützen

Moduswahlknopf: ▶

Diese Funktion dient zum Schutz von Bildern vor versehentlichem Löschen.



- Wenn Sie ein Bild schützen, verringert sich der verbleibende Disc-Speicherplatz. Wenn Sie den Löschschutz aufheben, verringert sich der verbleibende Disc-Speicherplatz ebenfalls.
- Bei unzureichendem Disc-Speicherplatz ist Schützen eines Bilds eventuell nicht möglich.
- Das Schützen der Bilder kann einige Zeit in Anspruch nehmen.

Im Einzelbild-Modus

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

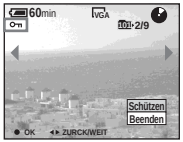
2 Bringen Sie das zu schützende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [Schütz] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

Das angezeigte Bild wird geschützt. Das Symbol ⊶ (Schützt) erscheint auf dem Bild.



5 Um den Vorgang fortzusetzen und weitere Bilder zu schützen, wählen Sie das gewünschte Bild mit ◀/▶ aus, und drücken Sie dann ●.

So heben Sie den Löschschutz auf

Drücken Sie ● erneut in Schritt 4 oder 5. Die Anzeige ⊶ wird ausgeblendet.

Im Index-Modus (Neun-Bild-Anzeige)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und drücken Sie dann die Zoomtaste W (Index), um die Index-(Neun-Bild)-Anzeige anzuzeigen.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Schütz] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie [Wählen] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

5 Wählen Sie das zu schützende Bild mit ▲/▼/◀/▶ aus, und drücken Sie dann ●.

Das grüne Symbol ⊶ erscheint auf dem ausgewählten Bild.

6 Wiederholen Sie Schritt 5, um weitere Bilder zu schützen.

7 Drücken Sie MENU.

8 Wählen Sie [OK] mit ▶, und drücken Sie dann ●.

Das Symbol ⊶ wird weiß. Die ausgewählten Bilder werden geschützt.

So beenden Sie die Löschschutzfunktion

Wählen Sie [Abbr.] in Schritt 4 oder [Beend.] in Schritt 8, und drücken Sie dann ●.

So heben Sie den Löschschutz einzelner Bilder auf

Wählen Sie das freizugebende Bild mit ▲/▼/◀/▶, und drücken Sie dann ● in Schritt 5 aus. Das Symbol ⊶ wird grau. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle freizugebenden Bilder. Drücken Sie MENU, wählen Sie [OK], und drücken Sie dann ●.

So schützen Sie alle Bilder im Ordner

Wählen Sie [Alle Im Ordner] in Schritt 4, und drücken Sie ●. Wählen Sie [Ein], und drücken Sie dann ●.

So heben Sie den Löschschutz für alle Bilder im Ordner auf

Wählen Sie [Alle Im Ordner] in Schritt 4, und drücken Sie ●. Wählen Sie [Aus], und drücken Sie dann ●.

Im Index-Modus (Drei-Bild-Anzeige)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und drücken Sie dann die Zoomtaste W (Index) zweimal, um die Index-(Drei-Bild)-Anzeige anzuzeigen.

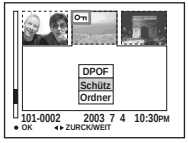
2 Bringen Sie das zu schützende Bild mit ◀/▶ zur mittleren Anzeigeposition.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [Schütz] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

Das mittlere Bild wird geschützt. Das Symbol ⊶ erscheint auf dem Bild.



5 Um weitere Bilder zu schützen, bringen Sie das zu schützende Bild mit ◀/▶ zur mittleren Position, und wiederholen Sie dann Schritt 4.

So heben Sie den vorher eingestellten Löschschutz auf

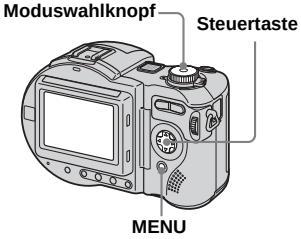
Wählen Sie das freizugebende Bild aus, und drücken Sie dann ● in Schritt 4. Um den Löschschutz aller Bilder aufzuheben, wiederholen Sie diesen Vorgang für jedes Bild.

Ändern der Bildgröße

— Skalieren

Moduswahlknopf: ▶

Sie können die Größe eines aufgezeichneten Bilds ändern und das veränderte Bild als neue Datei speichern. Die folgenden Größen stehen für die Skalierung zur Auswahl.
5.0M, 3.1M, 1.2M, VGA
Das Originalbild bleibt selbst nach der Skalierung erhalten.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Bringen Sie das zu skalierende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [Skalier] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

5 Wählen Sie die gewünschte Größe mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

Das skalierte Bild wird als neuste Datei im Aufnahmeordner gespeichert.

So annullieren Sie die Skalierung

Wählen Sie [Abbrech] in Schritt 5.

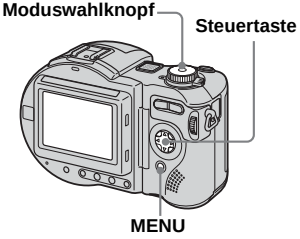
- Die Größe von Bewegtbild-Aufnahmen (MPEG-Film), Clip Motion-, Multi Burst- oder unkomprimierten Bildern (TIFF) kann nicht verändert werden.
- Wenn Sie ein kleines Bild vergrößern, verschlechtert sich die Bildqualität.
- Skalieren auf ein Seitenverhältnis von 3:2 ist nicht möglich.
- Wenn Sie ein Bild des Formats 3:2 skalieren, erscheinen schwarze Balken am oberen und unteren Bildrand.
- Wenn Sie ein Bild skalieren, verringert sich der verbleibende Disc-Speicherplatz.
- Bei unzureichendem Disc-Speicherplatz ist Skalieren eines Bilds eventuell nicht möglich.

Auswählen von auszudruckenden Bildern

— Drucksymbol (DPOF)

Moduswahlknopf: ▶

Sie können mit Ihrer Kamera aufgenommene Bilder, die Sie ausdrucken lassen wollen, markieren. Diese Funktion ist praktisch, wenn Sie Bilder in einem Fotoladen oder mit einem Drucker ausdrucken lassen wollen, der dem Standard DPOF (Digital Print Order Format) entspricht.



- Bewegtbilder (MPEG-Film) oder Clip Motion-Bilder können nicht mit einem Drucksymbol markiert werden.
- Im E-Mail-Modus wird das gleichzeitig aufgezeichnete Normalbild mit dem Drucksymbol (DPOF) markiert.
- Wenn Sie im Multi Burst-Modus aufgenommene Bilder markieren, werden alle Bilder auf ein in 16 Felder unterteiltes Blatt ausgedruckt.
- Wird ein im Modus TIFF aufgezeichnetes Bild mit einem Drucksymbol (DPOF) markiert, wird nur das unkomprimierte Bild (TIFF) ausgedruckt, während das gleichzeitig aufgezeichnete JPEG-Bild nicht ausgedruckt wird.
- Wenn Sie ein Bild mit einem Drucksymbol markieren, verringert sich der verbleibende Disc-Speicherplatz. Wenn Sie das Drucksymbol löschen, verringert sich der verbleibende Disc-Speicherplatz ebenfalls.
- Bei unzureichendem Disc-Speicherplatz ist die Markierung eines Bilds mit dem Drucksymbol eventuell nicht möglich.
- Denken Sie unbedingt daran, die Disc zu finalisieren, bevor Sie sie zum Ausdrucken von Bildern zu einem Fotoladen bringen, der den DPOF-Standard unterstützt (Seite 87).

Im Einzelbild-Modus

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

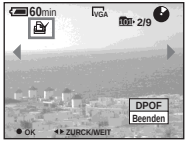
2 Bringen Sie das markierende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [DPOF] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

Das angezeigte Bild wird mit dem Drucksymbol markiert.



5 Um den Vorgang fortzusetzen und weitere Bilder zu markieren, zeigen Sie das gewünschte Bild mit ◀/▶ an, und drücken Sie dann ●.

So löschen Sie das Symbol

Drücken Sie ● erneut in Schritt 4 oder 5. Das Symbol wird gelöscht.

Im Index-Modus (Neun-Bild-Anzeige)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und drücken Sie dann die Zoomtaste W (Index), um die Index-(Neun-Bild)-Anzeige anzuzeigen.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [DPOF] mit ▶, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie [Wählen] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

- Wenn Sie Bilder mit dem Symbol markieren, können Sie nicht [Alle Im Ordner] wählen.

5 Wählen Sie das zu markierende Bild mit ▲/▼/◀/▶ aus, und drücken Sie dann ●.

Das grüne Symbol erscheint auf dem ausgewählten Bild.

6 Wiederholen Sie Schritt 5, um weitere Bilder zu markieren.

7 Drücken Sie MENU.

8 Wählen Sie [OK] mit ▶, und drücken Sie dann ●.

Das Symbol wird weiß. Damit ist die Markierung mit dem Drucksymbol abgeschlossen.

So heben Sie die Markierung auf

Wählen Sie die Bilder, deren Drucksymbol gelöscht werden soll, in Schritt 5 aus, und drücken Sie dann ●.

So löschen Sie alle Symbole im Ordner

Wählen Sie [Alle Im Ordner] in Schritt 4, und drücken Sie ●. Wählen Sie [Aus], und drücken Sie dann ●.

So beenden Sie die -Symbol-Funktion

Wählen Sie [Abbr.] in Schritt 4, oder [Beend.] in Schritt 8.

Im Index-Modus (Drei-Bild-Anzeige)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und drücken Sie dann die Zoomtaste W (Index) zweimal, um die Index-(Drei-Bild)-Anzeige anzuzeigen.

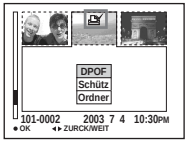
2 Bringen Sie das zu markierende Bild mit ◀/▶ zur mittleren Anzeigeposition.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [DPOF] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Das mittlere Bild wird mit dem Drucksymbol markiert.



5 Um den Vorgang fortzusetzen und weitere Bilder zu markieren, bringen Sie das auszudruckende Bild mit ◄/► in der mittleren Position zur Anzeige, und wiederholen Sie Schritt 4.

So löschen Sie das Symbol

Drücken Sie ● in Schritt 4 erneut. Das Symbol verschwindet. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Bilder, deren Markierung Sie aufheben wollen.

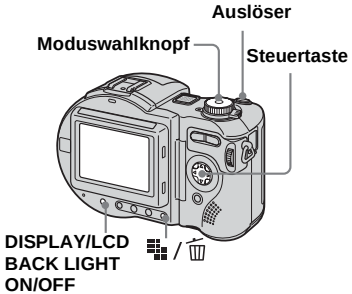
Bewegtbild-Aufnahme

Moduswahlknopf: 🎞

Mit Ihrer Kamera können Sie Bewegtbilder mit Ton (MPEG-Bewegtbilder) aufnehmen.

Vorbereitung

Stellen Sie [Bewegtbild] im Menü SET UP auf [MPEG-Film] ein (Seiten 42 und 118).



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 🎞.

2 Drücken Sie ▦/🗑 (Bildgröße).

Der Posten „Bildgrösse“ erscheint.

3 Wählen Sie die gewünschte Größe mit ▲/▼.

Sie können zwischen 640 (VGA) oder 160 (Mail) wählen.
Einzelheiten zur Aufnahmedauer für die jeweilige Bildgröße finden Sie auf Seite 113.

4 Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

„AUFNAHME.“ erscheint auf dem Bildschirm, und die Kamera beginnt mit der Bild- und Tonaufnahme.

- Die Aufnahme endet, wenn die Disc voll ist.

5 Drücken Sie den Auslöser erneut ganz durch, um die Aufnahme zu stoppen.

Anzeigen während der Aufnahme

Die Bildschirmanzeigen werden nicht aufgezeichnet.
Mit jedem Drücken von DISPLAY/LCD BACK LIGHT ON/OFF ändert sich der Zustand des LCD-Monitors wie folgt:
Anzeigen aus → LCD-Beleuchtung aus → Alle Anzeigen ein.
Es wird kein Histogramm angezeigt.
Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 128.

Nahaufnahmen (Makro)

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 🎞, und folgen Sie dem Verfahren auf Seite 27.

Verwendung des Selbstauslösers

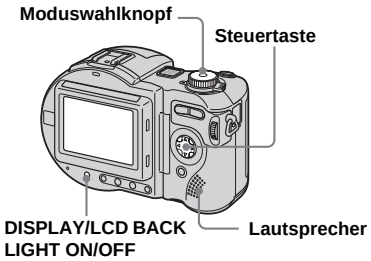
Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 🎞, und folgen Sie dem Verfahren auf Seite 28.

- Berühren Sie nicht das Mikrofon während der Bewegtbild-Aufnahme.
- Der Blitz kann nicht benutzt werden.
- Datum und Uhrzeit werden nicht in Bewegtbilder eingeblendet.
- Bei Bewegtbild-Aufnahmen kann die Zoomvergrößerung nicht verändert werden.

Wiedergabe von Bewegtbildern auf dem LCD-Monitor

Moduswahlknopf: ▶

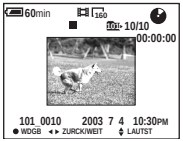
Sie können Bewegtbilder auf dem LCD-Monitor betrachten, während der Ton über den Lautsprecher wiedergegeben wird.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Wählen Sie das gewünschte Bewegtbild mit ◀/▶ aus.

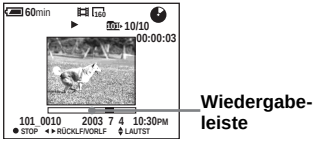
Bewegtbilder des Bildformats [160 (Mail)] werden eine Größe kleiner angezeigt.



- Bewegtbilder mit einer Bildgröße von [640 (VGA)] werden bildschirmfüllend angezeigt.

3 Drücken Sie ●.

Bewegtbild und Ton werden wiedergegeben.
Während der Wiedergabe erscheint ▶ (Wiedergabe) auf dem Bildschirm.



So beenden Sie die Wiedergabe

Drücken Sie ● erneut.

So stellen Sie die Lautstärke ein

Drücken Sie ▲/▼ zum Einstellen der Lautstärke.

So spulen Sie das Bewegtbild vor und zurück

Drücken Sie ◀/▶ während der Wiedergabe. Um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten, drücken Sie ●.

Anzeigen während der Wiedergabe von Bewegtbildern

Mit jedem Drücken von DISPLAY/LCD BACK LIGHT ON/OFF ändert sich der Zustand des Bildschirms wie folgt:
Anzeigen aus → LCD-Beleuchtung aus → Alle Anzeigen ein.
Es wird kein Histogramm angezeigt.
Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 130.

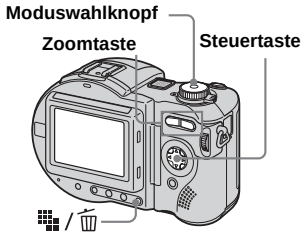
- Das Verfahren für die Wiedergabe von Bewegtbildern auf einem Fernsehgerät ist das gleiche wie das für die Standbild-Wiedergabe (Seite 35).
- Mit älteren Sony-Modellen aufgenommene Bewegtbilder werden u.U. ebenfalls eine Größe kleiner angezeigt.

Löschen von Bewegtbildern

— Löschen

Moduswahlknopf: ▶

Sie können unerwünschte Bewegtbilder löschen.



- Bei Verwendung einer CD-R wird der auf der Disc verbleibende Speicherplatz selbst durch Löschen von Bildern nicht vergrößert.
- Bei Verwendung einer CD-RW wird der auf der Disc verbleibende Speicherplatz nur dann vergrößert, wenn Sie das zuletzt aufgenommene Bild löschen, während auf dem LCD-Monitor angezeigt wird. Wenn Sie ein Bild verändern oder den Discfachdeckel öffnen und schließen, wird ausgeblendet.
- Falls zuwenig Speicherplatz auf der Disc vorhanden ist, kann das Bild möglicherweise nicht gelöscht werden.

Im Einzelbild-Modus

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Bringen Sie das zu löschende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

3 Drücken Sie / (Löschen).

Das Bewegtbild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.

4 Wählen Sie [Löschen] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Wenn die Meldung „Disczugriff“ verschwindet, ist das Bewegtbild gelöscht worden.

5 Um den Vorgang fortzusetzen und weitere Bewegtbilder zu löschen, bringen Sie das zu löschende Bewegtbild mit ◀/▶ zur Anzeige, und wiederholen Sie Schritt 4.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [Beenden] in Schritt 4 oder 5, und drücken Sie dann ●.

Im Index-Modus (Neun-Bild-Anzeige)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und drücken Sie dann die Zoomtaste W (Index), um die Index-(Neun-Bild)-Anzeige anzuzeigen.

2 Drücken Sie / (Löschen).

3 Wählen Sie [Wählen] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie das zu löschende Bild mit ▲/▼/◀/▶, und drücken Sie dann ●.

Das grüne Symbol (Löschen) erscheint auf dem ausgewählten Bewegtbild.

Das Bewegtbild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.

5 Wiederholen Sie Schritt 4, um weitere Bewegtbilder zu löschen.

6 Drücken Sie ▦ / 🗑 (Löschen).

7 Wählen Sie [OK] mit ▶, und drücken Sie dann ●.

Wenn die Meldung „Disczugriff“ verschwindet, sind die Bewegtbilder gelöscht worden.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [Beend.] in Schritt 3 oder 7.

So löschen Sie alle Bewegtbilder im Ordner

Wählen Sie [Alle Im Ordner] in Schritt 3, und drücken Sie dann ●. Um den Löschvorgang abzubrechen, wählen Sie [Abbr.] mit ◀, und drücken Sie dann ●.

Im Index-Modus (Drei-Bild-Anzeige)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und drücken Sie dann die Zoomtaste W (Index) zweimal, um die Index-(Drei-Bild)-Anzeige anzuzeigen.

2 Bringen Sie das zu löschende Bewegtbild mit ◀/▶ in der mittleren Position zur Anzeige.

3 Drücken Sie ▦ / 🗑 (Löschen).

Das Bewegtbild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.

4 Wählen Sie [Löschen] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Wenn die Meldung „Disczugriff“ verschwindet, ist das in der mittleren Position angezeigte Bewegtbild gelöscht worden.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [Beenden] in Schritt 4, und drücken Sie dann ●.

Bildwiedergabe auf Ihrem Computer

— Einleitung

Es gibt zwei Methoden für die Wiedergabe von Bildern auf einem Computer.

– Wiedergabe von Bildern mit einem CD-ROM-Laufwerk (Seite 87). (nur Windows)
– Kopieren von Bildern zu Ihrem Computer über eine USB-Verbindung (Seiten 93 und 99). (nur Windows and Mac OS X)

Empfohlene Computer-Umgebung

■ Empfohlene Windows-Umgebung

Betriebssystem: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition oder Windows XP Professional
Eines der obigen Betriebssysteme muss vorinstalliert sein. In einer Umgebung, die auf eines der oben angegebenen Betriebssysteme aktualisiert wurde, oder in einer Mehrbetriebssystem-Umgebung kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
CPU: MMX Pentium 200 MHz oder schneller
USB-Anschluss: Standardmäßig eingebaut
Auflösung: 800 × 600 Punkte oder mehr
High Color (16-Bit-Farbe, 65.000 Farben) oder höher

■ Empfohlene Macintosh-Umgebung

Betriebssystem: Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)
Nur USB-Verbindung ist möglich.
Der Inhalt von Discs kann nicht mit Hilfe des CD-ROM-Laufwerks angezeigt werden.
USB-Anschluss: Standardmäßig eingebaut
Auflösung: 800 × 600 Punkte oder mehr
32.000 Farbmodus oder mehr

- Wenn Sie zwei oder mehr USB-Geräte gleichzeitig an einen Computer anschließen, kann es je nach Art der USB-Geräte vorkommen, dass einige Geräte, einschließlich Ihrer Kamera, nicht funktionieren.
- Bei Verwendung eines USB-Hub kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Es kann kein einwandfreier Betrieb für alle oben empfohlenen Computer-Umgebungen garantiert werden.

Kommunikation mit Ihrem Computer

Wenn Ihr Computer den Betrieb nach dem Pausen- oder Schlafmodus fortsetzt, kann es vorkommen, dass die Kommunikation zwischen der Kamera und dem Computer nicht wiederhergestellt wird.

Falls Ihr Computer keinen USB-Anschluss besitzt

Sie können Bilder mit Hilfe eines CD-ROM-Laufwerks kopieren. Zuvor muss die Disc jedoch finalisiert werden (nur Windows).

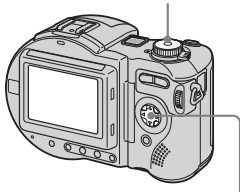
Wiedergabe von Bildern mit einem CD-ROM-Laufwerk

Finalisieren einer Disc

Sie müssen eine Finalisierung ausführen, bevor Sie mit der Kamera aufgenommene Bilder über ein CD-ROM-Laufwerk wiedergeben können. Discs, die nicht finalisiert worden sind, können nicht mit einem CD-ROM-Laufwerk wiedergegeben werden.

Was ist Finalisierung?

- Eine Finalisierung ist notwendig, um mit der Kamera aufgenommene Bilder über ein CD-ROM-Laufwerk wiederzugeben.
- Sie können neue Bilder auf eine finalisierte Disc aufzeichnen, indem Sie die Disc erneut initialisieren. Die Initialisierung wird automatisch durchgeführt, wenn eine Disc mit der Kamera finalisiert wird. Sie müssen eine Finalisierung ausführen, um neue Bilder über ein CD-ROM-Laufwerk wiederzugeben. Allerdings verringert sich bei jeder Finalisierung der verbleibende Speicherplatz auf der Disc um ungefähr 13 MB. Daher empfehlen wir, eine Finalisierung jeweils für eine größere Anzahl von Bildern auszuführen.
- Eine Disc kann auch später noch finalisiert werden, selbst wenn sie zwischendurch aus der Kamera herausgenommen wird.
- Das CD-ROM-Laufwerk muss MultiRead unterstützen, um finalisierte Discs lesen zu können.

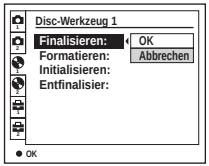


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP, und schalten Sie die Kamera ein.

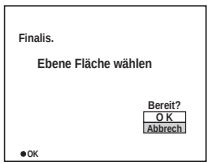
Der Bildschirm SET UP erscheint auf dem LCD-Monitor.

- Wir empfehlen die Verwendung des Netzgerätes während der Finalisierung, um eine Stromunterbrechung mitten im Vorgang zu verhüten.

2 Wählen Sie (Disc-Werkzeug 1) mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ►.
Wählen Sie [Finalisieren] mit ▲, und drücken Sie dann ►.

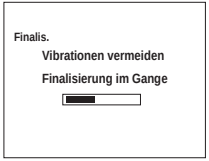


3 Wählen Sie [OK] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.



„Finalis. Ebene Fläche wählen“ erscheint auf dem LCD-Monitor.

4 Wählen Sie [OK] erneut mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.



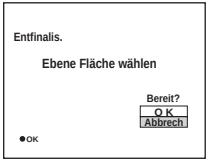
Wenn die Meldung „Finalisierung im Gange“ verschwindet, ist die Finalisierung beendet.
Die Finalisierung beginnt, und die Disc-Speicherplatzanzeige wechselt von auf , bzw. von RW auf RW.
Die Finalisierung kann einige Zeit in Anspruch nehmen. Stellen Sie die Kamera auf eine stabile Fläche, und vermeiden Sie Schütteln oder Anstoßen der Kamera während der Finalisierung.

So brechen Sie die Finalisierung ab

Wählen Sie [Abbrech] mit ▼ der Steuertaste in Schritt 3 oder 4, und drücken Sie dann ●. Wenn die Finalisierung einmal begonnen hat, kann sie nicht mehr abgebrochen werden.

Aufheben der Finalisierung (Entfinalisierung) (nur CD-RW)

1 Legen Sie die zu entfinalisierende CD-RW in das Discfach.
Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .



„Entfinalis. Ebene Fläche wählen“ erscheint auf dem LCD-Monitor.

- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung P, S, A, M, SCN oder des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.
- Sie können die zuletzt ausgeführte Finalisierung aufheben (Entfinalisierung). Nach der Aufhebung wird der für diese Finalisierung verbrauchte Disc-Speicherplatz wiedergewonnen.

2 Wählen Sie [OK] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

Wenn die Meldung „Entfinalisierg im Gange“ verschwindet, ist die Entfinalisierung beendet.
Die Aufhebung der Finalisierung beginnt, und die Disc-Speicherplatzanzeige wechselt von RW auf RW.
Die Entfinalisierung kann einige Zeit in Anspruch nehmen. Stellen Sie die Kamera auf eine stabile Fläche, und vermeiden Sie Schütteln oder Anstoßen der Kamera während der Aufhebung der Finalisierung.

So brechen Sie die Aufhebung der Finalisierung ab

Wählen Sie [Abbrech] mit ▼ der Steuertaste in Schritt 1, und drücken Sie dann ●.

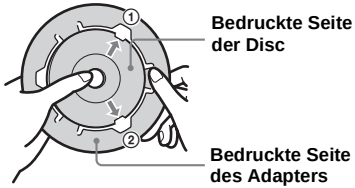
So heben Sie die Finalisierung nach einem Abbruch des Aufhebungsvorgangs erneut auf

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP, und wählen Sie dann [Entfinalisier] unter (Disc-Werkzeug 1) im Menü SET UP (Seiten 42 und 119).

- Sie können die Aufhebung der Finalisierung nicht ausführen, wenn Sie nach der Ausführung der Finalisierung ein neues Bild aufzeichnen oder ein Bild auf einer CD-RW bearbeiten.

Verwendung des mitgelieferten 8-cm-CD-Adapters

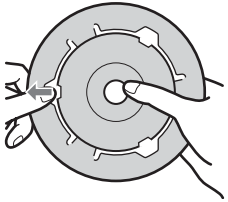
1 Führen Sie die Disc in die innere Nut des Adapters ein, und schieben Sie sie in der nummerierten Reihenfolge unter zwei der Rasten am Innenkreis des Adapters.



Falls Ihr CD-ROM-Laufwerk keine 8-cm-CDs unterstützt, verwenden Sie den mitgelieferten 8-cm-CD-Adapter.

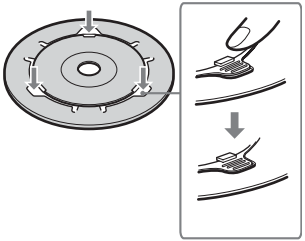
- Der mitgelieferte Adapter ist eventuell nicht mit Ihrem CD-ROM-Laufwerk kompatibel. Einzelheiten dazu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des CD-ROM-Laufwerks.
- Die Rückseite der Disc ist die beschreibbare Fläche.
- Die Rückseite des Adapters trägt den Aufdruck „SONY“ und ist glänzend.

2 Ziehen Sie die dritte Raste nach außen, und schieben Sie die Disc ein. Wenn Sie die dritte Raste loslassen, wird die Disc sicher gehalten.



- Setzen Sie den Adapter nicht direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen aus.
- Der Adapter ist nur mit Mavica-Discs verwendbar. Er kann nicht mit anderen 8-cm-CD-R/CD-RW-Discs verwendet werden.

3 Vergewissern Sie sich, dass die Disc korrekt in den Nuten des Adapters sitzt, dass alle Rasten mit der Oberfläche des Adapters bündig sind, und dass die Disc nicht vom Adapter übersteht.

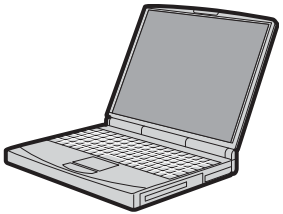


- Falls die Rasten überstehen, drücken Sie sie hinein, weil es sonst zu einer Funktionsstörung des CD-ROM-Laufwerks kommen kann.

Wiedergabe von Bildern über ein CD-ROM-Laufwerk

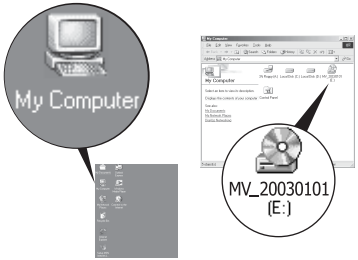
— Windows 98/98SE/2000/Me/XP

1 Schalten Sie Ihren Computer ein, und legen Sie eine finalisierte Disc in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein.

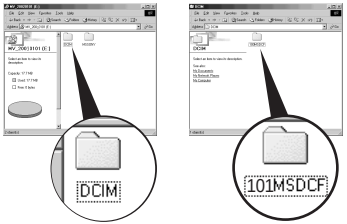


- Um auf einer CD-RW gespeicherte Bilder mit einem CD-ROM-Laufwerk wiedergeben zu können, muss das Laufwerk MultiRead unterstützen. Um herauszufinden, ob Ihr Laufwerk MultiRead unterstützt oder nicht, wenden Sie sich an den Laufwerkshersteller.
- Dieser Abschnitt beschreibt die Bildwiedergabe über ein CD-ROM-Laufwerk unter Windows Me als Beispiel. Je nach dem von Ihnen verwendeten Betriebssystem sind die Bedienungsvorgänge eventuell geringfügig unterschiedlich.
- Für die Bildwiedergabe auf Ihrem Computer können Sie die Software „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ verwenden. Einzelheiten finden Sie auf Seite 95.

2 Öffnen Sie [My Computer], und doppelklicken Sie auf das Laufwerk, das Sie für die Disc verwenden (Beispiel: [MV_20030101(E:)]).

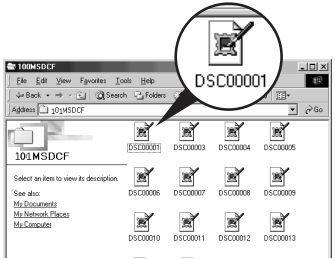


3 Doppelklicken Sie erst auf „DCIM“, und dann auf den Ordner, der die wiederzugebende Bilddatei enthält.



Der Inhalt des Ordners wird angezeigt.

4 Doppelklicken Sie auf die gewünschte Bilddatei.



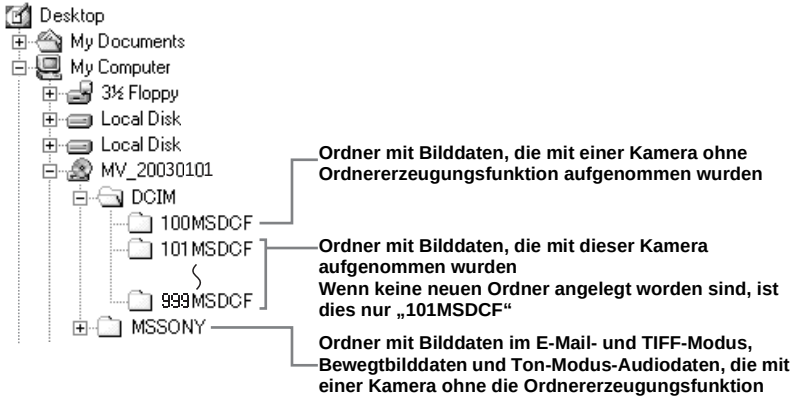
Die Datei wird geöffnet.

- Es wird empfohlen, die Datei vor der Wiedergabe auf die Festplatte des Computers zu kopieren. Wird die Datei direkt von der Disc wiedergegeben, kann es zu Bild- und Tonunterbrechungen kommen.

Bilddatei-Speicheradressen und Bilddateinamen

Die mit Ihrer Kamera aufgenommenen Bilddateien werden in Ordnern auf der Disc gruppiert.

Beispiel: Für Anwender von Windows Me



- Die Daten in den Ordnern „100MSDCF“ und „MSSONY“ sind nur für Wiedergabe bestimmt, und Ihre Kamera kann keine Bilder in diesen Ordnern speichern.
- Weitere Informationen über den Ordner finden Sie auf Seite 44.

Ordner	Dateiname	Bedeutung
101MSDCF bis zu 999MSDCF	DSC0□□□□.JPG	• Standbilddateien, die in einem der folgenden Modi aufgenommen wurden – Normalmodus – Belichtungsreihenmodus (Seite 56) – Burst 3-Modus (Seite 62) • Im Multi Burst-Modus aufgenommene Bilddateien (Seite 61) • Gleichzeitig aufgezeichnete Standbilddateien in – E-Mail-Modus (Seite 63) – TIFF-Modus (Seite 63) – Ton-Modus (Seite 64)
	DSC0□□□□.JPE	• Im E-Mail-Modus aufgenommene kleine Bilddateien (Seite 63)
	DSC0□□□□.MPG	• Im Ton-Modus aufgenommene Tondatei (Seite 64)
	DSC0□□□□.TIF	• Im TIFF-Modus aufgezeichnete unkomprimierte Bilddatei (Seite 63)
	CLP0□□□□.GIF	• Im Modus Normal aufgenommene Clip Motion-Dateien (Seite 60)
	CLP0□□□□.THM	• Index-Bilddateien von Clip Motion-Dateien, die im Modus Normal aufgenommen wurden
	MBL0□□□□.GIF	• Im Modus Mobil aufgenommene Clip Motion-Dateien (Seite 60)
	MBL0□□□□.THM	• Index-Bilddateien von Clip Motion-Dateien, die im Modus Mobil aufgenommen wurden
	MOV0□□□□.MPG	• Im MPEG-Filmmodus aufgenommene Bewegtbilddateien (Seite 82)

- □□□□ steht für eine beliebige Zahl von 0001 bis 9999.
- Die numerischen Teile der folgenden Dateien sind gleich.
  –Eine im E-Mail-Modus aufgezeichnete Miniaturbilddatei und ihre entsprechende Bilddatei
  –Eine im Ton-Modus aufgezeichnete Tondatei und ihre entsprechende Bilddatei
  –Eine im TIFF-Modus aufgezeichnete unkomprimierte Bilddatei und ihre entsprechende Bilddatei
  –Eine mit Clip Motion aufgezeichnete Bilddatei und ihre entsprechende Index-Bilddatei

Kopieren von Bildern zu Ihrem Computer über eine USB-Verbindung

- Schließen Sie alle laufenden Anwendungen im Computer, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Wenn Sie Windows 2000 oder XP verwenden, müssen Sie sich als Administrator anmelden.

Installieren von PTP Manager

— Windows 98/98SE/2000/Me

- Wenn Sie Windows XP benutzen, brauchen Sie PTP Manager nicht zu installieren.
- Wenn PTP Manager einmal installiert worden ist, erübrigt sich eine erneute Installation wieder.

1 Schalten Sie Ihren Computer ein, und legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Schließen Sie für diesen Vorgang nicht Ihre Kamera an den Computer an.

Der Modellwahl-Bildschirm erscheint. Falls er nicht erscheint, doppelklicken Sie auf (My Computer) → (ImageMixer) in dieser Reihenfolge.

2 Klicken Sie auf [CD Mavica] auf dem Modellwahl-Bildschirm.

Der Installationsmenü-Bildschirm erscheint.

3 Klicken Sie auf [PTP Manager USB Driver] auf dem Installationsmenü-Bildschirm.

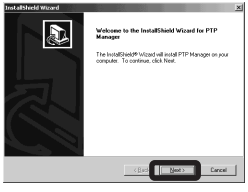
Das Fenster „Choose Setup Language“ (Setup-Sprache wählen) erscheint.

4 Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und klicken Sie dann auf [OK].

Das Fenster „Welcome to the InstallShield Wizard for PTP Manager“ (Willkommen zum InstallShield Wizard für PTP Manager) erscheint.

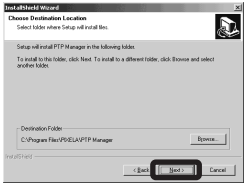
- Dieser Abschnitt beschreibt die englischen Bildschirmanzeigen.

5 Klicken Sie auf [Next].



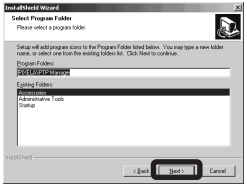
Das Fenster „Choose Destination Location“ (Zielordner wählen) erscheint.

6 Wählen Sie den Zielordner aus, und klicken Sie dann auf [Next].



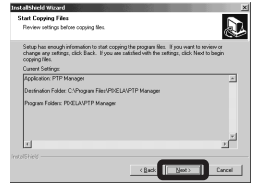
Das Fenster „Select Program Folder“ (Programmordner wählen) erscheint.

7 Wählen Sie [PTP Manager] als Programmordner aus, und klicken Sie dann auf [Next].



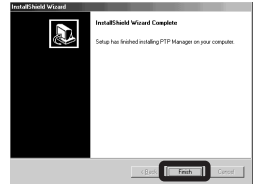
Das Fenster „Start Copying Files“ (Dateikopiervorgang starten) erscheint.

8 Überprüfen Sie die Einstellungen, und klicken Sie dann auf [Next].



Die Installation von PTP Manager beginnt.
Wenn die Installation beendet ist, erscheint das Fenster „InstallShield Wizard Complete“ (InstallShield Wizard beendet).

9 Klicken Sie auf [Finish].



10 Wählen Sie „Yes, I want to restart my computer now“ (Ja, ich möchte meinen Computer jetzt neu starten), und klicken Sie dann auf [Finish].

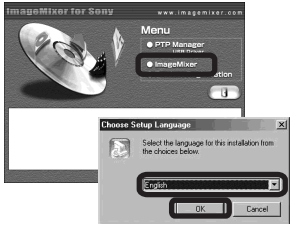
Der Computer schaltet sich aus und sofort wieder ein (Neustart).

Installieren von „ImageMixer“

— Windows 98/98SE/2000/Me/XP

Mit Hilfe der Software „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ können Sie Bilder kopieren, betrachten und bearbeiten. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Hilfe-Dateien der Software.

1 Klicken Sie auf [ImageMixer] auf dem Installationsmenü-Bildschirm.
Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und klicken Sie dann auf [OK].



Das Fenster „Welcome to the InstallShield Wizard“ (Willkommen zum InstallShield-Assistenten) erscheint.

- Dieser Abschnitt beschreibt die englischen Bildschirmanzeigen.

2 Folgen Sie den Anweisungen in den nacheinander erscheinenden Fenstern.

Installieren Sie „ImageMixer“ gemäß den Bildschirmanweisungen.

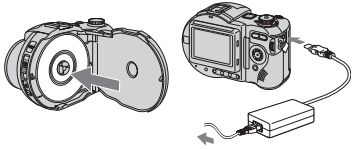
- Wenn Sie Windows 2000 oder Windows XP benutzen, installieren Sie „WinASPI“.
- Falls DirectX8.0a oder eine neuere Version nicht in Ihrem Computer installiert ist, erscheint das Fenster „Information“. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm zur Durchführung der Installation.

3 Nehmen Sie einen Neustart Ihres Computers gemäß den Bildschirmanweisungen vor.

4 Nehmen Sie die CD-ROM heraus.

Anschließen der Kamera an Ihren Computer

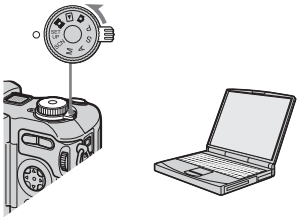
1 Legen Sie die Disc mit den zu kopierenden Bildern in die Kamera ein.
Schließen Sie das Netzkabel erst an das Netzgerät (mitgeliefert) und dann an eine Netzsteckdose an.



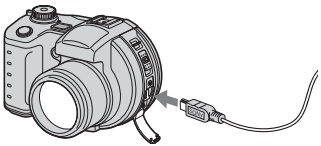
An eine Netzsteckdose

- Weitere Einzelheiten zum Netzgerät finden Sie auf Seite 15.
- Weitere Einzelheiten zur Disc finden Sie auf Seite 19.

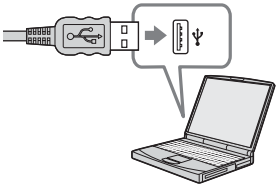
2 Schalten Sie Computer und Kamera ein.



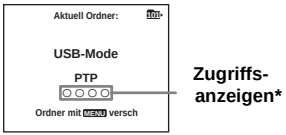
3 Öffnen Sie die Buchsenabdeckung, und schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an die Buchse ψ (USB) der Kamera an.



4 Schließen Sie das USB-Kabel an Ihren Computer an.



- Wenn Sie einen Desktop-Computer verwenden, empfehlen wir, das USB-Kabel an den USB-Anschluss an der Rückwand anzuschließen.
- Bei Verwendung von Windows XP erscheint der AutoPlay-Assistent automatisch auf dem Desktop. Gehen Sie zu Seite 98 über.



„USB-Mode PTP“ erscheint auf dem LCD-Monitor der Kamera.

* Während der Datenübertragung werden die Zugriffsanzeigen rot.

Die Erkennung der Disc durch Ihren Computer kann einige Zeit in Anspruch nehmen.

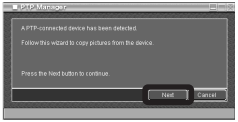
Trennen des USB-Kabels vom Computer oder Herausnehmen der Disc aus der Kamera während der USB-Verbindung

Benutzer von Windows 98/98SE/2000/Me

1. Klicken Sie auf [Cancel], und schließen Sie das Fenster, wenn Sie den PTP Manager verwenden.
2. Trennen Sie das USB-Kabel vom USB-Anschluss des Computers, oder nehmen Sie die Disc heraus.

Kopieren von Bildern

1 Führen Sie die Schritte auf Seite 95 aus, und stellen Sie die USB-Verbindung her, worauf der PTP Manager startet. Klicken Sie auf [Next].



Die auf der Disc gespeicherten Bilder werden angezeigt. Das Auslesen der Bilder von der Disc kann einige Zeit in Anspruch nehmen.

2 Wählen Sie die zu kopierenden Bilder aus, und klicken Sie dann auf [Next].

Der Bildschirm „Copy Destination and Group Name Setup“ erscheint.
Die Bilder im ausgewählten Aufnahmeordner werden angezeigt.

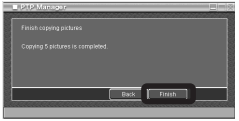
Um ein Bild in einem anderen Ordner zu kopieren, gehen Sie nach dem Verfahren auf Seite 44 vor, und ändern Sie den Aufnahmeordner.

3 Geben Sie die zu kopierenden Bildgruppennamen und das Kopierziel an, und klicken Sie dann auf [Next].

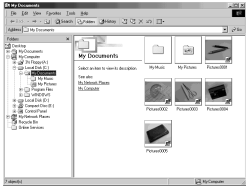
Der Bildkopiervorgang beginnt. Wenn der Kopiervorgang beendet ist, erscheint die Kopierabschlussmeldung.

- Die Bilder werden in den Ordner „My Documents“ kopiert.

4 Klicken Sie auf [Finish].



Der Explorer wird gestartet, und der Kopierzielordner wird geöffnet.



Die Bilder werden in den Kopierzielordner kopiert.

Wenn der PTP Manager nicht startet

1 Rechtsklicken Sie auf [My Computer], und klicken Sie dann auf [Properties]. Das Fenster „System Properties“ erscheint.

- Wenn Sie Windows 2000 benutzen, klicken Sie auf die Registerkarte [Hardware] im Fenster „System Properties“.

2 Prüfen Sie, ob das andere Gerät bereits installiert ist.

① Klicken Sie auf [Device Manager].
② Überprüfen Sie, ob der Eintrag [Sony PTP] mit dem Symbol versehen ist.

3 Falls ein Gerät installiert ist, entfernen Sie es.

① Klicken Sie auf [Sony PTP]. (Wenn Sie Windows 2000 benutzen, rechtsklicken Sie auf [Sony PTP].)
② Klicken Sie auf [Remove] (oder [Uninstall] in Windows 2000). Das Fenster „Confirm Device Removal“ erscheint.
③ Klicken Sie auf [OK]. Das Gerät wird gelöscht.

Wiederholen Sie die Installation von PTP Manager von der mitgelieferten CD-ROM (Seite 93).

Kopieren von Bildern mit dem AutoPlay-Assistenten von Windows XP

— Windows XP

1 Stellen Sie eine USB-Verbindung her (Seite 95).

Das Fenster „Scanner and Camera Wizard“ (Scanner- und Kamera-Assistent) erscheint.

2 Klicken Sie auf [Next].

Die auf der Disc gespeicherten Bilder werden angezeigt.

3 Deaktivieren Sie die Kontrollkästchen der Bilder, die Sie nicht zum Computer kopieren wollen, durch Anklicken, und klicken Sie dann auf [Next].

Das Fenster „Picture Name and Destination“ (Bildname und Zieladresse) erscheint.

4 Wählen Sie einen Namen und einen Zielordner für Ihre Bilder aus, und klicken Sie dann auf [Next].

Der Bildkopiervorgang beginnt. Wenn der Kopiervorgang beendet ist, erscheint das Fenster „Other Options“ (Sonstige Optionen).

5 Wählen Sie [Nothing. I’m finished working with these pictures] (Nichts. Die Arbeit mit diesen Bildern ist beendet), und klicken Sie dann auf [Next].

Das Fenster „Scanner and Camera Wizard“ (Scanner- und Kamera-Assistent beenden) erscheint.

6 Klicken Sie auf [Finish].

Das Assistent-Fenster wird geschlossen.

Bildwiedergabe auf Ihrem Computer

1 Doppelklicken Sie auf [My Documents] auf dem Desktop.

Der Inhalt des Ordners „My Documents“ wird angezeigt.

2 Doppelklicken Sie auf den gewünschten Ordner und die Bilddatei.

Das Bild wird angezeigt.

- Dieser Abschnitt beschreibt das Verfahren zur Wiedergabe von kopierten Bildern im Ordner „My Documents“.
- Wenn Sie Windows XP verwenden, doppelklicken Sie auf [Start] → [My Documents] in dieser Reihenfolge.
- Verwenden Sie die Software „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“, um Bilder auf Ihrem Computer wiederzugeben und zu bearbeiten. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Hilfe-Dateien der Software.

Erzeugen einer Video-CD

Sie können eine Video-CD mit handelsüblichen 12-cm-CD-Rs erzeugen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Hilfe-Dateien von „ImageMixer“.

Für Benutzer von Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)

Benutzer von Mac OS X können Bilder über eine USB-Verbindung wiedergeben.

1 Schließen Sie die Kamera an Ihren Computer an.

Einzelheiten finden Sie auf Seite 95.

2 Schließen Sie das USB-Kabel an.

Einzelheiten finden Sie auf Seite 96.

3 Kopieren Sie die Bilder mit Hilfe von Image Capture.

Image Capture wird automatisch gestartet. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Bilder zu kopieren.

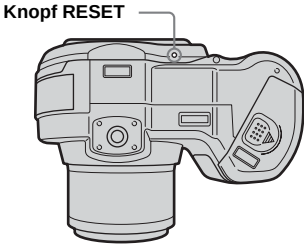
- Bewegtbilddateien können u.U. nicht kopiert werden.

Störungsbehebung

Falls Sie Probleme mit Ihrer Kamera haben, probieren Sie die folgenden Abhilfemaßnahmen aus.

1 Überprüfen Sie zuerst die Punkte in den folgenden Tabellen. **Falls Code-Anzeigen „C:□□:□□“ auf dem Monitor erscheinen, ist die Selbstdiagnosefunktion aktiv (Seite 111).**

2 Falls Ihre Kamera noch immer nicht einwandfrei funktioniert, drücken Sie den Knopf RESET an der Unterseite der Kamera mit einem spitzen Gegenstand hinein, und schalten Sie dann die Kamera wieder ein. (Alle Einstellungen, einschließlich des Datums und der Uhrzeit, werden gelöscht.)



3 Sollte Ihre Kamera noch immer nicht einwandfrei funktionieren, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder eine örtliche Sony-Kundendienststelle.

Akku und Stromversorgung

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Der Akku wird nicht geladen.	• Die Kamera ist eingeschaltet.	→ Schalten Sie die Kamera aus (Seite 16).
Der Akku lässt sich nicht einsetzen.	• Der Akku ist nicht richtig installiert.	→ Schieben Sie den Akku ein, während Sie den Akkuauswerfhebel mit der Vorderkante des Akkus hochdrücken (Seite 12).
Die Lampe ⚡/CHG blinkt beim Laden eines Akkus.	• Der Akku ist nicht richtig installiert. • Es liegt eine Störung im Akku vor.	→ Den Akku richtig installieren (Seite 12). → Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder die örtliche Sony-Kundendienststelle.
Die Lampe ⚡/CHG leuchtet beim Laden eines Akkus nicht auf.	• Das Netzgerät ist abgetrennt. • Der Akku ist nicht richtig installiert. • Der Akku ist vollständig aufgeladen.	→ Schließen Sie das Netzgerät korrekt an (Seite 12). → Den Akku richtig installieren (Seite 12). —

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Akku-Restzeitanzeige ist falsch, oder der Akku ist trotz Anzeige einer genügenden Restzeit schnell leer.	• Die Kamera ist lange Zeit an einem sehr heißen oder kalten Ort benutzt worden. • Der Akku ist defekt (Seite 124). • Der Akku ist leer. • Eine Abweichung ist in der Akku-Restzeit aufgetreten.	— → Den Akku durch einen neuen ersetzen. → Einen geladenen Akku installieren (Seite 12). → Den Akku voll aufladen (Seite 13).
Der Akku ist zu schnell erschöpft.	• Sie verwenden die Kamera für Aufnahme/ Wiedergabe an einem sehr kalten Ort. • Der Akku ist nicht genügend aufgeladen. • Der Akku ist defekt (Seite 124).	— → Laden Sie den Akku (Seite 12). → Den Akku durch einen neuen ersetzen.
Die Kamera lässt sich nicht einschalten.	• Der Akku ist nicht richtig installiert. • Das Netzgerät ist abgetrennt. • Der Akku ist leer. • Der Akku ist defekt (Seite 124).	→ Den Akku richtig installieren (Seite 12). → Schließen Sie das Netzgerät korrekt an (Seite 15). → Einen geladenen Akku installieren (Seite 12). → Den Akku durch einen neuen ersetzen.
Die Kamera schaltet sich plötzlich aus.	• Erfolgt bei Akkubetrieb der Kamera etwa drei Minuten lang kein Bedienungsvorgang, schaltet sich die Kamera zur Schonung des Akkus automatisch aus (Seite 16). • Der Akku ist leer.	→ Schalten Sie die Kamera wieder ein (Seite 16), oder verwenden Sie das Netzgerät (Seite 15). → Ersetzen Sie den Akku durch einen aufgeladenen (Seite 12).

Aufnahme von Standbildern/Bewegtbildern

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Der LCD-Monitor schaltet sich beim Einschalten der Kamera nicht ein.	• Die Kamera ist bei der letzten Benutzung bei ausgeschalteter LCD-Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet worden.	→ Schalten Sie die LCD-Hintergrundbeleuchtung ein (Seite 31).
Es ist kein Bild auf dem Monitor sichtbar.	• Der Moduswahlknopf befindet sich nicht in der Stellung 📷, P, S, A, M, SCN oder 🎞.	→ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, P, S, A, M, SCN oder 🎞 (Clip Motion) (Seiten 23 und 82).

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Das Bild ist unscharf.	• Das Motiv ist zu nah. • (Dämmerungsmodus) oder (Landschaftsmodus) wurde für die Szenenwahl-Funktion gewählt. • Sie haben die Entfernungsvorwahlfunktion aktiviert. • [Konverterlinse] im Menü SET UP ist auf [Ein] eingestellt.	→ Nehmen Sie im Makroaufnahmemodus auf. Achten Sie darauf, dass das Objektiv beim Aufnehmen weiter als die minimale Aufnahmeentfernung vom Motiv entfernt ist (Seite 27). → Den Posten auf einen anderen Modus einstellen (Seite 65). → Heben Sie die Funktion auf (Seite 52). → Stellen Sie den Posten auf [Aus] ein (Seiten 42 und 118).
Der Zoom funktioniert nicht.	• [Konverterlinse] im Menü SET UP ist auf [Ein] eingestellt. • Bei Bewegtbild-Aufnahmen kann die Zoomvergrößerung nicht verändert werden (MPEG-Film).	→ Stellen Sie den Posten auf [Aus] ein (Seiten 42 und 118). —
Smart Zoom funktioniert nicht.	• Smart Zoom kann nicht während der Bewegtbild-Aufnahmen verwendet werden (MPEG-Film). • [Smart-Zoom] wurde im Menü SET UP auf [Aus] eingestellt. • Die Bildgröße ist auf [5.0M] oder [4.5M(3:2)] eingestellt.	— → Setzen Sie [Smart-Zoom] auf [Ein] (Seiten 42 und 118). → Stellen Sie die Bildgröße auf eine andere Einstellung als [5.0M] oder [4.5M(3:2)] ein.
Das Bild ist zu dunkel.	• Sie nehmen ein Motiv bei Gegenlicht auf. • Die Helligkeit des LCD-Monitors ist zu schwach. • Die LCD-Beleuchtung ist ausgeschaltet.	→ Die Belichtung korrigieren (Seite 52). → Stellen Sie die Helligkeit des LCD-Monitors ein (Seiten 42 und 120). → Schalten Sie die LCD-Hintergrundbeleuchtung ein (Seite 31).
Das Bild ist zu hell.	• Sie haben ein angeleuchtetes Motiv an einem dunklen Ort, z.B. auf einer Bühne, aufgenommen. • Der LCD-Monitor ist zu hell.	→ Die Belichtung korrigieren (Seite 52). → Stellen Sie die Helligkeit des LCD-Monitors ein (Seiten 42 und 120).
Beim Aufnehmen eines sehr hellen Motivs erscheinen vertikale Streifen.	• Diese Erscheinung ist auf das Schmierphänomen zurückzuführen.	→ Dies ist keine Funktionsstörung.

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Bei Betrachtung des LCD-Monitors an einem dunklen Ort kann das Bild verrauscht sein.	• Bei schwachen Lichtverhältnissen erhöht die Kamera die Sichtbarkeit des LCD-Monitors durch vorübergehende Aufhellung des Bilds.	→ Dies hat keinen Einfluss auf das aufgenommene Bild.
Die Kamera nimmt nicht auf.	• Es ist keine Disc eingelegt. • Die Disc ist voll. • Die Disc ist nicht initialisiert worden. • Es können keine Bilder aufgenommen werden, während der Blitz geladen wird. • Sie haben den Moduswahlknopf zum Aufnehmen eines Standbilds nicht auf 📷, P, S, A, M oder SCN gestellt. • Sie haben den Moduswahlknopf zum Aufnehmen von Bewegtbildern nicht auf 🎞 gestellt.	→ Legen Sie eine Disc ein (Seite 19). → Ersetzen Sie die Disc durch eine neue. Formatieren Sie die Disc, wenn es sich um eine CD-RW handelt. → Initialisieren Sie die Disc (Seite 20). — → Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, P, S, A, M, oder SCN (Seite 23). → Auf 🎞 einstellen (Seite 82).
Die Aufnahme dauert ungewöhnlich lange.	• Die NR-Langzeit-Funktion ist aktiviert.	→ Wählen Sie eine kürzere Verschlusszeit als 1/6 Sekund (Seite 47).
Der eingebaute Blitz oder das optionale externe Blitzgerät (HVL-F32X/ F1000) funktioniert nicht.	• Der Moduswahlknopf befindet sich nicht in der Stellung 📷, P, S, A, M, SCN oder 🎞 (Clip Motion). • Der Blitzmodus ist auf (Blitzsperre) eingestellt. • Sie haben (Dämmerungsmodus) mit der Szenenwahlfunktion gewählt. • (Landschaftsmodus), (Schneemodus) oder (Strandmodus) wurde für die Szenenwahl-Funktion gewählt. • [Bewegtbild] im Menü SET UP ist auf [MPEG-Film] oder [Multi Burst] eingestellt. • [Mode] (AUFN. Modus) in den Menüeinstellungen ist auf [Burst 3] oder [Bel.Reih] eingestellt. • [Blitzschuh] im Menü SET UP ist auf [Ein] eingestellt.	→ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, P, S, A, M, SCN oder 🎞 (Clip Motion) (Seiten 23 und 82). → Stellen Sie den Blitzmodus auf Automatik (keine Anzeige), (Zwangsblitz) oder SL (Langzeit-Synchronisierung) ein (Seite 28). → Wählen Sie eine andere Einstellung (Seite 65). → Stellen Sie den Blitzmodus auf (Zwangsblitz) ein (Seite 28). → Auf [Clip Motion] einstellen. → Wählen Sie eine andere Einstellung. → Stellen Sie den Posten auf [Aus] ein (Seiten 42 und 119).

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Makrofunktion ist unwirksam.	• ☽ (Dämmerungsmodus) oder ▲ (Landschaftsmodus) wurde für die Szenenwahl-Funktion gewählt.	→ Wählen Sie eine andere Einstellung (Seite 65).
Die Augen von Personen erscheinen rot.	—	→ Setzen Sie [Rotaugen-Reduz] im Menü SET UP auf [Ein] (Seiten 29 und 118).
Datum und Uhrzeit werden falsch aufgezeichnet.	• Datum und Uhrzeit sind nicht korrekt eingestellt.	→ Datum und Uhrzeit korrekt einstellen (Seite 17).
Blendenwert und Belichtungszeit blinken bei halb niedergedrücktem Auslöser.	• Die Belichtung ist falsch.	→ Korrigieren Sie die Belichtung (Seite 52).

Anzeigen von Bildern

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Kamera gibt keine Bilder wieder.	• Sie haben den Moduswahlknopf nicht auf ▶ gestellt. • Ihre Kamera kann keine von der Festplatte Ihres Computers kopierten Bilddateien wiedergeben, wenn der Ordner-/Dateiname geändert oder das Bild bearbeitet worden ist. • Die Kamera befindet sich im USB-Modus.	→ Auf ▶ einstellen (Seite 33). — → Brechen Sie die USB-Kommunikation ab (Seite 96).
Das Bild erscheint grob unmittelbar nach Wiedergabebeginn.	—	→ Dies ist keine Funktionsstörung.
Es erscheint kein Bild auf dem Fernsehschirm.	• Die Einstellung des Video-Ausgangssignals im Menü SET UP ist falsch. • Die Verbindung ist nicht korrekt.	→ Ändern Sie die Einstellung (Seiten 42 und 120). → Überprüfen Sie die Verbindung (Seite 35).
Es erfolgt keine Bildwiedergabe auf einem Computer.	—	→ Siehe Seite 106.

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Kamera gibt während der Wiedergabe eines Bewegtbilds unbekannte Pieptöne ab.	• Diese Pieptöne werden erzeugt, wenn der Autofokus arbeitet.	→ Dies ist keine Funktionsstörung. Nehmen Sie das Bild mit Hilfe der Fokusvorwahl auf (Seite 51).

Löschen/Bearbeiten von Bildern

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Ein Bild lässt sich nicht löschen.	• Das Bild ist geschützt. • Der verbleibende Disc-Speicherplatz ist unzureichend.	→ Heben Sie den Schutz auf (Seite 76). → Dies ist keine Funktionsstörung.
Sie haben ein Bild versehentlich gelöscht.	• Nachdem ein Bild einmal gelöscht worden ist, kann es nicht wiederhergestellt werden.	→ Das Symbol ⊶ (Schutz) verhindert versehentliches Löschen von Bildern (Seite 76).
Die Skalierungs-Funktion ist unwirksam.	• Die Größe von Bewegtbildern (MPEG-Film), Clip Motion-, Multi Burst- und unkomprimierten Bildern (TIFF) kann nicht verändert werden. • Der verbleibende Disc-Speicherplatz ist unzureichend.	— → Dies ist keine Funktionsstörung.
Das Drucksymbol (DPOF) wird nicht angezeigt.	• Bewegtbilder und Clip Motion-Bilder können nicht mit Drucksymbolen (DPOF) markiert werden. • Der verbleibende Disc-Speicherplatz ist unzureichend.	— → Dies ist keine Funktionsstörung.

Computer

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Sie wissen nicht, ob das Betriebssystem Ihres Computers kompatibel ist.	—	→ Überprüfen Sie „Empfohlene Computer-Umgebung“ (Seite86).
PTP Manager kann nicht installiert werden.	—	→ Melden Sie sich in Windows 2000 als Administrator (autorisierter Administrator) an (Seite 93).
Der Computer erkennt die Kamera nicht.	• Die Kamera ist ausgeschaltet. • Der Akku ist schwach. • Sie verwenden nicht das mitgelieferte USB-Kabel. • Das USB-Kabel ist nicht richtig angeschlossen. • Sie haben die Kamera vor der Installation von PTP Manager über das USB-Kabel an einen Computer angeschlossen, so dass die Kamera nicht vom Computer erkannt wurde. • Die USB-Anschlüsse des Computers sind außer der Tastatur, der Maus und der Kamera noch mit anderen Geräten verbunden. • PTP Manager ist nicht installiert. • Die Kamera ist nicht direkt an Ihren Computer angeschlossen.	→ Die Kamera einschalten (Seite 16). → Verwenden Sie das Netzgerät (Seite 15). → Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel (Seite 96). → Trennen Sie das USB-Kabel ab, und schließen Sie es wieder korrekt an. Vergewissern Sie sich, dass „USB-Mode“ auf dem Monitor angezeigt wird (Seite 96). → Löschen Sie das nicht erkannte Gerät, und installieren Sie dann PTP Manager (Seiten 98 und 93). → Trennen Sie die USB-Kabel außer denen für Tastatur, Maus und Kamera ab. → Installieren Sie PTP Manager (Seite 93). → Schließen Sie die Kamera ohne Umleitung über einen USB-Hub oder ein anderes Gerät direkt an Ihren Computer an.
Sie können keine Bilder kopieren.	• Die Kamera ist nicht richtig an Ihren Computer angeschlossen. • Sie verwenden nicht das korrekte Kopierverfahren für Ihr Betriebssystem. —	→ Verbinden Sie Kamera und Computer korrekt mit dem USB-Kabel (Seite 95). → Wenden Sie das für Ihr Betriebssystem vorgeschriebene Kopierverfahren an (Seiten 97, 98 und 99). → Wenn Sie das Anwendungsprogramm „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ verwenden, klicken Sie auf HELP.
Es erfolgt keine Bildwiedergabe auf einem Computer.	— —	→ Wenn Sie das Anwendungsprogramm „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ verwenden, klicken Sie auf HELP. → Den Hersteller des Computers oder der Software konsultieren.

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Es ist keine Bildwiedergabe über das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers möglich.	• Die Disc ist nicht finalisiert worden. • Während der Aufnahme wurde durch Vibrationen ein Fehler verursacht. • Das CD-ROM-Laufwerk unterstützt das Packet-Write-System nicht. • Das CD-ROM-Laufwerk unterstützt die MultiRead-Funktion nicht. • Die Disc ist möglicherweise verkratzt oder verschmutzt. —	→ Finalisieren Sie die Disc (Seite 87). → Bildwiedergabe ist eventuell möglich, wenn Sie die Kamera über das USB-Kabel an Ihren Computer anschließen. → Konsultieren Sie den Hersteller des Computers oder CD-ROM-Laufwerks. → Konsultieren Sie den Hersteller des Computers oder CD-ROM-Laufwerks. → Reinigen Sie die Disc, falls sie schmutzig ist. Ersetzen Sie die Disc, falls sie verkratzt ist. → Ursachen außer den oben beschriebenen sind aufgetreten. Konsultieren Sie den Hersteller des Computers oder der Software.
Bei der Bewegtbildwiedergabe auf einem Computer treten Bild- und Tonstörungen auf.	• Sie geben die Datei direkt von der Disc wieder.	→ Kopieren Sie die Datei auf die Festplatte Ihres Computers, und geben Sie sie dann von der Festplatte wieder.
Bilder können nicht ausgedruckt werden.	— —	→ Überprüfen Sie die Druckereinstellungen. → Klicken Sie auf die HELP-Dateien für das Anwendungsprogramm „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“.
Beim Einlegen der mitgelieferten CD-ROM in Ihren Computer erscheint eine Fehlermeldung.	• Die Displayeinstellungen Ihres Computers sind nicht korrekt.	→ Stellen Sie die Displayeinstellungen Ihres Computers wie folgt ein: Windows: 800 × 600 Punkte oder mehr High Color (16-Bit, 65.000 Farben) oder höher Macintosh: 800 × 600 Punkte oder mehr 32.000 Farben oder mehr

Disc

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Aufzeichnung auf eine Disc ist nicht möglich.	• Die Disc ist voll. • Die Disc ist nicht initialisiert. • Die Disc ist nicht richtig eingelegt.	→ Ersetzen Sie die Disc durch eine neue. Formatieren Sie die Disc, wenn es sich um eine CD-RW handelt (Seite 40). → Initialisieren Sie die Disc (Seite 20). → Legen Sie die Disc korrekt in das Discfach ein (Seite 19).

Sonstiges

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Kamera funktioniert nicht.	• Sie verwenden keinen „InfoLITHIUM“-Akku. • Der Akku ist schwach. (Die Anzeige ⌂ erscheint.) • Das Netzgerät ist nicht richtig angeschlossen.	→ Verwenden Sie einen „InfoLITHIUM“-Akku (Seite 124). → Laden Sie den Akku (Seite 12). → Schließen Sie das Netzgerät einwandfrei an die Buchse DC IN der Kamera und an eine Netzsteckdose an (Seite 15).
Die Kamera ist eingeschaltet, aber sie funktioniert nicht.	• Der interne Mikrocomputer arbeitet nicht einwandfrei.	→ Trennen Sie alle Stromquellen ab, schließen Sie die dann nach einer Minute wieder an, und schalten Sie die Kamera ein. Sollte die Kamera noch immer nicht einwandfrei funktionieren, drücken Sie den Knopf RESET an der Unterseite der Kamera mit einem spitzen Gegenstand hinein, und schalten Sie dann die Kamera wieder ein. (Dadurch werden die Datums- und Uhrzeiteinstellungen usw. gelöscht.)
Sie können eine Anzeige auf dem Monitor nicht identifizieren.	—	→ Überprüfen Sie die Anzeige (Seite 127).
Das Objektiv beschlägt.	• Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen.	→ Schalten Sie die Kamera aus, und warten Sie etwa eine Stunde lang bei Zimmertemperatur, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist, bevor Sie die Kamera benutzen (Seite 122).
Das Objektiv wird beim Ausschalten der Kamera nicht eingefahren.	• Der Akku ist leer.	→ Ersetzen Sie den Akku durch einen voll aufgeladenen, oder verwenden Sie das Netzgerät (Seiten 12 und 15).
Bei der Wiedergabe einer Datei tritt ein Dateifehler auf.	• Die Bilddatei enthält einen Fehler. • Das Bild ist nicht korrekt aufgezeichnet worden. • Die Disc ist schmutzig. • Die Disc ist möglicherweise verkratzt.	— — → Reinigen Sie die Disc (Seite 123). → Ersetzen Sie die Disc.

Warn- und Hinweismeldungen

Die folgenden Meldungen können auf dem Monitor erscheinen.

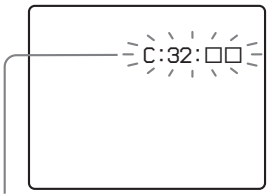
Meldung	Bedeutung/Abhilfemaßnahme
Objektivdeckel	• Der Objektivdeckel ist aufgesetzt. Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.
Deckel offen	• Der Discfachdeckel ist offen. Schließen Sie den Discfachdeckel (Seite 19).
Keine Disc	• Es ist keine Disc eingelegt. Legen Sie eine Disc ein (Seite 19).
Laufwerksfehler	• Es ist eine Störung im Laufwerk aufgetreten. Die Kamera einmal aus- und wieder einschalten (Seite 16).
Systemfehler	• Es ist eine Störung im Laufwerk oder in der Kamera aufgetreten. Die Kamera einmal aus- und wieder einschalten (Seite 16).
Discfehler	• Die eingelegte Disc ist nicht mit der Kamera verwendbar, oder sie ist beschädigt, verschmutzt oder kann wegen Vibrationen nicht gelesen werden.
Kondensationsfehler	• Feuchtigkeit hat sich im Inneren der Kamera niedergeschlagen. Schalten Sie die Kamera aus, und warten Sie etwa eine Stunde lang, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist, bevor Sie die Kamera benutzen (Seite 122).
Discschutz	• Die Disc ist mit einem Computer geschützt worden und kann nicht bespielt werden.
Keine Datei im Ordner	• Es sind keine Bilder in diesem Ordner aufgezeichnet.
Ordnerfehler	• Ein Ordner mit der gleichen Nummer auf den ersten drei Stellen existiert bereits auf der Disc. (Beispiel: 123MSDCF und 123ABCDE) Wählen Sie einen anderen Ordner, oder legen Sie einen neuen an.
Keine weiteren Ordner	• Ein Ordner, dessen Name auf den ersten drei Stellen mit „999“ beginnt, existiert bereits auf der Disc. Sie können keine Ordner anlegen.
Zu wenig Disc-platz	• Der verbleibende Disc-Speicherplatz ist unzureichend für jeden Vorgang außer der Finalisierung.
Nicht initialisiert	• Die Disc ist nicht initialisiert worden, so dass keine Bilder mit der Kamera aufgezeichnet werden können. Initialisieren Sie die Disc (Seite 20).
Bereits initialisiert	• Die Disc ist bereits initialisiert worden, so dass eine erneute Initialisierung nicht notwendig ist.
Bereits finalisiert	• Die Disc ist bereits finalisiert worden, so dass eine erneute Finalisierung nicht notwendig ist.
Aufzeichnung unmöglich	• Die Kamera zeichnet keine Bilder im ausgewählten Ordner auf. Wählen Sie einen anderen Ordner (Seite 45).
Dateifehler	• Bei der Bildwiedergabe ist ein Fehler aufgetreten.
Bildgrösse zu gross	• Sie haben versucht, ein Bild wiederzugeben, das für Ihre Kamera zu groß ist.

Meldung	Bedeutung/Abhilfemaßnahme
Unzulässige Bedienung	• Sie haben versucht, eine Datei wiederzugeben, die auf einem anderen Gerät als dieser Kamera erzeugt wurde.
Datei schützen	• Das Bild ist löschgeschützt. Heben Sie den Schutz auf (Seite 76).
Nur für "InfoLITHIUM"-Akku	• Der eingesetzte Akku ist kein „InfoLITHIUM“-Akku.
Zu wenig Batteriestrom	• Der Akku ist zu schwach für die Ausführung einer Initialisierung oder Finalisierung.
	• Der Akku ist schwach. Laden Sie den Akku (Seite 12). Je nach den Betriebsbedingungen kann die Anzeige blinken, selbst wenn noch eine Akku-Restzeit von 5 bis 10 Minuten übrig ist.
Entfinalis. unmöglich	• Sie haben eine CD-R oder eine nicht finalisierte Disc eingelegt.
Formatieren unmöglich	• Sie haben eine CD-R eingelegt.
Formatierfehler	• Sie haben eine Disc eingelegt, die mit einem anderen Gerät als Ihrer Kamera formatiert worden ist. Formatieren Sie die Disc erneut mit Ihrer Kamera (Seite 40).
Kamera aus-/einschalten	• Ein Problem mit dem Objektiv hat einen Fehler verursacht.
	• Die Lichtmenge ist unzureichend, und Sie halten die Kamera nicht ruhig genug. Benutzen Sie den Blitz, oder montieren Sie die Kamera auf ein Stativ, oder sichern Sie die Kamera auf eine andere Art.

Selbstdiagnose-Anzeige

– Falls ein Code erscheint, der mit einem Buchstaben beginnt

Die Kamera ist mit einer Selbstdiagnosefunktion ausgestattet. Diese Funktion zeigt den Zustand der Kamera mit einer Kombination aus einem Buchstaben und vier Ziffern auf dem LCD-Monitor an. Wird einer dieser Codes angezeigt, entnehmen Sie seine Bedeutung aus der folgenden Code-Tabelle, und ergreifen Sie die entsprechenden Abhilfemaßnahmen. Die letzten zwei Ziffern (durch □□ gekennzeichnet) hängen vom jeweiligen Betriebszustand der Kamera ab.



Selbstdiagnose-Anzeige

Code	Ursache	Abhilfemaßnahme
C:32: □□	Es liegt eine Störung in der Hardware vor.	• Die Kamera einmal aus- und wieder einschalten (Seite 16).
C:13: □□	Die Kamera kann keine Daten von der Disc lesen bzw. auf die Disc schreiben.	• Reinigen Sie die Disc, falls sie schmutzig ist (Seite 123).
	Die eingelegte Disc kann nicht mit Ihrer Kamera verwendet werden, oder die Daten sind beschädigt.	• Legen Sie eine neue Disc ein (Seite 19).
E:61: □□ **E:91: □□**	Eine vom Benutzer nicht behebbare Kamerastörung ist aufgetreten.	• Drücken Sie den Knopf RESET (Seite 100) an der Unterseite der Kamera hinein, und schalten Sie dann die Kamera wieder ein.

Lässt sich ein Problem selbst nach mehrmaliger Anwendung der Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen, wenden Sie sich unter Angabe des 5-stelligen Codes an Ihren Sony-Händler oder eine örtliche Sony-Kundendienststelle.

Anzahl der speicherbaren Bilder oder Aufnahmezeit

Zusätzlich zur Einstellung der Bildgröße und Bildqualität können Sie auch verschiedene Aufnahmemodi je nach dem Zweck der Aufnahme wählen.

- Die Werte für die speicherbaren Bilder und die Aufnahmezeiten sind je nach den Aufnahmebedingungen unterschiedlich.
- Angaben zu den normalen Aufnahmezeiten und speicherbaren Bilderzahlen finden Sie auf Seite 22.
- Die Zahlen in der Tabelle geben die mögliche Anzahl der Bilder oder die mögliche Aufnahmezeit für die mitgelieferte CD-R-Disc an.

Anzahl der speicherbaren Standbilder

(Einheiten: Bilder)

Aufnahmemodus		Bildgröße				
		5.0M	4.5M (3:2)	3.1M	1.2M	VGA
Normal	Standard	95	95	145	345	1285
	Fein	51	51	81	194	655
E-Mail	Standard	91	91	137	303	845
	Fein	50	50	79	180	518
TIFF	Standard	7	8	8	8	8
	Fein	7	8	7	8	8
Ton*	Standard	89	89	131	276	669
	Fein	49	49	77	170	446

* Bei 5-Sekunden-Tonaufnahme

Aufnahmezeit

(Einheiten: Bilder)

Aufnahmemodus	Bildgröße				Bildqualität	
	640(VGA)	160 (Mail)	Mobil	Normal	Standard	Fein
MPEG-Film	5 Min. 51 Sek.	89 Min. 11 Sek.	–	–	–	–
Clip Motion*	–	–	1070	505*	–	–
Multi Burst**	–	–	–	–	345	194

* Bei Aufzeichnung von 10 Rahmen pro Clip Motion-Datei

** Die Bildgröße ist 1.2M.

Menüposten

Die einstellbaren Menüposten sind je nach der Stellung des Moduswahlknopfes unterschiedlich.
Auf dem Bildschirm werden nur die Posten angezeigt, die im jeweiligen Modus verfügbar sind.
Die Werksvorgaben werden durch ■ angezeigt.

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf 📷

Posten	Einstellung	Beschreibung
Mode (AUFN Modus)	TIFF	– Eine unkomprimierte Datei (TIFF) wird zusätzlich zur JPEG-Datei aufgezeichnet (Seite 63).
	Ton	– Dient zur Aufnahme einer Tondatei (mit Standbild) zusätzlich zu der JPEG-Datei (Seite 64).
	E-Mail	– Eine kleine (320×240) JPEG-Datei wird zusätzlich zu der gewählten Bildgröße aufgezeichnet (Seite 63).
	Bel. Reih	– Dient zur Aufnahme von drei Bildern mit jeweils geringfügig verändertem Belichtungswert (Seite 56).
	Burst 3	– Nimmt drei Bilder in Folge auf (Seite 62).
	■Normal	– Dient zur Aufnahme eines Bilds im normalen Aufnahmemodus.

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf P, S, A, M oder SCN

Posten	Einstellung	Beschreibung
SCN	/ / / / ■	Dient zur Einstellung des Szenenwahlmodus (Seite 65). (Diese Einstellung kann nur im Modus SCN durchgeführt werden.)
(Messmodus)	Spot / Mitte / ■Multi	Dient zur Anpassung der Belichtung an das Motiv (Seite 54).
WB (Weissabgl)	/ WB / / / / / ■Auto	Stellt den Weißabgleichmodus ein (Seite 58).

Posten	Einstellung	Beschreibung
ISO	400 / 200 / 100 / ■Auto	Dient zur Wahl der ISO-Empfindlichkeit. Wählen Sie einen hohen Wert, wenn Sie an dunklen Orten oder sich schnell bewegende Objekte aufnehmen, oder einen niedrigen Wert, um eine höhere Bildqualität zu erzielen. (Diese Einstellung ist nur im Modus SCN nicht verfügbar.)
(Bildqualit)	■Fein / Standard	Dient zur Einstellung der Bildqualität auf Fein/Standard (Seite 44).
Mode (AUFN Modus)	TIFF Ton E-Mail Bel. Reih Burst 3 ■Normal	– Eine unkomprimierte Datei (TIFF) wird zusätzlich zur JPEG-Datei aufgezeichnet (Seite 63). – Dient zur Aufnahme einer Tondatei (mit Standbild) zusätzlich zu der JPEG-Datei (Seite 64). – Eine kleine (320×240) JPEG-Datei wird zusätzlich zu der gewählten Bildgröße aufgezeichnet (Seite 63). – Dient zur Aufnahme von drei Bildern mit jeweils geringfügig verändertem Belichtungswert (Seite 56). – Nimmt drei Bilder in Folge auf (Seite 62). – Dient zur Aufnahme eines Bilds im normalen Aufnahmemodus.
± (Blitzstufe)	Hoch / ■Normal / Niedrig	– Dient zur Einstellung der Blitzintensität (Seite 59).
PFX (Bildeffekt)	Solaris. / Sepia / Negativ / ■Aus	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 66).
(Konturen)	+ / ■Normal / –	Stellt die Scharfzeichnung des Bilds ein. Das Symbol erscheint (außer bei Einstellung auf Normal). (Diese Einstellung ist im Modus SCN nicht verfügbar.)
(Sättigung)	+ / ■Normal / –	Dient zur Einstellung der Bildsättigung. Das Symbol erscheint (außer bei Einstellung auf Normal). (Diese Einstellung ist im Modus SCN nicht verfügbar.)
(Kontrast)	+ / ■Normal / –	Dient zur Einstellung des Bildkontrasts. Das Symbol erscheint (außer bei Einstellung auf Normal). (Diese Einstellung ist im Modus SCN nicht verfügbar.)

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf (wenn [Bewegtbild] im Menü SET UP auf [MPEG-Film] eingestellt wird)

Posten	Einstellung	Beschreibung
(Messmodus)	Spot / Mitte / ■Multi	Dient zur Anpassung der Belichtung an das Motiv (Seite 54).
WB (Weissabgl)	/ WB / / / / / ■Auto	Stellt den Weißabgleichmodus ein (Seite 58).
PFX (Bildeffekt)	Solaris. / Sepia / Negativ /■Aus	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 66).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf (wenn [Bewegtbild] im Menü SET UP auf [Clip Mot] eingestellt wird)

Posten	Einstellung	Beschreibung
(Messmodus)	Spot / Mitte / ■Multi	Dient zur Anpassung der Belichtung an das Motiv (Seite 54).
WB (Weissabgl)	/ WB / / / / / ■Auto	Stellt den Weißabgleichmodus ein (Seite 58).
± (Blitzstufe)	Hoch / ■Normal / Niedrig	Dient zur Einstellung der Blitzintensität (Seite 59).
PFX (Bildeffekt)	Solaris. / Sepia / Negativ / ■Aus	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 66).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf (wenn [Bewegtbild] im Menü SET UP auf [Multi Burst] eingestellt wird)

Posten	Einstellung	Beschreibung
(Messmodus)	Spot / Mitte / ■Multi	Dient zur Anpassung der Belichtung an das Motiv (Seite 54).
WB (Weissabgl)	/ WB / / / / / ■Auto	Stellt den Weißabgleichmodus ein (Seite 58).
(Intervall)	1/7.5 / 1/15 / ■1/30 (NTSC) 1/6.3 / 1/12.5 / ■1/25 (PAL)	– Dient zur Wahl des Multi Burst-Verschlussintervalls im Modus NTSC. – Dient zur Wahl des Multi Burst-Verschlussintervalls im Modus PAL. • Die Verschlussintervall-Einstellungen hängen von der Einstellung des Postens [Videoausgang] im Menü SET UP ab (Seite 120).
(Bildqualit)	■Fein / Standard	Dient zur Einstellung der Bildqualität auf Fein/Standard (Seite 44).
PFX (Bildeffekt)	Solaris. / Sepia / Negativ / ■Aus	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 66).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf ▶

Posten	Einstellung	Beschreibung
Ordner	OK / Abbrech	Dient zur Wahl des Ordners, der das wiederzugebende Bild enthält (Seite 70).
Schütz	—	Damit schützen Sie Bilder vor versehentlichem Löschen (Seite 76).
DPOF	—	Dient zum Markieren der auszudruckenden Standbilder mit dem Drucksymbol (DPOF) (Seite 79).
Dia	Interval Bild Wiederh. Start Abbrech	– Stellt das Bildvorführungsintervall ein (Seite 72). (Nur im Einzelbildmodus.) ■5 sek / 10 sek / 30 sek / 1 min – Dient zur Festlegung des Bereichs der wiederzugebenden Bilder. ■Ordner / Alle – Dient zur wiederholten Wiedergabe von Bildern. ■Ein / Aus – Damit starten Sie die Bildvorführung. – Dient zum Abschalten der Bildvorführung.
Skalier	5.0M / 3.1M / 1.2M / VGA / Abbrech	Damit ändern Sie die Größe des aufgezeichneten Standbilds (Seite 78). (Nur im Einzelbildmodus.)
Drehen	↶ (entgegen dem Uhrzeigersinn) / ↷ (im Uhrzeigersinn) / OK / Abbrech	Dient zum Rotieren von Standbildern (Seite 73). (Nur im Einzelbildmodus.)

SET UP-Posten

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP. Der Bildschirm SET UP erscheint. Die Werksvorgaben werden durch ■ angezeigt.

(Kamera 1)

Posten	Einstellung	Beschreibung
Bewegtbild	■MPEG-Film / Clip Mot / Multi Burst	Dient zur Wahl des Aufnahmemodus für einen Bewegtbild (Seiten 82, 60 und 61).
AF-Modus	Einzel / ■Monitor / Serie	Dient zur Wahl des Fokussiermodus (Seite 50).
Smart-Zoom	■Ein / Aus	Dient zum Ein- und Ausschalten der Smart Zoom-Funktion (Seite 26).
Datum/Uhrzeit	Tag&Zeit / Datum / ■Aus	Damit wählen Sie, ob Datum oder Uhrzeit in das Bild eingeblendet werden (Seite 32). Datum und Uhrzeit werden im Bewegtbild (MPEG-Film), Clip Motion- oder Multi Burst-Modus nicht eingefügt. Datum und Uhrzeit erscheinen außerdem nur während der Wiedergabe und nicht während der Aufnahme.
Rotaugen-Reduz	Ein / ■Aus	Dient zur Reduzierung des Rote-Augen-Effekts bei Blitzaufnahmen (Seite 29).
Hologramm-AF	■Auto / Aus	Dient zum Ein- und Ausschalten der Hologramm-AF-Lichtemission. Dient zur Erleichterung der Scharfeinstellung bei schwachen Beleuchtungsverhältnissen (Seite 30).

(Kamera 2)

Posten	Einstellung	Beschreibung
Bel. Reih. Stufe	±1.0EV / ■±0.7EV / ±0.3EV	Dient zur Einstellung des Belichtungskorrekturwertes bei Dreibild-Aufnahme mit verschobenem Belichtungswert (Seite 56).
Konverterlinse	Ein / ■Aus	Setzen Sie diesen Posten auf [Ein], wenn Sie die Konverterlinse VCL-MHG07 verwenden. In diesem Fall ist die Zoomfunktion oder die Entfernungsvorwahl unwirksam. Beachten Sie auch, dass der für die Befestigung der Konverterlinse an der Kamera benötigte Adapterring VAD-S70 in manchen Ländern und Gebieten nicht erhältlich ist.

Posten	Einstellung	Beschreibung
Blitzschuh	Ein / ■Aus	Setzen Sie diesen Posten auf [Ein], wenn Sie ein im Fachhandel erhältliches externes Blitzgerät verwenden (Seite 68).

Bei Einstellung von [Konverterlinse] auf [Ein]:

- Wenn der Moduswahlknopf auf A oder M gestellt wird, können nur Blendenwerte von F4 oder höher gewählt werden.
- Zoom ist nicht verfügbar.
- Die Macroaufnahme-Funktion wird automatisch aktiviert (die Anzeige 🌷 erscheint nicht).

(Disc-Werkzeug 1)

Posten	Einstellung	Beschreibung
Finalisieren	OK / Abbrechen	Dient zum Finalisieren einer Disc, um die Wiedergabe über ein CD-ROM-Laufwerk zu ermöglichen (Seite 87).
Formatieren	OK / Abbrechen	Dient zum Formatieren einer CD-RW (Seite 40).
Initialisieren	OK / Abbrechen	Dient zum Initialisieren einer Disc (Seite 20).
Entfinalisier	OK / Abbrechen	Dient zum Annullieren der zuletzt ausgeführten Finalisierung (Seite 88) (nur CD-RW).

(Disc-Werkzeug 2)

Posten	Einstellung	Beschreibung
Dateinummer	■Serie Rücksetz	– Damit werden Dateien fortlaufende Nummern zugewiesen, selbst wenn die Disc gewechselt oder der Aufnahmeordner geändert wird. – Damit wird die Dateinummerierung bei jedem Ordnerwechsel auf 0001 zurückgesetzt. (Wenn der Aufnahmeordner bereits eine Datei enthält, wird eine Nummer zugewiesen, die um eins höher als die höchste Nummer ist.)
Ordner anlegen	OK / Abbrechen	Dient zum Anlegen eines Ordners für die Bildaufzeichnung (Seite 45).
Ordner ändern	OK / Abbrechen	Dient zum Ändern eines Ordners für die Bildaufzeichnung (Seite 45).
Speicherbestät	Ein / ■Aus	Dient zur Wahl der Bestätigung der Aufzeichnung oder Löschung eines Bilds vor dem Schreiben auf die Disc (Seite 67).

(Setup 1)

Posten	Einstellung	Beschreibung
LCD-Helligkeit	Hell / ■Normal / Dunkel	Dient zur Wahl der LCD-Helligkeit. Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf die Bildaufzeichnung.
LCD-Beleuchtung	Hell / ■Normal	Dient zur Wahl der Helligkeit der LCD-Hintergrundbeleuchtung. Die Einstellung [Hell] macht den Bildschirm heller und leichter ablesbar, wenn Sie die Kamera im Freien oder an anderen hellen Orten benutzen, verbraucht aber auch mehr Akkustrom. Dieser Posten wird nur bei Akkubetrieb der Kamera angezeigt.
Piepton	Verschlss ■Ein Aus	– Das Verschlussgeräusch wird eingeschaltet. (Das Verschlussgeräusch wird beim Drücken des Auslösers erzeugt.) – Piepton/Verschlussgeräusch wird eingeschaltet, wenn die Steuertaste bzw. der Auslöser gedrückt wird. – Piepton und Verschlussgeräusch sind abgeschaltet.
A Sprache	—	Die Menüposten, Warnungen und Meldungen werden in der ausgewählten Sprache angezeigt.
Uhreinstellung	OK / Abbrechen	Dient zum Einstellen von Datum und Uhrzeit (Seiten 17 und 42).

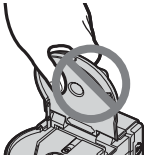
(Setup 2)

Posten	Einstellung	Beschreibung
Videoausgang	NTSC PAL	– Damit wählen Sie den NTSC-Modus für das Video-Ausgangssignal (z.B. USA, Japan). – Damit wählen Sie den PAL-Modus für das Video-Ausgangssignal (z.B. Europa).

Vorsichtsmaßnahmen

Zur Handhabung der Kamera

Die Kamera nicht am Discfachdeckel halten

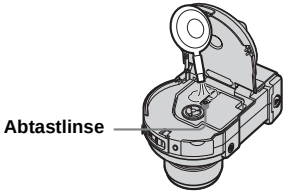


Nicht die rotierende Disc berühren

Dies kann Verletzungen verursachen.

Zur Reinigung der Abtastlinse

Falls die Abtastlinse schmutzig wird und die Kamera nicht richtig funktioniert, reinigen Sie die Abtastlinse mit einem im Handel erhältlichen Gebläse.



Zur Abtastlinse

Vermeiden Sie eine Berührung der Abtastlinse hinter dem Discfachdeckel. Öffnen Sie den Discfachdeckel nur zum Einlegen oder Herausnehmen einer Disc, um Staub fern zu halten.

Lassen Sie die Kamera nicht an folgenden Orten liegen

- An einem sehr heißen Ort, wie z.B. in einem in praller Sonne geparkten Auto. Hohe Temperaturen können eine Verformung des Kameragehäuses oder eine Funktionsstörung verursachen.
- Unter direktem Sonnenlicht oder in der Nähe eines Heizkörpers. Hohe Temperaturen können eine Verformung des Kameragehäuses oder eine Funktionsstörung verursachen.
- An einem Ort, der starken Vibrationen ausgesetzt ist
- In der Nähe starker Magnetfelder
- Achten Sie an sandigen oder staubigen Orten darauf, dass weder Sand noch Staub in die Kamera eindringt. Es könnte sonst zu einer Funktionsstörung der Kamera kommen, die in ungünstigen Fällen nicht reparierbar ist.

Zur Reinigung

Reinigen des LCD-Monitors

Reinigen Sie den Bildschirm mit einem LCD-Reinigungskit (nicht mitgeliefert), um Fingerabdrücke, Staub usw. zu entfernen.

Reinigen des Gleichstromsteckers

Reinigen Sie den Gleichstromstecker des Netzgerätes mit einem trockenen Wattestäbchen. Verwenden Sie den Stecker nicht in verschmutztem Zustand. Bei verschmutztem Stecker wird der Akku eventuell nicht richtig geladen.

Reinigen des Objektivs

Wischen Sie das Objektiv mit einem weichen Tuch ab, um Fingerabdrücke, Staub usw. zu entfernen.

Reinigen des Kameragehäuses

Reinigen Sie das Kameragehäuse mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch, und wischen Sie anschließend das Gehäuse mit einem trockenen Tuch ab. Unterlassen Sie die Verwendung der folgenden Mittel, weil sie die Oberfläche angreifen oder das Gehäuse beschädigen können.

- Verdünner
- Benzin
- Alkohol
- Papiertücher

- Leichtflüchtige Insektizide
- Längerer Kontakt mit Gummi oder Vinyl

Hinweis zur Betriebstemperatur

Ihre Kamera ist für den Einsatz innerhalb eines Temperaturbereichs von 0°C bis 40°C vorgesehen. Der Gebrauch bei sehr niedrigen oder hohen Temperaturen, die außerhalb dieses Bereichs liegen, ist nicht zu empfehlen.

Zu Feuchtigkeitskondensation

Falls die Kamera direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht oder in einen sehr feuchten Raum gelegt wird, kann sich Feuchtigkeit im Inneren oder an der Außenseite der Kamera niederschlagen. Diese Feuchtigkeitskondensierung kann eine Funktionsstörung der Kamera verursachen.

Die folgenden Fälle begünstigen Feuchtigkeitskondensation:

- Wenn die Kamera von einem kalten Ort (z.B. Skipiste) in einen aufgeheizten Raum gebracht wird.
- Wenn die Kamera von einem klimatisierten Raum oder Auto in eine heiße Umgebung gebracht wird.

So verhindern Sie Feuchtigkeitskondensation

Wenn Sie die Kamera von einem kalten an einen warmen Ort bringen, schließen Sie sie luftdicht in einen Plastikbeutel ein, und warten Sie einige Zeit (etwa eine Stunde), bis sie die Umgebungstemperatur angenommen hat.

Falls Feuchtigkeitskondensation auftritt

Schalten Sie die Kamera aus, und warten Sie etwa eine Stunde lang, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. Falls Sie versuchen, mit der Kamera aufzunehmen, wenn die Objektivlinsen noch beschlagen sind, erhalten Sie keine scharfen Bilder.

Hinweise zur internen wiederaufladbaren Knopfzelle

Diese Kamera besitzt eine interne wiederaufladbare Knopfzelle, die den Speicher für Datum und Uhrzeit sowie andere Einstellungen unabhängig vom Betriebszustand der Kamera versorgt. Diese wiederaufladbare Knopfzelle wird ständig geladen, solange die Kamera in Betrieb ist. Wird die Kamera jedoch nur für kurze Perioden benutzt, entlädt sich die Knopfzelle allmählich, und wenn die Kamera etwa einen Monat lang gar nicht benutzt wird, ist sie völlig erschöpft. In diesem Fall muss die wiederaufladbare Knopfzelle vor der Inbetriebnahme der Kamera aufgeladen werden.
Aber selbst wenn diese wiederaufladbare Knopfzelle nicht geladen wird, kann die Kamera dennoch benutzt werden, solange Sie Datum und Uhrzeit nicht aufzeichnen.

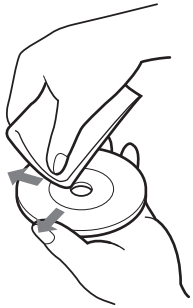
Lademethode

Schließen Sie die Kamera über das Netzgerät an eine Netzsteckdose an, oder installieren Sie einen geladenen Akku, und lassen Sie die Kamera im ausgeschalteten Zustand mindestens 24 Stunden lang liegen.

Zu den Discs

Reinigen der Disc

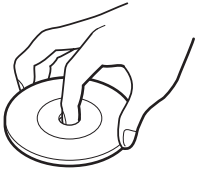
- Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, um eine Disc vor der Aufnahme zu reinigen. Verwenden Sie ein im Handel erhältliches Gebläse, um Staub zu entfernen.
- Falls die beschreibbare Seite (unbedruckte Seite) einer Disc mit Fingerabdrücken, Staub, Wassertropfen oder Ölspritzern beschmutzt wird, werden die von der Kamera aufgenommenen Bilder möglicherweise nicht richtig auf die Disc aufgezeichnet. Behandeln Sie daher Discs sorgfältig.
- Vermeiden Sie Verkratzen beider Discseiten.
- Wischen Sie eine verschmutzte Disc mit einem weichen, trockenen oder leicht mit Ethanol oder einem anderen milden Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch geradlinig von der Mitte zum Rand hin ab. Sie können auch einen handelsüblichen CD-Reiniger verwenden.



- Verwenden Sie kein Lösungsmittel (Benzin, Verdünner, Antistatikspray, Schallplattenreiniger usw.) zum Reinigen einer Disc.

Hinweise

- Nehmen Sie die Disc nicht während des Datenlese- oder -schreibvorgangs heraus.
- Daten können beschädigt werden, wenn:
  - während des Datenlese- oder -schreibvorgangs die Disc herausgenommen oder die Kamera angestoßen wird.
  - während des Datenlese- oder -schreibvorgangs die Kamera ausgeschaltet wird.
  - die Kamera an einem Ort benutzt wird, der den Einflüssen von statischer Elektrizität oder Störeinstreuung ausgesetzt ist.
- Kleben Sie kein Material auf die Oberfläche einer Disc. Dadurch wird eine ungleichmäßige Umdrehungsgeschwindigkeit verursacht, die zu einer Funktionsstörung der Kamera führen kann.
- Beschriften Sie nur die Titelfläche einer Disc. Verwenden Sie nur Filzstifte auf Ölbasis, und berühren Sie die Tinte nicht, bis sie trocken ist. Unterlassen Sie das Erwärmen der Disc oder das Beschriften mit einem spitzen Stift, wie z.B. einem Kugelschreiber.
- Halten Sie die Disc am Rand, wobei Sie sie mit einem Finger im Mittelloch leicht abstützen. Berühren Sie nicht die beschreibbare Seite (unbedruckte Seite) einer Disc.



- Legen Sie eine Disc zum Transportieren oder Lagern in das mitgelieferte Etui.
- Vermeiden Sie Anstoßen, Biegen, Fallenlassen oder Reiben des Rands einer Disc.
- Vermeiden Sie die Lagerung von Discs an den folgenden Orten:
  - An staubigen oder schmutzigen Orten
  - An Orten, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind
  - In der Nähe von Heizkörpern
  - An feuchten Orten
- Wenn Sie versuchen, eine leere Disc mit einem CD-ROM-Laufwerk wiederzugeben, besteht die Gefahr, dass das CD-ROM-Laufwerk gestört oder die Disc verkratzt wird.

Zum „InfoLITHIUM“-Akku

Was ist ein „InfoLITHIUM“-Akku?

Beim „InfoLITHIUM“-Akku handelt es sich um einen Lithium-Ionen-Akku, der Funktionen zur Übertragung von auf den Betriebszustand bezogenen Daten zwischen der Kamera und dem Netzgerät besitzt. Der „InfoLITHIUM“-Akku berechnet den Stromverbrauch entsprechend den Betriebsbedingungen der Kamera und zeigt die Akku-Restzeit in Minuten an.

Laden des Akkus

Wir empfehlen, den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 30°C zu laden. Wird der Akku außerhalb dieses Temperaturbereichs geladen, ist eine effiziente Ladung des Akkus eventuell nicht möglich.

Effektiver Gebrauch des Akkus

- Die Akkuleistung nimmt bei niedrigen Temperaturen ab. Daher verkürzt sich die Nutzungsdauer des Akkus an kalten Orten. Um die Nutzungsdauer des Akkus zu verlängern, empfehlen wir folgendes:
  – Bewahren Sie den Akku in einer körpernahen Tasche auf, um ihn zu erwärmen, und setzen Sie ihn erst unmittelbar vor Aufnahmebeginn in die Kamera ein.
- Häufige Zoom- oder Blitzbenutzung führt zu schnellerer Erschöpfung des Akkus.
- Wir empfehlen, genügend Reserveakkus für das Zwei- oder Dreifache der voraussichtlichen Aufnahmedauer bereitzuhalten und Probeaufnahmen vor den eigentlichen Aufnahmen zu machen.
- Bringen Sie den Akku nicht mit Wasser in Berührung. Der Akku ist nicht wasserfest.

Akku-Restzeitanzeige

Die Kamera kann sich ausschalten, obwohl die Akku-Restzeitanzeige noch ausreichende Spannung für den Betrieb anzeigt. Benutzen Sie den Akku, bis er völlig leer ist, und laden Sie ihn dann wieder vollständig auf, so dass der Wert der Akku-Restzeitanzeige korrekt ist. Beachten Sie jedoch, dass die korrekte Akkuanzeige manchmal nicht wiederhergestellt wird, wenn die Kamera längere Zeit bei hohen Temperaturen benutzt wird, der Akku in voll geladenem Zustand bleibt oder häufig benutzt wird.

Lagerung des Akkus

- Wenn der Akku längere Zeit nicht benutzt werden soll, wenden Sie das folgende Verfahren einmal im Jahr an, um seine Funktionstüchtigkeit aufrechtzuerhalten.

  1 Laden Sie den Akku voll auf.

  2 Entladen Sie den Akku in der Kamera.

  3 Nehmen Sie den Akku aus der Kamera heraus, und lagern Sie ihn an einem trockenen, kühlen Ort.

Akku-Lebensdauer

- Die Akku-Lebensdauer ist begrenzt. Im Laufe der Zeit nimmt die Akkukapazität bei häufigem Gebrauch immer mehr ab. Wenn sich die Akku-Nutzungsdauer beträchtlich verkürzt, hat der Akku wahrscheinlich das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Kaufen Sie einen neuen Akku.
- Die Akku-Lebensdauer hängt von den jeweiligen Lagerungs- und Betriebsbedingungen sowie den Umgebungsfaktoren ab.

Technische Daten

■ Kamera

[System]

Bildwandler
9,04-mm-Farb-CCD (Typ 1/1,8)
Primärfarbenfilter

Gesamte Pixelzahl der Kamera
ca. 5 255 000 Pixel

Effektive Pixelzahl der Kamera
ca. 5 090 000 Pixel

Objektiv 3×-Zoomobjektiv
f = 7,0 – 21,0 mm (34 – 102 mm, umgerechnet auf die Verhältnisse einer 35 mm-Kleinbildkamera)
F2,0 – 2,5

Belichtungsregelung
Automatische Belichtung, Belichtungszeitpriorität, Blendenpriorität, Manuelle Belichtung, Szenenwahl (6 Modi)

Weißabgleich
Automatisch, Tageslicht, Bewölkung, Leuchtstofflampenlicht, Glühlampenlicht, Blitz, Tastendruck

Dateiformat (DCF-kompatibel)
Standbilder: Exif Ver. 2.2 JPEG-kompatibel, GIF (für Clip Motion), TIFF, DPOF-kompatibel
Ton mit Standbild: MPEG1-kompatibel (Mono)
Bewegtbilder: MPEG1-kompatibel (Mono)

Speichermedium
8-cm-CD-R/CD-RW

Blitz Empfohlene Entfernung (Einstellung von ISO auf Auto): 0,5 m bis 5,0 m

[Laufwerk]

Auslesen Kontaktloses optisches Auslesen (mittels Halbleiterlaser)

Laser Wellenlänge: 779 bis 789 nm
Maximale Leistung: 23 mW

[Ein- und Ausgangsbuchsen]

A/V OUT (MONO) (Mono)
Minibuchse
Video: 1 Vs-s, 75 Ω, unsymmetrisch, negative Synchronisierung
Ton: 327 mV (an 47 kΩ Last)
Ausgangsimpedanz 2,2 kΩ

Buchse ACC Mini-Minibuchse (ø 2,5 mm)

USB-Buchse mini-B

[LCD-Monitor]

LCD-Panel
6,2 cm (Typ 2,5) TFT-Antrieb

Gesamtzahl der Bildpunkte
123 200 (560×220) Punkte

[Allgemeines]

Verwendeter Akku
NP-FM50

Stromversorgung
7.2 V

Leistungsaufnahme (beim Aufnehmen mit eingeschalteter LCD-Beleuchtung)
3.0 W

Betriebstemperatur
0°C bis 40°C

Lagertemperatur
–20°C bis +60°C

Abmessungen
ca. 138,5×95,7×103,1 mm (B/H/T) (ohne maximale Vorsprünge)

Gewicht ca. 606 g (mit Akku NP-FM50, Disc und Objektivdeckel)

Eingebautes Mikrofon
Elektret-Kondensatormikrofon

Eingebauter Lautsprecher
Dynamischer Lautsprecher

Exif Print Kompatibel

PRINT Image Matching II Kompatibel

■ Netzgerät AC-L15A/L15B

Stromversorgung
100 – 240 V AC, 50/60 Hz

Stromverbrauch
0.35 – 0.18 A

Leistungsaufnahme
18 W

Ausgangsspannung
8.4 V DC, 1,5 A

Betriebstemperatur
0°C bis 40°C

Lagertemperatur
–20°C bis +60°C

Abmessungen (ca.)
56×31×100 mm (B/H/T) ohne maximale Vorsprünge

Gewicht (ca.)
190 g ohne Netzkabel

■ Akku NP-FM50

Verwendeter Akku
Lithium-Ionen-Akku

Maximale Spannung
8.4 V Gleichstrom

Nennspannung
7,2 V Gleichstrom

Kapazität 8,5 Wh (1 180 mAh)

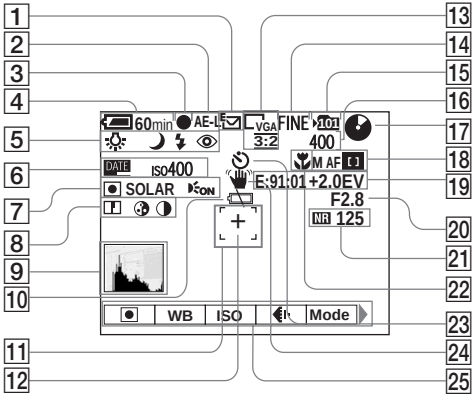
■ Zubehör

- Netzgerät (1)
- Netzkabel (1)
- USB-Kabel (1)
- Akku NP-FM50 (1)
- A/V-Verbindungskabel (1)
- 8-cm-CD-Adapter (1)
- Mavica-Disc (2) (CD-R (1), CD-RW (1))
- Trageriemen (1)
- Objektivdeckel (1)
- Objektivdeckelschlaufe (1)
- CD-ROM (SPVD-010) (1)
- Bedienungsanleitung (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

LCD-Monitor

Bei Standbild-Aufnahmen

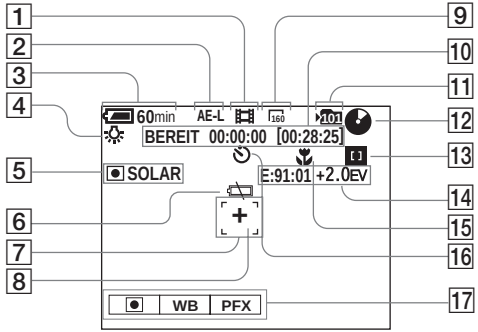


1 Aufnahmemodusanzeige (60-64)
2 AE LOCK-Anzeige (56)
3 AE/AF-Speicheranzeige (23)
4 Akku-Restzeitanzeige (13)
5 Weißabgleichanzeige (58)/ Moduswahlknopfanzeige/ Blitzmodusanzeige (28)/ Anzeige für Rote-Augen-Reduzierung (29)/ Konverterlinsenanzeige (118)
6 Datum/Uhrzeit-Anzeige (32)/ ISO-Wert-Anzeige (115)
7 Messmodusanzeige (54)/ Bildeffekt-Anzeige (66)/ Hologramm-AF-Anzeige (30)
8 Konturenschärfenanzeige (115)/ Sättigungsanzeige (115)/ Kontrastanzeige (115)
9 Histogrammanzeige (53)
10 Akku-Warnanzeige (110)
11 AF-Messsucherrahmen (49)
12 Fadenkreuz für Spotmessung (55)
13 Bildgrößen-Anzeige (21)
14 Bildqualitätsanzeige (44)
15 Aufnahmeordneranzeige (44)
16 Anzeige für verfügbare Restbildzahl (22)
17 Disc-Restkapazitätsanzeige
18 AF-Modus (50)/Anzeige für AF-Messzonensucherrahmen (49)/ Fokusvorwahlwert (51)
19 Selbstdiagnose-Anzeige (111)/ EV-Stufen-Anzeige (52)
20 Blendenwertanzeige (46)
21 Anzeige für NR-Langzeit-Funktion (47)/Verschlusszeit (46)
22 Anzeige für Makro (27)
23 Selbstauslöseranzeige (28)
24 Beleuchtungs-Warnanzeige
25 Menüleiste/Führungsmenü (42)

- Die Menüleiste wird durch Drücken von MENU ein- und ausgeschaltet.

Die in Klammern angegebenen Seitenzahlen verweisen auf wichtige Zusatzinformationen.

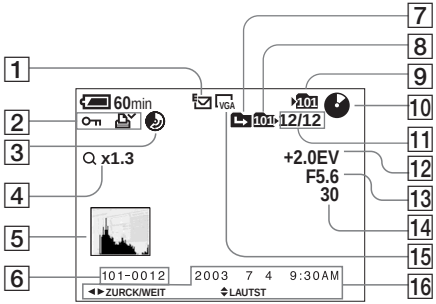
Bei Bewegtbild-Aufnahme



1 **Aufnahmemodusanzeige (82)**
2 **AE LOCK-Anzeige (56)**
3 **Akku-Restzeitanzeige (13)**
4 **Weißabgleichanzeige (58)**
5 **Messmodusanzeige (54)/ Bildeffekt-Anzeige (66)**
6 **Akku-Warnanzeige (110)**
7 **AF-Messsucherrahmen (49)**
8 **Fadenkreuz für Spotmessung (55)**
9 **Bildgrößen-Anzeige (82)**
10 **Anzeige für Aufnahmezeit [maximale Aufnahmezeit]/ Konverterlinsenanzeige (118)**
11 **Aufnahmeordneranzeige (44)**
12 **Disc-Restkapazitätsanzeige**
13 **Anzeige für AF-Messzonensucherrahmen (49)/ Fokusvorwahlwert (51)**
14 **Selbstdiagnose-Anzeige (111)/ EV-Stufen-Anzeige (52)**
15 **Anzeige für Makro (27)**
16 **Selbstauslöseranzeige (28)**
17 **Menüleiste/Führungsmenü (42)**

- Die Menüleiste wird durch Drücken von MENU ein- und ausgeschaltet.

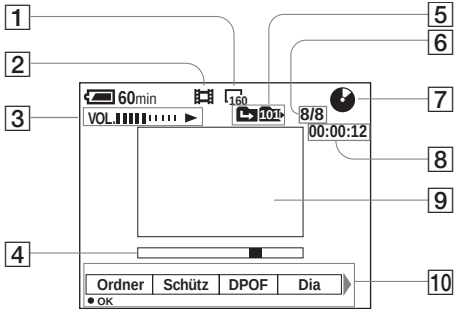
Bei Standbildwiedergabe



1 **Aufnahmemodusanzeige (60-64)**
2 **Schutzanzeige (76)/ Drucksymbol (DPOF)-Anzeige (79)/ Lautstärke-Anzeige (64)**
3 **Restspeicherplatz-Wiedergewinnungsanzeige (37)**
4 **Zoomfaktoranzeige (71)/ Jog-Wiedergabe-Anzeige (75)**
5 **Histogrammanzeige (53)**
6 **Ordner-Dateinummer**
7 **Ordnerwechselanzeige**
8 **Wiedergabeordneranzeige (70)**
9 **Aufnahmeordneranzeige**
10 **Disc-Restkapazitätsanzeige**
11 **Bildnummer/Anzahl der im ausgewählten Ordner enthaltenen Bilder**
12 **EV-Stufen-Anzeige (52)**
13 **Blendenwertanzeige (46)**
14 **Belichtungszeitanzeige (46)**
15 **Bildgrößen-Anzeige (21)**
16 **Aufnahmedatum des Wiedergabebilds (32)/ Menüleiste/Führungsmenü (42)**

Die in Klammern angegebenen Seitenzahlen verweisen auf wichtige Zusatzinformationen.

Bei Bewegtbildwiedergabe



1 **Bildgrößen-Anzeige (83)**
2 **Aufnahmemodusanzeige (83)**
3 **Lautstärke-Anzeige (83)/ Wiedergabe-Anzeige (83)/ Restspeicherplatz-Wiedergewinnungsanzeige (37)**
4 **Wiedergabeleiste (83)**
5 **Anzeige für Ordnerwechsel/ Wiedergabeordner (70)**
6 **Bildnummer/Anzahl der im ausgewählten Ordner enthaltenen Bilder**
7 **Disc-Restkapazitätsanzeige**
8 **Zählwerk (83)**
9 **Wiedergabebild (83)**
10 **Menüleiste/Führungsmenü (42)**

Die in Klammern angegebenen Seitenzahlen verweisen auf wichtige Zusatzinformationen.

Index

A

Abschaltautomatik 16
AE/AF-Arretierung 51
AE/AF-Speicheranzeige 23
AF-Messsucherrahmen 49
AF-Modus 50
AF-Speicher 51
Akku
- Akku-Betriebszeit 14, 124
- Akku-Restzeitanzeige 13, 124
- Laden 12, 124
- Ladezeit 13

Ändern des Aufnahmeordners 45
Anlegen eines neuen Ordners 45
Aufnahmemodus
- Automatikmodus 23
- Belichtungsreihe 56
- Bewegtbild 82
- Burst 62
- Clip Motion 60
- E-Mail 63
- Multi Burst 61
- TIFF 63
- Ton 64

Autofokus 25, 48
Automatikmodus 23
A/V-Verbindungskabel 35

B

Bearbeiten von Standbildern
- Drucksymbol (DPOF) 79
- Schützen 76
- Skalieren 78

Belichtungskorrektur 52
Belichtungsmessmodus
- Mehrfeldmessung 54
- Mittenbetonte Messung 54
- Spotmessung 55

Belichtungsreihe 56
Belichtungszeit-Prioritätsmodus 47
Benutzung der Kamera im Ausland 15
Bestätigung vor dem Schreiben auf Disc 67
Bewegtbild
- Anzahl der speicherbaren Bilder oder Aufnahmezeit 14, 113
- Bewegtbild-Aufnahme 82
- Bildwiedergabe auf Ihrem Computer 86
- Löschen von Bewegtbildern 84
- Wiedergabe von Bewegtbildern auf dem LCD-Monitor 83

Bild
- Bilddatei-Speicheradressen 91
- Bildgröße 21, 112
- Bildqualität 22
- Dateinamen 92
- Kopieren von Bildern zum Computer ... 97, 99

Bildeffekt 66
Bildvergrößerung 71
Bildvorführung 72
Bildwiedergabe auf Ihrem Computer 86
Blenden-Prioritätsmodus 48
Blitz
- Blitzstufe 59
- externes Blitzgerät 68
- Rote-Augen-Reduzierung 29
- Wahl des Blitzmodus 28

Blitzschuh 119
Burst 62

C

Clip Motion 60
Computer
- ImageMixer 95
- Kopieren von Bildern 97, 99
- PTP Manager 93

D

Datei
- Bilddatei-Speicheradressen 91
- Dateinamen 92

Disc
- Anzahl der speicherbaren Bilder oder Aufnahmezeit 112
- Einsetzen 19
- Entfinalisieren 88
- Finalisieren 87
- Formatieren 40
- Initialisieren 20
- Reinigung 123

DPOF 79
Drehen 73
Drucksymbol (DPOF) 79

E

Einblenden von Datum und Uhrzeit 32
Einstellung
- Bildgröße 21, 112
- Datum und Uhrzeit 17
- Menüposten 42, 114
- SET UP-Posten 42, 118

E-Mail 63
Entfinalisieren einer Disc 88
Erweiterter Zubehörschuh 10, 68
Externe Stromquelle 15

F

Feuchtigkeitskondensation 122
Formatieren einer CD-RW 40

G

GIF 60, 92
Gleichstromstecker 12, 15

H

Helligkeit
- Bild 52, 56
- LCD-Monitor 120

Histogramm 53
Hologramm-AF 30

I

„InfoLITHIUM“-Akku 124
Installation
- ImageMixer 95
- PTP Manager 93

ISO 115

J

Jograd 43
Jog-Wiedergabe 75
JPG 92

K

Knopf RESET 100
Kontrast 115
Konturen 115
Konverterlinse 118
Kopieren von Bildern 97, 99

L

Laden
- Akku 12, 124
- Ladezeit 13

Lampe ACCESS 19
LCD-Monitor
- Helligkeit 120
- Monitor-Anzeigen 127, 128, 129, 130

Löschen von Bildern 37, 84

M

Manueller Belichtungsmodus 48
Menü-Einstellungen 42, 114
Moduswahlknopf 17, 24
MPEG-Film 82
MPG 92
Multi Burst 61

N

Netzgerät 12, 15
NR-Langzeit-Funktion 47
NTSC-System 36, 120

O

Ordner
- Ändern des Aufnahmeordners 45
- Anlegen eines neuen Ordners 45
- Aufnahmeordner 45
- Wiedergabeordner 70

P

PAL-System 36, 120
Piepton/Verschlussgeräusch 120

Q

Quick Review 25

R

Reinigung 121, 123
Rote-Augen-Reduzierung 29

S

Sättigung 115
Scharfeinstellung
AF-Speicher 51
Aufnahme (im Automatikmodus) 23
Autofokusmethode 48
Dauermessungs-AF 50
Einzelmessungs-AF 50
Fokusvorwahl 51
Multifeld-AF 49
Nachführungs-AF 50
Rahmenwahlprioritäts-AF 49
Spot-AF 49
Schützen 76
Selbstauslöser 28
Selbstdiagnose-Anzeige 111
Skalieren 78
Smart Zoom 26
Standbild-Aufnahme
Anzahl der speicherbaren Bilder oder Aufnahmezeit 22, 112
Automatikmodus 23
Belichtungskorrektur 52
Belichtungsmessmodus 54
Bildeffekt 66
Bildgröße 21, 112
Blitzaufnahmen 28
Einblenden von Datum und Uhrzeit 32
Nahaufnahmen (Makro) 27
Szenenwahl 65
Verwendung der Zoom-Funktion 26
Verwendung des Selbstauslösers 28
Weißabgleich 58
Standbild-Wiedergabe
Bildvorführung 72
Bildwiedergabe auf einem Fernsehschirm .. 35
Bildwiedergabe auf Ihrem Computer 86
Einzelbild-Anzeige 33
Index-Anzeige 34
Löschen 37
Rotieren 73
Wiedergabe von Bildern auf dem LCD-Monitor 33
Wiedergabezoom 71
Steuertaste 11, 16, 42
Stromversorgung
Akku 12
Ein-/Ausschalten 16
Netzgerät 15
Szenenwahl
Dämmerungsmodus 65
Dämmerungs-Porträtmodus 65
Landschaftsmodus 65
Porträtmodus 65
Schneemodus 65
Strandmodus 66

T

TIFF 63
Ton 64
Trimmen 72
TV-Farbsystem 36

U

Uhreinstellung 17
USB 93, 96, 99

V

Video-CD 99
Vorsichtsmaßnahmen 121

W

Warn- und Hinweismeldungen 109
Weißabgleich 58
Wiedergabe von Bildern auf dem LCD-Monitor 33, 83

Z

Zoom
Smart Zoom 26
Verwendung der Zoom-Funktion 26
Wiedergabezoom 71

308183721

Imprimé sur papier 100 % recyclé avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).

Gedruckt auf 100% Recyclingpapier mit Druckfarbe auf Pflanzenölbasis ohne VOC (flüchtige organische Bestandteile).

Vous trouverez des compléments d'information et des résponses aux questions fréquentes sur notre site web Customer Support.

Auf unserer Kundendienst-Website finden Sie Zusatzinformationen zu diesem Produkt und Antworten auf häufig gestellte Fragen.

http://www.sony.net/
Sony Corporation Printed in Japan